



سُوندھی مٹی کے بُت



اقبالِ مُستین

نور محمدی  
کبیر

شخصیات

اور

خاکے

اقبال متین

کتاب \_\_\_\_\_ ”سوندری مٹی کے بت“

مصنف \_\_\_\_\_ اقبال متین

اموضوع \_\_\_\_\_ شخصیات اور خاکے

سرورق \_\_\_\_\_ عزیز

کتابت \_\_\_\_\_ فضل محمد خوشنویس 18.7.425/83

رد نمبر (7) بھوانی نگر، حیدرآباد - 2

طباعت \_\_\_\_\_ اعجاز پرنٹنگ پریس، چھپتہ بازار حیدرآباد

ناشر \_\_\_\_\_ مکتبہ شعر و حکمت، پیچہ گٹہ

تعداد \_\_\_\_\_ (۷۰۰)

طابع سرورق \_\_\_\_\_ اعجاز پرنٹنگ پریس

قیمت \_\_\_\_\_ ہندوستان میں ۹۷ روپے

بیرونی ممالک میں اسٹیمپونڈ - دس ڈالر

بارہ ریال

دسمبر ۱۹۹۵ء

سنہ اشاعت \_\_\_\_\_



حملہ حقوق بہ حق سید سدید اقبال محفوظ

ناشر:- مکتبہ شعر و حکمت 2/659-63-6  
کیاڈیہ لین۔ پیجہ گٹ۔ ۵۰۰۴۸۲ حیدرآباد

آئندہ رپورڈیش اردو اکیڈمی اور

ادبی ٹرسٹ حیدرآباد کی جزوی مالی اعانت سے شائع ہوئی۔

## کتاب ملنے کے پتے

- مکتبہ شعرو حکمت :- 2 / 659-3-6 کپاڑہ لہن  
پیچہ گٹہ، حیدر آباد - 500482
- سیل کاؤٹر - روزنامہ "سیاست"، جواہر لال نہرو روڈ - حیدر آباد
- حسامی بک ڈپو - چھلی کمان، حیدر آباد
- مکتبہ جامعہ لمیٹڈ - دلی - بمبئی - علی گڑھ
- نصرت پبلشرز - حیدری مارکٹ، امین آباد - لکھنؤ - 226018
- شب خون کتب گھر - ۳۱۳ رانی منڈی - الہ آباد - ۲۱۱۰۰۳
- انشاء پبلیکیشنز - 25.B زکریا اسٹریٹ  
کلکتہ - ۷۰۰۰۷۳
- مہک ایمپوریم — سبز باغ - پٹنہ ۲ -
- کہانی کتاب نگر - نظام آباد
- الکتاب، گن فونڈری - حیدر آباد
- اردو اکیڈمی آف انڈیا - اے سی گارڈ - حیدر آباد -

# فہرست

## شخصیات

صفحات

### دیدہ

- ۱۰ ..... ۱. شعور کی شخصیت، محمد مجی الدین
- ۳۹ ..... ۲. صبا دیدہ، سلیمان اریب
- ۶۶ ..... ۳. سرگوشی، شاد شملکت
- ۹۲ ..... ۴. چھپر خوں سے، ڈاکٹر سید عبدالمنان
- ۱۱۴ ..... ۵. سنگ مرمر کا گداز، حسن چشتی
- ۱۴۶ ..... ۶. سن برج کے شمس، مولانا ابراہیم ہارون سیٹھ

### نادیدہ

- ۱۶۰ ..... ۷. کہانی نیچے سے اڑی بڈبیل کی
- ۱۶۶ ..... ۸. میاں خستہ کا لڑکپن

## خحکے

- ۹۔ آوارہ خطروں، لطیف ساجد ..... ۱۸۷
- ۱۰۔ عرفان گزیدہ، تمکین سرمست ..... ۲۱۱
- ۱۱۔ بھیا صاحب، پروفیسر یوسف سرمست ..... ۲۲۱
- ۱۲۔ سرخ ٹیلیفون، راشد آذر ..... ۲۳۶
- ۱۳۔ سیل بند بوتل، ڈاکٹر غیاث صدیقی ..... ۲۴۹
- ۱۴۔ گلہ نہیں ہے صدائے فقیر ہے بابا، ابراہیم شفیق ..... ۲۶۴

## پوشیدہ

- ۱۵۔ ایک ناتراشیدہ بت خود ساختہ

۲۷۵

مولانا سید فخر الدین

## لیل و نہار

- ۱۶۔ تعارف نامہ ..... ۳۳۹
- ۱۷۔ لیسیرے ..... ۳۴۵

## انتساب

مُغنی تبسم کے نام<sup>۶</sup>

وہ خود سے انفق کام لے صدائی<sup>۷</sup>

وہ خود ہی لے دلی سنبھلی ہوئی سی

اقبال متین

# شخصیات

دیرہ  
♦♦

اقبالِ مکتب

شعور کی شخصیت

مخبر دوم

آمد ۴ فروری ۱۹۰۸ء - ۲۵ اگست ۱۹۶۹ء رخصت

جیتا شاہ ولی کا عرس ہے۔ درگاہ کے گنبد روشن روشن سے ہیں۔  
 جھل مل کرتے دیئے گنبد کے اطراف منڈیروں پر سجے ہوئے اپنی نورانی پلکیں جھپکا  
 رہے ہیں۔ درگاہ کے وسیع احاطے میں کئی چوٹی شہتیرا دھرا دھر گرٹے ہیں۔ جن  
 پر پڑو مکس ٹنگے ہیں۔ سارا ماحول بقیعہ نورینا ہوا ہے۔ جیتا پور کی اندھیری راتوں  
 نے اس سے پہلے ایسی روشنیاں کبھی نہیں دیکھیں۔

درگاہ کے کلس تک اس طرح چمک

رہے ہیں جیسے آگ پر آسمان سے دھوپ اچھاو کرنے والا سورج اب زمین سے  
 دھوپ اچھا رہا ہو۔

مشاعرہ شروع ہونے میں ابھی دیر ہے۔ میرے چچا تمکین سرمست  
 شعرا کو مدعو کرنے کے لیے حیدر آباد گئے ہوئے ہیں۔ تار کے ذریعہ اطلاع



دی ہے کہ مخدوم آرہے ہیں۔ ٹرین کا وقت قریب آ رہا ہے۔ دور دراز پہلے ہی سے درگاہ کے احاطے میں خیمے تان دیئے گئے ہیں۔ آبا کو بس ایک ہی فکر ہے۔ شاعروں کے آرام کے خیال میں وہ بے آرام ہوئے جلتے ہیں۔ ایسے بڑے بڑے شاعر چیتا پور کی تاریخ میں پہلی بار مشاعرے میں شرکت کر رہے ہیں۔ شاعروں کے لئے جو خیمے مختص کیے گئے ہیں ان کا معائنہ ابانے دن کو ہی کر لیا۔

پرال کی گھاس پر شطرنجیاں، شطرنجیوں پر تو شکیں اور گدیئے ان پر بھک سفید چاندنیاں — یہ ہوا خیموں کا اندرون کردار — برآمدوں میں کرسیاں بکھری ہوئیں — اندر باہر پڑ و مکس جل رہے ہیں — آبا کچھ مطمئن سے ہیں — لکھیے سارے ماحول میں بے چینی سی پھیل گئی ہے — آبا پذیرائی کھالے آگے بڑھ رہے ہیں — میں لطیف سا جد حسی شاہد کچھ فاصلے پر پیچھے پیچھے ہیں — بڑے لوگوں کو دیکھنے کا اشتیاق اب اضطراب بن گیا ہے۔

حضرت تمکین مرست آبا سے تعارف کر رہے ہیں —

علی صائب میاں، نذیر دہقانی، صد رضوی سآز۔ صاحبزادہ میکش مخدوم نجی الدین، شعیب حزیں — آبا کھ د کھاؤ کے آدمی ہیں۔ آبا سب سے گرجو شادی اور خلوص سے مصانحہ کر رہے ہیں — لیکن مخدوم سے ملے ہیں تو اپنی وضعاری بھول گئے ہیں۔ مصانحہ کی جگہ معافتے نے لے لی ہے۔ کہہ رہے ہیں۔

تمکین کے خط سے مجھے آپ سب کے آنے کی اطلاع مل گئی تھی۔

لیکن صرف آپ کی مصروفیتوں نے مجھے مایوس کر دیا تھا۔ آج تا رملہ کہ آپ بھی آپس میں ہیں۔ دونوں جوان سہمے سہمے مخدوم کے سمجھے سے کچھ اس طرح برآمد ہوئے جیسے کہ ان کی پناہ میں تھے۔ ایک کے ہونٹوں پر مسکراہٹ جیسی کوئی شے تھی دوسرے کے ہونٹوں پر کچھ بھی نہ تھا البتہ آنکھوں میں کچھ حیرانی سی تھی مجھ سے زیادہ شاہد اور ساجد کے جانے پہچانے تھے ساجد سے تو وہ زیادہ ہی قریب لگتے تھے۔ چچا صاحب نے تعارف کر لیا۔ ابا نے مصافحہ کر کے پیٹھ پر شفقت سے ہاتھ رکھا نظر حیدر آبادی، سلیمان اریہ۔

میں اُمی کے پاس بیٹھا گاگہ ساری خواہشیں سے مخدوم کا تعارف کر دینے کا سہرا اپنے سر باندھ لوں۔ مخدوم کو نئے ہیں۔ کہاں ہیں مخدوم؟ مجھے اپنی اہمیت کا احساس ہو رہا ہے۔ اُمی، چچی ماں، پھوپھی جان اور جانے کون کون خواہشیں جمع ہیں۔ سمجھی سے میں ذرا اپنی اہمیت کو ملحوظ رکھتے ہوئے کہتا ہوں۔

اے بابا میں آیا ہی اس لئے ہوں کہ آپ لوگوں کو بسترادوں۔

مخدوم کون ہیں۔ چلمیں، ہمیں پردے، اب کچھ اس طرح ہلنے لگے ہیں، جیسے ہوا کے جھکڑ چل رہے ہوں۔ شاہی سے مخدوم کی پنچہ آٹاٹی تے اپنی اولیں کشاکش میں انھیں ہیر دینا دیا ہے۔ چچا صاحب نے یہ راہ کی باتیں اپنے حسن بیان کی داستان زیبی کے سہارے خواہش کے کانوں میں کچھ اس طرح پھونکی ہیں کہ انھوں نے اپنی کانوں سنی آنکھوں کو سونپ دی ہے۔ شہزاد اپنے خیمے کی طرف

بڑھ رہے ہیں۔ وہ رہے مخدوم۔ وہ رہے ابھی جھول  
 نے اپنے بال برابر کیے ہیں۔ ہاں ہاں وہی۔ لمبے لمبے بالوں والے نہیں جی  
 بال اتنے لمبے بھی کہاں۔ کیا پہن رکھا ہے؟۔ پہن رکھا ہے  
 پہن رکھا ہے۔ کسی نے دیکھا کسی نے نہیں دیکھا۔ میں اپنی اہمیت جتلا  
 چکا تھا۔ اب مجھے کیا کسی نے نہ بھی دیکھا ہو۔ پھر میں شعرا کے کیمپ  
 میں چلا آیا۔

کتنی اہمیت تھی میری خواتین کے کیمپ میں۔ اس خیمے میں آکر  
 مجھے یوں لگ رہا ہے جیسے میں کچھ ہوں ہی نہیں۔ ہر ایک کا منہ تنگنا ہوں  
 پھر ذہن میں ان کے ناموں کا ورد کرتا ہوں۔ لیکن ہر پھر کر نظر مخدوم  
 محی الدین پر ہی ٹک جاتی ہے۔ چہرے مہرے میں ایسی کوئی خاص بات نہیں  
 پھر کیا وجہ ہے کہ آنکھیں ان کو دیکھنے کا بہانہ ڈھونڈتی ہیں۔ سارے  
 شاعر ہنس بول رہے ہیں۔ لیکن مخدوم کچھ مطمئن نظر نہیں آتے جاتے کس  
 چیز کی کمی ہے۔ وہ کچھ سوچ رہے ہیں۔ احباب کے لئے کچھ ہنس بھی  
 لیتے ہیں۔ لیکن یوں محسوس ہوتا ہے کہ جیسے اندر سے کچھ ٹوٹے ہوئے  
 ہیں۔ ہاتھ میں کامریڈ رندیوے کی کوئی کتاب ہے دونوں پاؤں فرش  
 میں دھنس رہے ہیں۔

تمکین صاحب سے مخاطب ہو کر کہہ رہے ہیں۔  
 اتنا آرام کہ جی گھبرانے لگے۔

تمکین صاحب مخدوم کے مداخلتوں میں ہیں۔ ان کو مشتاعی

میں مڑو کرنے سے پہلے ہی انھوں نے گھر بھر میں مخدوم کی بہت سی باتیں کی ہیں۔ انھوں نے بہت دقیقانہ پوچھا۔

”کیوں؟ — کچھ مطمئن نہیں ہو۔“

”کہا — ہاں زیادہ آرام کی بے آرامی سے غیر مطمئن ہوں۔“

”تکلیفیں صاحب بات کی تہہ تک پہنچ نہ سکے — کہا  
”کچھ دیر آرام کرنا چاہتا ہوں تو پلنگ لگوادوں۔“

مخدوم مسکرائے — کہنے لگے — میں مزید کچھ منگوانے کی بات نہیں کرو رہا ہوں، جو ہے اس کو اٹھوانے کی بات کرو رہا ہوں — آپ لوگوں نے تو یہ احساس ہی نہیں لیا کہ ہمارے پیر زمین پر ہیں — شاعروں کو ہمیشہ اپنے پیر زمین پر کھٹنے چاہئیں۔“

”مجھے مخدوم سب سے مختلف کچھ نرالے سے لگے — میں کونے میں کھڑا انھیں نکلتا اور سوچتا ہا کہ یہ عجیب فقیر منشی آدمی ہے — ایسی بھی کیا قلندری کہ آدمی اپنی راہ سے پھول ہٹا کر کاٹنے بچھانے کا مطالبہ کرے — مشاعرہ شروع ہونے والا ہے۔ سامعین اور مقامی شعراء حیدرآباد کے بڑے شاعروں کے منتظر ہیں — مگر وہ ابھی مشاعرہ گاہ کی طرف چلنے کیلئے مکمل نہیں ہیں — شغل جام و سینا شباب پر ہے — مشاعرہ شروع کر دیا دیکھئے، تکلیفیں صاحب! بس ہم آتے ہی ہیں — کسی نے کہا۔“

مخدوم اٹھ کھڑے ہوئے — کہنے لگے —

نہیں نہیں یہ بُری بات ہے — وہاں بھی بہت

لطیف راجہ نے مجھے شہزادہ کا دیا۔ حسین شاہ بدلیں مٹ کر آیا جسے  
سارے بڑے بادشاہوں کا غرور لگا رہا ہو۔ کوئی احترام، کوئی بے نام سی عظمت  
سینہ بہ سینہ منتقل ہو رہی تھی۔

مشاعر شروع ہوا۔ مقامی شعراء کے بعد نوجوان شعراء نے نظمیں اور غزلیں سنائیں۔ خوب خوب داد حاصل کی۔ نظر خیر آبادی صاحبزادہ میکش اور شعیب خان نے سماں باندھ دیا۔ اس مشاعرے کے سب سے نوعمر شاعر لطیف ساجد تھے۔ چنانچہ نوجوان شعراء میں ان کا نام سب سے پہلے پکارا گیا۔

لطیف سجاد

ترنم میں پڑھتے تھے اور ڈوب کر پڑھتے تھے۔ ابھی کالج کے طالب علم ہی تھے کہ مخدوم نے اُن کی آمد آمد کا مشرکہ اہل ذوق کو سنا دیا تھا۔ اس کم عمری میں زبان پر ایسی دسترس، لہجے میں ایسا گندہ کہ شعر کی تہ داویاں نکھر جاتیں۔ مگر یہ سب تھے کہ مستقبل اُن کا منتظر ہے لیکن اس میرے عزیز ترین دوست نے۔ اس یادِ طریحہ نے مستقبل کو انتظار کی زحمّت ہی نہیں دی اور اس درجہ شتابی سے نکل گیا جیسے محفل میں آیا ہی نہیں تھا۔ میرا حیدر آباد دفن خانے احمد دفنا کر بھول جانے کے ہنرمیں بڑا مشتاق ہے۔

لطیف ساجد نوجوانی میں مر گیا تھا، کچھ اور زندہ رہتا تو شاید حیدرآباد کی تو قیر کے سامان اردو شاعری کی وسیع مملکت میں فراہم کرتا اور اپنے وطن کے ناموس کو رفرز کرتا۔ ہندو پاک کے موثر جرائد میں ابھی ابھی اس کا کلام شائع ہونے لگا تھا۔۔۔۔۔ باہر سے اگر آپ اپنی توفیر اور ناموس کا سامان فراہم کرتے ہیں تو میسور حیدرآباد آنکھ اٹھا کر آپ کی طرف ایک نظر دیکھ سکتا ہے۔۔۔۔۔ وہ خود سے کسی کو کچھ نہیں دیتا۔۔۔۔۔ اتنا ہنستا بستا قبرستان آپ نے کیوں دیکھا ہو گا۔ اُداس آنکھیں۔۔۔۔۔ شعر میں ان ہی آنکھوں کی اداسیاں شاید گھل مل

گئی تھیں۔۔۔۔۔ سنا ہے ہیں۔۔۔۔۔

آخر آخر شکستگی دل کی  
زندگی کے شعور تک پہنچی

## سیلمان اریب

سیلمان اریب سنبھل کر اٹھے ہیں۔۔۔۔۔ گورا چٹا رنگ، تیکھے نقوش، بشرہ تباہ ہے کہ میں شاعر ہوں۔۔۔۔۔ چہرے پر چیچک کے وارغ لگتا ہے انہوں نے بڑے چاؤ سے سجا رکھے ہیں۔ اس کے باوجود پُرکشش شخصیت لائے سنہری بال۔۔۔۔۔ زندگی کو شاید ابھی یہ اندازہ دگر نہیں دیکھا ہے۔۔۔۔۔ ابھی تو چاہے خدا چاہے جانے کے دن ہیں۔ یا پھر خود انہوں نے اسی مدت جیل کو تو وسیع دے رکھی ہے۔۔۔۔۔ ان منزلوں سے گزرتے ہوئے سیلمان اریب

نے جلد ہی عروسِ حیات کے چہرے سے جب اُس کا گھونگھٹ اٹا تو اسی لغزشِ پا  
نے اور دور تک اُن کا ساتھ دیا جس کے بل بوتے پر وہ اردو شاعری کی زلفیں  
سنوارنے چلے تھے۔ لیکن عروسِ حیات گریزاں تھی۔ ترنم میں زیر لب مسکراتے  
ہوئے سناٹے ہیں۔ عنوان ہے بنتِ غم سے۔

گوری باہنیں مری گردن میں حائل کر دیں  
مجھ میں اللہ میں خود بینیاں حائل کر دیں

## نظرِ حیدر آبادی

سانو لا سلونا رنگ۔ دکن کا یہ شاعر بہت تیزی سے مقبولِ خاص و  
عام ہوتا جا رہا ہے۔ شاعری ورثے میں ملی ہے۔ علی اختر کا بیٹا حضرت  
باغ کا پوتا جن کا شمار اساتذہٴ سخن میں ہوتا تھا۔ یہ وہی علی اختر ہیں جن  
کے قولِ فیصل کو علامہ نیا زفتح پوری نے کبھی جوشِ ملیح آبادی کے حرفِ آخر  
پر فضیلت دی تھی۔ نظرِ حیدر آبادی ترنم میں پڑھتے ہیں۔ رنگ اتنا کم  
ہے کہ گندی بھی نہیں کہا جاسکتا۔ لیکن نقوش ایسے تیکھے ہیں کہ دیکھنے والے کی آنکھوں سے  
چہرے کی کشش اپنا لیتی ہے۔ پاٹ دار آواز، اور آواز کے  
نیز ویم پر ایسی قدرت کہ پتیاں لگ لگ کر مرزہ دیتی ہیں۔ بہت اطمینان سے  
نغمہ سرا ہیں۔ شہرتِ حیدر آباد سے آگے نہ جاسکی در نہ ہندوستان کے اچھا  
پڑھنے والے اچھے شاعر میں شمار ہوتا۔ کراچی میں پیوندِ خاک ہوئے۔ وہاں ان  
کی مقبولیت کا جانے کیا حال رہا۔ لیکن میرا یہ مضمون ماہنامہ "وائرٹس"

کراچی میں شائع ہوا تو اس رسالے کے مدیر اعلیٰ نے یہ حاشیہ آرائی کی تھی کہ وہ وہاں کی محفلوں کے بھی روح رواں ہیں۔ یہ ٹھہر کر کتنی خوش ہوئی تھی۔

نغمہ سرا میں سے

فسانہ سنانے کو جی چاہتا ہے  
انہیں بھی رولانے کو جی چاہتا ہے

## علی صائب میاں

لیجئے صاحبِ مشاعرے کے سنجیدہ ماحول میں کچھ پھل پھریاں بھی تو چھوٹیں  
دراز کا یہ شاعر کہیں سے شاعر نظر ہی نہیں آتا۔ ایسے بھورے دیدے  
جن کی بے وفائی جھوٹ موٹ شہرت پا کر رہ گئی ہے۔ گھلا رنگ لیکن اس  
گورے پن میں بھی چہرے پر دور دور رنگ کوئی ایسا بر تو نہیں جو دیکھنے والوں کی  
نظروں کو گھڑی بھر اپنے پاس ٹھہرا سکے۔ نہ دیکھو تو آنکھیں دیکھنے کا تقاضا  
نہیں کریں گی۔ اور جو دیکھو تو کسی نہ کسی بہانے کچھ اور تلاش کر سکیں گی۔ وہی  
پہنا دو تو پھکڑ فوجی لگے۔ کمبل اور ہار دو تو جانگلوں کے۔ حیدر آباد کی  
کھڑی بولی میں شعر کہتا اور خود بھی ہمیشہ بیٹھا ہو بھی تو کھڑا کھڑا انگٹا ہے۔  
مقامی زبان میں اس کی شاعری سچ پوچھئے تو شاعری کا حق ادا کرتی ہے۔ تحت  
میں اس طرح پڑھتا ہے جیسے گھاس کاٹ رہا ہو۔ لیکن جب اپنی شہر و نظم  
بٹھا، خواب بٹھا، سناٹا ہے تو معاشرے کے استبداد کی ایسی علامتی تصویریں  
کھینچتا جاتا ہے کہ آپ اس کی نظم کا حصہ بن کر رہ جاتے ہیں۔ گویا یہ بات



طے ہوئی کہ گھاس بٹھے سلیقے سے کاٹتا ہے اور شعر میں ایسی صلابت  
 ہے کہ آپ کا ذہن گرفت سے نکل نہیں سکتا۔ یہ قوی ہیكل دہقانی شاعر، بڑی  
 قوی ہیكل شاعری کرتا ہے۔ عنوان جنگ ہے۔ سامعین بنسٹ آ، بیلے گنبد نو دتے  
 جاتے ہیں۔ سہ

قبر میں بند ہو کر اب سفر انسان کرتا ہے  
 دبا بے کیل چلے ہیں، ایک قبرستان چلتا ہے

## نذیر دہقانی

ابیدجو نیک مشاعرے کا رنگ بدل گیا ہے اسلئے نذیر دہقانی کو  
 زحمت کلام دی جاتی ہے۔ بہت کم دو مشق استخوان، علی صائب میاں  
 کی ضد۔ حیدر آباد کی کھڑی بولی کو اس کے محاوروں اور مرکبات کی صحت کے  
 ساتھ استعمال کرنے والا ایسا شاعر کہ اس کے کلام سے دہقانی زبان کو اسناد  
 حاصل ہو۔ گویا یہ دکنی دہقانی زبان کے میرا بنس ہیں۔ بہت امریلی، مکر  
 باریک آواز میں۔ اتنی باریک کہ پردے کے پیچھے سے اس کی جنس پہچانی  
 نہ جائے۔ پڑھتا ہے تو ایک سماں بانڈھ دیتا ہے۔ سہ

آفتاں سہتا جا، ہستا جا، گاتا جا  
 بند ہی والے

اشعار یاد نہیں ہے۔ ہر بند کے بعد بند ہی والے کا ٹکڑا، دو

بیلوں کی اس سواری اور سواری کے چلانے والے سے کچھ اس درجہ تعلق خاطر پیدا کر دیتا ہے کہ آپ شاعر کی آواز میں ہمدردی و آواز ملائے لگتے ہیں۔ اگر آدابِ شاعرہ مانع نہ ہوں۔

اب شاعرے کو پھر اس کی سنجیدگی عطا کر دینا ذرا مشکل ہے۔ لہذا تھوڑی دیر کیلئے وقفہ دیا جاتا ہے اور چائے کے دور کے بعد دُرّ ایک مقامی شعرا بڑھائے جاتے ہیں جو قریبی قصبات سے تاخیر سے پہنچے ہیں اور اپنا کلام سنانے کے خواہشمند ہیں۔ شاعرے کا رنگ بدل جاتا ہے۔ حضرت تمکین سرمست فقظم شاعرے سے اپنا نام یکادانے کی خواہش کرتے ہیں تاکہ شاعر پوری طرح اس کیفیت کو چھو لے جس کو محسوس کر کے انھیں یہ طمانیت ہو سکے کہ باقی مہمان شعراء کے لئے انھوں نے سامعین کا اشتیاق فزون تر کر دیا۔

## تمکین سرمست

حیدرآباد کی نضاؤں اور ہواؤں نے عنفوانِ شباب کے آتے آتے تنفس کو اس قدر معطر ہی نہیں عطر بنز کیا کہ جوانی نے وہ سارے رنگ نکھارے جو اسی دیوانی عمر کے حصے میں آتے ہیں۔ ان سارے آئینوں کو صیقل کیا جن کے پیش و پس حسین چہروں کا اُدھام اپنا اپنا وجود منوانے کے جذبے ہوتا ہے۔ اور تمکین سرمست اس تماشہ گاہ میں کبھی بھی ہاتھ مل کر صرف اپنے دیدوں سے سمجھوتہ کرنے والے نہ ہے۔

انہیں ٹٹک دیکھنا آیا ہی نہیں — باتھ بڑھا کر حاصل کر لینے کا پسند  
 انہیں شاید وہیں سے ملا جس سر پر آؤدہ خانوادے کے وہ چشم و چراغ تھے۔  
 مجتہدوں کو اس طرح پالینا، برتنہ، کھودینا، انہیں اس نگری کی ریت میں دہا  
 تک لے آیا۔ جہاں انہوں نے مجتہدوں کے لئے ترسنا سیکھا، فتح و تمکنت  
 کا کایہ زاد سود و زیاں ان کی زندگی کا حاصل ہے۔ یہیں سے شاید انہیں عشق کا  
 وہ عرفان حاصل ہوا جو عشق مجازی میں غم کی لذت کو شیعوں کو سمندر کا  
 عشق عطا کرتا ہے اور دوسروں کو یہاں تک اختصار

فرما کر تلبہ کر چلو بھر پانی کا گھونٹ بن جائے ہیں ان کی شاعری کے اس اختصار میں کوتاہی  
 ٹھیک بات کبھی چھٹیوں گا۔ اب یہاں اس کا محمل نہیں ہے۔

اب تو صرف اتنے پر اکتفا کرنا ہے کہ تمکین سرمست ترنم میں  
 بڑھتے ہیں۔ آواز بہت سُرلی پائی ہے۔ لیکن سُر دھیمے ہیں۔ اپنی مشہور  
 نظم ”آنکھ مچولی“ سننا ہے میں جو کبھی علامہ نیا فتح پوری کے نگار میں شائع  
 ہو کر اس درجہ مقبول ہوئی تھی کہ تمکین حیدر آباد میں آنکھ مچولی والے تمکین کی  
 مناسبت سے یاد کئے جانے لگے تھے۔ تمکین سرمست اور تمکین کاظمی کی پہچان  
 میں گویا اس نظم نے اپنا حصہ ادا کیا۔ نظم کی غنائیت لفظیات  
 کی نرم لہری اس پر مستزاد حسن و محبت کا موضوع — یہ نظم اپنی گیسرائی  
 اور تہ داری و معنی آفرینی کے سبب بلند ہے۔ عہد طفولیت کی معصومیت  
 بھی اس میں ہے، غرور حسن و عشق کی اُنسیت و تمکنت بھی — بچے پڑھیں  
 تو اپنی سمجھیں، نوجوان پڑھیں تو سوچ سوچ کر سدھیں — چنانچہ اس نظم  
 نے ہر عمر سے اذہر ہو کر داد لی — مرثا عرے نے پھر سے اپنی تہذیب و تکمیل

کے سامان فراہم کر لئے ہیں۔ سہ

چور بنے تم حمیرا ہوں میں !!  
کیا کروں اور اب کیا نہ کروں میں  
کس کے دل میں جا کے چھپوں میں  
آؤ کھیلیں آنکھ مجھ لی

## صاحبزادہ میکش

اس کے بعد تیکن سمرت نے صاحبزادہ میکش کے نام کی فرمائش کر دی تیکن جانتے تھے کہ مخدوم کے بعد حیدر آباد کی مقبول ترین شخصیت صاحبزادہ میکش کی ہے۔ مشاعرہ جس کے نام کی قسم کھاتا ہے۔ تخلص کی مناسبت سے کلام کی مرستی اور مرستی کلام کی نزاکت سے ان کی مخمور نگاہی کا پرتو ساری شخصیت کو شربور کیے ہوئے۔ میکش بھی ترنم میں پڑھتے ہیں۔ رندی و سرشاری کو تجبسی پی کر عطا کرنے والا یہ جوان سال شاعر اپنی آنکھوں سے شراب چھلکاتا ہوا پڑھتا ہے۔ پیر گوئی کا یہ عالم کہ مرض الموت نے ذہن رسا کو بے بس نہیں کیا۔ خاصہ ضخیم دیوان چھوڑ کر اس نے آسمان کی پہنائیاں وقت سے پہلے ناپ لیں۔

شراب ناب کو دو آتش بنا کے پلا  
پلانے والے نظر سے نظر ملا کے پلا

وہ آ رہا ہے میکشِ محسوس جھومتا !!  
پوچھیں گے میکہ سے کاپتا اس جواں سے ہم

## صدر رضوی سآز

صدر رضوی سآز جامعہ عثمانیہ کے جانے مانے شاعر ہیں۔ گویا رنگِ میاں قد گھٹیلادن، صورت سے شاعر کم عہد یاد زیادہ لگتے ہیں۔ طالب علموں کے زمانہ میں مجلہ عثمانیہ کے مدیر رہ چکے ہیں۔ وکالت کا پیشہ ضلع درنگل میں اختیار کر رکھا ہے۔ یہ وہی درنگل ہے جس نے نظام شاہی دود میں کمیونسٹ پارٹی کی شاہی کے خلاف مسلح جہاد میں، سرزمین تلنگانہ سے ستارے ہی نہیں چاند اگلے تھے۔ سآز بڑے تکلف اور رکھ رکھاؤ کے آدمی ہیں۔ ترنم میں شعر سناتے ہیں۔ اور اس ترنم میں جو دھیمی دھیمی لے ہے وہ اسی رکھ رکھاؤ نے اُن کے شعر کو ودیعت کی ہے۔ نظم سنا ہے، میں۔

مخلص دہقانوں کا مرثیہ جیسے خود دہقانوں کو لوری دے رہے ہوں۔ موضوع سے احساس کی زیریں سطح کتنی الگ الگ کسی کٹی سی ہے۔ نہ سپردگی نہ واؤنگل۔ اس غیر فطری، پر فصیح انداز فکر نے انہیں شعر کی گیرائی تک پہنچنے نہ دیا اور وہ پاکستان منتقل ہونے سے پہلے ہی بحیثیت شاعر جھلا دیئے گئے۔

ہاں شعرائے عثمانیہ کی جلد اول میں محفوظ ہیں۔

بوڑھے املی بن میں مفلس دہقانوں کی اک وادی  
یعنی تمدن کی لعنت، تہذیب کی خانہ بربادی

اب ساحعین میں بے چینی پڑھ رہی ہے۔ ابا حاکم وقت ہیں۔ ان  
کی موجودگی میں نظم و ضبط کا مظاہرہ ساحعین کیلئے ضروری ہے۔ اس کے باوجود کسی نہ کسی  
گوشے سے دبی آوازیں سنائی دے رہی تھیں۔ محمد دم  
محمد علی الدین۔ ابا نظریا اٹھا کر ہر اُس گوشے کی طرف دیکھ رہے تھے جدھر  
سے آوازیں آ رہی تھیں۔ گویا تنبیہ تھی۔ تاکہ یہ بھی اس بات کی کہ ملحوظ و ملزوم ہے  
کہ مشاعرہ صرف تفریح و تہلک کے لئے نہیں ہے۔ سخن فہمی ذہن و دل کی ایسی  
شائستگی کا نام ہے جو دل کی پاسبانی بھی کرتی ہے اور ذہن کو سمجھی زنجیر  
بھی نہیں کرتی لیکن اس عمل میں متابعت کا کوئی جذبہ نہیں ہوتا سوائے  
موافقت کے۔ تمکین برست بھی بھانپ گئے تھے کہ بے چینیوں اب رنگ  
لا کر رہیں گی۔ چنانچہ انھوں نے خود اعلان کیا کہ ہمارے ہمارے شاعر علیا  
شعب حزمی نے اپنے کلام سے ابھی ہمیں نہیں نوازا ہے۔ ان کے بعد محمد دم  
محمد الدین کو آپ جی بھر کر سن سکتے ہیں۔

## شعب حزمی

شعب حزمی آئے۔ شعراء غمانیہ میں غزل گو شاعر کی حیثیت  
سے حزمی کو بڑا اعتبار حاصل ہے۔ کہتے بھی بڑی منجھی ہوئی اور جلی غزل

تھے۔ ان کے نوک پلک سے درست اشعار غزل کا مزاج پہنچا دیتے تھے۔ کلاسیکی رچاؤ کے ساتھ ڈوب ڈوب کر مضامین کی کھوج شاعری کے بحرِ بے کسار میں ان کی عموماً صاف کاپتا دیتی تھی۔ پڑھتے بھی اچھا تھے۔ عجیب کھن کھنا ہٹ تھی۔ آواز میں جیسے چاندی کے کئے شیشے کے فرش پر گر رہے ہوں۔ گھنگھر والی پارہیں لگت تھارتقا صد کے پاؤں سے نکل کر ان کے گلے میں جا رہی ہے۔ پاکستان چلے گئے پھر کسی کو کچھ خبر نہ ملی۔ اللہ کرے حیات ہوں۔

ہم تو حسنین یہ سمجھے تھے دامن جو بھگدو دے پانی ہے!!  
آنسو تو وہی اک قطرہ ہے، پلکوں پہ جو ٹپے بہہ نہ سکے

## مخدوم محی الدین

اب شاعر کاہ میں ابجانی سی ہل چل چ رہی تھی۔ کچھ جانا پہچانا سا ماحول انگڑائی لے کر سنبھل بھی رہا تھا، ہاتھ سے نکل بھی رہا تھا۔ آبا کی اٹھتی ہوئی نظریں زیر لب مسکراہٹ کے تحت جھک بھی جاتی تھیں۔ لوگ اپنی نشیمن درست کر رہے تھے۔ جس کو جس قدر قریب آنے کا موقع تھا، کھسک آتا۔ مخدوم کی شاہی سے نبرد آزمائی کا تصور سامعین کے ذہنوں کو ان کے رونگٹوں سے گزار دیا تھا۔ مخدوم سے تکیوں نے نام پکار کر گزارش کی۔ مخدوم اُٹھے۔ مسکراتے ہوئے۔ جتا ہوا دنگ، تیکھے نقوش، کھب جلنے والا چہرہ، لالنبے لالنبے بال، چہرہ بدن، سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اس

شخص میں کیا ہے اور یہ بھی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اس شخص میں کیا ہے۔  
 نہیں ہے۔ — لوگ کسی شخص سے نہیں شاید شخصیت سے مل رہے تھے۔ کلام  
 کا سحر، آواز کا تسوں سینوں میں دل جیسے رگ رگ کر دھڑک رہے تھے۔  
 کون جادوگر تھا وہ، لوگ مسح رہے، جھوٹ تھے۔ مخدوم جتن اچھا کہتے  
 تھے اتنا ہی اچھا پڑھتے بھی تھے۔ اُن کی آواز کا دردِ شعر میں ڈھلتا رہتا اور  
 شعر کی غنائی جراثیمیں آواز میں ڈھلتی رہتیں۔ —

جو چھولیت میں ان کو وہ نہا جلتے پیسے میں  
 مئے دوا آتش کے سے تڑے آتے تھے جینے میں  
 فرمایش ہوئی کہ آواز نے روح پر کمندیں پھینکیں۔

رات بھر دیدہ نمناک میں لہراتے رہے  
 سانس کی طرح سے آپ آتے رہے جا رہے

یوں محسوس ہوتا کہ مشاعرہ گاہ میں سارے کے سارے جسم اپنی  
 روح کا انتظار کر رہے ہیں۔ یہ میخسلا شاہی سے سب کچھ چھین کر عوام میں اس  
 طرح بانٹ دے گا۔ مت ماری گئی ہے اس کی۔ اللہ تو رحم کر حفاظت کر اس کی  
 جیسی شاعری کرتا ہے ویسا ہی سناتا بھی ہے۔ بس یہی کارِ شیشہ گراں کرتے رہو۔  
 ہمارے مخدوم۔ مخدوم دلوں کی اس آواز سے شاید اس وقت بے خبر تھے۔

بانسری کسی بجائے جاتا ہے  
 آگ تن میں لگائے جاتا ہے



نئی دہلی کی تھر تھری بن کر  
اس کے ہونٹوں کی کپکپی بن کر  
میرے دل میں سم گیا کوئی  
میری ہستی پہ چھا گیا کوئی

نظم سجدہ ختم ہوئی کہ تلنگن کا شور اٹھا۔ تلنگن سنائے گئے تو مشاعرہ  
گاہ میں کتنی ہی آوازیں تھیں جو مخدوم کے ساتھ نغمہ سرا تھیں۔ مخدوم نظم سناتے  
سناتے رک کر مسکراتے گئے، لیکن مشاعرہ سامعین کے ہونٹوں پر جاری رہا۔

موجودہ پاکیزگی نا آشنا ہے سیم و زر  
دشت کی خود رو کلی تہذیب نو سے بے خبر  
تیری خس کی جھونپڑی پر جھک پڑے سب بام و در  
اجنبی کو دیکھ کر خاموش مت ہو گئے جا  
ہاں تلنگن گائے جا بانکی تلنگن گائے جا

اب مخدوم سامع کی حیثیت سے اپنی نظم سن رہے تھے۔ یہ باتیں

۱۹۳۹ء کی ہیں۔

(۲)

میں سٹی کالج میں دسویں جماعت کا طالب علم ہوں۔ لطیف سلجہ  
اور حسینی شاہد انٹر میڈیٹ میں ہیں۔ مخدوم استاد بینکر سٹی کالج آپسکے  
تھے۔ ایک دن ہم نے سنا کہ اردو کی کلاس اب مخدوم محی الدین لیا

کریں گے۔ ہماری خوشی چھپائے نہیں چھپتی ہے۔ اردو کے استاد آدمی بھلے سے تھے۔ لیکن مزاج دینیات کے مولوی کا رکھتے تھے۔ ادبیات پڑھانے اور دینیات پڑھانے میں جو فرق ہے اس کو محسوس کرنا بھی بے چاروں کے بس کا رنگ نہ تھا۔

کسی استاد کے لئے شاگرد کو علم سے نوازدینا کوئی بات نہیں ہے کہ وہ روٹی اسی کی کھاتا ہے۔ کتنے ایسے استاد ہیں جنہوں نے اپنے شاگردوں کو شعور سے نوازا۔ علم اور بات ہے، آگہی اور ہی کچھ۔ مخدوم محی الدین کلاس میں آئے تو درسی کتابیں بستوں میں دھری رہیں۔ پہلا سوال استاد محترم نے یہ کیا۔

تم لوگوں میں شاعر کون کون ہے؟ ارے یہ تو آتے ہی دوست بن گئے۔ یہ دوست بننے والا استاد کچھ ہی دنوں میں اپنے شاگردوں کا دل بن کر دھڑکنے لگا۔ میں غلو سے کام نہیں لے رہا ہوں۔ مخدوم محی الدین کسی شخص کا نام نہیں ہے۔ ایک محبت کا نام ہے۔ ایسی محبت کا جو دل میں بستی ہے اور دل میں بسا بھی لیتی ہے۔ حیدر آباد ہو سکتا ہے کہ مخدوم سے بڑا شاعر پیدا کرے لیکن مخدوم سے بڑے انسان کے لئے جانے کتنی صدیاں وقت کے سمندر میں ڈوب ڈوب کر چلائیں گی کہ مارے سمندر کھنگال ڈالے کسی منہ بند سپی میں ویسا موتی نہیں ملا۔

تو صاحب، ارشاد ہوا۔ ”کلاس میں جتنے شاعر اور ادیب ہیں، ہاتھ اٹھائیں۔“

ہاتھوں کو گن کر مسکرائے۔ کہنے لگے۔ کلاس کی اکثریت میرے ہی قبیلے سے تعلق رکھتی ہے۔

کہا۔ ”اپنا اپنا تعارف کرادو“

ہم اٹھتے جلتے۔ اپنا اپنا نام اور تخلص بتاتے جلتے۔

اختر شاہ خاں عادل۔ غلام مصطفیٰ ساغر، عاتق شاہ خاں، میر احمد شرر۔ نور الدین خاں نور، سیف الدین سیف، رحمت اللہ رحمت، ناظم علی نام، سجان علی شتر سید مسیح الدین خاں مشین وغیرہ۔ اور بھی نام ہیں۔ ایک نام جو اپنے تخلص کی بناء پر اہم ہے وہ گمیلہ ہے۔ اسد علی فی ہو۔

پوچھا۔ یہ فی ہو کیا ہے۔

میر احمد شرر بڑے شریف تھے۔ واقعی شرر تھے۔ تعارف بھی انھوں نے ہی کر دیا تھا۔ کہنے لگے۔

”جی ان کا پاتا ہوں (موزوں) کا کارخانہ ہے۔ فائین ہاڈیری درکن

اس کا مخفف ہے فی ہو۔ اور یہ تخلص بھی یہی کرتے ہیں“

اسد علی کھڑے ہوئے نجل ہو رہے تھے۔ طبعاً بڑے شریف اور

کم گو آدمی تھے۔ مخدوم کو ان کی شرم و حیا پر ترس آیا ہوگا۔ اسد سے محبت سے بات کی۔ اور میر احمد شرر سے مخاطب ہو کر کہا۔

”اچھا جناب اب آپ بیٹھ جلیئے“

مخدوم کو ان کی جرات بری نہیں لگی۔ لیکن دوسروں کو شرمندہ

کر کے بے زبانی سے خوش ہونے والی ادا کچھ بھائی نہیں۔ شاید اسی لئے۔

”گر بہ کشتن روز اول“ کے مصداق انھوں نے شروع کر دیا آپ اور جناب کہہ کر مخاطب کیا۔  
 کچھ ہی دن میں ہم جان گئے کہ مخدوم کسی طالب علم سے خفا ہو کر بات  
 کریں تو تم کے بجائے آپ کہیں گے۔ جناب کہہ دیں تو کچھ کو زیادہ ہی خفا ہیں۔  
 ہم لوگ محسوس کرتے کہ یہ شخص دوسرے استادوں سے مختلف ہے  
 خفا ہو گا تو تم سے تو کے بجائے تم سے آپ کہے گا۔  
 کلاس میں اگر طرہ یا جواب دے دیں یا سبق یاد کئے بغیر پڑھنا  
 چاہیں تو وہ۔

جناب آپ بیٹھ جلیے، کہہ کر کھڑے ہوئے طالب علم کو بٹھا دیں  
 گئے جہاں دوسرے استاد بیٹھے ہوئے طالب علم کو دیر تک کھڑا کر دیتے ہیں۔  
 آپ اندازہ نہیں کر سکتے کہ مخدوم کا آپ کہہ دینا ہمارے لئے کتنی  
 بڑی سزا تھی اور ہم کتنے ملول ہو جاتے تھے۔ کلاس میں اُن کے تم کہہ کر مخاطب  
 کرنے تک جی نہ نکلتا۔ گنگا کوئی چیز ہم نے کھودی ہے۔

ایک بار کلاس میں مشاعرہ ہوا یا تھا۔ شاگردوں سے کلام سننے  
 کے بعد مخدوم اپنا کلام سناتے دیکھے۔ ہوتا یوں تھا کہ اکثر وہ بیشتر ایسے مواقع  
 پر جبکہ کلاس درس وقفہ دس سے نکل کر شعر خوانی کے حوالے ہو جاتی تھی تو کلاس کے  
 دروازے بند کر دیئے جلتے تھے تاکہ قریب کی دوسری کلاسیں بھی نہ شریک ہو جائیں  
 اور اُن کے لئے باعثِ خلل نہ ہو۔ اس دن شاید باہر کی ہوا کے جھونکوں کو  
 بھی ضد تھی کہ مخدوم کو سینس۔ بھیڑے ہوئے پٹ کھل گئے۔ مخدوم  
 نظم سناتے رہے۔ کسی نے کھلے دروازے کی طرف نظر بھی نہیں کی۔

اعظم صاحب راؤنڈ لینے کے لئے نکلے۔ وہ پرنسپل تھے ان کا طریقہ یہ تھا کہ وہ کلاس کے دروازے میں داخل ہو کر وہیں رک جاتے اور آٹھ دس سکینڈ بعد آگے بڑھ جاتے یا کسی کلاس پر نگاہ غلط انداز ڈالتے ہوئے گزر جاتے اور اتنا ہی احتسابِ نظم و ضبط اساتذہ کیلئے بہت تھا۔

چچر اسی نے ایک کمریت یا کہ اعظم صاحب آکر رہے ہیں۔ — مخدوم نے کچھ اس طرح چچر اسی کو دیکھا کہ وہ خفیف سا ہو کر چلا گیا، اور وہ نظم شکن رہے۔ — بعد میں اعظم صاحب کے اردلی نے بتایا کہ جب وہ کلاس کے قریب پہنچے تو مخدوم کی آواز سن کر کھڑے ہو گئے۔ منٹ، دو منٹ، تین منٹ اعظم صاحب کو اس طرح کھڑا دیکھ کر طالب علم تو بے ایک طرف اساتذہ نے بھی اپنی نشیتیں بھال لیں۔ مخدوم کے نظم ختم کرتے ہی اعظم صاحب لوٹ گئے۔ آگے نہیں بڑھے۔ انھیں مخدوم کی کلاس کے سامنے سے ہو کر گزرنا۔ گوارا نہ ہوا۔

مخدوم کی مقبولیت ان کے ساتھی اساتذہ میں بھی کچھ زیادہ ہی تھی۔ بہت کم ہی ان کے بعض ساتھی ایسے بھی تھے جو ان سے یا تو حسد کرتے تھے یا نظریاتی اختلافات کو ذاتی ناپسندیدگی کا جواز بنا کر اپنی جگہ کٹے پھٹے بہتے تھے۔

حزبِ افریقہ کے استاد سولج بھان مخدوم کے اس حد تک ملاحقوں میں

تھے کہ جو طالب علم مخدوم کو عزیز تھا وہ انھیں بھی عزیز ہوا۔ میرے ساتھ بھان صاحب کے اتفاقات کے اسباب مزید برآں یوں تھے کہ میں ہائی اسکول کا مقبل شاعر تھا۔ مخدوم کا چھینٹا تھا اور حزبِ افریقہ کی کلاس میں ایک روز میں

ایک چھوٹی سی بات سے بھان صاحب کے دل میں جگہ بنالی تھی۔

وہ بڑھا ہے تھے۔ خسوف و کسوف سمجھا رہے تھے۔ خسوف عربی میں چاند گرہن کو کہتے ہیں اور کسوف سورج گرہن کو۔ ہادی مدنی کثابوں میں ان دونوں پر عربی آمیز اصطلاح مروج تھی۔ ہم جماعت طلباء ان ادق اصطلاحات کو یاد رکھنے میں دقت محسوس کر رہے تھے۔ چاند گرہن اور سورج گرہن سائنس کی بات تھی تو زبان زد ہوسکتی تھی اور مانوس تھی۔ خسوف و کسوف ان کے اذہان پر گہراں تھے ادھر کا ادھر اور ادھر کا ادھر کر دیتے تھے۔ میں نے ہاتھ اٹھا کر اجازت مانگی۔ سورج بھان صاحب نے مسکرا کر اجازت دی تو میں نے کہا کہ جناب ایک آسان بات مجھے سوچنی ہے اجازت ہو تو۔

کہا۔ بناؤ شاعر بات آویجی۔

میں نے عرض کی۔ نادری میں خرد کہتے ہیں چھوٹے کو اور کلاں کے معنی ہیں بڑا اور خرد و کلاں بہتوں کو معلوم ہے۔ ہم نادری پڑھنے والوں کے لئے قواعد بھی آسانی ہے۔ چاند چھوٹا ہے اور سورج بڑا اسی مناسبت سے چاند خرد ہے اور سورج کلاں۔ خسوف سے آتے ہیں اور کسوف سے آتے ہیں۔ ہم اسی مناسبت سے خسوف و کسوف یاد رکھ سکتے ہیں۔

بھان صاحب خوش ہو گئے۔ قریب بلایا پیٹھ ٹھونکی۔ کہا۔

مخدوم کو عزیز نہ ہو تو کوئی ایسی بات تم میں ہونی ہی چاہیے۔

اس کے بعد ہر تعلیمی تقریر میں خواہ میری جماعت شامل ہو کہ نہ ہو وہ کلاں پر سے اجازت لیکر مجھے ضرور ساتھ لے کھتے اور کلام شکر خوش ہوتے۔

اُس دن میرے ساتھیوں نے گڑے کے ہٹل کی بالائی بھری چلے پلائی۔  
 اس پذیرائی کے لئے اگساٹے والے سجان علی نشتر تھے۔ مرنجان مرنج آدمی تھے۔  
 بہت ہنستے تھے ہنسنا ہوتا ہی نہ ہنسنا ہوتا ہی۔ تخلص نشتر کی مٹا سبت ان کی  
 ہنسی سے اس طرح ہو گئی تھی کہ ان کا ایک اوپر کا درمیانی دانت۔ سارے دانتوں سے  
 ادھنچا تھا اور نکملا بھی۔ انہوں نے اس دانت پر سونا چڑھا رکھا تھا۔ آواز بالکل  
 نہانی تھی۔ دانت پیچھے رہیں تب بھی سنہرا دانت جھانکتا اور جھگماتا رہتا۔ ہنستے  
 تو اس دانت کی دمک دوسرے دانتوں کو چمکاتی رہتی محسوس ہوتی۔ اپنی اسی  
 ہیئت کدائی میں سمجھتے تھے اور مقبول تھے۔ جانے اب کہاں ہیں۔ بقول خرق گور کھپور

اب یاد دہنگاں کی بھی بہت نہیں رہی  
 یادوں نے کتنی دور بسائی ہیں بستیاں

مخدوم پرنسپل سٹی کالج سید محمد اعظم صاحب کے چہیتے تھے۔ لیکن  
 وہ بھی اعظم صاحب کا پاس دل محاذ کرتے۔ سٹی کالج کا گولڈن جوبلی فنکشن تھا۔  
 پرنس آف براؤولی عہد اعظم جاہ ہمدرد۔ فنکشن کی تقاریب میں شرکت کرنے  
 والے تھے، احکام صادر ہوئے تھے کہ پرنسپل سے لیکر سارے اساتذہ دستار  
 اور بگوس لگا کر تقاریب میں شریک ہوں۔ مخدوم کے لئے یہ آداب شاہی کھلا  
 چیلنج تھے۔ ان کے وقار کا مسئلہ تھا۔ وہ شخص جو شاہی کا مخالف تھا وہ شخص  
 جس پر ان کے پیچھے پیچھے آنے والے نسل کشی نہ لگی تھیں وہ شخص جسے  
 بادشاہ وقت سے اس طرح مخاطب ہونا تھا۔

بڑی ہے فرق مبارک پہ ضربت کا دی  
 حضور آصف سابق پہ ہے حتی طاری

بھلا وہ شخص شاہ کے فرزندِ ارجمند تھے آگے دستار اور بگلوں لگا کر  
 کورنش بجالا سکتا ہے؟۔ جو کام دوسروں کے لئے بہت آسان تھا۔ باعثِ  
 صداقت تھا۔ مخدوم کے لئے ناممکن تھا، باعثِ ندامت تھا۔ انہوں نے اپنے  
 بعد کی نسل کو اسی حدِ جبریزی سے متاثر کر دیا تھا کہ کالج کے نوجوانوں کی اکثریت  
 انہیں تکنے لگی تھی۔ اگر ارشادِ خسروی یہ ہوتا کہ طالب علم بھی دستار اور بگلوں  
 لگا کر آئیں تو ہم احتجاج کرتے یا آخری صورت میں کالج چھوڑ دیتے۔ یہ تھا اس  
 وقت نوجوانوں کا ردِ عمل، انہیں تو اپنے اساتذہ کا بھی اس طرح شاہی کے آگے  
 جھکنا بڑا ہانت آمیز لگ رہا تھا۔ یہ انداز فکر، دین تھی مخدوم محی الدین کی کہ شاہی  
 کو تعلیمی حدس کا ہوں کو محکوم و مطیع کرنے کی اجازت نہیں ملنی چاہیے۔  
 مخدوم دستار لگا کر آئیں گے، مخدوم بگلوں باندھ کر کمر بستہ و صف بستہ  
 کورنش بجالائیں گے۔

”ناممکن، یہ ہو ہی نہیں سکتا“

یہ ہو کر رہے گا حضور۔ طلبہ کے ایک مخصوص گوشے سے آواز آئی۔ جن  
 کے پائینجاہوں کے پائینچے ٹخنوں کے اوپر تھے۔ آصف صالح کو فل اللہ اذ لیل سبحانی سمجھنے  
 والے وفادارِ علم و ہنر اپنی تولیاں الگ بنائے سازشوں میں مبتلا بھی تھے مگن بھی۔  
 یہ تو حسرت ہی رہ جائے گی دوست۔ ہمارے گروپ نے آواز دھنکا  
 پہلے بدل گئے اور دلوں کا اضطراب کلاس میں اپنے جسم پھینک کر  
 پرنسپل کے اجلاس کے گرد بڑھا کہ آخر کیا کچھ ٹری پک رہی ہے۔ جتنے منہ آتی ہیں  
 بعض اساتذہ نے جو مخدوم کو چاہنے والے تھے اور جوان کے طالب علموں کے گروپ



کو بھی عزیز رکھتے تھے بڑے اعتماد سے یہ بات پھیلا دی کہ مخدوم نے اعظم صاحب کو ان کے پاس دلحاظ کے ساتھ بہت ہی انکسار سے سمجھایا کہ آپ بھی اعظم ہیں۔ آپ کے یہاں خصوصی تواضع جاہ ہیں اور بد نصیبی یہ ہے کہ میں بھی خادم نہیں مخدوم ہوں۔ یہ مثلث آپ غور کیجئے بن ہی نہیں سکتا۔ اس لئے کہ بیکر میں کہیں مل ہی نہیں سکتی۔ بہتر یہ ہے کہ آپ میرا استعفیٰ قبول کر لیں۔

”تو پھر مخدوم استعفا دے دیں گے؟“

”مخدوم کالج چھوڑ دیں گے؟“

”ہم دیکھیں گے کہ تقاریب کس طرح ہوتی ہیں“

آج یہ باتیں جو میں آپ کے سامنے اس طرح آسانی سے کہہ رہا ہوں۔ ان دنوں بڑی مشکل تھیں۔ سرگوشیوں کے لئے بھی دیواریں کان رکھتی تھیں۔ ایک شخص کے ماتھے کی تیوری حیدرآباد کے ہر فرد کی ہتھیلی پر کی بیکر بن سکتی تھی۔ بہت پہلے جو شیلح آبادی ہم نے منسلک ہے صرف اس بات پر کہ وہ

”کسی کی آئی سواری کسی کی جان گئی“

شہر بد کو دیتے گئے تھے۔ مخدوم کا معاملہ تو بھیتی کسنے اور طرز کے

گند جلنے کا نہیں تھا۔ وہ تو سر ہتھیلی پر رکھ کر چلے تھے۔ اور حیدرآباد کے ہر ان فرد کی ہتھیلی پر قسمت کی بیکر بن نہیں ہیں سر ہے۔ اور پھر لوں ہوا تھا کہ ہتھیلی پر رکھے ہوئے اس سر کے لئے بڑے بڑے انعام و اکرام کا اعلان ہوا۔ یہ باتیں سمجھ بعد کی ہیں۔ قصہ مختصر۔ مخدوم کالج ڈے میں اس طرح شریک ہوئے کہ بہت دیر سے آئے۔ تقاریب میں شرکت نہیں کی۔ ڈنر میں اپنی

سیٹ پر موجود تھے۔ میں مجروح سلطانپوری کا یہ شعر ذرا سی زمانی ترمیم کے ساتھ نقل کر رہا ہوں۔

مرو پر ہوائے ظلم چلی سو جتن کے ساتھ  
اس کی کلاہ کچ تھی اسی بانکپن کے ساتھ

ایک شاخصانہ اس وقت بھی پیدا کیا گیا، جن دنوں مخدوم، سید حسن کی ادارت میں چھپنے والا رسالہ ”نیا ادب اور کلیم“ کلچر میں لا کر بیچا کرتے تھے۔ چند اساتذہ نے پرنسپل صاحب تک یہ بات کچھ اس انداز سے پہنچائی کہ مخدوم کیونسٹ لٹرچر کالج کے نوجوانوں میں بانٹ رہے ہیں اور اس طرح کالج کی علمی اور ادبی فضا مسموم ہو کر بے دینی، الحاد اور ارتداد کی ظلمتوں کا شکار ہو رہی ہے۔ پھر مخدوم تومی جنگ لائے لگے، خود بیچتے اور اپنے بھیل شاکر دھل کے توسط سے بکواتے۔

اسی زمانے میں مخدوم نے اپنی بے پناہ نظم ”انقلاب“ بھی تھی برف دو بند لیں ہیں۔

نہ تابناکئی رخ ہے نہ کاکوں کا ہجوم  
ہے ذرہ ذرہ پریشاں کلی کلی مغموم  
ہے کل جہاں متعفن، ہوائیں سب مسموم

گزر بھی جا کہ ترا انتظار کب سے ہے

حیات بخش ترانے اسیر ہیں کب سے!  
گلوے زہرہ میں پیوست تیر میں کب سے  
نفس میں بند تیرے ہم صغیر ہیں کب سے

گزر بھی جا کہ ترا انتظار کب سے ہے  
 آخرش مخدوم سٹی کالج کی کچھر رشپ سے مستعفی ہو گئے اور کمیونسٹ پارٹی  
 کے ہمدستی کارکن بن گئے۔

اس طرح مخدوم کا جسمانی وجود ایک حد تک نرم سہل پستانِ بساطِ ادب  
 سے دور ہو گیا لیکن مخدوم جلتے جلتے ہمارے قلم کی روشنائی میں اپنا تھوڑا سا  
 لہر بھی ملاتے گئے اور دیکھتے دیکھتے وہ خونِ ہماری روشنائی کا جز بن گیا۔  
 یہ باتیں ۱۹۴۱ء کی ہیں۔

جن کے دم سے تھیں بتیاں آباد  
 آج وہ لوگ ہیں کہاں آباد

اقبال متین

# صبا دریدہ

سیمان اریب

آمد: ۵/ اپریل ۱۹۲۲ء — ۷/ ستمبر ۱۹۷۰ء رخصت

مجھے صحیح طور پر یاد نہیں کہ سلیمان اریب سے میری ملاقات کس  
 سنہ میں ہوئی۔ اریب سے پہلے میں نظر حیدر آبادی سے واقف ہوا۔ پھر  
 نظر نے ہی اریب سے ملایا۔ غالباً یہ ملاقات ناپلی روڈ پر سر راہ ہوئی  
 تھی۔ ان دنوں میں سٹی کالج میں طالب علم تھا۔ اریب سے ملا تو ان کی نظم  
 ”بنتِ عم“ یاد آئی جس کا آخری شعر مجھے یاد ہے۔

گوری یا نہیں مری گردن میں مماثل کر دیں

مجھ میں اللہ میں خود بینیاں حائل کر دیں

یہ نظم میں نے کسی سارے میں پڑھی تھی۔ غالباً سب رس میں یہ ان دنوں کی  
 بات ہے جب میں ابّا کی ملازمت کے سلسلے میں ضلع پر تھا ماہنامہ جامہ میں  
 اریب کی غزلیں پڑھی تھی اور ان کی صلاحیتوں کا معترف تھا۔ شاعر کی

حیثیت سے بھی، نثر نگار کی حیثیت سے بھی اپنی ہی کم آمیزی کے باعث اریب سے دوستی کی منزل تک پہنچنے میں ہماری رسمی ملاقاتوں نے بہت وقت لیا۔ ویسے اریب دوست نواز اور کشادہ دل کے انسان تھے۔ لیکن بہت عم کون تھیں انہوں نے کبھی نہیں بتایا۔ صفیہ نے بھی نہیں پوچھا ہوگا۔ اس لئے کہ محبت کے بعد صفیہ نے اریب کی بیوی بن کر کبھی یہ سوچا ہی نہیں کہ اردو شاعری میں معشوق کی عشوہ طرازیوں کیا ہوتی ہیں صفیہ نے اپنے غمزے بھی اریب کو سونپ دیئے۔ اریب نے اس تحفے کو اپنی نزاکت بنا کر بہت کام لیا اور صفیہ اریب کی عاشق بنی رہیں۔

بدیر سہی لیکن جب وہ وقت آیا کہ ہم ایک دوسرے کو بہت عزیز ہوئے اور ہماری دوستی مثالی سمجھی جانے لگی تو اریب کے دو تین دوستوں میں یہ غلط فہمیاں بھی چھپے چھپے دلوں میں جا گزریں ہوئیں کہ اریب دوستوں میں سب سے زیادہ رفاقتیں مجھ سے نبھاتا ہے۔ عزیز قیسی یہی سمجھتے تھے، سردار سلیم یہی سمجھتے تھے خود اقبال متین یہی سمجھتا تھا۔

اریب طبعاً مجلس آدمی تھے اور میں گھر گھسنا۔ ہو سکتا ہے کہ اسی بعد طبع نے ہم دونوں کو زمانے تک ایک دوسرے سے دور رکھا ہو اور ہم جب ایک دوسرے کے گھر سے دوست ہوئے تو میں اریب کا اس درجہ راز دان ہوا کہ صفیہ خاندان بھر سے ٹوٹ کر میرے گھر اریب کی دہن بن کر آئیں۔

مینرہ مرحومہ میں اور صفیہ میں بہت گھلنے لگی۔ میں تو پہلے ہی اریب کا ہو چکا تھا مینرہ بھی صفیہ کی ہو رہیں۔ میرا اندازہ تھا کہ اب اریب صفیہ کی

رفاقت میں اپنی گھریلو زندگی کے لئے سبھی اپنی لاؤ بالی مصروفیات کے اوقات کا ایک قابل لحاظ حصہ مختص کر دے گا لیکن اس بندہ خدا میں کوئی خاص تبدیلی نہیں آئی۔ بجائے اس کے کہ اریب گھر کا ہو رہتا، صغیر اریب کا سایہ بن گئیں۔ ایسا سایہ جو روشنی اور اندھیرے کی تعزیتی کے بغیر اریب کے ساتھ ساتھ رہا۔

اریب نے شروع ہی سے وہ وہ بینرے کاٹے کہ صفیہ سنبھل کر تھل کا بوجھ دل میں نہ چھپا لیتیں تو آغاز و انجام دونوں ہی ایک دوسرے کا منہ تکتے جاتے اور ہمارا سارا کیا دھرا سامنے آ کر تھس تھس ہو جاتا۔ اریب مجھ سے عمر میں بڑا تھا لیکن حالات اور وقت نے اریب اور صفیہ کی محبتوں کو پروان چڑھا کے لئے مجھے اور میرہ کو ان کی سسر پرستی سوئپ دی تھی۔ میرہ بے حد اخلاص کی خاتون تھیں۔ میں ایک قدم آگے بڑھتا تو وہ دس قدم بڑھ جاتیں۔ آخر جب وہ دن آگیا کہ بہت رازداری میں دوچار احباب میرے محل پورہ کے گھر میں جمع ہوئے اور اریب و صفیہ کے عقد کی گھڑی آئی۔

مہر کی بات چھڑی تو کسی نے پانچ ہزار کہا۔ میری رگ حمیت پھر کی کیوں کہ ہم دہن کے بھی تو کچھ تھے۔ میں نے اریب سے کہا۔  
 ”پیارے مہر کم از کم گیارہ ہزار تو ہونا ہی چاہیے۔“

مان گیا۔

شادی کے دو روز بعد ہی رات بہت دیر سے گھر لوٹا۔  
 صفیہ انتظار کرتی رہیں اور میرہ، صفیہ کی دل جوئی۔ میں اریب کی

اس حرکت پر بیچ و تاب کھاتا رہا۔ رات دیر گئے آیا تو سارا میکہ ہی جیسے کندھوں پر اٹھا لایا۔ بوجھ سے سنبھل نہ سکتا تھا۔ پاؤں ڈگ مگاتے تھے۔  
 میرے بڑھ کر صحن ہی میں تمام لیا۔ صبح ہوئی تو میں نے بہت کھجائی کی۔ ازدواجی زندگی کی سیردگی اور تقدیس پر لکچر پلایا۔ ہم نکت پر کچھ سفید فرش پر بیٹھے تھے آلتی پالتی مارے سر جھکائے محبوب محبوب میرا بڑا بھلا سنتا رہا۔  
 منیرہ بھی پاس ہی بیٹھی تھیں۔ میں دل ہی دل میں بڑا مطمئن تھا کہ اسی کی اصلاح ہو نہ ہو منیرہ کے ذہن میں میرا ایسے تو بن رہا ہے کہ بھی شوہر ہو تو ایسا ہو۔

میری لعن طعن سے عاجز آ کر کہنے لگا  
 تو چاہتا ہے کہ اس تخت پر کبھی سفید چادر بن جاؤں کیوں کہ تخت پر بچیا ہوں۔ اپنے دھبوں سمیت زمین پر کچھ جاؤں گا۔ کیا تو نہیں جانتا کہ مجھ میں کتنے دھبے ہیں جب تو مجھے اچھی طرح جانتا ہی تھا تو مہر صرف گیارہ ہزار روپے تو نے کیوں باندھ دیا۔ وہ تو سارے خاندان کو چھوڑ کر تیرے گھر بہن کر آئی تھی۔

میں نے کہا۔ "اچھا بیٹا۔" تب بھی نہیں مسکرایا اس کے ریشی بلے بلے تیل میں چپڑے بال ماتھے کو ڈھانک رہے تھے۔ تھوڑی پکڑا کر میں نے چہرہ اٹھایا تو مجھے بغور دیکھا، آنکھوں کی شرارت چھپا رہا تھا۔

کہنے لگا میں جانتا ہوں منیرہ کا مہر ۲۵ ہزار روپے ہے۔ میں نے کہا وہ بھی تو سب کو چھوڑ چھاڑ کر میرے گھر آئی تھی۔



کہا۔ جب ہماری ریت یہی ہے تو صفیہ کا مہر بھی کم سے کم ۲۵ ہزار  
باندھا ہوتا۔ گیا۔ ۵ ہزار روپے۔ یہ بھی کوئی مہر ہے۔ اتنا تو خود صفیہ  
ادا کر لے گی۔

صفیہ ذرا دور بیٹھیں سب سن رہی تھیں۔ اپنی ہنسی روک نہ سکیں۔  
کہا۔ لو۔ اور سنو۔ صفیہ خود ادا کر لے گی۔  
میرے اور منیرہ کے دل کا بوجھ ذرا کم ہوا۔

سارے اوپر کھا بڑا دستوں سے گزر کر جب صفیہ اور اریب کی رفاقتوں  
نے اپنا انفرادی رنگ جتنا اور لہو کو گندھ کر بنایا تو اس نئے رنگ سے بھی کتنے  
ہی لوگ کبیدہ فاسر تھے جن کو اریب سے خلوص کا زعم بھی تھا۔ کیسے کیسے  
دوست بنا لوگ نفرتوں کو ہوا دیتے ہیں۔ محبتوں کو سمہ نہیں سکتے۔ اریب  
سے صفیہ کے اس تعلق خاطر کو بھی لوگوں نے کئی نام دیئے۔ غیبتیں، نکتہ چینیوں  
پھینکیاں، سب ہوئیں۔ نہ اریب کے پاؤں زنجیر ہوئے نہ صفیہ نے تعاقب چھوڑا  
سڑکوں پر صفیہ اریب کے ساتھ ہے۔ دوستوں کی محفلوں میں صفیہ اریب کے  
ساتھ ہے صبا کے دفتر میں صفیہ اریب کے ساتھ ہے۔

آخر شش اس سائے نے جس کا جسم کھو گیا تھا اپنے سائے کو حلال کر کے اسی  
کی تجسیم کر لی۔

صفیہ میں تمہاری محبتوں سے تنگ آچکا ہوں مجھے آزادی سے مانس لینے دو۔  
ڈرتا ہوں کہ مر جاؤں بھی تو تم بیچھا کر دو گی۔

اریب نے بہت قریب سے محل پورہ میں میرے اچھے دن دیکھے تھے چراغ علی گاہ

میں فرید اقبال میرے سب سے بڑے بیٹے کے انتقال کے بعد میرے اچھے دن نہ رہے تو اریب اور صفیہ نے سر جوڑ کر سازش کی۔ اور مجھ پر کیا ہوا احسان اس طرح مجھ سے چھپایا جیسے وہ نہیں میں ان کا محسن ہوں۔ ایک دن یہ دونوں چراغ علی گلی میں واقع میرے گھر پہنچے۔ یہ گھر نشو و نما حیدرآباد کے پہلے موظف ناظم محبوب علی صاحب کے بہت بڑے گھر کا ایک چھوٹا سا حصہ تھا جہاں ہم کرائے سے رہتے تھے۔ اریب نے صفیہ کے حوالے سے یہ بات رکھی کہ صفیہ کے آبائی مکان موقوفہ معظم جاہی مارکٹ کے تعلق سے کچھ ایسے حالات پیدا ہو گئے ہیں کہ ان کا وہاں مستقل ہونا از بس ضروری ہے ہم لوگ اُن سے اتنا تعاون کریں کہ اریب کے مکان میں جو وجہ نگر کالونی میں تھا مستقل ہو جائیں تاکہ یہ لوگ معظم جاہی مارکٹ کے آبائی مکان میں مقیم رہ کر اپنا قاتلونی موقوفہ استوار کر سکیں۔ ہم لوگ اریب کے گھر مستقل ہو گئے اور زمانے تک آرام سے اریب کے گھر میں رہے۔ صداقت کیا تھی وہ اب صفیہ ہی جانے۔ ”ماما کی تنخواہ“ کے عنوان سے میں نے بہ اصرار مکان کا کرایہ طے کیا جو چراغ علی گلی کے مکان سے کم تھا اور جو کبھی ادا ہوا کبھی نہیں ہوا۔ اریب اور صفیہ شاید اس بات کا انکشاف نہیں کرنا چاہتے تھے کہ میں ان کے گھر میں کرائے سے ہوں۔ غالباً ”ماما کی تنخواہ“ کے محذوف معانی اسی لئے ترویج طلب تھے جو مجھ میں اور اریب میں اُس وقت طے تھے۔ آج وہ بھی صحیح وضاحت کے ساتھ ٹھیک یا نہیں رہے۔

اریب ان دوستوں میں سے تھا جس کی دوستی پر بجا طور پر فخر کیا جاسکتا تھا۔ بے لاگ، بے لوث، مصلحتوں کے منہ پر تھوک کر گزر جانے والا۔

اس کی کیا باتیں کروں۔

سردیاں تھیں اور خاصی تھیں۔ چراغ علی گلی سے ایک نشست کے بعد جانے لگا تو میں نے اپنا اور روکوٹ یہ کہتے ہوئے حوالے کیا کہ بہن لو، باہر تو ابد بھی سردی ہوگی۔ مجھے گھر جاتا پر رہنا ہے اور روکوٹ بہن کر چلا گیا۔ ہفتہ بھر ہو گیا لوٹایا ہی نہیں۔ میں دیکھتا رہا۔ نہ خود پہنتا ہے نہ مجھے دیتا ہے۔

آخر شرمینا نے پوچھ لیا۔ کہنے لگا۔  
تجھے شرم نہیں آتی وہ تو "لیڈیز" کا تھا اور تو بہن کر اترتا پھر تا تھا۔  
میں نے اس ہستی کو دے دیا ہے جس کے بدن پر سبنا تھا۔ یہ نہیں کہ یہ بات صفیہ سے راز میں کہی ہو۔ صفیہ نے سن کر کہا۔ حد کرتے ہو اریب مجھ سے مخاطب ہو کر کہنے لگیں۔

اور دیچھے متین بھائی اور دیچھے۔ اب "مینر کا، فر، کا اور روکوٹ دے دیچھے۔ دیکھیے وہ کس بدن پر سبنا ہے۔

صفیہ جانتی تھیں۔ بہت نرمی سے پچکار کر پوچھا ذرا ذہن پر بار ڈالو، سوچو بھی کہاں بھول آئے ہو۔

ایک دن کچھ خاموش خاموش ساملا۔ میں نے کہا کیا ہوا چہل کہاں گئی تمہاری۔  
کہا۔ تم نے کس بے وقوف لڑکی کے پلو سے مجھے باندھ دیا ہے۔ اس طرح بھی کوئی کسی کو چاہتا ہے بھلا مجھے تو کبھی کبھی اُس پر ترس آتا ہے یار۔ اب میں اُس کو پوشاک بنا کر بہن لینے سے تو رہا۔

اریب کے بعد صفیہ نے مجھے اریب کا ایک خط بتلایا تھا جو اس نے حیدر آباد

کے باہر کہیں سے صفیہ کو لکھا تھا۔ وہ لمحہ آج تک میرے ذہن میں محفوظ ہے۔ صفیہ کے تودل میں محفوظ ہو گا۔ جب صفیہ نے یہ خط مجھے بتایا تھا اور میں نے دیکھا تھا۔ میں بلاشبہ کہہ سکتا ہوں کہ الفاظ اپنے معانی اور مفاسم ایسے ہی مقامات پر کھودیتے ہیں جہاں بے زبانانِ نطق کے اسرار و رموز منکشف کرتی ہے۔

اریب نے سادہ کاغذ پر سینکڑوں بار صفیہ کا نام لکھ کر سارا بڑا سا صفحہ بھر دیا تھا۔ اور خط کے اختتام پر اپنے نام کی جگہ پھر صفیہ لکھ دیا تھا۔ خط کی تحریر اس کے سوا کچھ نہ تھی۔

میں نے اتنا موثر خط آج تک نہیں پڑھا۔ کچھ ہی دن بعد مجھے کسی نے بتایا کہ اریب کے اس خط کی تحریر مٹ رہی ہے جس میں صفیہ کے نام کے بار بار اعادہ نے محبت کی ایک کائنات چھپا رکھی تھی اس لئے کہ کہتے ہی اریب کے احباب انکے زودور (INK REMOVER) لے کر اریب کے گھر کی طرف دوڑ پڑے ہیں کہ صفیہ کی دل جوئی کریں۔

اریب کہتا تھا کہ وہ مرنے سے قبل اپنی وصیت ضرور چھوڑ جائے گا جس میں اس کی یہ خواہش مرقوم ہوگی کہ اس کے مردہ جسم کو جلا دیا جائے اور اس کی استھیاں اس کے گھر کے اندرونی باب الداخلے پر طاق بنا کر رکھ دی جائیں۔ سوچتا ہوں اریب کے اس قدر با اثر خط نے کیا کر لیا جو اس کی استھیاں کر لیتیں۔ دوست بہر حال شبنم نہیں ہوتے۔ پہچانے جاتے ہیں تب بھی دوست رہتے ہیں۔ نہ پہچانے جائیں تب بھی۔ اور اریب کے دوستوں کا حلقہ بہت وسیع تھا۔

اریب کا مردہ جسم ہاسپٹل سے ابھی اس کے گھر کو بھی نہیں لایا گیا تھا کہ ہمارے

پانچنے والے ایک دوست نے جو مجھے بھی پسند کرتے تھے اور اریب کا قودم بھرتے  
 تھے، حلقہ احباب میں ارشاد فرمایا کہ اب صفیہ اریب صفیہ اقبال متین بن  
 جائیں گی اس لئے کہ آدھر منیرہ نہیں رہیں اور آدھر سلیمان اریب نہیں رہے۔  
 میں صدم ہو کر رہ گیا۔ ایسے قیافے کوئی گناہ نہیں تھے۔ ایسا رشتہ اگر ہو سکتا  
 تو نہ غیر آئینی تھا نہ غیر شرعی۔ لیکن میرے معاشرے میں غیر انسانی ضرور  
 تھا۔ اس لئے کہ کوئی بھی مرد کسی بھی عورت سے ازدواجی تعلقات قائم کر سکتا  
 ہے لیکن اپنی بہن یا بیٹی سے نہیں۔ یہ فرق میرے معاشرے میں انسانی رشتے  
 کی ایسی فوری جبلت ہے جس کی نفسیاتی گڑہیں آپس میں مرد و زن کا تصور ہی  
 مٹا دیتی ہیں۔ اس میں نہ میرا کردار بلند ہو سکے نہ صفیہ کا۔ وہ ایک مجبوری  
 تھی اور وہ ایک مجبوری یہی تھی کہ ہم دونوں ایک دوسرے کو اس نگاہ سے دیکھ  
 ہی نہیں سکتے تھے جس کے چند کرم فرما موقع تھے۔ مجھے بہت دکھ ہوا۔  
 چنانچہ میرے ایک دوست ساغر ملک نے دفتر بائگرات موقوفہ عابدس روبرو  
 گرامر اسکول اریب کے انتقال کی خبر دی تو اس خبر نے دل دہلا کر نہیں رکھ دیا کہ  
 ہم سب ہی دو تین روز سے اریب کی موت کو اس کے سرائے بیٹھا ہوا دیکھ رہے  
 تھے۔ دغدغہ یہی تھا کہ کب یہ موت کا عنصریت نما فرشتہ اریب پر جھک کر  
 اس کے جسم کو ڈھانک لیتا ہے۔ اریب کی موت کے ساتھ جانے میں نے کس جذبات  
 لمحے میں صفیہ کی موت کو بھی تسلیم کر لیا۔ میں اریب کے گھر پہنچا، گیٹ کے  
 پتھر لے ستون گھنٹا بھگو سکتے تھے میرے آنسوؤں نے بھگو دیا۔ باہر ہی سے  
 لوٹ آیا۔ نماز جنازہ اور تدفین میں شرکت کی۔ اس کے بعد میں نے برس برس صفیہ

کے گھر کا رخ نہیں کیا۔ صفیہ لاعلم تھیں اور انہیں اس بات کا دکھ تھا کہ میں نے اریب کے بعد پلٹ کر خبر تک نہیں لی۔ حسین سیانا ہونے لگا تو وہ بھی دکھی ہوا۔ صفیہ کی زندگی میں اریب کے بعد وچے نگر کا لونے سے رام کوٹ کے حالیہ فلیٹ تک وقت نے اتنے لمبے فاصلے طے کر لیے ہیں کہ میں اور صفیہ بوڑھے ہو چکے ہیں۔

ایک شام صفیہ کے اس موجودہ ہما اپارٹمنٹ والے فلیٹ میں حسین کے مواجہ میں یہ راز میں نے فاش کیا۔ حنا صاحب نے اپنی الہامی کیفیات سے مستقبل میں ہونے والے ان رشتوں کی بشارت دی تھی اب وہ بھی دنیا میں نہیں رہے تھے۔ حسین نے نام سننے ہی ان کی قماش اور سرشت پر اپنے انداز میں روشنی ڈالی۔ صفیہ کا رد عمل یوں تھا کہ موصوف سے جو خود بھی مرحوم ہو گئے تھے ایسی کوئی بات بعید نہیں تھی۔ اریب کی زندگی میں سنا کہ انہوں نے صفیہ اور اریب کو متوسل کر کے اپنے ہی انداز میں کچھ اور بھی انکشافات کئے تھے۔ اریب کی دوست نوازی اور صفیہ کی روشن خیالی نے کردار کے اس کابوس کو تابوت بنا کر رکھ لیا اور مسکراتے رہے۔

لیکن اس شام ایک عجیب و غریب بات یہ ہوئی کہ ہم تینوں کے علاوہ اریب کے لئے 'صبا' کی مشقوں اور صوبوں کے زمانے کے ایک اور ساتھی بھی موجود تھے۔ اُن کی دانست میں انہوں نے نہ صرف صبا کا سر درگرم دیکھا تھا بلکہ ایسے وقتوں میں اریب کے مرقی رہے تھے۔ میرے اس انکشاف پر انہوں نے جھنجھلا کر کہا کہ یہ سب بے کار باتیں ہیں میں اپنا ایمج بنا رہا ہوں۔ دراصل ان کی اس خفگی کا تعلق کچھ اور ہی تھا۔ ان کی مجلس زندگی کے

کے چند دروازے میرے اجتناب کے سبب ان پر بند ہو گئے تھے اور وہ اپنے پندار کا لہو اپنی پیشانی سے پونچھ کر ان بند دروازوں کے روزن سے جھانک رہے تھے کہ پھر انہیں ان دروازوں میں داخل ہو جانے کا موقع ملے۔ مجھے اعتراف ہے کہ بہت پہلے کبھی وہ اس قدر پُر خلوص اور باموضع شخصیت کے حامل تھے کہ ان کی دوستی پر اعتماد کیا جاسکتا تھا لیکن اب اپنی ”سوچہ بوجہ“ کا ہوا کھڑا کر کے وہ اتنے بلند ہو گئے کہ انہیں زمین پر سوائے اپنے ہم مزاج ایک اور شخص کے چر اپنے ہی تضادات اور تضاع کا طاعون مرقع تھا کوئی اور ہم سر نظر نہ آتا تھا۔ یہ معاملہ ان کا بالکل یہ ذاتی معاملہ تھا جس سے مجھے کوئی سروکار نہیں۔ لیکن مصیبت یہ آن پڑی تھی کہ وہ اپنی ذہنی پراگندگی کی منہ داری کی بنا پر اس شخص کو پھر سے میرے سر پر بٹھا دینے کے بہانے تلاش کرتے رہتے تھے جس کو میں نے اپنی قریب ترین رشتہ داری کے باوجود اپنی زندگی سے الگ کر لینے میں اپنی عافیت جانی تھی کیوں کہ اس شخص کے ہاتھوں میں نے بے قصور بہت دکھ اٹھائے تھے۔ میرے تحمل کی آزمائش درمیان میں ایک ایسی ہستی کر رہی تھی جو مجھے بہت زیادہ عزیز تھی۔ اریب اور صبا کے یہ دوست سب کچھ جانتے تھے جو میرے بھی دوست تھے لیکن اپنی ان مجبوریوں کا احتساب کرنے کے وہ خود اہل نہیں رہے تھے کہ اب عورتِ نفس کے سارے فسانے جن کو وہ کبھی اپنی نجابت کے ساتھ ساتھ اپنے پندار کا عنوان بنائے اہتے تھے ان سے چھین گئے تھے۔ محنت، مشقت اور محبت کا سوالیہ نشان بن کر دل میں کھب جانے والا میرا یہ بے ریا دوست، تساہل، مجہولیت اور بے عملی

کا شکار ہو کر اس شانِ عارفانہ سے زندگی بسر کرنے کا عادی ہو گیا تھا کہ جس کے برملا اظہار سے بھی اس کا منظر ہونا ممکن نہ تھا۔

زندگی کی گیت کو اپنے سانسوں کے بے سے چھٹے اور چوے کے اسٹروک لگانے والا یہ کھلاڑی سلیمان پورے لیٹن کو واپس ہونے تک اسی طرح کھیلتا رہا۔ ٹھٹک کر، ہتھم کو مور بے جاں سے کھیلنا اور زندگی سے مخلصانہ برتاؤ کرنا، اس کو آیا ہی نہیں۔ صغیر اریب کے سانسوں کا بھی گن گن کر حساب نہ رکھتیں تو پانچ دس سال پہلے ہی اس نے اپنا یہ سرمایہ لٹا دیا ہوتا جس کا نام زندگی ہے اور جو کبھی اُس کے لئے صغیر بھی تھا۔ لیکن زندگی اور موت کے اس فصل کو صغیر نے اریب کے بعد جس طرح پاٹنے کی کوشش کی اس رشتابی نے صغیر سے صغیر کا رہا سہا بھی چھین لیا۔

اریب نے بہت سارے رسالوں کی ادارت کی۔ جس کسی میں جو ہر دیکھا اُس کو ادبی دنیا سے روشناس کرایا۔ نئے لکھنے والوں کے ساتھ مر بیانہ برتاؤ کیا۔ زبان و بیان کا وہ بہت خیال رکھتا تھا۔ صبا کے لئے آئے ہوئے مضامین کو بغور پڑھتا۔ زبان کی غلطیوں پر جھلٹاتا، درست کرتا اور مضمون میں جان ہوتی تو شریکِ اشاعت کر لیتا۔

اریب جس قدر لا اُبالا تھا، اتنا ہی بعض معاملات میں اصولوں کو نباہتا۔ صبا کی ادارت کے آخری دور میں صبا کا افسانوی حصہ میرے تفویض کر دیا تھا۔ ساری کی ساری کہانیاں وہ مجھے بھجوا دیتا۔ افسانوی حصہ میں مرتب کر کے لوٹاتا اور وہ اُسے من و عن شمل کر لیتا۔ ترتیب تک وہی



ہوتی۔ ایک کہانی کی ایک بار ارباب نے مجھ سے سفارش کی کہ اس کو صبا میں شامل کروں۔ کہانی مجھے چھی نہیں۔ حالانکہ افسانوی ادب پر بھی ارباب کی نظر گہری تھی لیکن بعض اوقات وہ مروت میں مارا جاتا تھا۔ یہی بات خود میرے تعلق سے بھی شہرت پا گئی تھی۔

لیکن میں نے صبا کے افسانوی حصے کی ذمہ داری سوچ سمجھ کر قبول کی تھی کہ کل معیار کے پیش نظر نہ مجھے سبکی ہو، نہ ارباب کو شکایت کہ مروت میں درمیان آ گئیں۔ مٹیاری سے ہم کناری کا کوئی بھی دعویٰ نہیں کر سکتا۔ ایسے میں میرا کیا۔ اور میں کیا۔ لیکن یہ احساس ہی ادبی دیانت کی بے سرو سامانی کے معائنہ تھا کہ میں نے کوئی کوتاہی کسی بھی زاویہ نگاہ سے روا رکھی ہے۔

جب ارباب کی سفارش کے باوجود میں نے کہانی منتخب نہیں کی تو دلی زبان میں ارباب نے پھر ایک بار کہا۔ میں نے اس کے اصرار پر کہانی مکرر پڑھی اور خاموش ہو رہا۔ جب صبا کے تازہ شمارے کا افسانوی حصہ مرتب کر کے میں نے بھجوا دیا تو وہ افسانہ شامل نہ تھا جس کے لئے ارباب اتنا بے چین تھا۔ طاقات ہوئی تو پوچھا۔

تو نے وہ کہانی دیکھ لی ہے۔

میں نے کہا۔ ہاں۔ تمہیں اپنی مروتیں اور دوستیاں عزیز ہیں۔ اپنے لگا۔ دوستی کے آگے صبا کی کیا حیثیت ہے۔ میں نے کہا۔ یہ ساری جھپٹیں تم شہری حصے میں بناؤ۔ اور کہیے کہ محنت کر کے اس فہرست میں کس اور شہری حصے میں کتنی ہی جھپٹیں بناؤ۔ نثر میں بھی کسی یار نے دامن پکڑ لیا تو وہ اس کے مفہوم

سے سر پھوڑتا رہا۔ میں اور صفیہ ہنس ہنس کر ٹوکتے رہے کہ آخر یہ دوسرے مول لینے کی اُسے کیا ضرورت ہے۔

بات آئی گئی ہوئی۔ اریب نے ان صاحب کے تقاضے پر جو کایہ افسانہ تھا بالآخر کہہ دیا کہ بھائی۔ میں مجبور ہوں۔ افسانوی حصہ بالکل اقبال متین دیکھتے ہیں انہوں نے پسند نہیں کیا۔

افسانہ نگار صاحب مجھ سے ملنے آئے۔ بات ہوئی۔ بُرا نہیں مانا۔ صبا کے لئے دوسری کہانی بھجوانے کا وعدہ کیا۔ بعد میں بھی دوست رہے۔ حالانکہ اُن دنوں جدیدی افسانہ نگاروں کی صف میں وہ اپنی جگہ بنا رہے تھے۔ لیکن اب برسوں میں کبھی کہیں ان کا نام ادبی مجادے میں سر فہرست نظر آتا ہے اور وہ بھی صرف اس حد تک کہ فلاں نقاد نے افسانہ نگاروں اور شاعروں کے ناموں کی کھیتاؤنی میں ان کا نام نہیں رکھا۔ بس اس کے بعد وہ اپنی ناک پر مکھی بیٹھنے نہیں دیتے۔

اس واقعہ سے اریب کے مزاج کا اندازہ ہو سکتا ہے کہ وہ جتنا لا اُبالی تھا اتنا ہی با اصول بھی تھا۔ ایسے تضادات ہی اریب کی شخصیت کی تحریف بھی ہیں تکمیل بھی۔

اریب نے کئی بار یوں بھی کیا کہ بعض مضامین جو کسی طرح بھی قابلِ اشاعت نہ تھے وہ تعلقات کی بنیاد پر صبا میں شائع کئے، لیکن صبا میں چھپنے تک اس مضمون کی صورت ہی بدل کر رہ گئی۔ اس طرح اُس نے جملے نہیں مضمون ہی بدل کر رکھ دیا۔ اس حد تک کہ خالق سے بھی اپنی تخلیق نہ پہچانی گئی۔

صفیہ بھی ایسی صورتوں میں دبا دبا احتجاج کر کے رہ جاتی تھیں اتنا سب کچھ

کرنے کی کیا ضرورت ہے اریب۔

اریب مسکراتا۔ اپنے لیے لیے بالوں کو بچھے ہٹاتا ہوا سر اٹھا کر قصودار کی طرح صفیہ کو دیکھتا۔ اس مضمون کا ایک آدھ پیرا گراف پڑھ کر سناتا۔ ہم ہنستے تو خود بھی ہم سے زیادہ ہنستا۔ پھر کہتا دیکھو میں نے اس کو یوں بنادیا اور یوں ہنستے ہنستے مضمون ہی دوسرا بن جاتا۔ اتنی محبتیں اس پاس و لحاظ کے ساتھ اس دور میں اب کون بنا رہا ہے۔

وہ شخص اس دنیا سے اٹھ گیا جس نے اس مضمون کی سفارش کی تھی وہ تھے اشفاق حسین اپنے وقت کی مرجان مرغ پہلو دار شخصیت۔ اقبال شناس ادب لے آئی آر کے ڈائریکٹر رہ چکے تھے۔ اخلاص کو گالی گلوچ کا زبان عطا کرنے میں اپنا جواب نہیں رکھتے تھے۔ آپ اس بات پر شاید یقین نہ کر سکیں کہ گالی ان کی زبان سے موتی بن کر جھڑتی تھی اور پیار بن کر دمکتی تھی۔ فیض احمد فیض نے راجندر سنگھ بیدی کو خط لکھا تو یہ بھی لکھا کہ وہ اپنا گالیاں دینے والا اشفاق کیسا خ اس کو سلام کہو۔ مخدوم اشفاق حسین اور میر حسن کے لطیف پرانے عثمانین سے سینہ بہ سینہ آج کی نسل تک چلے آئے ہیں اور یادوں کے جھردے بن گئے ہیں۔ اریب کے لئے بھی اشفاق حسین پیارا اور احترام کی ملی جلی شخصیت تھے۔ ایسے میں وہ ان کی سفارش کیسے ٹال دیتا۔ اور مضمون نگار تھے، نواب عمر خاں۔ نواب قسم کے آدمی ہونے کے باوجود اپنے عہد کے شاعروں اور ادیبوں کے دل دادہ۔ یہ وہی نواب عمر خاں تھے، اریب کے بعد صفیہ جن کی زوجیت میں آئیں۔ میں صفیہ کی اس دور کی زندگی سے کما حقہ واقف نہیں ہوں جیسا کہ میں نے لکھا ہے یہ

دوریاں میں نے خود پر لادلی تھیں اور پھر ضلع نظام آباد پر تباہی کے باعث مجھے  
حیدرآباد چھوڑنا پڑا تھا۔ اریب یاد آتا تھا جیسے اپنا یہ شعر مجھے بار بار  
سنارہا ہو۔

مرا یہ حشر بھی ہونا تھا اک دن

کبھی اک چیخ مٹا، اب خامشی ہوں

اریب کو شاعر کی حیثیت سے جو کچھ ملنا تھا وہ اس سے محروم رہا۔ ہم نے  
اس کو اس کی وہ منزلت نہیں دی جس کا بلاشبہ وہ حق دار تھا۔

وہ فکر سخن جو لفظیات کے پیرہن میں اپنی انفرادیت کو چھپتی نظر آتی ہے  
اب اریب کا اسلوبِ سخن بن رہی تھی۔ اریب کی شاعری کا ہم تفریق و تقسیم  
کے ابواب میں روحانی، ترقی پسند یا "جدیدی" نام دے لیں بھی تو اس کا مرکزی  
کردار ترقی پسند رجحانات کا احاطہ کرتا ہے۔ اریب کی بعد کی شاعری میں  
موضوعاتی تنوع بھی اس بات کی نفی نہیں کرتا کہ دانستہ یا نادانستہ طور پر  
ترقی پسندی سے وہ اپنا دامن بچا سکا ہے۔ احمد آباد کے فسادات پر اس  
کی مشہور اور منفرد نظم اس بات کا بین ثبوت ہے کہ غیر شعوری طور پر بھی انسان  
دوستی کی ان صالح اقدار سے جو اریب کے فکر و شعور کا جز بن گئی تھیں کنارہ  
کش ہونا اس کے لئے ممکن نہیں تھا۔ دراصل لیکر اریب اپنی اس نظم کو جدید  
نظم یعنی "جدیدی" نظم کہتا تھا۔ ایک نجی بیٹھک میں اریب سے اس موضوع  
پر گفتگو ہوئی تھی۔ مشہور آرٹسٹ سعید بن محمد بھی اس وقت موجود تھے جو ان  
دنوں نقشہ نہ تھے۔ اریب نے آخر میں یہ تسلیم کیا تھا کہ اریب کی یہ نظم جدیدی

نظم کی تعریف میں نہیں آتی۔

یہاں اہم بات یہی ہے کہ کسی نظم کے حسن و قبح کا مدار اس کے ترقی پسند یا جدید ہونے پر نہیں ہے۔ اچھی شاعری بہر حال اچھی شاعری ہو خواہ وہ کسی مکتبہ خیال کی نمائندگی کرتی ہو یا سرے سے نہ کرتی ہو۔ اس کے ساتھ کوئی خاص رجحان یا رویہ یا ازم چھاپ بن کر نہیں چلتا صرف زندگی اپنی بوفلموں حشر سامانی کو ساتھ لئے لئے چلتی ہے۔

اریب کو ادھر کچھ دنوں سے جدیدیوں کی صف میں شامل ہو جانے کا یہاں تک غصہ ہو گیا تھا کہ وہ اچھے شعر کی تعریف سننے سے زیادہ جدیدی کہنا ناپسند کرتا تھا۔ اریب صاف گواہ خلیق انسان تھا لیکن اپنی شاعری کے لئے اس کا اعتماد غلو کی حد تک تھا۔ اس معاملے میں وہ بہت ایغویسک تھا۔ نرمی اور خلوص سے کوئی اس کے شعر پر معترض ہوتا تو وہ ایک حد تک گوارہ کر لیتا۔ بات کرنے والے کی نیت مشتبہ ہوتی تو پھر اریب اسے کسی قیمت پر نہ بخشتا۔ اپنے مخصوص انداز میں بگڑ کر کہتا کہ غالب کے بعد اگر کہیں نظر ٹھرتی ہے تو پھر سلیمان اریب ہی پر۔ اریب کی انا، تین پگ کے بعد خود اس کو پہچاننے سے انکار کر دیتی تھی۔ اریب کا اس انانیت کا نفسیاتی تجربہ کیا جائے تو بات بہت دور تک جاتی ہے۔

یہ پھکڑ پن، یہ جھنجھلاہٹ، دنیا بھر کو بزم خود کو کتر سمجھنے کی خود بینی کسی شاعر یا فن کار کے لئے نئی بات نہیں ہے۔ اریب نے بھی دکھ اٹھائے تھے۔ بھیتیں جھیلی بھری جوانی کا رنگارنگ قیمتی اثاثہ جیل کی کال کو ٹھڑیوں اور سلاخوں کے پیچھے گنایا تھا۔ آدمی زاد سے اس کے حقوق چھین لینے والوں کے

اُس نے اردو شاعری کو ایسے شعر دیئے جن کی آفاقی تہہ داری ہر درد مند دل سے اپنا رشتہ استوار کر لیتی ہے۔

اے تہمتِ حیات بتا کیا کریں اسے !  
اکثر ہماری موت ہی رستے میں مر گئی

گز رہا ہوں مسلسل کچھ ایسے عالم سے  
حیات دے کے مجھے جیسے کوئی بھول گیا

جیسے روتے ہوئے بچے کو کوئی چمٹا لے  
یوں غمِ دہر کو سینے سے لگا رکھتا ہے

دل سے نکلی نہ خراش غمِ ایام کی دھوپ  
تیرے ناخن سے کئی چاند بنائے ہم نے

بے گھری مجھ سے پتہ پوچھ رہی ہے میرا  
دردِ ریوچھتا پھرتا ہوں کہاں جاؤں میں

اندھوں کی بستی میں کیسے آئیے میں بیچ رہا ہوں  
مجھ جیسے بھی عقل کے اندھ کم ہوتے ہیں اس دنیا میں

خلاف برسرِ پیکار رہا تھا۔ پھر آخر ایسا کیوں ہوا کہ بوند بوند تالاب بھرتے بھرتے  
اس نے خود کو ایک ہی جست میں بھنور کے حوالے کر دیا۔

یہ داستانِ پارینہ طویل بھی ہے تکلیف دہ بھی۔ کیونٹ پارٹا کا کارکن  
ہونے پر فخر کرنے والا سلیمان اریب، کیونٹ ادبی سرغنون کے ہاتھوں اس  
بلے دردی سے مجروح کیا گیا کہ ساری ایسی قدریں جس کا وہ امین تھا ہنس ہنس ہو کر  
رہ گئیں۔ سچ پوچھیے تو سلیمان اریب کے ایٹھ کو پا مال کر کے کیونٹ پارٹا  
نے اپنے امیج کو سنبھالا دینے کے جتن کئے۔

اریب نے جس بت کو پوچھا تھا اُس نے جب اس کے دل و دماغ کو ہلو کر دیا  
تو وہ ٹوٹ ٹوٹ گیا۔ کئی دن اس پر سکتہ سا طاری رہا۔ وہ بکھر بکھر کر خود کو  
بڑو تارا رہا لیکن یہ پھانس سی اُس کے کلیجے میں آخری سانس تک رہی۔

اعتماد کا فقدان بعض وقت دھیسے لہجے کو بلند آہنگی عطا کر کے خود کو مخفی رکھنے  
کی سعی کرتا ہے۔ اریب ایک زمانے تک اسی جذبہ کا شکار رہا۔ وہ پیپلز رائٹرز  
اسوسی ایشن کا جنرل سکریٹری بھی رہا۔ کیونٹ پارٹا کا ممبر بھی رہا۔ اس نے پارٹا  
کے ادبی فرنٹ پر پارٹا سے اپنی نظریاتی وفاداری وہاں تک جا کر نبای جہاں  
شعر اس دفا شامی سے گریز کا مطالبہ کرتا ہے۔ اور جب اسوسی ایشن اور  
پارٹا نے اریب سے اس کے سہارے چھین لئے تو اس کا ذہنی ورثہ صحت مند تھا  
جس نے اپنی جڑیں اس کے شعر میں پیوست کیں۔ اقلیم سخن کی تہا راہ نوردی  
اور کسی سے کچھ نہ پا کر اپنے بل بوتے کا شعوری احساس اس کے شعر میں جا گزیا ہوا  
اور اسی درد مندی نے اریب کے شعر کو ایک جہت اور ایک مخصوص ہجو عطا کیا اور

غضب تو یہ ہے کہ تجھ کو بھی کچھ خبر نہ ہوئی  
ہوس کا سلسلہ کب تیرے پیار تک پہنچا

مٹ گئے جس کے لئے نام تک اس کا نہ لیا  
کاش اس بات کی اس کو بھی خبر ہو جاتی

پوچھیں اریب ہی سے کہ ویرانی جہاں !!  
نکلی جب اُس کے گھر سے تو پھر کس کے گھر گئی

سوچتا ہوں دنیا کو چھوڑ کر کہاں جاؤں  
تیری بولے پیرا ہن ہر نفس سے آتی ہے  
اریب کی یہ حرکتہ الّا غزل تقریباً مکمل ہو چکی تھی۔ لیکن مطلع کے لئے وہ ہنوز  
مضطرب تھا۔ شاہد صدیقی ملے۔ اریب نے غزل سنائی۔ بہت داد پائی۔  
کہا۔ استاد مطلع نہیں ہو رہا ہے۔ شاہد صدیقی نے کہا کہ مطلع تو سامنے ہے اریب  
بھانپ گیا۔ مسکرا کر کہا۔ تو پھر ہو جائے استاد۔  
شاہد صدیقی نے چھوٹتے ہی کہا

میرے پاس اک لڑکی دو برس سے آتی ہے  
اُس کے پاس موٹر ہے پھر بھی بس سے آتی ہے

اریب "جدیدی جدیدیت" سے بھرپور آگہی کے بغیر اس کا شکار ہوا۔ میں نے



شکار کا لفظ سوچ سمجھ کر استعمال کیا ہے۔ اُس سے ”جدیدی جدیدیت“ پر کوئی حرف نہیں آتا لیکن شاعری کے خارجی عوامل کا داخلی جذبات سے اتصال جو اجتماع کو انفرادیت کا رنگ عطا کرتا ہے، ضرور معرض بحث میں آتا ہے۔ کسی بھی تصور حیات کا فن بن جانا اس وقت تک ممکن نہیں ہوتا جب تک کہ داخلی احساس و شعور کی آہ میں تپ کر شخصیت کا جز نہ بنے۔ یہی بات تھی کہ اریب کی شاعری کا خاص طور پر ان کی غزلوں میں جو مزاج اور لہجہ بن رہا تھا اس کی صورت گری ابھی مکمل بھی نہ ہوئی تھی کہ اریب نے بینترہ بدل دیا۔ یہ دراصل پھر کسی سہارے کی تلاش تھی جو فن کے کس بل پر اعتماد کے فقدان سے پیدا ہوتی ہے۔ جھلاہٹ، اکٹاہٹ نظریاتی محبوبہ کی پرستش میں زندگی گزارنے کے بعد سب کچھ لٹا کر اسی کے محل سرا کے دو بانڈوں کے ہاتھوں بکھیری ہوئی عزت نفس کی دھجیاں سیٹھا کسی بھی عاشقِ نامراد کو زندہ دفن کر دینے کے لئے بہت ہے۔

اُس کی ”جدیدی“ نظموں میں کم نظمیں ہیں جو اچھی ہیں۔ مجھے یاد ہے میں نے اریب سے اس نکتہ نگاہ سے بات بھی کی تھی۔ یہ اس زمانے کی بات ہے جب وہ اپنے سرسالی مکانِ موقوفہ معظم جاہی مارکٹ میں مقیم تھا۔

گفتگو کے دوران ترقی پسندوں سے لے کر جدیدیوں تک قریب قریب سارے کمزور شاعر زیر بحث آئے تھے جو یا دوں کو مہینہ لگا کر اُس وقت سامنے آجاتے تھے اور جو اپنے فن کے کس بل پر نہیں بلکہ تحریک کے حواریوں کے ناطے اوپر اٹھائے جا رہے تھے۔ جدیدے تو ترقی پسندوں سے چارہا تھ آگے نکلے۔ وہ تو تحریک کے لفظ سے بھی بد لے لگے اور اُس کو رو دینے کا نام دیا۔ الفاظ کی اس

بازی گری میں کچھ بھی نہیں ہے۔ ڈھکا چھپا دہی سب کچھ ہے جو سیاست سے لے کر ادبی سیاست تک کارفرما ہوتا ہے ورنہ سجاد ظہیر اور فاروقی نے ایک ہی رول ادا کیا ہے اس قبیلے کے میرکاروں حالی تھے جو ہر لحاظ بڑے فن کار تھے۔ تخلیق کا وہ کوب نہ سجاد ظہیر کے حصے میں آیا نہ فاروقی کے بس کاروگ ہوا اسی لئے یہ دونوں کوئی تخلیقی کام نہ کر سکے، تحریک کی قیادت اور بات ہے حالانکہ شاعری دونوں ہی نے کی۔ سجاد ظہیر نے میزان اور اسکیل تو ڈکرا اور فاروقی نے میزان اور اسکیل پکڑ کر۔ فرق صرف صورتوں کا ہے باقی رہے نام اللہ کا ....

ہاں توجب اریب سے بات ہوئی تھی اس کے چارچھ دن بعد ہی اریب سے میری ملاقات ہوئی تو میں نے محسوس کیا کہ اُس نے اُس دن کی بات کا اس حد تک اثر قبول کیا ہے کہ ایک نہیں تین تازہ غزلیں اسی گفتگو کے حوالے سے سنائی تھیں اس بات سے اریب کی افتادِ طبع کا اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے ادبی نظریات میں بھی سطح پر تیرتی ہوئی کشتیوں کے بادبانوں سے ہوائے رُخ کا اندازہ کر کے یہ سمجھ بیٹھتا کہ بس دیکھتے ہی دیکھتے پار اتر جائے گا۔

ہمارے گروپ میں ایک تیز آدمی تھا۔ نام تھا سردار سلیم، خاندانی پٹھان نک سکہ کا درست لیکن مشتِ استخوان ذہین و فطین۔ ہم سب کا پیارا لیکن لڑنے بھڑنے میں ماسٹر۔ اریب نے جدید نظموں کے اعلان کے ساتھ جب کچھ نظمیں کہیں اور بہ اصرار سنا سنا کر داد چاہی تو احباب یا تو خاموش ہو رہے یا داد دی۔ سردار سلیم کسی لوز بال LOOSE - BALL کو BOUNDRY تک پہنچائے بغیر رہ ہی نہیں سکتا تھا۔ اس نے اریب کی ان جدید نظموں کا پڑا کر کے رکھ دیا۔ اریب

نہ مانا۔ سردار سلیم بھی خاموش رہنے والا کہاں تھا کہ نزل پہنچ کر جہاں اُن دنوں وہ رہتا تھا اُس نے اربیب کو ایک خط لکھا کہ اس کی ایک بھانجی کو شاعری کا جھٹکا ہو گیا ہے۔ یہ لڑکی مجھے بہت تنگ کرتی ہے۔ لیکن اس کی نظیں دیکھتا ہوں تو بڑا اسیارک نظر آتا ہے میں نے بہتر سمجھا یا کہ کوئی اور ڈھنگ کا کام کرے لیکن اس پر تو شاعری کا بھوت سوار ہے تمہارے صبا نے اس کے تو سن سخن کو اور بھی ہمیں سنا کیا ہے۔ اور اب تو وہ بے لگام ہو گئی ہے ادھر تمہاری کوئی نظم صبا میں دیکھی ادھر اپنی تازہ نظم لئے دوڑی آئی۔ ناک میں دم کر رکھا ہے۔ نظیں بھیج رہا ہوں۔ تم ہی انصاف کرو۔ اربیب نے نظیں چھاپ دیں۔

”کڑوی خوشبو“ تک پہنچنے میں اربیب نے جو ذہنی سفر طے کیا تھا، کاش وہ سفر اور طویل ہو سکتا اور اربیب ہم کو ایسی شاعر دے سکتا جو ایسے ہو سے لکھی جاتی ہے جس کا رنگ کاغذی رنگ میں مل کر بھی پہچانا جاتا ہے۔

شراب جہاں بہت سوں سے اچھا سلوک نہیں کرتی وہ وہی لوگ ہیں جو شراب سے بدسلوکی کرتے ہیں۔ ورنہ شراب بہت مہذب شے ہے۔ آپ اس سے اس کی منزلت کو تسلیم کر کے ملیں۔ جھک کر ملیں، انکار سے ملیں تو آپ کی خوشی اور غم دونوں میں اس سے بہتر کوئی دلداری و دلجوئی کرنے والا نہیں ہوتا۔ اگر کہ شراب کی بارگاہ میں نہیں جانا چاہیے۔ وہ بڑے بڑوں کا کس بل نکال دیتی ہے۔ ذرا رازداری میں اگر آپ کچھ اور کہنے کی اجازت دیں تو میں کہوں کہ شراب سے مباشرت کرتے وقت اس کے تقدس کا احساس دل کے کسی گوشے میں چھپا رہنا چاہیے ورنہ شراب آپ کو زمانے بھر میں رسوا کر کے رکھ دے گی۔ عورت کے نشے اور شراب کے نشے میں اس فرق کو بہر حال ملحوظ رکھنا ہو گا ورنہ ہندوستانی عورت کی طرح شراب ہر ظلم نہیں

سہ لیتی اریب کی یہی کمزوری تھی کہ وہ شراب کو باندی سمجھتے تھے اور شراب ایسے کسی پندار کو خاطر میں نہیں لاتی۔ چنانچہ ہوا یہی کہ شراب نے اریب کو کم بدنام کیا۔ شراب کو بدنام کرنے والوں میں اریب نے نمایاں حصہ لیا۔

شراب اس کی کمزوری تھی لیکن شراب کے اثر سے نکل کر وہ اپنی غلطی کو کھلے دل سے تسلیم کر لیا کرتا تھا۔ اس ایک واقعہ یا حادثے سے اس کی خود بینی اور خود حساسی کا بیک وقت اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ خلیل الرحمن غفلی اور شہریار کسی مشاعرہ پر سلسلہ میں علیگڑھ سے آئے ہوئے تھے بمبئی سے عزیز قیسی بھی آگئے تھے۔ ان تینوں کے ساتھ شاذ تمکنت، عوض سعید اور میں ایک اچھی سی شام گزارنا چاہتے تھے۔ ایک شام جالس میں محفل سبائی گئی۔ شغل مئے جاری تھا اور واقعی محفل کا لطف آنے لگا تھا۔ اردو شاعری پر بات ہو رہی تھی۔ اتنے میں سلیمان اریب آگیا۔ اریب پہلے ہی سے ”طلوع“ ہو کر آیا تھا اُس حد سے شاید آگے نکل آیا تھا جہاں وہ اپنی خود احساسی کو خود بینی کے حوالے کر دیتا تھا۔ صنف غزل معرض بحث میں آئی تو شہریار نے برسبیل تذکرہ کہا کہ ”ان دنوں پاکستان میں اچھی غزل لکھی جا رہی ہے۔ یہ بات شہریار نے بالکل کھلے دل سے کہی تھی ان دنوں اریب نے بھی اچھی غزلیں کہی تھیں۔ وہ بہم ہو گیا شہریار نے پاکستان میں غزل کی جو بات کی تھی وہ بڑی حد تک درست تھی اور پھر ذاتی طور پر کسی شاعر سے اس کا کوئی علاقہ نہ تھا۔ سچ پوچھئے تو ان دنوں شاذ اور خود شہریار اور غفلی نے بھی اچھی غزلیں کہی تھیں۔ لیکن یہ بات اریب کو کھل گئی وہ ایک دم شہریار پر برسہم ہو گئے جو محفل علمی سطح پر بہت ہی مہذب انداز میں برپا تھی ایسی تہس نہس ہونے لگی کہ جی جل کر رہ گیا۔ اس وقت آدھ

اس کا اہل ہی نہ تھا کہ کوئی بات سنجیدگی سے اُس سے کی جاتی۔ عزیز قیسی، اریب کے مزاج کے اس پہلو سے واقف تھے کہ انہیں سمجھانے منانے سے کام نہ چلے تو پیار سے ڈرا دھمکا کر بھی کام نکالا جاسکتا ہے۔ سوانہوں نے وہی کیا اور اریب کو لے کر چلے گئے۔ میں شاذ اور عوض بے حد شرمندہ تھے۔ اعظمی اور شہریار ہمارے مہمان تھے ہم نے حیدر آباد بلا کر اُن کے ساتھ یہ سلوک کیا تھا۔ ہماری معذرت پر الٹے دونوں ہماری دلجوئی کر رہے تھے میں ان دونوں سے پہلی بار ملا تھا اور زیادہ ہی متاثر اور دکھی تھا۔ اریب کے جانے کے بعد بھی انہوں نے اریب کے تعلق سے کچھ نہ کہا۔ گفتگو کے موضوع بدل گئے بلکہ دانستہ بدل دیئے گئے لیکن دلوں کی شکستگی کو اریب کچھ اس طرح مجروح کر گیا تھا کہ سنبھلنا مشکل تھا۔ یہ سب کچھ اریب سے از خود رفتگی میں سرزد ہوا تھا کسی قسم کے ذہنی تحفظ کے بغیر پہلے ہی کسی بغض و عناد کے زیر اثر کسی کی دل شکنی کرنے کی پلاننگ کرنا اریب کو زندگی بھر نہیں آیا۔ اس واقعہ کے پیچھے بھی بات کچھ نہ تھی۔ ڈھکا چھپا کچھ تھا تو یہی تھا کہ شہر مارنے اس وقت اریب کی غزلوں کی تعریف نہیں کی۔ اریب پاکستان کے سارے غزل گو شاعروں کو اپنا حریف و مقابل سمجھ بیٹھا اور برس پڑا۔

صبح ہوئی تو اس کے گھر جا کر میں نے اریب سے اُس کے طرز عمل کی شکایت کی مجھ سے ساری روداد سنی۔ بہت شرمندہ ہوا۔ کہا۔ بڑا ہوا یار۔ مجھے کچھ یاد ہی نہیں۔ میں آج ہی دونوں سے مل کر معذرت کر لوں گا۔ یہ دونوں ہی میرے چیتے ہیں۔ ایسا نہیں ہے کہ اریب اپنے سوا کسی کو تسلیم نہ کرتا تھا۔ سچ بوجھتے تو وہ کھل کر داد دیتا اور اچھی چیز کی تعریف و توصیف میں بنی کو کُفر سمجھتا۔

اریب، صبا اور صفیہ۔ ایک مثلث تھا جس کے دو خطوط نہیں رہے۔ ایک خط رہ گیا تھا۔ سوا ب اریب ہے اُس کی وابستگی بھی ایک قصہ پارینہ ہوئی۔ صبا کو اریب نے خونِ جگر دے کر پالا تو صبا نے بھی اپنا سب کچھ اریب پر لٹایا۔ اریب کے لئے ازوق کی فراہمی کا ذریعہ صبا ہی تو تھا۔ اس مردِ خدا نے دیکھے صبا سے بھی کیسا برتاؤ کیا۔

ایک بار ایک منسٹر کے گھر گیا صبا کے لئے اشتہار کی فراہمی کا مسئلہ تھا کچھ دیر بیٹھا رہا۔ باریابی جلد نہ ہو سکی اٹھا اور چلا آیا۔ یہ سلوک اریب نے خود سے کیا ہے اگر منسٹر سے مل لیتا تو اشتہار یقینی تھا اور بڑا تھا۔ جس کا علم بھی اریب کو تھا۔ لالٹے پھر آئے در کعبہ اگر دانہ ہوا آج بھی اریب کا خیال آتا ہے تو یہی سوچتا ہوں۔ اللہ میاں نے اگر اس کو خوش آمدید کہتے میں پانچ دس منٹ کی تاخیر کی ہو گی تو وہ ٹوٹ گیا ہو گا اور جانے کہاں کہاں آسمانوں میں سرھوڑتا جائے اماں پھر رہا ہو۔ بد مستی کے عالم میں ہر ایک کے ہاتھ سے شراب طہورہ جھپٹتا ہوا اور اس میں نشہ کے لئے زہر گھولتا ہوا اور یہ سب کچھ وہ اس وقت تک کرے گا جب تک مشیت ایزدی مسکرا کر اس پر مہربان نہ ہو جائے۔

اقبالِ متین

# سگروشی

شاذ تمکنت کے آخری دنوں کے نام

آمد (۳۱ جنوری ۱۹۳۳ء — ۱۸ اگست ۱۹۸۵ء) رخصت

شاذ میرے پیارے دوستوں میں سے تھا۔ عمر کے تفاوت کے باوجود کچھ یوں لگتا تھا کہ درون خانہ دل ہنگامہ آرائی کا کوئی پیرلو جاگزیں ہے جو ہمیں مضطرب رکھتا ہے۔

شاذ کو بچھڑے ہوئے زیادہ عرصہ نہیں ہوا۔ اس کی عمر مرنے کے لئے نہیں تھی۔ کہیں اس کو بالاقساط مرنے کیلئے کسی ایسے جواز کی تلاش تو نہ تھی جس کو وہ شعر کے پردہ میں چھپا کر رکھ سکے۔ اور وہ جواز جسے شعر کے پردوں میں اس نے چھپا لیا تھا۔ اس تک کم کم نظریں ہی پہنچی ہوں گی۔

محبت کو جان کا جو کھم بنالینا جوانی کی آنا تو بن سکتا ہے۔ لیکن گھر کی چار دیواری میں سانس لیتی وابستگیوں کو سینے میں ساتھ ساتھ اٹھائے پھرنا، عشق کے پندار کو دہاں تک لیجا کر بے سرو ساماں کر دیتا ہے جہاں سے



لڑکھائی میں نہیں رہتا۔ شاذ اب لوٹ آنے کے سو سو جتن کر رہا تھا۔  
 باز کر جیتے جیتے، جیت جیت کر بارے کی سکت اب اس میں نہیں رہی  
 تھی۔ اس نے زندگی کا سود چکاتے چکاتے اب اس قرض کا اصل چکانے پر  
 سمجھوتہ کر لیا تھا۔ لیکن اقساط کے تعین کا کوئی معاہدہ کئے بغیر اجل نے  
 اپنا ناکام ہاتھ بڑھا کر اس کا سارا اثاثہ جسم و جاں اٹھالیا۔ شاذ نے  
 مرنے وقت تک ایسا تو کبھی نہیں سوچا تھا کہ یوں بھی ہو سکتا ہے۔

وہ مہربان شوہر اور مشفق باپ تھا۔ میں نے شاذ کا ہر رنگ دیکھا  
 ہے۔ اس کے ماتھ پی ہے۔ زندگی اور سُرستی کی بے راہ روی پر بائیں کی ہیں۔  
 زیادہ مئے نوشی پر ٹوکا ہے۔ سمجھی سمجھی جام ہاتھ سے لے کر اپنے سامنے رکھ لیا ہے  
 اور ادھر ادھر کی باتوں میں اسے بہلا لیا ہے۔ اس کے شعر سننے میں اور اس  
 طرح اسے خود نوشی سے باز رکھا ہے۔

ایک رات لکڑی کے پل پر پہنچ کر جب اس نے جیب سے وہ پتو  
 نکالا جو بارے چلتے وقت جانے کب نظر بچا کر خریدا اور مجھ سے چھپا لیا تو

کیا تم نے اتنی ساری پی لی ہے جتنی جگر مرقوم  
نے کبھی پی تھی۔ لیکن جب انھوں نے چھوڑ دی تو  
ڈاکٹر کہتے رہے کہ اب اس طرح چھوڑ دینا آپ کے لیے  
مضر ہے۔“

”لوگ ان کا ایج بناتے ہوں گے!“  
میں نے کہا۔۔۔ نہیں ایج تو انھوں نے خود اپنا  
بنایا تھا۔ جن دنوں بدستی کے عالم میں مشاعرہ پڑھتے  
کبھی شراب اپنے کپڑوں پر چھڑک لیتے تھے۔“  
”میں بھی چھوڑ دوں مستین بھائی؟۔۔۔ مگر کیسے  
چھوڑ دوں مستین بھائی؟“

”میں تمہیں چھوڑنے کے لئے کب کہتا ہوں۔۔۔ میں  
تو بس اتنا کہتا ہوں کہ اس وقت کو پیش نظر  
رکھو جب وہ خود تمہیں چھوڑ دے گی۔۔۔ منٹو  
اور مجھ از تمہارے سامنے ہیں۔ لیکن بوش آج  
بھی سرخیل رنداں ہیں اور تم دیکھنا ابھی بہت رہیں گے۔“  
میں نے خالی جانا ہوا آٹو روک لیا۔

وہ آٹو ولے سے کہنے لگا۔ جاؤ صاحبزادے جاؤ۔ ابھی بہت  
رات پڑی ہے۔“ آٹو والا نو عمر لڑکا تھا۔ مسیں بھیگ رہی تھیں۔ سوچا ہوگا  
کہ اتنی رات میں اور اس عالم میں کمرایہ ملے نہ ملے۔ میرے رد کتے کے

روکتے وہ چلا گیا۔

شاذ اب ضد پر اتر آیا تھا۔ اپنی اس کامیابی پر ہنسنے لگا۔  
 بعض لوگ اپنا ایمج بنانے کے لئے شاید کسی موقع کو بھی  
 گوارا کر لیتے ہیں۔۔۔ شاذ کے قریبی دوستوں میں کسی صاحب نے ایسی  
 باتیں صرف کہی نہیں کبھی بھی تھیں کہ شاذ کے مرنے میں ہمیں سوچنا چاہیے کہ  
 ہم نے بھی برابر کا حصہ ادا کیا ہے۔ الفاظ من وعین یہ نہیں ہیں لیکن مفہوم  
 و مقصد یہی ہے۔۔۔ وہ اخلاقی جرات اور ہمت سے کام لیتے تو یہی بات  
 ”واحد مکلم“ میں کر سکتے تھے جس کا انھیں حق تھا۔ لیکن وہ خود کو صاف  
 بچالے گئے۔۔۔ حالانکہ بڑے شاعروں کی پذیرائی میں رات رات بھر شاذ نے  
 انھیں کسے گھر پر بٹھائیں سجاوائیں تھیں اور انھوں نے میزبانی کی لاج رکھی تھی۔ ایک بار  
 نہیں کئی بار۔۔۔ اب ایسے میں شاذ کی محبت اُن کے دل میں جا گزیں تھی  
 یا آنے والے اس وی آئی پی کی جوش اذ کی وجہ سے ان کے گھر میں آیا تھا۔  
 یہ باتیں انھیں کا ضمیر جلنے یا اللہ میاں۔ ہمیں ایسی باتیں کرنے سے گریز  
 کرنا چاہیے جن سے شاذ کے دوسرے چلہنے والوں کی دل شکنی ہوتی ہے۔  
 اور خود اپنا ایمج بناتا ہے۔ ۱۹۷۸ء میں میرے حیدر آباد چھوڑنے کے  
 بعد اگر شاذ کا کوئی ایسا حلقہ احباب استوار ہو گیا تھا تو مجھے نہیں معلوم ورنہ  
 شاذ کے ساتھ پیسے کا لطف دوڑھائی گھنٹے کے بعد تیزی سے انحطاط کی طرف  
 بڑھتا۔۔۔ شروعات کے بعد دو تین گھنٹے شاذ کے ساتھ اتنے پُر لطف ہوتے  
 کہ شراب اس کے وجود کے حصّے سے دو آتشہ ہو جاتی۔ اس کے بعد

جیسے جیسے وقت بڑھتا شاذ کو شراب پینا شروع کر دیتی اور وہ وہی کا ایسا معلول محض ہو کر رہ جاتا کہ شراب سے اس کے ساتھ پینے والے کو ہیک شروع ہو جاتی اور ہمارے پیچ سے شراب ہٹ جاتی، صرف شاذ کا تحفظ درمیان میں رہ جاتا۔۔۔ مخدوم اور شاذ کے ساتھ پینے کا یہ فرق مخدوم اور شاذ کی زندگی میں زندگی بھر رہا۔

شراب شاذ کی ایسی کمزوری بن گئی تھی کہ وہ اپنی خود ساختہ بے سکون زندگی کو اضطراب کے ایسے آئینوں کا عکس بنا لیتا جن میں اچھی خاصی سامنے کھڑی زندگی کرچیاں کرچیاں بن کر بکھری ہوئی نظر آتی یہ حقیقت نہیں تھی۔ حقیقت کو کیمو فلاج کرنے کا ہنر تھا جو شاذ کو آگیا تھا۔ یہ بات بالکل الگ ہے کہ اسی کیمو فلاج کے ہرنے اس سے عشق شاعری کی بڑی نازک منزلیں سلیقے سے طے کر والیں جہاں اس کی شاعری کا وژن گیرائی کو سمیٹ سمیٹ کر بڑی شاعری کے امکانات دہراتا رہا۔ لیکن اس امر سے انکار ممکن نہیں ہے کہ اسی خود پسندی، ایذا طلبی اور خود ترجمی کو شاذ اپنی زرگسیت کا جواز بنانے کے جتن کرتا رہا اور فراریت میں پناہیں ڈھونڈھنے سے شراب اور زردہ اسے بچا نہیں سکے۔ وہ خود کو ہار دینے اور کھو دینے کا بلا مشرکت غیر سے ذمہ دار ہے۔ کاش اس کی خود بینی خود احتسابی سے کبھی آنکھ ملا سکتی۔

اٹو چلے جانے کے کچھ ہی دیر بعد میں نے آتے ہوئے رکشہ کو روک لیا۔ کہنے لگا۔

”میتن بھائی جانے دیجئے اسے۔ ابھی کچھ دیر یہیں بیٹھ کر باتیں

کریں گے۔“

میں جانتا تھا کہ وہ کیا باتیں کرے گا۔ میں نے کہا۔  
 ”نہیں نہیں، باتیں بہت ہو چکی ہیں اب تک۔ تمہیں میرا بھی کچھ  
 خیال کرنا چاہیے۔“

”تو پھر آپ جالیے مستین بھائی“

مجھے برا لگا۔ میں نے کہا شاذ۔

”تم نے بہت آسانی سے کھم دیا کہ میں جاؤں اور یہ جان کر کہا ہے کہ  
 میں تمہیں اس حالت میں چھوڑ کر دن نکل آؤں تب بھی نہیں جاسکتا۔“  
 رکشے والا جہاں دیدہ تھا۔ سیٹ پر بیٹھے اطمینان سے سگریٹ  
 جلا کر ہمیں دیکھ رہا تھا۔ شاذ آگے بڑھا۔ نیپ اپنے جیب میں رکھ لی جس  
 میں سے آدھی دوسری وہ غطا دیکھا تھا اور مجھ سے چمٹ گیا۔

”میرے مستین بھائی کیوں نہیں جاسکتے آپ؟“

”آپ نہیں جاسکتے میں جانتا ہوں۔“ اور سینے پر سر رکھ  
 کر سسکنے لگا۔۔۔ شاذ کے آنسو تھے اور میرا گریباں۔ اس کے  
 لمبے لمبے گھنے بالوں میں اپنی تھر تھراتی انگلیاں میں نے پیسوسٹ کر دیں اور  
 اسے چمکارتا بچکا رہا۔ میں نے محسوس کیا کہ میں بھی ڈھنگ سے الفاظ  
 ادا نہیں کر پا رہا ہوں۔ یہ بھی چاہتا ہوں کہ اسے میرے زندہ ہوئے  
 گلے کا اندازہ نہ ہو۔

وہ ذرا سنبھل گیا تو ہم رکش میں بیٹھ گئے۔

کچھ دُور چلنے کے بعد اُس نے کہا — ”مستین بھائی بس دو منٹ کے لئے  
رک جلتے ہیں“

میں نے اس کی ٹھڈی پکڑ کر دلار سے کہا — نہیں جان تو مجھ  
سے وعدہ کر چکا ہے کہ اب اس دروازے پر اس طرح کبھی نہیں جائے گا اور  
اب سیدھے گھر چلے گا۔

اس نے گلدی منہ میں دبا لی، میرے شانے پر اپنا سر رکھا اور  
بے خبر سو گیا۔ رات ڈوب رہی تھی۔ میرے شانے پر اس کے بال بکھرے ہوئے  
تھے۔ میں نے اپنا ہاتھ اس کے گال کے نیچے دے رکھا تھا۔ وہ مکی اور زرد  
کی ملی جلی تیز خوشبو مجھے ناگوار ہو رہی تھی۔ وہ سو رہا تھا۔ لیکن میں اس  
کی آواز صاف سن رہا تھا۔ اس کا حافظہ غضب کا تھا۔ تراشیدہ کی طویل  
نظمیں بھی میں نے اسی شب بار میں سنی تھیں۔ اس نظم کو جو مجھ سے اس  
وقت سرگوشیاں کر رہی تھی شاذ نے زمانے سے حرز جاں بنا رکھا تھا۔  
ہم اس مقام کے بہت قریب سے گزر رہے تھے جہاں اس کی یہ نظم مجسم تھی  
اور شاذ نے دو منٹ تک رک جانے کی ضد کی تھی۔

میں نے ہر رنگ میں سنگیت کی پوجا کی ہے  
اُسرا کس کا تھا نغمات کے دامن کے سوا  
سوچتا ہوں کہ اگر سحر نہ سہارا دیتا  
دش پر وہ غم دنیا کی گراں باری تھی  
سانس اکھڑ جاتی مری، تھک کے کہیں سو جاتا  
ریزہ آئیے شام و سحر — ہو جاتا

اُف یہ مر مر کے جھٹے جانے کی بے سود لگن  
 محبسِ دہریں کیا تہسہرے سانسوں کا جتن  
 بے سبب دل کو گماں ہوتا ہے جیسے تو نے  
 میری اشکوں، میری آنہوں کا سماں دیکھا ہے  
 تو نے دیکھی ہے مری رات کی گم گشتہ سحر  
 میری بجھتی ہوئی شمعوں کا دھواں دیکھا ہے

تجھ پہ آئینہ ہے جیسے میرا مجروح شباب  
 تجھ سے پوشیدہ نہیں ہے مرے زخموں کا حساب  
 مریمِ نغمہ تری لے میں ہے تنویرِ شفا  
 تو مری خاک کو سودائے پرافشانی دے  
 رختِ ہستی کو تمناے گریبانی دے

گھر پہنچے تو میں شاذ کو جگایا لیکن وہ نہیں جاگا۔ آہٹ  
 پا کر محمدی سلمہا جاگ گئی تھیں اور دروازے پر منتظر تھیں — میں نے احتیاط  
 سے دوہرا ہوا کر شاذ کو بڑی مشکل سے اتارا اور بستر پر لے جا کر سلاتے  
 میں کامیاب ہوا۔ بیگم شاذ نے مدد کی۔

جنم جنم کی سیاہی، برس برس کی یہ رات  
 قدم قدم کا اندھیرا، نفس نفس کی یہ رات

تمہاری نکہت۔ برباد کو ترستی ہے  
 اب آؤ آؤ کے امانت سنبھال لو اپنی  
 تمام عمر کا یہ رت جگا تم ہم ہوا  
 میں تھک گیا ہوں مجھے نیند آئی جا رہی ہے  
 شاذ نے جو امانتیں خواہ کسی نکہت برباد کو سونپنا چاہی  
 ہوں لیکن تمام عمر کا رت جگا ہونے سے پہلے ہیگم شاذ نے بڑے چاؤ سے  
 اس کی ہر امانت سنبھال کر رکھنے کے جتن کئے۔

وہ پیارا تھا لیکن ضدی بھی تھا۔ دوستی میں جو شخص ترازد  
 کے توازن پر نظر نہ رکھنے کو اپنی انا کی سبکی سمجھتا تھا اس شخص نے عشق میں  
 ترازد ہی ہاتھ سے پھینک دی اور ہر پیمانے کو عشق کی امانت جانا۔ اس کے  
 ساتھ ہی وہ با وضاحت اور رکھ رکھاؤ کا آدمی بھی تھا۔ مجھے یاد نہیں کہ کبھی عالم ہتی  
 میں بھی اس نے مجھے آپ سے تم کہا ہو حالانکہ اس کے ایغور کو ٹھیس لگنے پر  
 بہت سوں کا بڑا کرتے میں نے اسے دیکھا ہے۔ خود مجھے بھی اس نے  
 صرف ایک بار نہیں مجھنا تھا۔ راستہ آزد کے گھر میں مجھ سے اور عزیز تیری  
 سے زیادتی کی۔ ہم دونوں ہی دکھی تھے۔ لیکن دوسرا دن چڑھنے سے  
 پہلے وہ میرے گھر پر موجود تھا۔

دسمبر ۱۹۷۸ء میں پوچم پاڈ کی ملازمت کے سبب جب میں  
 اس سے جدا ہوا تو اس سے ملاقاتوں کا سلسلہ کچھ اس طرح منقطع ہوا کہ بڑے  
 طویل وقفے حاصل رہے پھر یہ سلسلہ یک لخت ختم ہو گیا جب بیوی بچوں







جی داری کا ثبوت دیتے ہوئے اسی اپنے پندار کا بھرم رکھا۔

کہنے لگا۔ میں جیوں گا۔ ایسے کرم فرماؤں کو یہ بتلانے  
کھلے جیوں گا کہ میں بہر حال شاذ تکنت ہوں۔ مجھے نام بنام بتلاتا رہا کہا۔  
کہا۔ مستین بھائی یہ لوگ عیادت کیلئے بھی نہیں آئے۔

میں نے کہا۔ تم کو خوش ہونا چاہیئے کہ ان ادچھے حضرات نے اپنی  
پہچان خود فرام کر دی۔

”مگر وہ مجھ سے ملتے کس طرح تھے۔ میں کیا بتاؤں آپ سے“  
”بچھ کر ملتے تھے نا!“

”ہاں بچھ جاتے بس۔“

”اس وقت وہ شاذ تکنت سے ملتے تھے۔ کسی بیمار سے نہیں،“  
”مگر کیا ہی سچ ہے متین بھائی“

”بچھ بھل کر وہ چھ کہنے لگا۔“

اس بار اس کی آواز مجھے بہت دور سے آتی ہوئی اجنبی اجنبی سی لگی۔  
اس آواز میں دور دور تک پندار کا وہ بھرم بھی تو نہ تھا۔

اس نے دو ایک نام ایسے لئے کہ میں نے موضوع بدل دینے میں ہی  
اس کی اور اپنی عافیت سمجھی۔

میں نے کہا ”جان! تو نے اتنی آسانی سے مجھے بھلا دیا؟“

کہا۔ ”نہیں۔ متین بھائی۔ میں میرے مستین بھائی کو  
بھول ہی نہیں سکتا۔“

میں نے کہا — ”تم نے یہ محلہ چھوڑا اور خطوط بھی بند کر دیے  
مجھے پتا چلا کہ یونیورسٹی کیمپس میں کہیں منتقل ہو گئے ہو — میں نے یونیورسٹی  
کے پتے پر دو خط لکھے — کوئی جواب نہ ملا — تمہیں خطوط نہیں ملے“؛

اُس نے دونوں ہاتھوں میں میسرہا تھام کر کہا —

میرے متین بھائی — گویا معذرت کر لی —

”جوچم پاڈ آنے کے وعدے کرتے رہے تم — مجھے کتنا

اُس میں رکھا۔“

شاذ نے کیوں اتنی احتیاط برتی — اس کی شتابی کو کیا ہو گیا تھا۔

جس طرح وہ لکھتا رہا تھا — جلد ہی، عوضِ ارشد اور خیرات ندیم

کے ساتھ جوچم پاڈ آؤں گا — اب اس نے ایسا کیوں نہیں کیا — کہیا

وہ جان گیا ہے — اگر وہ کہہ دیتا کہ میں آؤں گا — تو پھر میسرہا کیا

ہوتا — اس کا کیا ہوتا جو میرے اندر ہی اندر چھلک چھلک کر اپنی ہی

’بیچ میں اپنے آنسو جلا رہا ہے اور مجھ سے کہہ رہا ہے —

نہیں شاذ اب نہیں آئے گا۔

لیکن میں دیر تک اس کے پاس رہا تو اس کی اس طمانیت سے

مجھے بڑا سکون ہوا کہ شاذ اب بھی زندگی کا بھروسہ کیے ہوئے ہے۔

میرے خط کا جواب دیتے ہوئے ۲۳/ جون ۶۸۵ کو اُس نے لکھا۔

۲۴/ جون ۶۸۵

پیارے متین بھائی — محبت

چھپی ہیں۔ آپ نے شاید دیکھی ہوں۔ آپ کی ایک کھانی  
شب خون والی پڑھی نہیں ہے۔ لیکن تعریف بہت سنی  
ہے۔ شب خون فراہم کر دیں گا۔

میں ابھی رخصت پر ہوں۔ طبیعت مضطرب رہتی ہے  
تازہ کلام آئندہ خط کے ساتھ۔

ہمیشہ آپ کا شاؤ

۲۳ جون ۱۸۵۶ کو اُس نے مجھے خط لکھا ہے اور ۱۸ اگست ۱۸۵۶

کو اُس نے دنیا چھوڑ دی۔ یہ تو ایک ماہ ۲۵ دن کا وقفہ ہے۔

۱۷ اگست ۱۸۵۶ کو میں اُس سے دو خانہ اسری میں ملا تھا۔ اُس

کی موت سے ۱۷ گھنٹے پہلے۔ اُس نے مجھ سے وعدہ لیا تھا کہ میں جیل ہی پھر آؤں  
اور میں نے اس سے قطعی وعدہ بھی کیا تھا۔

ان دنوں میں سرکاری کام سے حیدر آباد آیا ہوا تھا کہ شاؤ کی دو خانہ  
اسری میں شرکت کی خبر اخبار سے ملی تھی۔ اس سرکاری کام کے سلسلہ میں مجھے  
بلوچم یاڈ لوٹ کر پھر بلوہ آنا تھا۔ اسی لئے میں نے اُس سے حتمی وعدہ کیا  
تھا۔ لیکن مجھے کیا خبر تھی کہ اس سے وعدہ دفا کرنے کے لئے کوئی کلی  
اس کے فرد حساب میں نہیں رہ گیا ہے۔

جتنی دیر اس کے پاس بیٹھا رہا اس کو بے حد بے چین پایا۔

اس کا مرض الموت تو کب کا شروع ہو چکا تھا۔ اب جو اضطراب تھا وہ تو  
بس بھڑک بھڑک کر بچھنے کی پیش بندی تھی۔

آپ کا ۶ جون کا لکھا ہوا خط مجھے مل گیا تھا۔ جواب بروقت نہ لکھ سکا۔ اسی لئے کہ طبیعت حاضر نہ تھی۔ اور پھر جس طرح ٹوٹ کر آپ نے لکھا ہے وہ بڑھ کر تم آستیں کو سکھانے کے لئے وقت درکار تھا۔

آپ نے یہ بہت اچھا کیا کہ شہر کے خرخوشوں سے دور ایک دنیا بانی ہے۔ میں نے بھی کہا تھا۔

کوئی خواہش نہ تھا نہ شکایت نہ گلہ

سب کو دیکھ آئے اسی دیدہ پر آئے ہم

یونیورسٹی کھل گئی ہے لیکن ایک ماہ اور آرام لوں گا

۔ دراصل تھکن زیادہ ہی محسوس کرتا ہوں۔ بس جی

چاہتا ہے کہ کمرے سے قدم نہ نکالوں۔ B.P کے

Low ہو جانے سے ۱۱/۶۵ مزاج سست

رہتا ہے۔

جس طرح آپ ادبی ماحول سے ادب لگے

ہیں۔ ایسا لگتا ہے کہ میں بھی پیرودیا باتوں سے

گھبرانے لگا ہوں۔

میں نے فیض کی موت پر فظلم کہی تھی۔ اسی کے

علاوہ فسادات پر ایک اور نظم "یہ دھواں سا کھانا ہے"

اکھٹا ہے دو ایک غزلیں کہی تھیں۔ "سیاست میں"

اپنے بچے فواد سے بیاض منگوائی۔ کسی غزل کے بارے میں  
 کہا۔ کچھ مجھ سے کہا مستین بھائی نیز کر دیجئے سیاست کو بھجوادوں۔  
 فواد کو غزل نہیں ملی۔ میں نے بھی دیکھا نہیں ملی۔ اس بیاض  
 میں ناسکھل چیزیں ادھر ادھر تھیں۔ شاذ جس کی نظمیں اور غزلیں ہندو  
 پاک کے ممتازو معیارِ ہریدوں میں نمایاں طور پر آئے دن چھپتی رہتی  
 تھیں، روزنامہ سیاست میں چھپنا اس کے لئے باعثِ توقیر نہیں تھا۔  
 لیکن آج صحت کی اس منزل پر سیاست میں غزل بھجوانے کے لئے وہ مضر  
 تھا۔

درونِ خانہ ہنگامے تھے کیا کیا  
 چراغ رہ گزر کو کیا خبر تھی

(اس شعر میں ضرورتاً میں نے ہلکا سا تصرفِ زبانی کی حد تک کیا ہے  
 بسترِ مرگ پر شاذ کے اس اصرار کے پیچھے خدانہ کرے کہ وہ سب  
 کچھ ہوجو میں سمجھ رہا تھا۔ لیکن اس کی طویل بیماری، سیاست میں اس  
 کے کلام کا مسلسل چھپنا مجھے ہی سمجھا رہا تھا کہ وہی سب کچھ ہے جسے میں  
 جھٹلا رہا ہوں۔ عابد علی خاں مدیرِ اعلیٰ روزنامہ سیاست کا شاعروں سے  
 تعلق خاطر یہاں حیدرآبادیوں کے لئے ڈھکی چھپی بات نہیں ہے۔ انھوں  
 نے اس قبیلہ داروگیر کے دکھ درد کو اپنا دکھ درد جانا۔ میں اُن  
 سے دور دورہ کر بھی شاہدِ صدیقی، ابنِ احمد، تاب، سلیمان اریب اور  
 شاذ تمکنت کی وساطت سے ان کی دل نگاری کا راز داں بھی تھا۔  
 تو رداں بھی۔

بعض مصلحت پسند اور جی حضوری کرنے والوں نے اس بات کو اور  
 ہی رنگ دیکے تھے جب میں نے ایک جلسے میں یہ مضمون پروانہ ہال میں پڑھا تھا  
 اور انہوں نے اپنی غرض مندی کے پیچھے بات ختم ہونے سے پہلے ہی ایک ایسا  
 مفہوم متعین کیا تھا۔ جو مخدوم اور شاذ کی شاعرانہ بڑائی کا ان کی دانست میں  
 ضامن تھا۔ اور نہ عم خود یہ بھول گئے تھے کہ ان کے خود ساختہ طریقہ احتساب  
 سے ان کی اپنی عظمت سخن روز نامہ سیاست سے ان کی وابستگی کی بنیاد  
 پر ہندوپاک میں کس مقام پر رکھی جاسکتی ہے۔

قصہ مختصر اُس وقت شاذ کا اضطراب دیکھنا نہ جاتا تھا۔ لیٹے  
 لیٹے بھی ہاتھ ہاتھ میں دے دیتا۔ کبھی کبھی لیٹتا۔ اٹھ بیٹھتا۔ کھتا  
 لٹا دو ٹھک۔ لیٹ جاتا، دو چار اٹھ سیدھے سانس لیتا۔ پھر بے تماشہ  
 اٹھ بیٹھنے کے لئے اپنے بچے کا سہارا لیتا۔ اس کے باوجود تھکل سے  
 کام لے رہا تھا۔ اتنا تھکل میں نے شاذ میں کب دیکھا ہوگا۔ کچھ دیر  
 خاموش لیٹا رہا۔

اُس وقت پتا نہ تھا یہ غنودگی تھی یا سنبھالا۔  
 خاندان کی چند خواتین آئیں۔ میں نے اجازت لی۔ میری طرف  
 جھٹک گیا۔ میں بھی جھٹکا۔ سرگوشی کی۔ جلد آنا میرے مستین بھائی۔  
 میں نے بیگم شاذ کو دیکھا اور کپڑے دیکھنے کی ہمت نہ کی۔ نہ میں نے  
 سلام کیا نہ انھوں نے۔

سیڑھیوں تک پہنچتے پہنچتے ضبط کے سارے بند ٹوٹ گئے۔



اور میں سپر ہیوں کی ٹیڑھ پکڑ کر سکنے لگا۔ میرے برادر نسبتی فخر الدین نے جو میرے ساتھ تھے مجھے سنبھالا۔ میں نے نیچے اترتے اترتے اپنے آنسو خشک کیے۔ ڈاکٹر منان اپنے کمرے میں بے شمار ریضوں میں گھرے ہوئے تھے۔ راستہ بنانا ہوا میں ان تک پہنچ گیا۔ جھک کر میں نے ان سے بھی جیسے سرگوشی کی۔ شاذ؟

انھوں نے میرے ہاتھ کو جو میں نے پہلے ہی ان کے ہاتھ رکھ دیا تھا اپنے دوسرے ہاتھ سے تھپک کر نفی میں سر ہلا دیا۔

میں چپ کے سے نکل آیا۔ واپسی میں خیرات ندیم سے ملنا بھی مشکل سا لگا جو پہلے ہی سے وہاں نیچے موجود تھے۔

میں شاذ کے کمرے سے نکلتے ہی جان گیا تھا کہ منان کیا کہیں گے۔ میری غلائی ماں جو میری سگی امی کے برابر تھیں، نوہار ہوا، پڑوس کے مولوی صاحب، جگر کے اس جان لیوا مرض کے شکار ہوئے تھے۔

۷ اگست کی رات میں پوچم پاڑ نہ جاسکا۔ ۱۸ تاریخ کو بھی اسی کام کے سلسلے میں ابھجارا۔ رات سوا دس بجے کاریز رویشی محروا کر سر شام تھکا ہوا گھر لوٹا۔ صوفے پر دراز تھا۔ ذیانت علی بیگ سب ایڈیٹر میاں اور نیوز ریڈر رائے آئی آر حیدر آباد ملنے آئے۔ میرے پاس بیٹھی تھے کہ میں نے شاذ کی دن بھر کی کیفیت جانی جا رہی اور اپنی ملاقات کا ذکر کیا۔

انھوں نے میری زندہ ہی ہوئی باتوں سے اندازہ کر لیا ہوگا اور شاید کسی موت ہی مجھ سے چھپا دی۔ نوید اقبالؒ اور ذہانت علی بیگ نے شاید بعد میں ملے کر لیا کہ مجھے نہ بتانا ہی بہتر ہے۔ چنانچہ نویدؒ کو بس ڈپوٹنگ مجھے خدا حافظ کہنے کیلئے چلا تو میں نے اُسے تاکید کی۔ کُل کسی طرح قبت نکال کر دو خانہ اسری ہو آئے اور شاذ کی خیریت معلوم کرے۔ نویدؒ کو خاموش دیکھ کر جب میں نے مکرر اصرار کیا تو وہ جی ہاں جی ہاں ضرور ضرور کرتا رہا انہوں نے جو بات چھپائی تھی۔ اخبار نے سب کچھ دوسرے دن بتلا دی۔ اور دو اخبار پوچم پاڑ کو آدھا دن گزند جانے کے بعد آتے ہیں جب کہ تلگو اور انگریزی اخبار پوچھنے پر گھر گھر پہنچ جاتے ہیں۔

میں چونکہ بہت مجھا مجھا سا تھا دفتر سے اٹھ کر دوپہر کو اخبار فروش کی دوکان چلا گیا۔ شاذ کا چہرہ نہ ذہن سے محو ہوتا تھا، نہ آنکھوں سے ہٹتا تھا۔ اخبار لیا تو اس میں بھی شاذ کی تصویر دیکھی۔ سُرخی پڑھی اور اخبار ہاتھ میں تھام کر لوگوں کے درمیان سے کھسک گیا۔

اب میں نگاہوں سے بچ کر کونے کونے چھپتا سر کیس ناپ رہا تھا۔ کچھ دکھائی دیتا تھا کچھ دکھائی نہ دیتا تھا۔ شاذ کبھی آگے آکر راستہ روک لیتا۔ کبھی پیچھے سے پکارتا۔ مستین بھائی۔ میرے مستین بھائی۔ میں نے اخبار میں مخدوم کی تصویر بھی ایک بار اسی طرح دیکھی تھی۔ میں ایک دوست کبیر صاحب کے گھر مدعو تھا۔ خدا متعزت کرے اب تو وہ بھی اشد کو پیارے ہوئے۔ ہاں تو مجھے ان کے گھر پہنچنے میں تاخیر ہوئی۔ میں راستے ہی میں تھا کہ اسے آئی۔ آنے مخدوم

کے انتقال کی خبر نشر ہو دی تھی۔ میرے بہنوئی میر ظفر علی خاں نے جن کی کبیر صاحب سے بہت یاری تھی ان سے کہہ کر انھیں ہوا کر لیا کہ اس انتقال کی خبر مجھے نہ دیں — قوتوں کی ایک جاتی تھی — مجھے پر اس سانحہ کا انکشاف ہو جاتا — تو افسردہ دل افسردہ کندہ آنکھوں کے مصداق ساری محفل پر اس کا اثر پڑنا ضروری تھا۔

آج سوچتا ہوں کیسے کیسے اتفاقات اپنی ہونی انہونی سے ربط باہمی پیدا کر لیتے ہیں۔ ایک بالکل نئی واقعہ یا سانحہ حسن و حسن کا کس طرح نازک سا استخراج ہو جاتا ہے۔ حیدرآباد نے مخدوم اور شاذبی کے نام سے ہندو پاک میں اپنی پہچان بنائی — مخدوم میرے بھی مخدوم بھائی تھے۔ میں شاذبی کا متین بھائی تھا۔

دوبلوں کی اموات سے حیدرآباد میں سربسے کے باوجود مجھے بے خبر رہنا پڑا۔ شاذبی نے مخدوم پر ڈاکٹر ٹیٹ کے لئے درخواست دی اور مجھے بتایا تو میں بہت خوش ہوا تھا۔ راج کا خط ملا کہ مخدوم سو سائٹی شاذبی کا جنم دن منسا رہی ہے تو مجھے بڑا سکون ہوا۔

— راج نے یہ اصرار رکھا تھا کہ میں اس موقع پر شاذبی پر مضمون پڑھوں — میں نے راج کے خط کا جواب تک نہیں دیا۔ اس پر بھی اس نے محبتوں کی لاج رکھی — سالگرہ کا دعوت نامہ بھیجوا یا۔ شاذبی بہت پیاری سی تصویر سالگرہ نامے پر دیکھی — کس طرح پہنچ جاؤں۔ کیا کروں۔ جی میں ہے پر لگا کر اٹوں — لیکن جگہ جگہ سے کٹے ہوئے پر کس طرح اٹھائیں گے مجھے — ۳۱ جنوری ۱۹۸۷ کو شاذبی برسی ہے۔ ۳۱ اکتوبر کو

تنخواہ کا دن ہے۔ ۳۱ کو مجھے وظیفہ پر ہٹنے کے لئے ۲۸ دن رہ جائیں گے۔ ایک دن بھی رخصت کا حق نہیں ہے۔ رخصت لیتا ہوں تو یومئہ تقریباً نوے روپے کا نقصان ہوتا ہے۔ اس نوکری نے زندگی کا سارا حسن چھین لیا۔ سفید کاغذ سے میرے قلم کی رفاقت چھین لی۔ مجھے کیا دیا۔ نہ درد دیوار نہ گھر بار۔ مخدوم کو بھی یہ دیا۔ شاذ کو بھی یہی۔ پھر مجھے اور کیا چاہیے اگر یہی محدود میاں مقرر بنتی ہیں تو ان کو سہہ جانے میں لذت بھی تو ہے۔ اب وظیفہ پر ہٹ جاؤں گا تو اپنے پیاروں سے ملوں گا۔ ان میں جو بھی ہیں۔ جو نہیں ہیں ان کی نشانیاں تو ہیں۔ ان کی کتابیں گھر میں ہیں تو باہر ان کی آرام گاہیں۔ بیگم شاذ نے اپنے شاذ کی سنا ہے بہت اچھی سی قبر بنوائی ہے۔ کیونٹ پارٹن نے اپنے محبوب شاعر مخدوم کی بہت اچھی سی قبر بنوائی تھی۔ میں تو اپنے نشو اور پٹن کی قبر میں تک نہ بنوا سکا۔ بس مٹی کے تودے آج تک اصفیا باغ میں پڑے ہیں اور اب میرے سینے میں اٹھ آئے ہیں۔ سب بنوالوں کا بگڑی بنانے والا کجیرت ہوتی ہے جب بیٹوں کی قبریں بنوانے کا کام ان کے باپ کو سونپ دیتا ہے۔ میرے قیصر نے بھی تو اپنے آنسوؤں سے کہیں مٹی گرنڈھی ہے۔ اب تو عمران بھی فیروز اور نشو اور پٹن کے ساتھ جانے کہاں کہاں بھٹکتا ہے۔ یہ اضافہ بہت بعد کا ہے۔ شاذ نہیں تھا تو اس کا چہرہ عماران اپنے آٹھٹ باب کا اتا پتا کبھی اسے دیتا تھا۔ آج وہ بھی نہیں ہے۔ میری غزل چھی تو میں نے یہ غزل قیصر سے چھپالی تھی صرف اس لئے کہ اس غزل کا ایک شعر یوں بھی تھا۔

غریب و نشو و پخت کے ساتھ ہے عمران  
 پتا تو دے گئے ہوتے جہاں کہیں ہیں اب  
 اس طرہ پر ہونی زندگی کے دیکھتے ہوں کیسے کیسے مٹے سے  
 روپا ہیں۔ میں تو سو اُسے فیروز کھے اپنے نشو اور پخت کی قبر میں تک نہ بنوا سکا۔  
 تب بھی میرے اللہ میاں کی عظمت میں کوئی فرق نہیں آسکتا۔ میں خود بھی  
 تو نہیں چاہتا کہ فرق آئے۔ دیکھتے پھر اوٹ پٹا نگ لکھنے لگا ہوں۔  
 واپسی ہو گیا ہوں۔ جذبہ جب بے ہمار ہو تا ہے تو شاید گستاخ ہو جاتا ہے۔  
 ہم اور چھ لوگ اپنے ضبط کی تہذیب نہیں کرتے۔ وہ ہنرور اور ہوتے ہیں جو  
 غم کی ستم کوئی کونٹا کی صورت حسرتِ جاں بنا لیتے ہیں۔ ایسے ہی ہنرمندوں  
 میں شاذ بھی نمایاں نمایاں تھا۔

ہم شاذ سے سیکھیں گے زخموں کی چمن بندی  
 کچھ دل کو لہو کرنا، کچھ پھول کھلا دینا

بقی نہیں دل سے شاذ اپنی یہ دوست ہے یادِ شمن کوئی  
 ہم ہیں کہ مسلسل ہستے ہیں وہ ہے کہ مسلسل روتا ہے

اس نے بارغ سے جاتے جاتے موسمِ گل بھی بانڈھ لیا  
 شاذ کو دیکھو دیوانے ہیں بیٹھے ہار پر دتے ہیں

طرب کی بزم میں ہم ہم فسر دگی اے شاذ  
کہیں مزاج کی افشاں ہی نہ بن جائے

آس رہزن کی طرح میرے تعاقب میں ہے شاذ  
کیا خبر اس کو یہ بے بال و پری کیسی ہے

روح کے دشت میں اک ہو کا سماں ہے اے شاذ  
دے گیا کون بھرے شہر میں بن باس مجھے

دشتِ غربت اگر سہارا دے  
بخدا شاذ سر کے بل جاؤں

شاذ اب کونسی تحسیر کو تقدیر کہوں  
کوئی لکھتا ہے مجھے کوئی مٹاتا ہے مجھے

تمام غم ہوں مجھے شاذ سہل مت جانو  
گئی اک عمر مری ضبط کے قرینے میں۔

سانس لے زخم کا ٹانکا نہ کھلے  
شاذ ہم نے یہ ہنر جانا ہے

• ★ •

جگر مراد آبادی - جگر  
سعادت حسن منٹو - منٹو  
اسرار الحق مجاز - مجاز  
جوش ملیح آبادی - جوش  
شاذ کا چھوٹا بیٹا - فواد مملکت

اب حیدر آبادی کو اپنا وطن سمجھتے تھے۔  
غزل میں ان کا لب و لہجہ منفرد تھا۔ اس پر  
اپنی بزلہ سنجی اور حاضر ادبی کے وصف سے  
حیدر آباد میں بہت مقبول رہے۔ مشاعرہ کے  
روح رواں تھے۔

حیدر آباد کے مقبول شاعر، ادبی ٹرسٹ کے  
مشاعرہ میں بھی انھیں مدعو کیا جاتا تھا۔  
اچھا مشاعرہ پڑھتے۔

حیدر آباد کا ایسا منفرد شاعر جس نے نظم اور  
غزل دونوں ہی اصناف سے انصاف کیا۔  
ادبی دنیا میں محتاج تعارف نہیں۔

ابن احمد کتاب

سیماں ادیب

معروف رسالہ صبا کے مدیر۔ اپنے وقت  
ہیرادی انجمن اور بنم یاراں کے روح رواں۔  
میرا دوسرا بیٹا سان دونوں مارکٹنگ منیجر  
میڈان اودا۔

نوید اقبال<sup>۱۱</sup>

MEDINOVA (diagnostic  
services) Hyd.

آئی اے ایس۔ وظیفہ ریاب کمشنر۔ بنگلور  
مشہور آرٹسٹ تیسرے مرتبہ۔ میرے  
بچا حضرت تمکین سرت کا چھوٹا بیٹا  
کئی معلوماتی کتابوں کا مصنف مولف۔  
قیصر سرت کا بڑا بیٹا بھری جوانی میں  
اللہ کو پیارا ہوا۔

میر ظفر علی خاں<sup>۱۲</sup>  
قیصر<sup>۱۳</sup>

فرید اقبال۔ میرا سب سے بڑا بیٹا ۱۲ سال  
کی عمر میں فوت کھیلتا مجھ سے جدا ہوا۔

عمران<sup>۱۴</sup>

نشد اقبال میرا تیسرا خوبصورت بیٹا۔ جس کی محبتوں  
کے لٹ جانے کے بعد بھی میں آج زندہ ہوں۔ سترہ سال  
کی عمر میں ہی آغوش کے لئے منتخب کر لی۔ میں بے درد  
صرف دیکھتا رہا۔

فیروز<sup>۱۵</sup>

نشو<sup>۱۶</sup>

معید اقبال۔ میرا چوتھا لڑکا جیسا بیٹا گیا ہوا  
سال کھیل کود کے لئے نہیں تھا شاید آخری سال  
لے لی۔ سب ہنستے کھیلتے جدا ہوئے۔

پہلین<sup>۱۷</sup>



اقبالِ متین

ڈاکٹر سید عبد المنان

(چھپر خوالا سے چلی جائے اسد)

آمد : یکم مئی ۱۹۱۶ء

یہ باتیں ۱۹۴۰ء کی ہیں۔ میں نے منان بھائی کو پہلی بار اپنی چھوٹی اماں کے ساتھ دیکھا تھا۔ غالباً میٹرک کا بکڑا ہوا طالب علم تھا۔ میں اور لطیف ساجد اسکول اور کالج سے بھاگ کر آصفیہ لائبریری میں جوان دنوں اسٹیٹ لائبریری ہے دن گزارتے تھے۔ جانے کیا افتاد پڑی تھی۔ کچھ ہو گیا ہو گا۔ اسکول میں میری حاضر و غائز کم پڑ گئی ہو گی۔ پھر بھی اماں نے یہ کہہ کر میرے تردد کو دور کیا کہ بیونٹاز بی بی کے دلہا سے تمہارے لئے طبی صداقت نامہ لے لیتے ہیں اس طرح پہلی ملاقات میں ڈاکٹر منان سے میں نے اپنی کسی بیماری کا علاج نہیں کروایا۔ اس لئے کہ مجھے کوئی بیماری اگر تھی تو ان دنوں اس کا نام جوانی تھا جو سستا ہوا دیوانی ہوتی تھی مجھے اس دیوانی نے ایک ایسی لڑکی کے سپرد کیا تھا جس نے شور کی گتھیاں سلجھانے کا کام میرے سپرد کر دیا اور خود بڑے اطمینان سے چھوہیں اماں کے گھر بیٹھی رہی۔ اب اس بیماری کا علاج نہ منان بھائی کے پاس تھا اور نہ ہی چھوہیں اماں اس مرض کے ازالے کے لئے مجھے منان بھائی سے جو علاج کر سکتی تھیں۔ چنانچہ صاف صاف صاف منان

بھائی کے سامنے میرے اسکول کے اوصاف حمیدہ رکھتے پڑے۔ میں خجل ہوتا رہا اور  
منان بھائی نے کچھ کہے بغیر چپ کے سے ایک بیماری مجھے عنایت کر دی جس کو میں  
نے جیب میں محفوظ کر لیا اور اسکول میں میرا کام بن گیا۔

اس پہلی ملاقات میں میری آنکھوں نے دیکھا تھا کہ منان بھائی کے دیوانہ خانے  
میں ایک معمولی سی لکڑی کی کرسی دھری تھی جس کا کسٹن (Cushion) بھی اگر  
اس کو کسٹن کہا جاسکے تو لکڑی کا ہی تھا۔ اس سے لگی ایسی ہی میز اور ان کی دوسری  
جانب ایسی ہی ایک اور کرسی۔

عز. اخانہ زہرا سے ذرا آگے سڑک کی دائیں جانب، نگلی میں ایک چھوٹا  
مکان تھا اور اس چھوٹے سے مکان میں ایک دراز قد چھریرے بدن کا دل  
موہ لینے والا ڈاکٹر اپنی بیوی کے ساتھ رہتا تھا۔ یہ میرے منان بھائی تھے  
جو صرف میری ممتاز آپا کے ساتھ رہتے تھے۔ ویسے ڈاکٹر منان آج بھی میرے  
ہیں لیکن فرق صرف اتنا ہے کہ اب ایک عالم ان کے ساتھ ہے اور اب یہ  
میرے نہیں ہمارے ہو گئے ہیں۔ جس کو دیکھو وہی دعوے دار ہے کہ منان آکا  
کے ہیں۔ آج بھی یہ ممتاز آپا کے ساتھ ہی رہتے ہیں لیکن خلقت خدا ان  
کے ساتھ رہتی ہے۔

ان دنوں میں عمر کی اس منزل میں تھا جہاں ٹوٹتی ہوئی معصومیت، بشوور  
کے اوپر کھا بڑا راستے بہر حال قدموں تلے پھاتی ہے۔ کچھ سوچے نہ سوچے میں  
بھینگتی ہیں تو ذہن پچلا نہیں بیٹھتا... لگتا ہے زندگی کا بہت کچھ بھیگ رہا ہے  
میرے دل میں منان بھائی کا گھر دیکھ کر طبی سرٹیفکیٹ پالینے کے بعد بھی اچھی

تھی۔ اس زمانے میں ڈاکٹر ہو جانا معمولی بات نہیں تھی اور ڈاکٹر ہو کر ایسی ازدواجی زندگی گزارنا اور غیر معمولی بات تھی کہ شادی کی بارات تو گزر گئی لیکن اپنے ابا جے گھر کے کسی گوشے میں چھوڑے۔ میں اتنا تو جانتا تھا کہ ممتاز آپا جس گھرانے سے منان بھائی کے گھر آئی تھیں اس کے تہل کی میرے بزرگ قسم کھا سکتے تھے پھر اس معمولی سی لکڑی کی کرسی اور فالتوسی میز پر ڈاکٹری کرنے والا جس کو میری چھو بھی اماں نے دہا کہا تھا یا تو ڈاکٹر نہیں ہو سکتا یا دہا نہیں۔ لیکن میرے منان بھائی خیر سے ان دونوں خواص سے متصف تھے۔ ممتاز آپا میری تایا زاد بہن ہیں۔ حیدر آباد کے جاگیردارانہ سماج میں معاشرہ جس اڑن کھڑے پر اڑتا تھا وہاں چھوٹے موٹے دہادہ بن بھی اس کس پیری کی سوغات کو اپنے گھر کی زینت نہیں بنا سکتے تھے اور منان بھائی کی شادی خانہ آبادی ہوئے سال دہیڑھ سال سے زیادہ نہیں ہوا تھا ایسے میں وہ سارا فریج کیا ہو گیا جو منان بھائی کا گھر سجانے ممتاز آپا اپنے ساتھ لے آئی تھیں؟ لیکن میں اپنی اس ذہنی الجھن کو کس سے رجوع کر سکتا تھا۔ چھو بھی اماں سے ایسی بات نہیں پوچھی جاسکتی تھی۔ اپنے مستقبل کا پاس و لحاظ تھا مجھے کہ کہیں وہ کچھ اور مطلب نہ نکال لیں کیوں کہ میں نے اور میری چھو بھی زاد بہن علیہ نے غیر شعوری طور پر مستقبل کے عہد و پیا لفظ و تکلم کی اعانت کے بغیر کچھ اس طرح کر رکھے تھے جن کی آنکھوں کے سوا کوئی زبان نہیں تھی۔

میں تو یہی تھا۔ میرے خاندان کے کسی بزرگ نے آخر ش مجھے بتلایا کہ اس سر پر۔ انا پسند دہا کے پندار نے چیز کے نام سے فریج قبول ہی نہیں کیا۔ مجھے پہلے ہی کیونٹ لڑی پھر نئے معاشرے کی معاشی نابرابری کے احساس نے کبیدہ خاطر بنا رکھا تھا،

ایسے میں منان بھائی کی منزلت، دل ہی دل میں میرے نزدیک اور بڑھ گئی۔ میں نے بھی اپنی پھر بھی اماں کو اپنی شادی میں کچھ نہ لے کر منان بھائی کے عطا کئے ہوئے پہلے طبی صداقت نامے کا مواضع کچھ اس طرح انہیں پیش کیا کہ نہ مجھے کچھ خبر ہوئی نہ پھر بھی اماں کو تو دیکھئے کیسے چھوٹے چھوٹے واقعات ذہن کی تربیت میں کیسے افق اجاگر کر جاتے ہیں۔

اس طرح منان بھائی نے سیری عادیں شراب کیں۔ ۱۹۷۸ء کے اواخر میں حیدر آباد چھوڑنے تک میرے محکمے کی آدھی نوکری میں نے کی اور آدھی ملازمت ڈاکٹر منان نے سرانجام دی۔ میں نے ہر قسم کی رخصت حاصل کی۔ بھلا کوئی لگاؤ سرکار ایک دن کی رخصت خاص بھی اس آسانی سے "لگادیتا" ہے؟ میرے بایں ہاتھ کا کھیل تھا۔ عہدہ دار تنگ تھے۔ کارنامہ ملازمت، نامہ اعمال سے کم سیاہ نہ تھا اور اس سیاہی کے پوتے میں منان بھائی ہاتھ بٹائے جاتے تھے۔ مجھے بیمار پڑنے کی ضرورت ہوئی کہ میں اپنی صحت کے ساتھ ان کی طرف لپکتا۔ منان بھائی میڈیکل سٹریفکٹ چاہتے۔ منان قلم اٹھانے کے بہانے ہاتھ بڑھا کر قلم کے ساتھ کسی بیماری کو بھی دبوج لیتے جو سامنے ہی میز پر دست بستہ پڑی ملتی اور اس بیماری سے مجھے نواز دیتے۔ عطا کردہ صداقت نامہ میری جیب میں ہوتا۔ عہدہ داروں پر ڈاکٹر کے نام اور ڈگریوں کی دھونس جم جاتی اور میرا کام بہر حال بل جاتا۔

آپ نے کہیں ایسا مسحا دیکھا ہے جو جب چاہتا ہے بیماری چھین لیتا ہے اور جب چاہو بیماری سے نواز دیتا ہے۔ منان واقعی قلم کے دھنی ہیں اور دل

کے غنی بھی۔ جو بیماری چاہو دے جاؤ اور جو بیماری چاہو جاؤ۔ اس طرح انہوں نے اپنی میز پر میرے محکمے کی آدھی ملازمت میرے بجائے کی اور وقتاً فوقتاً نئی نئی بیماریوں سے مجھے نوازا ہے۔ یہ سب کچھ آپ کو اگلے بتا رہا ہوں کہ آپ نے ان کی صرف مسیحائی دیکھی ہوگی۔ یہ نہیں دیکھا ہوگا کہ دوسروں کا دکھ درد بٹورنے کے لئے اپنے اجلاس پر دوسروں کا دفتر کا کام بھی انجام دیا کرتے ہیں۔

ننان بھائی کی شخصیت بھی بڑی چومکھا شخصیت ہے بلکہ وہ ایک مشن میرا ہیں۔ ان کی شخصیت کا احاطہ کرنے کے لئے ان پر آٹھوں ٹھونٹ وار کرنے پڑیں گے۔ یہ مشن میرا ہر نظر کو خیرہ کئے ہوئے ہے کیا اپنا کیا پرایا، سب کے سب گھائل بھی ہیں، قائل بھی، میں ایک راز کی بات بتاؤں — اور ننان بھائی سے اجازت لئے بغیر بتاؤں۔ میں ایک بار ان کی کلینک کے ایک گوشے میں کھڑا تھا۔ ایک بے پردہ خاتون، برقع پوش خاتون سے کہہ رہی تھیں۔

”یہ عجیب ڈاکٹر ہیں ان سے علاج کرواتے ہوئے بیمار رہنے کو جی چاہتا۔“

برقع پوش خاتون نے کہا۔۔۔ اسی لئے تو کہتی ہوں، پردے کی بڑی فضیلت ہے۔ مجھے دیکھو برقع نے لاج رکھی ہوئی ہے۔ ڈاکٹر صاحب کو پتہ ہی نہیں کہ میں کب سے ان کی بیمار ہوں۔“

دروغ برگردن راقم، ویسے راوی اور راقم میں ایس بیس کا فرق ہے۔ رے اے، زبردوئوں میں مشترک ہے جیسے دونوں خواتین کے درمیان آنکھوں کا پردہ اور برقع کا پردہ دونوں مشترک ہیں۔

آپ کو ایک راز دار بتانا ہی ٹھہرا تو پھر ایک اور راز کی بات سناؤں۔

مسز منان یعنی اپنی ممتاز آپا سے اجازت لئے بغیر ایک بار میں منان بھائی کے گھر میں بیٹھا آپا سے باتیں کر رہا تھا۔ ٹیلی فون کی گھنٹی بجی۔ آپا نے اٹھ کر رسیور اٹھایا۔ بغور سنتی رہیں۔ پھر بڑی سادگی اور دھیرج سے کہنے لگیں :

”ابھی تو ڈاکٹر صاحب نہادھو کر سچ دھج کو باہر گئے ہیں۔ ان کا موٹر بس گیٹ تک پہنچا ہوگا۔ قریب ہوتا تو روک کر آپ سے بات کرواتی۔ مجھے آپ کا نام تو نہیں بتایا۔ ہاں کہیں اور ناشتے ہی پر گئے ہیں، اتنا ضرور جانتی ہوں۔ کچھ بتا بھی رہے تھے۔ کوئی خانم یا بیگم کہا تھا۔ شاید لہجہ تک آپ کے پاس بھی پہنچ جائیں۔ رسیور رکھ کر مجھ سے مخاطب ہوئیں۔

”جانتا ہے کس سے بات کر رہی تھی“

میں نے کہا، جی نہیں، نہیں جانتا، کوئی خاتون ضرور تھیں۔

کہنے لگیں ”بہت بے چیم لگتی تھیں۔ ڈاکٹر صاحب کو ناشتے پر بلایا تھا۔ جانے کیا کیا تیاری کی ہوگی بے چاری نے۔“ میں جانتا تھا منان بھائی نے ہمارے ساتھ ہی ناشتہ کیا تھا اور میں نے گجک کی بہت تعریف کی تھی۔ آپا کہنے لگیں :

”کیوں کیسا مذاق کیا ہے بے چاری منظر ہوں گی اور خفا بھی کرنا شہ

مجھ کو چھوڑ کر کس کے ساتھ کر لیا۔“ آپا بڑے اعتماد سے ہستی رہیں اور میں ان کے اعتماد

پر ہنستا رہا۔ درون خانہ ہنگامے میں کیا کیا

چراغ رہ گزر کو کیا خبر ہے

منان بڑے آدمی ہیں۔ ضروری نہیں کہ ہر بڑا آدمی اتنا ہی پیارا بھی ہو جتنے منان ہیں۔ ان کی شخصیت کی طرح داوی، ان کے لمبے کی گھلاوٹ، ان کی بات

کی نرم نرم سپردگی۔ تکلم کی بے ساختگی میں مزاج کی چاشنی۔ جو بھی ان سے ملتا ہے انہیں کا ہو رہتا ہے۔ بھری محفل سے آدمی کو چرائیں گے اور اس مرتے میں سب سے زیادہ دخل ان کی انسان دوستی کو رہے گا جو ان کی فطرت ہے، ان کا مزاج ہے۔ آدمی کو اس کے جی جان سمیت چرائیے گا فنِ منان بھائی کا بہت پرانا فن ہے۔ اس لوٹ لینے کے ہنر میں کوئی تخصیص نہیں ہے۔ امیر و غریب مرد و زن، شاہ و گدا سب یکساں ہیں۔ آپ ان کے اس وصف کا اندازہ اس واقعے سے لگا سکتے ہیں۔ اس بات میں زیب داستان کے لئے مبالغہ اگر کہیں ہو سکتا ہے تو صرف اس حد تک ہے کہ مبالغے کی کہیں گنجائش ہی نہیں۔ کاش وہ بھیگی ہوئی آنکھیں آج بھی اس تحریر کو پڑھنے کے لئے کھلی رہتیں۔

۱۹۴۷ء کی بات ہے۔ ڈاکٹر منان اعلیٰ تعلیم کے حصول کی خاطر نظام سرکار کی جانب سے ڈیوٹیشن پر جب انگلستان جا رہے تھے تو انہیں دنوں پرنس اعظم جاہ نے بھی تفریحاً انگلستان کا قصد کیا۔

شاہ زادہ وقت جو شاہ دکن کے بعد تخت و تاج کا وارث ہونے والا تھا جس کی تیوری کے بل سے باشندگانِ شہر و سلطنت کے مقدروالستہ ہونے والے تھے۔ منان کی دل پذیر و سحرانگیز شخصیت کے آگے کتنا مجبور محض تھا سوچتے جاتے تو سوچ کے راستے متعین ہو سکتے ہیں۔ زندگی ایک ایسے حشر کے جس کا اور چھو نہیں ملتا تازہ دپارینہ اوراقِ نظروں کے آگے بکھیر بکھیر کے کبھی موتی چنوااتی ہے، کبھی آنسو لوواتی ہے۔ ذہن بیدار کو کچھ ہاتھ لگ گیا، نہ ملا تو ہر طرف ہاتھ کی لیکر میں رہ گئیں جو ہر ایک سے پڑھی نہیں جاتیں۔



تقریب ختم ہوئی، سفر ابھی ختم نہیں ہوا۔ پرنس اعظم جاہ اپنی حکومت، اپنی  
سلطنت، اپنے پایہ تخت، اپنے شہر نگاراں کے سارے دل افروز و زیبائش شان تصور  
کو سمیٹے اپنے وطن کو لوٹنے کے لئے اپنے احباب، متعلقین، لواحقین و مصاحبین  
کے ساتھ ایرودرم پر آئے۔ جمگھٹ میں گھرا، ہنستا بولتا یہ شاہ زادہ پرواز کا وقت  
قریب ہو رہا تھا تو کہیں کھو جاتا۔ ہتے ہتے اسے سانپ سونگھ جاتا۔ شکفتی کبیر  
پر بار نہ پاتی لیکن مصاحبین اس کے ہونٹوں پر مسکراہٹ کی دھڑکی جمانے کا  
قرض ادا کرنے کے لئے ہی تو تھے۔ سودہ کبھی کامیاب ہو جاتے۔ شاہ زادے کے چہرے  
کا تاثر بدل جاتا لیکن پھر وہی گنبھیرتا۔ ایرودرم پر خدا حافظ کہنے والوں میں  
مناں بھی تھے۔ ہوائی جہاز کی پرواز کا وقت بہت قریب ہو گیا تو اعظم جاہ  
مناں کی طرف بڑھے مناں کے پیچھے بیرسٹر عطا الرحمن بھی تھے جنہوں نے یہ منظر  
نہ صرف دیکھا تھا اس کی رقت میں شامل ہو گئے تھے۔ پرنس نے مناں کے  
دوبلوں ہاتھ تھام لئے۔ کہا ”تم میرے ساتھ واپس چلو۔ میں تمہارے لئے وہاں  
کوئی گئی نہیں رکھوں گا۔ تمہیں تعلیم کے لئے پھر وہی اہتمام سے بھجوا بھی دوں گا۔  
لیکن اس وقت تو چلے چلو تم۔“ مناں نے بہت دل جوئی کی۔ پچکار کر سمجھایا کہ میں  
جلد ہی تعلیم ختم کر کے آجاؤں گا۔ پرنس نے سب سن کر مناں کی طرف نظریں اٹھائی  
تو ان کی پلکیں بھیجی ہوئی تھیں۔ پرنس نے صرف اتنا کہا کہ :

”مناں کیا میں نہیں چھوڑ کر رہ سکوں گا“ اور ان کی آنکھوں سے آنسو رواں  
ہو گئے۔ مناں کا گلزار بندھ گیا۔ ”جی میں بہت جلد تعلیم مکمل کر لوں گا بہت  
جلد آجاؤں گا۔“

پرنس نے بچوں کی طرح پھوٹ پھوٹ کر روتے ہوئے کہا "تو کیا تم مجھے چھوڑ کر رہ سکو گے؟" پرداز کا اعلان ہوا۔ اور منان بادیہ غم شاہ زادے کو دو سال سے آنکھیں پونچھتا ہوا دیکھتے رہے۔

پھر وہ شاہی رہی، پاس داریاں، وہ شان و شوہ نہ دل داریاں۔ وہ آپا دھاپی وہ افزا قری می کہ ہر دستار فضیلت فراز سر کے لئے ترس ترس گئی۔ منان کی دور رس نگاہیں پہلے ہی سب دیکھ چکی تھیں۔ وہ والا شان اعظم جاہ کے ساتھ جذباتی رفاقتیں بنھانے میں اس وقت محتاط نہ ہو جاتے تو آج ان کا اپنا مستقبل بھی ان کی زندگی کا احتساب شاید وہاں تک کرتا جہاں تک آج منان کی شخصیت کی رسائی ہوئی ہے۔

منان اس ہر دل عزیزی سے تو آپ سب ہی واقف ہیں۔ ان کی اس معصومیت سے کتنے لوگ واقف ہوں گے مجھے نہیں معلوم جب مجھے قلب کا عارضہ ہوا اور یہ احساس ہوا کہ میں بھی صاحبِ دل ہوں تو میں نے ضرورتاً اپنے قلب کی حفاظت کے لئے منان بھائی سے کچھ جھجک کر کچھ تامل کر کے آخر پوچھ ہی لیا۔

"کیا میں مہینے میں آٹھ دس بار دیڑھ دو یک و ہسکی پی سکتا ہوں؟" کچھ سوچ کر پوچھا۔ "متین بھائی پگ سکتے اونس کا ہوتا ہے؟" میں دم بخود رہ گیا۔ ان کے سامنے سر بھی نہیں پیٹ سکتا تھا۔ دل پیٹ لینا بس میں نہیں تھا۔ سوچتا رہا کہ اس شخص نے مغربی ممالک میں تعلیم پائی وہیں برسوں گزارے کیا اپنی "گرل فرینڈ سن" کو پگ (P.E.G.) کی بجائے اونس (OUNCE) پر پڑھایا ہو گا اور پھر منان بھائی تو نظام سرکار کی فوج میں ڈاکٹر تھے۔ کیا نظام

کی ساری فوج (PEGA) کی بجائے اونس میں ہی ٹامک ٹوٹیاں مارتی رہی ہوگی  
ایسی پاکیزہ معصومیت پر پیار بھی آتا ہے ترس بھی آتا ہے۔

منان فارسی فرز بولتے ہیں بقول کسے (نام نہیں بتاؤں گا) منہ زبانی فارسی  
بولتے ہیں لیکن نہ خمیں کی جمہوریت کی عشوہ طرازی معلوم نہ طرف قدح خوار کا اندازہ  
نہ پیر مغال سے نسبت نہ مہیچے سے آشنائی۔ فارسی بولنا جانتے ہیں فارسی برستا  
نہیں آتا۔ جرعم "بنت عنب، کڑوی دوا کی خوراک ہوئی احمد فرزا کا یہ شعراک  
درا تصرف کے ساتھ منان بھائی نذر کروں۔

یہ میں بھی کیا ہوں، اسے جان کرائی کارہا

کہ جس کے ساتھ نہ تھا، ہم سفر اسی کارہا

لیکن اسی فارسی دانی نے، انہیں بہ اندازِ گرنہال کرنا چاہا تھا سودہ بھی منان  
قبول نہ کر سکے۔ "زبان یارِ من ترکی" والی بات نہیں تھی۔ مریض یارِ من فارسی  
والی بات تھی۔ منان ساری نعمتوں سے منہ موڑ کر چلے آئے۔ یہ واقعہ ۱۹۵۱ء کا ہے  
پیرس کے مشہور دواخانے ہوٹل ڈیو (HOTEL DUE) میں منان دوسرے  
ساتھی ڈاکٹروں کے ساتھ گھوم پھر رہے تھے کہ ایک نرس دوڑی دوڑی آئی اور  
ایک کینیڈین ڈاکٹر سے کہنے لگی۔ میں بہت پریشان ہوں مدد کیجئے۔ اس نرس  
نے تفصیل یوں بتائی کہ دواخانے میں چند روز قبل ایک عجیب سی نئی زبان بولنے  
والا بوجوان داخل ہوا ہے۔ نہ میری زبان وہ جانتا ہے نہ اس کی ایک مجھے کچھ  
میں آتی ہے۔ اس کے علاج میں مجھے بہت وقت ہو رہی ہے۔ ذہنی الجھن کا الگ  
شکار ہو رہی ہوں۔

کینیڈین ڈاکٹر انگریزی جانتا تھا۔ منان کو سب کچھ بتایا تو منان اس کے اور نرس کے ساتھ بیمار سے ملنے گئے۔ مجھے بھیجے طور یہ نہیں معلوم کہ منان بھائی کو ہمدردی مریض سے تھی یا معالج سے بیمار سے ملے تو معلوم ہوا کہ یہ گورا چٹا جوان ایرانی ہے۔ منان بھائی نے دلچسپی لے لی حال احوال پوچھا۔ فارسی زبان یوں بھی منہ میں قند و نبات گھلاتی ہے نوجوان کے دکھ درد کو منان بھائی نے زبان و لہجہ کے مرہم سے کچھ اس طرح بھگوایا کہ وہ محسوس کرنے لگا جیسے دیتزی سے شفا یاب ہو رہا ہے۔ اب اس نوجوان کو اس بات کی فکر لاحق ہوئی ڈاکٹر منان کی میسج شخصیت کو کچھ اس طرح اپنا لیا جائے کہ اس کے مکمل علاج تک منان کی توجہ کا مرکز بنا رہے۔ اس نے بتلایا کہ وہ بہت ممتول گھرانے کا چشم و چراغ ہے۔ پیٹ کے درد سے تنگ آ گیا ہے۔ اس دوا خانے کی بہت تعریف سنی تو عاجز آ کر کسی سے کچھ کہے سنے بغیر یہاں آ گیا۔

منان اس کی کیفیت فارسی میں پوچھتے جاتے انگریزی میں کینیڈین ڈاکٹر کو سمجھاتے اور وہ فرانسیسی میں نرس کو کیفیت لکھواتا۔ تقریباً ایک گھنٹہ ایرانی نوجوان پر ڈاکٹر نے توجہ دی تو اس کو ڈاکٹر منان سے نہ صرف امید بندھ گئی بلکہ اس غریب الوطنی میں اس احساس نے دل کو تقویت دی کہ یہاں بھی اس کا کوئی ہے۔ لیکن جب اس کو معلوم ہوا کہ منان جلد ہی اپنے وطن لوٹنے والے ہیں تو وہ ادا اس ہو گیا۔ منان ایک بار اس سے ملنے گئے تو ڈاکٹر قاضی عبد الباری بھی ساتھ تھے۔ منان نے باری کو ملاتے ہوئے کہا کہ یہ بھی ڈاکٹر کی یہاں تعلیم مکمل کر چکے ہیں۔ میرے دوست بھی ہیں، ہم وطن بھی اور روزی کا اپنے

وطن لوٹ جائیں گے تو نوجوان نے لجاجت سے رد نہا رہا کہ میری خاطر سہتہ عشرہ ٹھہر جائیے۔ میرے علاج میں مدد کیجئے۔ میں خود کو بہت بہتر پارہا ہوں میں پیرس کے اعلیٰ سے اعلیٰ ہسپتال میں آپ کے دوست کے قیام و طعام کا انتظام کروا کے دلی خوشی محسوس کروں گا۔ اتنی خوشی کہ آپ اس کا اندازہ نہیں کر سکتے۔ منان مجبور تھے۔ واپسی کی تاریخ طے ہو چکی تھی۔ خود ان کو اردو ڈاکٹر باری کو اس پیش کش کے قبول نہ کرنے کا قلق تھا۔ ڈاکٹر منان اس نوجوان کو دلاسا دے کر چلے آئے۔

دلا سادینے میں منان کو شاید مہارت اس لئے حاصل ہے کہ وہ دلوں کے معالج ہیں۔ میرے معالج بھی تو وہی ہیں۔ بیماری کے آغاز سے آج تک کتنی صفائی سے پیگ (PEG) کو ادنس میں گھول کر رکھ دیا ورنہ ساقی گری می شرم کرنی پڑتی۔ اس پر مستزاد یہ برخوردارانہ انداز تو دیکھیے، ”متین بھائی پیگ کتنے ادنس کا ہوتا ہے؟ جی جل کر رہ جاتا۔ ہوتا ہو گا پانچ ادنس کا یا آدھے پاؤ ادنس کا مگر یہ ”متین بھائی“ کیا ہے۔ میں قسم کھا کر کہہ سکتا ہوں کہ منان عمر میں مجھ سے بڑے ہیں۔ رشتے میں بھی بڑے ہیں۔ انسان تو وہ مجھ سے بڑے ہیں ہی۔ پھر یہ متین بھائی کیوں بھئی میں بھی کیوں اخلاص کا مارا ہمارا ہوں۔ کب تک یہ ظلم برداشت کروں۔ اپنی عمر چھپانے کے لئے اپنے چھوٹوں سے ایسی برخوردار جی ہاں۔ سن رکھیے۔ منان مجھ سے عمر میں آٹھ سال سے زیادہ بڑے ہیں۔ لیکن میرے لئے صبر کے سوا کیا چارہ ہے۔ کون تسلیم کرے گا کہ میں منان سے عمر میں چھوٹا ہوں۔ لوگ نہیں گے۔ مرد تو صرف مسکرا کر رہ جائیں گے۔ بہت سی عورتیں

تو غصے میں مسکرا بھی نہ سکیں گے انتقام لینے کا بھی وسیلہ نہیں بہت جی کرٹا کرتا ہوں لیکن بہت نہیں ہوتی کچھ رعب ہی ایسا گانٹھ رکھا ہے۔ منان بھائی نے ہر طرف جھنڈے گاڑ دیئے۔

یہ دوائیں یہ ساری مڈیکل سائنس تو ان کے گھر کی داسیاں ہیں ہم نے ادب کو اپنے لئے چن لیا تھا۔ عمر بھر قلم گھس کر ادب کے پھوس کی ایک جھونپڑی اپنے لئے بنائی تھی۔ انہوں نے یہاں بھی محل کھڑا کر دیئے۔ ہر ادبی انجمن ان کی زنبیل میں ہر اصلاحی اور فلاحی ادارے کے وہ کرتا دھرتا ہر امدادی یا خیراتی درس گاہ کے وہ ان داتا۔ ساری نیکیاں بس اسی ایک نام کے ساتھ منسوب سارا علم و ہنر ان کا۔ ساری دانشوری اور باشعوری ان کی وجہ کوئی بت بن کر سامنے اس طرح کھڑا ہو جائے کہ ہر دیکھنے والے کی نظریں جھک جھک جائیں تو ہمارے لئے بھی پوچھنے کے سوا چارہ ہی کیا ہے۔ دراصل کچھ اٹھل پٹھل مجھ ہی میں ہے۔ اتنے اچھے انسان مجھ سے سہے نہیں جاتے۔ ہر دل میں گھر کئے بیٹھے ہیں اچھی خاصی اجارہ داری ہے۔ ہمارا بھی تو کچھ ہو۔ آپ تو ہمارے سائے تک اٹھا جانے کے درپے ہیں۔ ہم ادھر بصد ہیں کہ اپنا پر تو بھی کچھ تو آپ پر پڑے اپنی پر چھائیاں بھی کہیں تو آپ کا راستہ روکیں۔ مجبوری سی مجبوری ہے۔ یہ تو یہ ہے کہ عمر کی بات چھپڑی ہے تو ہم جل گئے ہیں ورنہ منان اپنی عمر چھپانا چاہتے ہی نہیں بھلا انہیں ضرورت ہی کیا پڑی جب کہ ان کی عمر بڑھتی ہی بہت چھپ چھپ کر ہے۔ دراصل یہ بھی منان کی کسر نفسی ہے کہ انہوں نے مجھے ہمیشہ متین بھائی کہا اور صرف اس لئے کہا کہ ان کے آگے اپنی کسی بڑائی کا احساس

مجھے بھی ہو۔ ورنہ منان بھائی کی عمر کے بیٹے میں "365" دن کا ایک مہینہ ہوتا ہے۔ مجھے بڑی تمنائیں کہ منان بھائی کے خلاف بھی کبھی، کہیں کچھ سنوں۔ ایک دن یہ تمنائپوری ہوتی نظر آئی۔ دل بیمار بلیوں اچھلنے لگا۔ ایک صاحب اپنی بیوی اور بچے کے ساتھ سیڑھیاں اتر رہے تھے۔ منان بھائی کے مجوزہ نسخے ہاتھ میں تھے خوبصورت سی بیوی۔ سبیل سے میاں۔ اچھا سا بچہ میاں کی گود میں کیوں کر بچہ میاں کی گود میں ہی اچھا لگتا ہے۔ بہت دل برداشتہ لگ رہے تھے۔ یہ بات تو واضح تھی کہ کوچہ منان کی خاک شفا سے ان کی پہلی پہلی شناسائی ہے اپنی مسز سے کہہ رہے تھے۔

"بس نام ہی نام ہے۔ ادبھی دوکان بھی کاپکوان والی بات لگ رہی ہے۔ کچھ دیکھا ہی نہیں۔ سنا ہی نہیں ببلو کی تو پھر آنکھیں دیکھیں، تمہاری تو آنکھیں بھل نہیں دیکھیں اور دونوں کے لئے دوائیں لکھ ماریں؟ جی چاہا اس نوجوان سے کہوں۔ "فکر نہ کرو منان جانتے ہیں کہ کون سی آنکھیں کہاں دیکھنی چاہئیں۔"

لیکن اس سے پہلے کہ میں کچھ کہتا۔ اپنے صاحب سے ببلو کی کہہ رہی تھیں "کچھ دن علاج کر کے دیکھ ہی لیتے ہیں۔ آخر فیس تو دے ہی دی ہے نا"

دراصل ڈاکٹر منان کو اپنی میجائی کا عرفان ہو چکا ہے اور اسی عرفان میجائی نے ان کی دوکان چلا رکھی ہے ورنہ ان صاحب کو تو ڈاکٹروں کے معمولی حربے بھی نہیں معلوم۔ لیکن وہی دن گزرے ہوں گے، وہی خوب صورت جوڑا اپنے بچے کے ساتھ منان بھائی کے کلینک میں خوش خوش بیٹھا اپنا نمبر لگنے کا انتظار کر رہا تھا۔ شاید اس ادبھی دوکان کے پھیکے بچوان کا مزہ لگ گیا تھا۔

برنارڈش نے کہا تھا کہ ڈاکٹر قاتل ہوتے ہیں اور استھسکوپ ان کے قتل

رنے کا ہتھیار۔ ہزار ڈالنے بہ ایس ریش و برت شاید مقتول ڈاکٹر دیکھے ہی نہیں  
 منان بھائی جیسا قلندر صفت ڈاکٹر مجھے نہیں ملا۔ ان کی یہ قلندری ہواں  
 مائی سے ان کے ساتھ ہے جب کہ پیشہ ور ڈاکٹر داؤ لگ جائے تو پھر کوئی حربہ نہیں  
 بھڑتا۔ ڈاکٹر منان پر ڈاکٹر بنکٹ چندر کی شفقتیں ان دنوں زباں زد تھیں۔  
 ان دونوں کا دلوں کا تعلق سمجھ میں بھی آتا تھا۔ لیکن منان، ڈاکٹر بہادر خاں  
 نے بھی جیتے تھے جبکہ سرجری سے منان کا تعلق مریض کے ہاتھوں اپنی جیب کٹوالینے  
 سے زیادہ نہیں۔ اپنی جیب کٹوالینے کے اوصاف میرے منان بھائی مجھ شروع سے  
 سے جاتے ہیں۔

اب دیکھیے نا۔ ۱۹۵۲ء کے اس واقعے کے آغاز و عواقب پر غور کیجئے۔  
 ڈاکٹر بہادر خاں نے جن کا نام سرجری کی کتابوں میں محفوظ ہو چکا ہے۔ منان کو اپنی  
 فوشی چھپا کر بغیر کہلا بھیجا کہ فوری چلے آؤ کہ کنگ کوٹھی میں اعلیٰ حضرت حضور نظام  
 کے خاص فیزی شین کی حیثیت سے تمہارے نام کا انتخاب ہو چکا ہے۔

منان، جب ڈاکٹر بہادر خاں سے ملے تو انہوں نے دیکھا کہ یہ شخص اپنے چہرے  
 نوابشاہت کہیں چھوڑ آیا ہے۔ ہونٹوں پر مسکراہٹ، نہ جگنوؤں کی چمک جیسی  
 حاضر جوابی۔ پوچھا، بات کیا ہے؟ منان نے کہا۔ ”جی۔ میں کنگ کوٹھی کے  
 نابل نہیں ہوں۔

بہادر خاں جو کہنے والے نہیں تھے، کہا:  
 ”صاف صاف کیوں نہیں بتاتے کہ کنگ کوٹھی تمہارے قابل نہیں ہے۔  
 ڈاکٹر منان سٹ پٹائے، خود کو سنبھالنا۔“ — — —



بگوس.... یہ سب کچھ مجھ سے... کیا میرا نام کٹوایا نہیں جاسکتا۔  
 ڈاکٹر بہادر خاں نے مسکراہٹ دبا کر کہا اچھا جاؤ تم کام تو شروع کر دو۔  
 تم جو چاہو گے دیکھا جائے گا۔ ڈاکٹر منان ۱۹۵۲ء سے ۱۹۵۵ء تک شاہ کے  
 خاص فریضہ رہے۔ روزانہ ایک گھنٹہ کنگ کو ٹی میں ڈیوٹی رہتی۔ دستار اور  
 بگوس دونوں کا لزوم رومی ٹوپی نے چھین لیا تھا... حکیم مقصود جنگ اور حکیم  
 بڑکمر پورانی طب کے یہ بڑے نام بھی اپنی اپنی دستارِ فضیلت سنبھالے منان کی  
 رومی ٹوپی کے ساتھ تھے۔

منان بھائی کے عروج میں بھی یہی قلندر لٹکیا یہ سچا نئی رہی شہر کے ان چوٹی  
 کے ڈاکٹروں میں شامل ہیں جو انگلیوں پر گنتے جاتے ہیں۔ لیکن آج تک نہ معائنہ  
 کرنا آیا نہ مریض کو اس کی بیماری بتلانا۔ مریض ادھر ان کے ہاتھ لگا ادھر اس کا مرض  
 گیا۔ یوں دوکان نہیں چلتی۔ پہلے معائنہ کرنا چاہیے۔ مریض کو لٹا نا چاہیے۔  
 پھر بٹھانا چاہیے۔ بٹھانے کے بعد انگلیوں سے اس کی پیٹھ ٹھونکنی چاہیے.....  
 پیٹھ ٹھونکنے کے بعد ذرا اس طرح غور و خوض کرنا چاہیے کہ ڈاکٹر کے اس عالمِ مراقبہ  
 کو مریض بھی بغور دیکھے۔ پھر اس کو چیت لٹا کر پیٹ پر سے قمیض کھسکا کر اپنے  
 بائیں ہاتھ کی تین انگلیاں اس کے پیٹ کے کسی ناپسندیدہ حصے پر رکھ کر دائیں ہاتھ کی  
 دو انگلیوں سے اس کو بجانا چاہیے اور آواز کو بغور سننا چاہیے۔ خواہ کوئی آواز آئے  
 کہ نہ آئے بغور سننے کی شرط لازم ہے۔ یہ عمل تین بار کرنا ضروری ہے اس کے بعد  
 استھتسکوپ فوری سینے پر نہیں رکھنا چاہیے کہ مریض کے بھی سینہ سپر ہو جانے کا  
 خدشہ رہتا ہے۔ دیکھا گیا ہے کہ جو ڈاکٹر اس عملِ معائنہ سے گریز کرتے ہیں ان کی

مالی مسلم ہو بھی جائے تو ان کی مالی توانائی مشکوک رہتی ہے چوں کہ آپ ان کے رہ طرز کے مثالی خوش نمائنگے میں جو کبھی فلم کی شوٹنگ تک کے لئے استعمال کیا جاتا، آج اردو شعر و ادب کی پرچھائیوں کو ناچیتے ہوئے دیکھ سکتے ہیں۔ اب یہاں بے کو قہقہوں کی روشنی میں موم بتیوں کا گداز مل سکتا ہے یہاں کشفِ cushions صوفیوں کی نرمی کو بستر شبِ بحر اراں کی سلوٹوں کی صورت تصور میں دیکھ سکتے ہیں چنانچہ بے محترم منان بھائی اسے بصداد اب القاسم ہے کہ فنِ معاینہ کی طرف توجہ دیں۔

بھی بہت وقت پڑا ہے۔

منان کی ڈاکٹری کو تشخیص کے سارے بندھے ٹیکے اصولوں سے بیرسا ہے۔

کی میسائی چہرہ دیکھ کر کام کر جاتی ہے۔ اگلے وقتوں میں ایک طیب حاذق ہوا ہے۔ نام تھا حکیم "ناہینا صاحب" صاحب گویا نام کا جز تھا۔ نبض دیکھ کر یہ تو کیا سلسلہ حسب نسب بھی جان لیتے تھے۔ ان دنوں بھی ایک ڈاکٹر ہے جو صرف بے پر نظر ڈال کر بیماری تو کیا ذہن و دلی کا مارا کر پتہ پتہ جان لیتا ہے۔ یقین ہے کہ م ناہینا صاحب کی طرح سنہ ۲۰۹۴ء میں یعنی سو سال بعد نوگ منان بھائی کو مر "ناہینا صاحب" کے نام سے یاد کریں گے۔

آج عمر کی اس منزل میں بھی ڈاکٹر منان کی فعال شخصیت محنت سے جی چرانی کے لئے ایک تازیانہ ہے۔ ان کی اس فعالیت کا خمیہ اٹھائی محنت اور محبت کے مال باہمی سے ہے۔ یہی سبب ہے کہ آج بھی دوسروں کے دلوں میں ان کی چاہت نام و احترام یک لنگ ہو گئے ہیں۔ ڈاکٹر سلطان سرنگ ہوم مرقوعہ مانتا صاحب چلے آنے کی ایک بار رحمت کیجیے۔ آپ اندازہ کر سکیں گے کہ ڈاکٹر منان نے کس

کس طرح ڈاکٹر سلطان کو اپنے رنگ میں رنگ لیا ہے۔ وہ کچھ اس طرح اپنے مرثد فن کے آگے بچھ جاتے ہیں کہ ڈاکٹر منان کی عظمت کا عکس ڈاکٹر سلطان کی نجات میں صاف نظر آتا ہے۔

مجھے جب منان بھائی نے ڈاکٹر سلطان سے پہلی بار ملا یا کھا تو میری حیثیت اہل غرض کی تھی۔ میں نے جب ان کا شکریہ ادا کیا تو انہوں نے جس انکسار سے منان بھائی کی توصیف میں اپنی بے بضاعتی کا اظہار کیا اور جو جملے ان کی زبان سے ادا ہوئے میرے دل پر نقش ہو کر رہ گئے۔ ڈاکٹر سلطان اس نرسنگ ہوم کے مالک و مختار ہیں۔ مانتا ہوں کہ منان بھائی کی شخصیت کے عکس جمیل نے ڈاکٹر سلطان کے جمال طبع کو آراستہ کیا ہے۔ لیکن اعتراف کا یہ انداز کہ معترف خود کو یادوں کی دھول بنالے ہر کس و نا کس کے بس کی بات نہیں ہے، بڑا ظرف چاہیے۔ گویا ڈاکٹر سلطان نے میرے شکریہ کے جواب میں مجھے فیض احمد فیض کا یہ شعر یاد دل کر ٹرپا دیا۔

وہ تو وہ ہے تمہیں ہو جائے گی الفت مجھ سے

اک ذرا تم مرا محبوب نظر تو دیکھو

منان بھائی کے اوصاف بیان کرنے سے زیادہ انہیں چھپڑنے میں مجھے لطف آتا ہے۔ ویسے وہ سامنے ہوں تو زبان میں لکت آ جاتی ہے اور یہی لکت جب صریح خامہ بنتی ہے تو پھر خود مجھے لطف آنے لگتا ہے۔

ایک ایسی رائے کہ بات بتاتا چلوں جو کم از کم مجھے نہیں بتلانی چاہیے۔ یہ ڈاکٹر میرے قبیلے کا بڑا دیوانہ ہے۔ اور یہ قبیلہ اپنی انا، اپنے پندار، اپنی اکروہوں اور کھردرے پن کے سبب پہچانا جاتا ہے۔ یہ قبیلہ ادیبوں اور دانشوروں کا قبیلہ ہے۔

اس قبیلے میں کوئی شخصیت چھوٹی پیدا ہی نہیں ہوتی۔ ہر شخص دوسرے سے بڑا ہوتا ہے ہر فرد دوسرے سے عظیم۔ اس عظمت کا کوئی اور چھوڑ بھی نہیں ہے۔ کوئی پیمانہ یا آلہ پیمائش بھی نہیں ہے۔ اس بڑائی کے لئے کسی سسٹم کی بھی ضرورت نہیں ہے۔۔۔ بخاوی اور خیاطی سے لے کر جراحی اور میسجائی تک ہر چھوٹے بڑے علم و ہنر کا امتحان ہوتا ہے۔ میرے قبیلے کا علم و ہنریوں ہے کہ وہ تلمیذ رحمانی سے شدید سہی راست نسبت خاص رکھتا ہے۔ اس لئے کوئی بندہ خدا اس کا امتحان لینے کا اہل نہیں ہے اور اس لئے وہ خود بھی اپنا امتحان نہیں لے سکتا۔ کائنات چوں کہ میرے قبیلے کی جیب و دامن میں ہے اس لئے میرے قبیلے کا قد کائنات میں سما ہی نہیں سکتا۔ ڈاکٹر منان اس کا علاج معالجہ دوا دارو، اس قدر محبت اور منزلت سے بلکہ خشوع اور خضوع سے کرتے ہیں کہ میرے قبیلے کی توقیر مسلم ہو جاتی ہے۔ ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ہم بھی کچھ ہیں۔ دیکھا آپ نے بس یہی فرق نابینا حکیم اور بینا ڈاکٹر میں ہے۔ حکیم نابینا سب کچھ پہچان کر بھی قبیلہ نہیں پہچان سکتے تھے اور آج ڈاکٹر بینا نہ صرف قبیلہ پہچان لیتے ہیں بلکہ ہر دکھ درد کا رشتہ اسی قبیلے سے جوڑ کر اس کا مدد کرتے ہیں۔

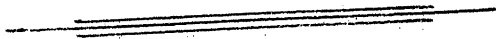
میں نے اب تک آنکھوں دیکھی اور سن سنی ہی سائی ہے۔ آپ نے بھی تو کچھ دیکھا ہی ہو گا۔ یہ تو ضرور دیکھا ہو گا کہ منان فیس اس طرح لیتے ہیں جیسے کسی معشوق کا خط لے رہے ہوں۔ گھبرائے، گھبرائے، نجل نجل۔ بند مٹھی کا بھرم بند مٹھی سے رکھیں گے ڈرا تو میں اس طرح فیس ڈالی دیں گے کہ خود ان کی نظر بھی نہ پڑے۔ اردو شاعری معشوق کی بے اعتنائی سے بھری پڑی ہے۔ لیکن ڈاکٹر منان کے اکثر مریض ان سے اردو شاعری کا سا سلوک نہیں کرتے۔ بھلا ایسے پیارے آدمی کو کون شرمندہ کرے

بس اسی حساب سے ڈاکٹر منان کے ڈرائیور میں فیس پہنچتی ہے۔ سینکڑوں مریض شہر میں میری طرح سفاک ہیں اور اسی شہر میں اگر کوئی نجیب انظر فین کے ساتھ ساتھ اجتماع صندیا بھی ریکا راجا کے تودہ میرے منان بھائی ہی ہیں۔ فیس لے کر اداس سے لگیں گے اور فیس نہ پا کر ایسے شاداں و فرحاں کہ چہرے کی کرنیں چھپائے نہیں چھپیں گی۔ اسی لئے تو جن دنوں ان کی میٹھی کا طوطی بول رہا تھا۔ کرائے کے مکان میں جو سلیمہ خاتون کی مسمی کے سامنے حمایت نگر میں تھا، کیسے مطمئن اور ممکن تھے وہ بس دو پی قسم کے چھوٹے چھوٹے سفید بالوں بھرے کتے ہی ان کی امارت کی نشانی تھے۔ عمارت کی نشانی کچھ نہ تھی۔

میں جانتا ہوں کہ میری اور منان بھائی کی رفاقتوں کے مہارے خود میرے اپنے کتے ہی ایسوں نے منان بھائی سے بھرپور استفادہ کیا جبکہ ان کے پاس اللہ کا دیا سب کچھ تھا۔ ان کے اپنے تصرف کے طور طریق بھی بڑے تصوف منان تھے۔ مٹا ڈالو نہیں دیکھا ہو کہ نہ دیکھا ہو لیکن منان سے رشتہ استوار رکھا۔ سوچتا ہوں کوئی اور ہوتا تو کلیںک کے نام سے اس کا اچھا خاصہ اسپتال ہوتا۔ بینک بیالنس کے نام سے بینک ہوتا۔ لیکن میں جانتا ہوں ان کے پاس کیا ہے۔ کیا نہیں ہے وہ شخص جو دینا زیادہ جانتا ہو اور لینا کم کم اس کا حشر یہی ہوتا ہے۔ ویسے ان کی دولت مندا سے نہ مجھے انکار ہے نہ آپ کو ہو سکتا ہے۔ ان کی جائیدادیں شہر بھر میں بکھری ہوئی ہیں۔ ہر اس دکھ، دل میں جو منان سے وابستہ ہوا ہے منان موجود ہیں۔ کتے ہی انسانوں کے دھڑکتے ہوئے دل منان کے چلتے پھرتے مکان ہیں اور ان مکانوں میں پناہ لینے کے لیے منان نے اپنا سکھ چین کھویا ہے۔ راتوں کی نیند یہاں دی ہیں۔ تم آنکھوں کے سمندر کھنگالے ہیں

تب کہیں جا کر انہیں یہ جائیدادیں ملی ہیں۔ یہ دولت جو انہوں نے کمائی ہے نہ کسی  
 قارون کے پاس تھی نہ کسی برلا، ٹاٹا کے پاس ہے۔ ہمارے شہر کا یہ بے سرمایہ،  
 سرمایہ دار، دولت مند کروڑ پتیوں میں بھی اپنا ایک امتیاز رکھتا ہے۔

کوئے جاناں میں بھی آتا تھا طرح دار فراز  
 لیکن اس شخص کی سچ دھج ہے سر دار جدا



اقبال متین

سنگ مرکا کداز

حسن حسینی

آمد : ۱۵ / اکتوبر ۱۹۳۰ء

آج مجتبیٰ مصلحت آشنا ہو گئی ہیں۔ چاہتوں کا کام بھی دل نے  
 ناکو سو نپا رکھا ہے۔ آنکھیں اشکوں کا کاروبار کھول گئی ہیں۔ تنفس زلفِ ندانا  
 خوشبو سے اس درجہ نا آشنا ہو گیا ہے کہ ملیں (MILLS) دوریوں تو  
 بنا، لاریوں، موٹر کاروں کا کالا گارہا دھواں نتھنوں کے راستے سینے میں اتار دیتا  
 اخلاص نمار یا کاری آدمی کے روپ میں پرچھائیوں کی طرح ملنے بچھڑنے والے ہر  
 نئے کام مزاج بن گئی ہے۔ شخص مل بھی جاتا ہے تو شخصیت نہیں ملتی۔ آدمی کو  
 یست سے سروکار نہیں ہے۔ میرا عہد بے شجر پستی زمین پر بانیتا رہتا ہے اس  
 میں معلوم کہ بادل برسے کیسے ہیں۔ اٹھا اٹھ کر چھلنے اور چھٹ جلتے کیسے  
 ہیں ہیں۔ ہم پیاسی آنکھوں سے خالی کٹوروں کو دیکھتے رہے، اس عہد کی  
 راہ ہو گئے ہیں کہ سوکھے ہونٹوں کی بیڑیاں لپٹنے ہی قحوک کی نئی کوترستی ہیں۔



لیکن وہ آج بھی اس زمانے میں بھی ان پر چھائیوں میں بھی ایسے ایسے سناٹوں میں بھی اسی طرح ملتا ہے جس طرح کبھی ملا تھا۔ اس کا نام ہے حسن چشتی۔ قریب آکر نچھادر ہونے والا۔ دو دو جا کر یاد دل کی چادریں تان لینے والا۔ اور پھر غریب الوطنی کی چشتی اچشتی نیند کو اپنے وطن کے خوابوں میں ڈھونڈ، ڈھونڈ کر جاگنے والا اور جاگ جاگ کر پلکیں کھپانے والا۔ دیکھئے کس طرح میرا دوست ہو گیا۔ یہ شخص عجیب شخص ہے۔ پیاسوں کو تلاش کر لے ہے اور پھر کنوئیں لیکر ان کی طرف دوڑتا ہے۔ مجھ سے پہلی بار ملا تو ایسے ملا جیسے غرضمند ہو۔ اور وہ آیا تھا میری غرض پوری کرنے۔

منیرہ میری مرحوم بیوی قلب کے عارضہ میں مبتلا ہو کر عثمانیہ ہسپتال کے یونیورسٹی وارڈ میں شریک ہوئی تھیں۔ یہ وارڈ مختص تھا جامعہ قحانیہ کے اساتذہ متعلقین اور ان کے اہلیان کیلئے۔ میں بھی تو پرنسپل عالم خوند میری کا یا ر غار تھا جس کو اب مرحوم لکھتے ہوئے قلم نہ لکھا بھی نہیں ہے کہ انھیں جدا ہوئے زمانے بیت گئے لیکن ایک پھانس سی کٹیجے میں جھپٹی ضرور ہے۔

مختصر یہ کہ میں عالم کے توسط سے، منیرہ کو یونیورسٹی وارڈ میں شریک کر اسکا تھا۔ اخباروں میں منیرہ کی علالت کی اطلاع چھٹی تو ایک جاسم زیب سرخ و سفید بولتی ہوئی آنکھوں والا کوئی شخص دو کمرے ہی دن مزاج پر سی کرنے چلا آیا۔ اس انگریز نما آدمی نے یہ نہیں کہا کہ میں آپ کا FAN ہوں کہنے لگا میں آپ کے افسانوں کے ماحول میں ہوں جہاں بھی آپ کی کوئی چیز نظر آتی ہے ضرور پڑھتا ہوں۔ آپ کی حکیم کی علالت کی خبر پڑھی تو یونیورسٹی وارڈ کا

حوالہ تھا۔ میں عثمانیہ یونیورسٹی کے انتظامیہ سے متعلق ہوں۔ سوچا آپ سے ملاقات بھی ہو جائے گی اور میں جتنی میری قدرت ہے اس وارڈ میں آپ کو سہولت بہم پہنچا سکوں گا۔

مشکلاتی ہوئی آنکھیں اس کے اخلاص کو جب اس کے ہونٹوں پر بکھیر رہی تھیں تو پتہ بھی نہ چلا کہ اس چمک دک کے پیچھے کسی اشک چشیدہ دل حزیں کی گھلاؤٹ بھی شامل ہے۔ وہ سنگ مرمر کی صورت کی طرح سلسلے کھڑا رہا جیسے میرے کسی بھی حکم کا منتظر ہو۔

میں نے شکریہ ادا کیا اور بتایا کہ پروفیسر عالم کچھ تو وسط سے یہاں مینہ کو داخلہ مل گیا ہے اور وہ آرام سے ہے۔ فی الوقت اس سے ملاقاتوں کا سلسلہ ڈاکٹروں نے بند کر دیا ہے۔

اس کو دیکھ کر دوا خانے کے متعلقین اس کے اطراف جمع ہو گئے۔ خدا جانے یہ اس کے عہدہ کا اثر تھا یا اس کی ہر دلعزیزی کا۔ اس نے مجھے اشارہ کیا اور میں وارڈ میں داخل ہوا تو وہ پیچھے تھا اور دوا خانے کے دو تین لوگ اس کے پیچھے پیچھے۔

اس نے وارڈ سے باہر نکلنے سے پہلے دوا خانے کے ان لوگوں کو جو اس کے ساتھ وارڈ میں آئے تھے کچھ کہا اور ہاتھ کے اشارے سے اطراف لگے اسکرین اور چوبی پردہ داریوں کی وسعت دینے کی بات کی۔ واپس ہوتے ہوئے میرا ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں میں لیکر گرجو ششی سے مصافحہ کیا۔ نیک تمناؤں کا اظہار کچھ اس طرح کیا جیسے مجھ کو عمر میں چھوٹا ہونے کے باوجود بزرگوں

جیسی دعائیں دے رہا ہو۔

جاچکا تو مجھے معلوم ہوا کہ وہ متعلقہ ڈاکٹروں سے بھی مل گیا ہے۔ اس کے  
 جانے کے بعد اس کے اثرات مجھے یونیورسٹی دلاؤ کے اس حصے میں صاف دکھائی دے  
 رہے تھے جو ہمارے لئے مختص تھا۔ چھوٹے سے وارڈ کو اس کمریوں اور چوبی پردہ دار  
 کا فصل بڑھا کر شاہہ کر دیا گیا تھا۔ وہ تپائیاں اور دو کمریاں بھی رکھ دی گئی تھیں  
 بات آئی گئی ہوئی۔ دھیان نے دوسری راہ پکڑ لی۔ زندگی نے اتنی فرصت نہ دی کہ  
 اس اجنبی شخص کو ذہن کے کسی گوشے میں جگہ دوں۔ وارڈ کی وسعتوں سے بھی وہ اب  
 کہیں غائب ہو گیا تھا۔ اب تو سب کچھ روزمرہ بن گیا تھا۔ یہاں تک کہ منیر کی بیماری  
 بھی کچھ انھیں راستوں پر چل نکلی تھی۔

منیر کے بغیر گھر، منیر کے بغیر بچے، منیر کے بغیر بچوں کے اسکولس۔ منیر  
 کے بغیر ستر خوان اور اس پر دھرا کھانا، ہر شے میں کسی شے کی کمی تھی اور  
 اس کمی کو پورا کرنے کی لگن میں خود میں آدھا ہو رہا تھا۔ اس نصف وجود کا  
 کسی کو پتا بھی نہیں تھا۔ اپنا دکھ اپنے ساتھ چھپا کر بھی کوئی چین سے نہیں  
 جی سکتا۔ لوگ خوشیوں میں شریک ہو کر خوشیاں بھرتے ہیں۔ لیکن کسی غم  
 کو سر سے غم تسلیم ہی نہیں کرتے۔ کیا بتاؤں کہ نفسی کن دامنوں بک گئی ہے  
 کہ ہر زیادتی کا جواز نکال آتا ہے۔

زندگی سمجھوتہ کر لینے میں بیسوا ہے جیسے اس کا اپنا کچھ ہے ہی نہیں  
 نہ مغز نہ پندار سوا اس نے مجھے کہیں نہ کہیں ٹھکانے لگا دیا اور میں دفتر  
 بھی جانے لگا۔

ایسے میں کون حسن چستی؟ کر یکایک اس کا فون آیا۔ ساتھیوں نے بتایا کہ ان صاحب نے کم از کم اتنے دنوں میں چار چھ بار تو فون کیا ہی ہو گا۔ تمہارے دفتر میں رجوع ہونے کی تاریخ شاید انھوں نے رٹ رکھی تھی۔ ادھر تم آئے ادھر فون موجود۔ پہلے دستخط کر لو۔ رجسٹر چلا جائے گا۔ میری پوسٹ آئی تھی کہ میں رجسٹر منگو نہیں سکتا تھا۔ رجسٹر کے پیچھے دھکے دے سکتا تھا۔ نام بڑے تھے دشمن بہت چھوٹے۔

اس نے فون پر معذرت کی، غیر خیریت تفصیل سے پوچھی۔ وارڈ کے انتظام کے بارے میں پوچھا۔ لیکن وہ مجھ سے بات کر چکا تو مجھے ایسا لگا جیسے میں نے اس کو بھی اپنی بے آرامی میں شریک کر لیا ہے اور وہ مجھے دعائیں دے رہا ہے جیسے میرا انجام جانتا ہو۔

پھر ہم ملتے رہے وہ آتا رہا۔ منبر کے بعد وہ زیادہ ہی آنے لگا۔ دفتر سے اٹھا کر مجھے کسی رستوران لے جاتا۔ میرے گھر سے اٹھا کر اپنے گھر لے جاتا۔ غرض کہ طرح طرح میری کچھ اس ڈھنگ سے دلجوئی کرتا کہ دلوں کو بڑا کر تا ہوا پکڑا نہ جائے۔ چوروں کی طرح غم پرالینے میں بڑا ملکہ تھا اس کو۔ چھپٹن میں پڑھا تھا کہ ایسا ہی من چلا کوئی محمود گداواں بھی تھا۔ جو راتوں رات چھپ کر ضرورت مندوں کے گھر رتم کی تھیلیاں پھینکا کرتا۔ آج زندہ ہوتا تو وہ تھیلیاں پھینکا جاتا اور اس کے آگے بڑھتے ہی چور اپنے تھیلیاں سمیٹتے جلتے۔ دوسرے دن باری تھیلیاں کسی پولیس تھانے سے برآمد ہوئیں اور وہ شخص جس نے تھیلیاں چن لی تھیں رات کی تاریکیوں سے بچ کر پولیس تھانے میں زیادہ محفوظ طور پر

چھپا رہا تھا۔ غم چراغینے میری اندھیری ہے کہ چور پولیس کی زد میں نہیں آتا اور چور کا آنا نہ بھی دوسروں کا ہونا ہے۔

بہار کے ایک اوسط گھرانے میں ۱۹۳۵ء کی پندرہویں تاریخ کو حیدرآباد میں پیدا ہونے والا یہ بچہ غلوں غاں سے نکل کر باہر آیا تو سنگ مرمر کے ایک ایسے پتلے کی طرح تھا جس پر اس کے قابل انتخاب باپ کی اصول پسندی نے گاندھی اور نہرو کا پر تو ڈال رکھا تھا۔ اور یہ پر تو بھی غیر مرئی نہ تھا بلکہ کھادی کی کرتی اور موٹے کھدر کی موٹی سی "چڈی" کی صورت میں دیکھنے والوں کو صاف نظر آتا۔

آٹھویں جماعت تک حسن چشتی کے خوبصورت بچپن کے ساتھ کھلاؤشی نے کچھ ایسا بڑا سلوک نہیں کیا۔ ہمدردی۔ انان دوستی، محبت، تحمل، مکرانوں کی سپر کے پیچھے چہرہ چھپا کر صعوبتوں کو ہر محبت شناسی سکھلانے والے تیور اس کے ابا حضور نے یہ سارا آنا نہ اس کے ساتھ کر دیا۔ حسن چشتی نے جو شاید موقع کی تاک میں تھا کھادی اتار پھینکی اور باقی سب کچھ اپنا لیا۔

چلتے چلتے آپ سے ایک بات پوچھوں۔ آج کھادی پوش شخصیتیں آپ کے ذہن میں کیسا ایملج بناتی ہیں؟ جواب دیجئے۔ نثرانیئے نہیں۔ بس یہی بات ہے۔ حسن چشتی کھادی نہ اتار پھینکتا تو اس طرح دلوں میں گھس گھس کر بیٹھ جانا اس کے بس میں نہ ہوتا۔

ایک کھدر پوشی وہ بھی تھی جس پر حسن چشتی فخر کرتا تھا۔ اس نے اپنے بچپن میں کھادی اور ٹھے ہوئے سے سیوئے کبھی نہیں دیکھے۔ ہر نیک کھولی

تو اسے کھادی اور دھبی ہوئی ایسی صلابتوں سے واسطہ پڑا جن کا جسم گوشت پرشت کا تھا لیکن روح فولاد کی۔

اس حیدر آبادی بیٹے کے ابا حضور بہاری تھے۔ ضلع گیا، ان کا وطن تھا۔ اپنے وقت کے کٹر NATIONALIST مسلم تھے۔ اردو کی پہلی جامعہ جو مارشمانیہ کے نام سے مشہور ہوئی۔ اس کے پہلے منظم۔ نام سمیع احمد اور خدا سے سوا کسی کو سمیع نہیں مانا۔ قلندر صفت آدمی۔ ملنگ بابا۔ ملک پیٹ میں رہتے۔ صبح صبح گھر کے باہر چبوترے پر کسبل بچھا کر بیٹھ رہتے۔ ایک شخص جلے پلے سے پاؤں پاؤں چلکر صبح چھ بجے سمیع صاحب کے ذوق سماعت کا سامان ہسیا کرنے چلا آتا۔ آنے والے کا نعرہ مٹا نہ تھا TRAVEL AS YOU LIKE۔ نہ گھوڑا نہ گھاری۔ ان ہی پاؤں پاؤں چلنے والی ٹانگوں کا کس بل تھا کہ طالب علمی کے زمانے سے علی گڑھ میں اس شخص نے انگریز سرکار کو اس کے پیچھے دوڑ لگانے کے لئے مجبور کر رکھا تھا اور جب تک انگریز سرکار نے اس کا تعاقب نہیں چھوڑا وہ باز نہ آیا۔ پھر سرکار خود بھاگ کھڑی ہوئی۔ سمیع صاحب سے بہت گاڑھی چھنتی تھی۔ سمیع صاحب بھی اس کے معترف اور وہ تو سمیع صاحب کا دل دادہ۔ بتائیے کون ہوگا۔ بڑا نام ہے بھی۔ حسرت موہانی۔

ملے پلے کے جس مکان میں وہ رہتے تھے اس کا کرایہ تھا پانچ روپے ماہانہ اور آٹھ حیات تھا ایک چٹائی۔ ایک شیروانی۔ حسرت موہانی کے علاوہ سمیع صاحب کا یارانہ ان کے ہم جلسوں سے تھا وہ سارے کے سارے کو تو نہیں تھے، باز تھے احمد علی خاں جو بعد میں آنندھرا پردیش کی کانگریس سرکار میں ہوم منسٹر رہے شعیب اللہ خاں جن کے قلم کی سچائی اور جرأت مندی کو باطل کی قوتیں دبانے کیس تو خود

انھیں شہید کر دیا۔ مانی جیسی جن کی سخنوری کے چرچے تھے۔

سیمع صاحب اپنے وقت کے والی بال کے اچھے کھلاڑی تھے۔ ان سے ملکر لینے والا ایک اور کھلاڑی بھی تھا۔ جو کھیل کے میدان سے نکلا تو ساری زندگی ہی سے کھلاڑ کر تار ہوا۔ یہ تھے دہقانی زبان کے ایسے شاعر جنھوں نے یہ ثابت کر دیا کہ میڈیا کچھ ہونچال کی رقصوں پر کمند سخن پھینکنا ہنرمندی کا پہلا وصف ہے۔ غلام علی نام تھا۔ علی صاحب میاں کے نام سے شہرت پائی۔

والی بال شروع ہونے سے پہلے نٹ باندھنا اور کھیل ختم ہونے پر نٹ کھولکر لے جانا۔ حمایت اللہ کے فرائض میں تھا۔ قد دیکھ کر کام دیا گیا تھا۔ نٹ کھولنے اور باندھنے کا ملکہ اس لڑکے کو زندگی کی گتھیاں سلجھانے کیلئے ہاتھ بڑھانے کو اکسلنے لگا اس کام کیلئے ہتھیار چاہیئے تھا سو اس نے بھی قلم کو چن لیا۔ آج وہ زندہ دلاں حیدر آباد کے دور رس وال ہے۔ حیدر آباد کی مقامی کھڑی بولی کا ایسا شاعر ہے جس کو سنکر ہم یہ سوچنے پر مجبور ہو جاتے ہیں کہ بڑی شاعری کے امکانات محدود نہیں ہیں۔ اگر نظر میں وسعت ہو اور انسانی درد مندی زاد سفر ہو۔

اس ماحول میں آنکھیں کھولنے والا شعوری اور غیر شعوری طور پر حساس اور حوصلہ مند تو ہو گا ہی۔ حسن چشتی کو اس تحمل و ضبط اور انسانی درد مندی نے عنفوان شباب کی یہی پہلی سوغات کچھ اس طرح سونپ دی کہ اس کا مزاج ہی چپ کے چپ کے، دلوں میں اترنے کے جتن کرنے لگا۔ چنانچہ وہ نہ صرف اپنے خاندان میں احباب میں کلاس کے ساتھیوں میں سب ہی میں جا جا جانے لگا بلکہ اسی اثنا میں اس اپنے خاندان کی ایک حسینہ کے دل میں بس جانے کیلئے اپنا آپ اسے سونپ دیا۔ اس لڑکی نے بھی بڑی احتیاط سے حسن چشتی کو دل میں بسالیا اور اس درجہ سنجیدہ ہوئی

جیسے وہ جنم جنم سے حسن کو اپنے ذہن و دل میں پرورش کرتی رہی تھی۔ لیکن غم جو دیے پاؤں زندگی میں داخل ہونے کا عادی ہے۔ حسن چشتی سے آہستہ آہستہ اس کی مسکراہٹوں کا سودا کرتے لگا۔ حسن چشتی کے دن وہ نہ رہے جو کسی بھی حسن کو جلا بخشتے ہیں۔ اس کے عشق کی راحتیں اس کے خاندان میں مخصوص تھیں۔ ماموں فوج میں بڑی خدمت پر تھے۔ سارا کرد و فرنگی پر تھا۔ سارا پندار تمنہ لگی۔ حروری میں۔ حسن چشتی قلم کی شاہی کا قائل۔ اس کا پندار اس کی کثر بیونت کر رہا تھا کہ قلم کی شاہی میں سب کچھ ہو گیا ہے سوائے دولت و ثروت کے۔ اور دوزخ کے شاعر و ادیب کو شعر و ادب کا پہلا سبق یہی پڑھایا جاتا ہے۔ وہ جو کوئی کالی سی دل کے کسی گوشے میں چپکلی تھی تیزی سے مرجھانے لگی اور بہت جلد اس کی سوکھی پینکھڑیاں بیکجا ہو کر اتنی سخت ہو گئیں کہ اب یہ سوکھی کلی خسار بیکر حسن چشتی کے دل کے اسی گوشے کو زخمی کرنے لگی جہاں اس نے جنم کھلا لینے کے خواب دیکھے تھے۔ حسن نے بہت چاہا کہ اس غنجے کو نکیت کی لوسے بچا کر تازہ دم رکھے۔ مامی نامہ "پاسان" کی ادارت سنبھالی۔ کچھ نہ ہو سکا تو ذرا سا صورت بدل کر "پاسان" "آپاشن" کو چھو لیا۔ آپاشن نے بھی نہ کہکشاں کے قریب آنے دیا نہ ایک ستارا ہی توڑ کر جھولی میں ڈالا۔ حسن چشتی، جمیل مظہری کا یہ شعر گنگنا تے، گاتے خود شاعر بن بیٹھا۔

یہ میری شومی قسمت کہ تم کو پاتہ سکا  
غور و عشق امارت کے بت کو ڈھانہ سکا

اس کی شاعری نے اس کو تسلی دی اور یہ دم دلا سا ہی کچھ ننگی دل کا حوصلہ



بن کر حسن کے ساتھ رہا۔ اس نے نظمیں کہیں غزلیں کہیں گنگنایا کر دیا، دودھ کر گنگنایا، پھر خود ہی اپنے اس ہنر سے اس طرح اغماض برتا جس طرح کبھی خود ہی اغماض کرتا اور اترا تا تھا وہ سوچتا ہی رہا جیسے اس نے اپنے ماضی کو یکسر بھلا دیا ہو۔ بھول گیا ہو کہ وہ کبھی کالج کے میگزین کا ایڈیٹر تھا۔ بھول گیا ہو کہ اس نے کالج میں الکشی جیتے تھے اور سیاہیوں کی نظروں میں کھپے ہونے کی عادت اسے پڑ گئی تھی۔ بھول گیا ہو کہ اس نے اپنی کہانیاں حیدرآباد لاسکی سے نشر کی تھیں بھول گیا ہو کہ اس کی نظموں اور غزلوں پر مضامین لکھے جانے لگے تھے۔ اس زاد سفر نے دینکے شعر و ادب میں ابھی اس کا صحیح امیج بھی نہیں بنایا تھا کہ اس نے اپنی خفایت کو ایک ایسی ڈگر پر ڈال جو اس کو معاشرے کی رگ جاں تک لے جاسکے۔

اس نے انسانی فلاح و بہبود کیلئے وہ سب کچھ کیا جو اس کے بس میں تھا اور وہ سب کچھ دیا جو اس کے ورثے میں ذہن کی تربیت بن کر رہا تھا لگا تھا۔ اپنا غم بھول کر دوسروں کا غم اپنا لینا کچھ اتنا آسان بھی تو نہیں ہے۔ یہ کام حسن چشتی بڑی مشاقی سے کرتا ہے۔

شاید اللہ میاں کو اس کی یہی ادراپ سزا گئی ہو کہ اس نے حسن چشتی کو اپنے کرم بے حساب سے کچھ اس طرح نوازا کہ تنگ آکر ۲۵ روپے ماہانہ کی نوکری کر لینے والا ایک صاحب نظر اور اصول پرست خاندان کا یہ چشم درخشاں جب عثمانیہ یونیورسٹی سے وابستہ ہوا تو جلد ہی منظمی تک جا پہنچا۔

۱۹۶۳ء سے تقریباً چار سال جامعہ کی این جی او (N.G.O.) یونین کا سکریٹری رہا۔ اس دور نے چشتی کو بڑی آزمائشوں سے گزارا۔ ملازمین

جامعہ کی اقلیتوں میں اپنے مفادات کے عدم تحفظ کا شدید احساس انھیں دلبرداشتہ اور مایوس کر رہا تھا۔ مسلمان ملازمین جامعہ کی ترقی معکوس و ذمہ کا دھیرہ بن گئی تھی۔ ان کی داروں بختی حسن کو بے گرام رکھتی تھی۔ پولیس ایکشن ہوئے زمانے بیت ہے تھے لیکن ایک مذموم ذہنیت کہ ہندوستان اب مسلمان کا وطن نہیں ہے۔ ان اقدار پرستوں کا شعار بن رہا تھا جو سیکولرزم کا نام لیکر فرقہ پرستی کے ہاتھ مضبوط کرتے ہیں۔ ایسے میں سنگ مرمر کے اس جیالے نے اپنے بچپن کی کھادی کی کرتنی اور چڑی کی لاج رکھ لی اور کچھ اس طرح رکھ لی کہ اس کے پتلون کی کریم پر ایک سل نہ پڑ سکی۔ اپنی راست بازی اور ہر داعزیری کا ہتھیار بٹھائے، اس نے اقلیتوں کی کس پرسی کو انتظار میں کی باز پرس کی تک پہنچایا۔

دیانتداری کو اپنے ابا حضور کا عطیہ سمجھ کر اپنے سینے پر تیغ کی طرح لٹکا رکھنے والا حسن چشتی چھپا کر دینے کا ہمیشہ رسیا رہا۔ چھپا کر لینا اسے آیا ہی نہیں۔ ملازمت میں اس کی طرف بڑھنے والی ہر بند مٹھی سے نفرت کرنے والے کو دوسرے کی طرف بڑھنے والی اپنی بند مٹھی کا بھرم بھی رکھنا تھا اور اپنی جامہ زیبی کی لاج بھی رکھتی تھی۔ چنانچہ ملازمت کے دوران ہی اسی نے کتا بوں کا کابو بار شروع کیا۔ ان دنوں سکندر آباد میں جے سمہا گروڈ کے قریب کرائے کے فلیٹ میں رہتا تھا۔ ان دنوں اس کا کابو بار جم گیا تھا اور تقریباً پانچ ہزار روپے ماہانہ کی آمدنی تھی۔ اکثر کسی نہ کسی بہانے مجھے لے جاتا یا وعدہ لیکر انتظار کرتا۔

اس کی بیگم زینت اس کا دوسرا عشق ہیں۔ انھوں نے ہمیشہ اچھے برے میں حسن کا ساتھ دیا۔ حسن کو ٹوٹ کر جا یا تو حسن کے چاہنے والوں کو بھی

اپنا سمجھا۔ میری تواضع میں کمر نہ اٹھا رکھتیں۔ بھائی یہ لیجئے۔ بھائی وہ نہیں لیا آپ نے  
 اور حسن اس تواضع پر صرف خوش نہیں ہوتا بلکہ اتراتا۔ زینت نے حسن کو اس طرح  
 اپنا یا کہ اس سے شعر کہنے کی کسک چھین لی جو چیز حسن نے کھودی تھی، زینت نے  
 تلاش کر کے اپنے روپ میں اسے دیدی۔ جب حسن چشتی اپنی پہلی محبت کی قسم  
 بن کر نہ رہ سکا تو زینت کی محبت کے ساتھ اس کی فدا داری نے یہاں بھی اس کا ہاتھ تھام  
 رکھا۔ شعر و سخن کی پردہ داری اسی "سجندگی" کے ساتھ گئی اور اب دوسری محبت دل کے  
 ساتھ ساتھ گھر کی "زینت" بھی بن گئی تو سخن کے پردے سے جھانک جھانک کر حسن چشتی  
 نے وعدہ دور تک دیکھا۔ اب زندگی بہ اندازہ گراں کو بلانے لگی تھی۔

ہمت، حوصلہ، لگن، ذہانت اور محبت یہ سب کچھ رکھ کر بھلا تم کیا  
 نہیں کر سکتے حسن۔ کوئی جیسے بار بار آواز دیتا تھا۔ وظیفے پر سبکدوش ہو کر وہ  
 یکا یک دوست احباب کی رفاقتوں کے انق ہی سے غائب ہو گیا۔ چونکہ میں  
 بھی ان ہی دنوں حیدر آباد سے تبادلہ ہو کر بغرض ملازمت نظام آباد آچکا تھا۔  
 تو دوریوں نے جواز پاکر گویا سمجھو نہ کر لیا تھا۔ ٹھیکے یاد نہیں غالباً ۱۹۸۲ء  
 کے آغاز کی بات ہوگی۔ حیدر آباد پہنچا تو اس کی تلاش میں جے سمہاگر آؤنڈر آتے  
 آتے محسوس ہوا کہ اداسیاں خوش آمدید کہنے کے لئے بڑھ رہی ہیں۔ سیر تھپا  
 چڑھنے سے پہلے ہی مکان کہہ رہا تھا کہ تم کہاں آگئے ہم خود مکینوں کو ترس  
 رہے ہیں۔

مہ جیل کا گھر معلوم نہ ہو سکا۔ جمیل ہمنوی میں حسن چشتی کے اد عزیز  
 ان کی یونیورسٹی کی ملازمت کے زمانے کے صرف ساتھی نہیں رفیق بھی۔ آخر ش

معلوم ہوا کہ اس یارِ طر حدار نے ترک وطن کر دیا۔

مجھے اندازہ تھا کہ چاہئے اور چاہئے جلنے کا سلیقہ اس شخص میں اتنا ہے کہ وہ جہاں جائے گا اپنی نرم سجالے گا۔ لیکن اس بات کا ذکر کھٹکا کہ وہ اتنی آسانی سے بغیر ملے۔ بغیر اپنے آئینہ میرے دامن میں بندھ گئے بغیر میری آنکھوں کی سوغات لئے اس طرح چلا گیا کہ نہ نیت بھی ساتھ نہیں۔ یعنی اس کے فوری لوٹ آنے کے امکانات نہیں ہیں۔

دن بیتیے، دینے بیتیے، اب برسوں نے احتساب شروع کر دیا۔ معلوم ہوا حسن چشتی جہہ میں ہے اور نرم جہہ کا صدر ہے۔ پھر یہ بھی معلوم ہوا۔ حسن چشتی دودرز کیلئے آئے تھے۔ یہ نہیں معلوم ہوا انھوں نے مجھے کس سے پوچھا۔ کہاں ڈھونڈا۔ میں ان دنوں شاید ضلع نظام آباد کے ایک مقام دودرز پر تھا۔ مجھے یقین تھا کہ حسن چشتی مجھ سے عمر میں چھوٹے ہیں۔ میں برسر خدمت ہوں تو وہ فریضے پر سبکدوش ہو ہی نہیں سکتے۔ شاید طویل رخصت لے رکھی ہو۔ اس طرح آس بندھ کر کہ وہ آجائے گا۔

یگانیک حسن چشتی کا خط آیا۔

پیارے بھائی میرے۔

اجالے اپنی یادوں کے ہمارے ساتھ بیٹھے دو  
نہ جلنے کس گلی میں زندگی کی شام ہو جائے (بشیر بادر)  
(حسن چشتی)

اس کے سوا کچھ بھی نہیں، تاریخ بھی نہیں۔ مجھے پیار کے ساتھ غصہ بھی آیا۔

کیا یہ صحیح نہیں ہے کہ تخلیقی ذہن شعور کے سوتے سو کھنے نہیں دیتا۔  
 اگر اس کی بنیادی ضروریات کا سامان فراہم کرنے کی زندگی ضمانت دے دے  
 لیکن ایک خدشہ اور لگا رہتا ہے۔ جب نعمتیں اس حد تک تعاقب کرتی ہیں کہ  
 آرزو اور کشش کا لفظ ہی زندگی کیسے بے معنی ہو کر اس طرح رہ جا کہ ہر چیز خالص ہر چیز دسترس میں ہو تو  
 بہت کم کا دوسرا قدم بھی دشت امکان میں نقش پائلاش کرنے سے  
 جی چراتا ہو گا۔ ۵۷ روپے ماہانہ کی ملازمت قبول کر کے زندگی سے بچہ کشی  
 کرنے کے لئے آمادہ ہو جائے تو حسن چشتی آج جدہ میں برسرِ روزگار  
 ہندو پاک کے مباحرجین میں سب سے بڑی تحویلا پلانے والا عہدیدار تھا۔  
 اس عہدہ داری نے اسے تنہا آساں کرنے کے بجائے اس درجہ فعال کر دیا  
 تھا کہ بے سلی اور اضطراب اس کی سرشت ہو کر رہ گئی تھی۔

دیکھئے بعض تضادات کس طرح گٹھ کر بار پلتے ہیں۔ حسن چشتی  
 اپنے کپڑوں کی کریم سے بے نیاز نہ جی نہیں سکتا۔ حسن چشتی کی مانگ اس طرح جمی  
 رہتی ہے کہ بال بیکا کبھی نہ ہوا۔ اب اس کو کیا چاہیے تھا لیکن وہ مشت خاک  
 جو تیز سواؤں کے مقابل خود کو رکھ رکھ کر دیکھنے کی عادی ہو گئی ہے پھیل چکی کہاں  
 بیٹھنے لگی۔ بکھر بکھر کر سمٹے گی پھر سمٹ کر بکھرے گی اور متواتر ادھار کتاب  
 ایذا پسندی جان کا آزار بن کر رہے گا۔ چنانچہ یہی ہوا۔ حسن چشتی کے جی میں

اس کی کہ سارے سعودی عرب میں جتنے حیدر آبادی غریب الوطن ہیں ان کے بالوں میں  
 کٹ گھی کی جائے ان کے کپڑے کیلین، سلوٹس، سلین درست کی جائیں۔ ان کے چہرے  
 سے وحشتیں اور لباس سے دیدگی چھین لی جائے۔ اس متوالے نے جھوم کر جمالی لی  
 اور چیل ڈیا۔ دل میں سنگ پا بڑی کی کٹ گھی چھالی اور سینے میں گرم استری کی

مراتین بھر لیں۔ ۱۹۸۵ء کے آتے آتے جدہ میں حیدر آباد اسوسی ایشن کی بنیاد پڑی تو نوکرانی اڈھا ک کمیٹی نے گماگرم بحث و تمحیص اور رد و قدح کے بعد حسن چشتی کو اپنا صدر منتخب کر لیا اور حسن چشتی نے ان دنوں سعودی عرب میں پراسرار درکار حیدر آباد کے مستند فہرست مرتب کرنے کا بیڑا اٹھایا اور کام شروع کر دیا گیا تو ان کے اعداد شمار ساٹھ ہزار سے تجاوز کر گئے۔ اس کے ساتھ ہی ان کی رقمی بچتوں کو سکاڑا کھانہ اور مفید اسکیمات میں مشغول کرنے کی غرض سے ان کی رہبری

اور رہنمائی کیلئے انویسٹمنٹ گائیڈنس بیورو (INVESTMENT GUIDANCE BUREAU) کا تعاون حاصل کیا۔

حیدر آباد اسوسی ایشن جدہ نے ناقابل فراموش رہنمائی و فلاحی کام انجام دیئے ہیں۔ حسن چشتی جو اس انجن کے روح رواں تھے اپنے دست راست شریفیہ السلام کے ساتھ دعاؤں میں شامل رہنے کے عمل کو کچھ اس طرح یقینی بنایا کہ بے شمار ہاتھ بارگاہ ایزدی میں اس کیلئے اٹھنے لگے۔ سعودی عرب کے معمول سے اپنے دور افتادہ غریب ہم وطنوں کو متمتع و مستفیض کرنے کا ایک انوکھا طریقہ حسن چشتی کے ذہن اسلئے سوچ نکلا۔

اس نے دیکھا کہ سعودی عرب کے بے شمار لوگ کپڑوں کے استعمال میں ضرورت مندی اور تن پوشی کا تصور دور دور تک شامل ہی نہیں رکھتے۔ ان کی دولت و ثروت ان کی خواہشات کو نت نئے لباس پہناتی ہے۔ ان کے پاس ایسی پوشاک کی کمی نہیں ہے جو اچھی حالت میں ہوتے ہوئے بھی ان کی دانست

میں ان کے بدن کو زیب نہیں دیتی اور ضائع کر دی جاتی ہے۔ میں حسن چستی، حسن گنگو بہمنی کی طرح گنگو تیلی سے وفا داری نبیائے میں جٹ گیا۔ حیدر آبادی کی جھونپڑی اور سلس کے لوگ جو گنگو تیلی سے کہیں زیادہ تصورات کا حصہ بن سکتے تھے، جوق در جوق اس کے سامنے آکر کھڑے ہو گئے اور اس نے اپنے تصورات کی دنیا انھیں رنگ برنگے کپڑے پہنا کر سجالی۔ چنانچہ اس نے اسوسی ایشن کی طرف سے پہنے اور بھے لوگوں کو ننگوں پر ان کی جانب نظر کرم اٹھانے کی درد مندی کچھ اس اداسے سوئپ دی کہ ایک ہفتے میں دیرھ ہزار کلو گرام سے زائد کپڑا جمع ہو گیا۔ بعض اہل خیر حضرات نے مفت میں اس کپڑے کی پکیٹنگ PA CK ING کا انتظام کر دیا تو حسن چستی ایرانڈیا کے صاحب اقتدار عہدیداروں کی طرف دڑا۔ ان کا تعاون بھی حاصل ہو گیا اور جلد سے ہمیں ٹک ہوئی کمپنی نے کرایہ نہ لیا۔ کسٹم کلیرنس (CUSTOM CLEARANCE) فری ہو گئی۔

پھر جب دوسری کھیپ بھی چار ہزار کلو گرام بمیں پہنچ گئی تو وہ چھ ہزار کلو گرام کی تیسری کھیپ کے منصوبے بنانے لگا کہ کپڑوں کی یہ فصل بھی تیار کھڑی تھی۔

۱۹ جولائی ۱۹۸۵ء ہفتہ وار راوی جو بریڈ فورڈ لندن سے نکلتا

ہے اس نے یوں بھی ہوتا ہے کی سرخ لگا کر حسن چستی کو روزنامہ سیاہنت حیدر آباد کے حوالے سے خراج تحسین و عقیدت پیش کی ہے وہ لکھتا ہے۔

..... ”جو پاور چہ جات استعمال میں نہیں تھے وہ“

کی مخلوق کے دوبارہ کام آنے لگے۔ موصول کنہیگان

کے دلوں سے پار چہ جات کے اصل مالکوں اور حشمتی  
صاحب کیلئے کیا کیا دعائیں نہ نکلی ہوں گی۔

روزنامہ سیاست حیدرآباد کے ایک اور تراشے کا حوالہ دیتے ہوئے  
راوی لکھتا ہے۔

”حیدرآباد اسوسی ایشن جج کے دوران قربانی کے گوشت کو  
ہندوستان روانہ کرنے کے لئے اسلامک ڈیولپمنٹ  
بنک کے کارپردازوں سے بات چیت کر رہی ہے۔ ہمیں  
رج کی سعادت تو ابھی نصیب نہیں ہوئی مگر سنا ہے  
اور اکثر دردمند لوگوں کی زبانی سنا ہے کہ قربانی کا  
جانور حلال کرنے کے بعد ویسے ہی چھوڑ دیا جاتا ہے ماضی  
میں کئی بار یہ کوشش کی گئی کہ اس گوشت کو مٹی میں  
دبانے اور ضائع ہونے سے بچایا جائے اور جدید تکنیک  
کے مطابق محفوظ کر کے ضرورت مند علاقوں اور لوگوں تک  
پہنچایا جائے۔ خدا کرے حسن چشتی صاحب کی کوششیں  
ہوں۔ یہ بہت بڑا کام ہوگا کہ جج کے دوران ہونے والی  
قربانیوں کا گوشت ضرورت مندوں تک پہنچے۔ ہو سکتا  
ہے کہ اس کا سہرا بھی حسن چشتی کے سر ہے۔“

سنا ہے کہ یہ سہرا حسن چشتی کے سر آخرش باندھا گیا۔

۱۹۸۵ء حسن چشتی کے سہری کاڈناموں کا شاید دو پلا سال ہے



حیدرآباد اسوسی ایشن جدہ کے قیام سے پہلے اس نے یہ طے کر لیا تھا کہ اس کی ساری کد کاوش، جدوجہد، اس کی ساری ہنرمندی اس کی شخصیت کی ساری پر اعتماد موہنی اگر یہ کام نہ کر سکے تو گویا اس نے کچھ نہیں کیا۔ وہ لگاتار اسی کوشش میں رہا۔ اس کا مطالبہ تھا کہ سعودی عرب سے حیدرآباد راست فضا کی سرڈیس کا انتظام ہو۔ حسن چشتی نے وزیر اعظم اور مرکزی وزیر ہوا بازی سے پرزور غنائیہ گائی۔ وزیر اعلیٰ آندھرا پردیش سے تعاون کا وعدہ لیا۔ ایرانڈیا سے اس بات کا طمانیت حاصل کی کہ انھیں کوئی اعتراض نہیں ہے اگر مرکزی اور ریاستی حکومتیں آپس میں اس پرواز کو طے کر لیں۔ چنانچہ حیدرآباد کی بیگم بیٹ طیرانگاہ کو "انٹرنیشنل ایئرپورٹ" میں تبدیل کرتے ہی حسن چشتی نے اپنی اسوسی ایشن کی ساری توانائیاں اپنے اس مطالبے کی عملی صورت گیری کے لئے صرف کیں اور ۱۹ دسمبر ۱۹۸۵ء سے جدہ تا حیدرآباد راست پرواز کا آغاز ہو گیا۔

ایرانڈیا کے دی آئی پل مہانوں میں حسن چشتی اس پہلی پرواز سے حیدرآباد آئے پانچ ستارے والی ہوٹل، بنجارہ میں انھیں مہمان رکھا گیا۔ چنانچہ انگریزی اردو اور عربی کئی اخباروں نے حسن چشتی کو خراج پیش کرتے ہوئے یہ خبر جلی سرخیاں لگا کر چھپائی۔

HYDERABAD:- A LONG STANDING  
DEMAND OF THE HYDERABADIES  
HAS NOW BEEN FULFILLED AND WE  
THANK THE GOVT. OF INDIA AND

THE STATE GOVT SAYS MR.  
HASAN CHISHTY PRESIDENT  
HYDERABAD ASSOCIATION  
JEDDAH.

MR. CHISHTI WAS AMONG  
THE DIGNITARIES INVITED BY  
AIR INDIA ON ITS INAUGURAL  
DIRECT FLIGHT FROM JEDDAH  
TO HYDERABAD ON DECEMBER 20.

رام داس کا متھہ ایرانڈیا میجر اور جگدیش نائیٹیلر مرکزی اخبار  
میں شریک تھے۔

مجھے اس نے خط سے یہ خوش خبری سنادی تھی۔ مجھ سے دیر ہوئی تو  
ٹیلی گرام ملا۔ میں ہوٹل پنجاہ پینچا تو در در کر لپٹ گیا۔ تاہم توڑ کئی پیارے  
عربوں کی طرح مصانحہ کرنا، بوسہ ثبت کرنا، معافہ کرنا اس کو آج تک  
نہیں آیا۔ وہ لوگوں میں سے ہے۔ جسے حیدر آبادی تہذیب کے سفیر کی  
حیثیت سے دنیا کے عرب اور پاکستان میں پہچانا جاتا ہے۔  
کہنے لگا۔ ”بیٹھ جلیے۔ بس ابھی دو منٹ“

میں اسے ہمیشہ تم کہتا ہوں امداد مجھے ہمیشہ آپ کہتا ہے  
کسی عالم سرخوشی میں بھی اس نے یاد نہیں کہ مجھے تم کہا ہو۔ ایک بات

ضرور یاد رکھنے کی ہے کہ اس عالم سرخوشی میں "دخت رز" کا کہیں شائبہ  
 نہیں ہے۔ بس یہی اس میں ایک خرابی ہے کہ نہ بیتاب نہ پلاتا ہے۔ مجھے  
 کوئی اعتراض نہیں کہ بھائی مت بیو۔ دور رہو اس شیطان کی بیٹی سے  
 لیکن یہ ظلم تو گوارا نہ کرو کہ مجھے بھی اس نعمت سے محروم دکھو۔ تم اچھے ہو۔  
 تمہارے اوصاف حمیدہ سے ہم بخوبی واقف ہیں۔ ہم بُرے ہیں۔ ساری برائی  
 سے تم ناواقف نہیں ہو۔ مانتا ہوں کہ میرے سوا پسند آبِ گراں کا ایک  
 قطرہ جہاں گمرے وہاں فرشتے نہیں آتے۔ تم بھی یہ جانتے ہو کہ مجھے فرشتوں  
 سے کیا لینا دینا۔ میں نے بھی طے کر رکھا ہے کہ میرے مرنے سے پہلے  
 ایک بار اُسے ساقی بنا کر رہوں گا۔ اس کو یہ احساس تو دہنا چاہیے  
 کہ فرشتوں سے بھاگنے والا شخص یہ کیا کم ہے اس سے مل لیتا ہے۔  
 ہاں تو اُس نے کہا تھا کہ۔ بیٹھ جائیے۔ ابھی دو منٹ۔  
 میں گم غم بیٹھا رہا۔ ایک تانتا بندھا ہوا تھا۔ لوگ آتے  
 تھے۔ وہ ہر ایک سے اس طرح ملتا جیسے ان کی ضرورتیں پوری نہیں کر رہا ہو۔  
 بلکہ خود دست بستہ ان کے آگے عرض پرداز ہو۔ کام نکال دینے کے وعدے  
 کام کر دینے کی اطلاع۔ بات ختم نہیں ہوتی کہ فون کی گھنٹی بجی۔ چونکا  
 کھا کہ کسی نے سلام کیا۔ کسی نے مصافحہ کیلئے ہاتھ بڑھایا کہ پھر گھنٹی بجی۔  
 میں بیٹھا اس کے دو منٹ کو بس ٹکڑ ٹکڑ دیکھتا رہا۔ پردہ دو منٹ مجھ  
 میں نظر ہی نہ آئے۔ محسوس ہوا کہ وقت خود ان دو منٹوں کی تلاش  
 ہمیں نکل گیا ہے۔



ہو جاتا۔ جہاں جی چاہا اتر جاتا۔ مدراس میں لوگ انتقام طلب بولتے ہیں! انہیں  
 مٹھا کر کام چلاؤ انگریزی میں لے آتا۔ مدراس میں بمبئی کی طرح دشمن ہوش و خرد  
 صورتیں نہیں ملتیں۔ بس اس اچلتا پھرتا سناٹا ہے کہ طبیعت ادب  
 جاتی ہے۔ دودھ کی اس کڑاوی نے مزید پندرہ بیس دن وی آئی پی بنے  
 رہنے کی شکست تھیں پیدا کر دی۔ آٹھ سال پہلے مجھے جا کر خیا لوں کی  
 خیالوں میں بھٹکتا پھر رہا تھا کہ پروفیسر یوسف سرست آگئے۔ معلوم ہوا کہ جس  
 ناشتے پر ان کے پاس مدعو ہیں۔

چشتی نے بہت شرمسار ہو کر کہا یوسف صاحب ہی کا انتظار  
 تھا۔ اب میں آپ کو نہیں چھوڑوں گا۔ ناشتہ یوسف صاحب کے پاس  
 کر رہا ہے۔ مجھے بھی آپ کو بھی۔ یوسف نے ہاں میں ہاں ملائی کہنے لگے جی ہاں  
 مستین بھائی تو میرا بھائی ہے۔

موٹر میں سوار ہو کر آگے بڑھے گئے اس نے میرا ہاتھ اپنے  
 ہاتھوں میں لے لیا۔ اب سٹائیجے۔ اب میں دن بھر نہیں چھوڑوں  
 گا۔ جب آپ میرے لئے آئے ہیں تو میرے ساتھ رہیں گے۔ یہاں بنجارہ  
 میں بھی آپ اطمینان سے رہ سکتے ہیں۔

بیگم شہناز یوسف نے حیدر آبادی لوازمات کا سمجھ اس سلیقے  
 سے اہتمام کیا تھا کہ گرم ڈشس (DISHES) کے ٹھنڈے  
 ہونے پر ان کا تردد میں پڑ جانا یقینی تھا۔

باتیں کسی دلدار کی ہوں تو دیکھتے کہاں سے کہاں لے جاتی ہیں

جہ سے راست اور حسن چشتی اپنے وطن آئے تھے اور میرے پیروطن کی زمین سے جیسے اکھٹے اور اب میں اُردہ ہوں جبکہ وہ زمین پر ہیں۔

اس سفر پر مست کیے گنجان سے لڑنے لگے تو ہمیں پرانے شہر کا رخ کرنا پڑا۔ شو فرستے کہہ دیا کہ چارہ مینا رچلیں اور ہم باتوں میں لگ گئے۔ حسن چشتی اس بات سے مطمئن تھے کہ عرب قوم میں علم و عمل کا رجحان اب دن بدن بڑھ رہا ہے۔ اب وہ اس قابل ہو رہے ہیں کہ ہر شعبہ حیات میں اپنی قوم اور اپنے وطن کی خدمت انجام دینے کی فزوں تر اہلیت ان کے حصے میں آئے اور دوسرے ممالک سے درآمد کی ہوئی محنت پر اکتفا کرنا انھیں نہ پڑے۔

ہندوستان کے کارگزار لوگوں کے تعلق سے ایک فکر انھیں دامن گیر تھی کہ غلیان اور جنگ و دیش سے سستے داموں انسانی دست و پا اپنی محنت کا خمیازہ پانے کے لئے سعودی عرب کو حاصل ہو رہے ہیں۔ اب ہندوستانی مسلمانوں کو اس مصالحت میں دشواریوں کا سامنا کرنا ہے۔ سب سے زیادہ دکھ جو انھیں تھا، وہ یہ تھا کہ عرب ممالک میں جو ہندوستانی مسلمان آباد ہیں وہ آہستہ آہستہ لڑنے پر مجبور ہو جائیں گے۔ ایسے میں اپنے ہی وطن عزیز میں ان کی از سر نو زندگی کا آغ از خود ان کیلئے اتنا سہل نہ ہو گا۔ انھیں اس بات کا بھی دکھ تھا کہ عرب میں رہ کر محنت شاقہ سے کمائی کرنے والے مسلمانوں کی اکثریت یہاں کی چکا چوند کو اپنے گھر کا اجالا بن لینے کی مذموم خواہشوں کا اس حد تک شکار ہو گئی ہے کہ بات اب صرف ٹیپ ریکارڈ راور جاپانی دشی گھڑی تک محدود نہیں رہی۔ وہ تو پھر غنیمت تھا۔ ایسے گھر جن کا سارا

معاشرتی ڈھانچہ واشنگ مشین، کلرٹی دی اور وی سی آر کا متحمل نہیں ہو پاتا وہ ان دکھاؤں کا اس درجہ شکار ہو گئے ہیں کہ انھیں اپنے مستقبل کی اہم ترین ضروریات کا ہوش نہیں رہا۔

حسن جب مجھ سے بات کرتا ہے تو اس کی مکالموں کے نیچے ڈھکے چھپے انسانی دکھ درد کی تمازت اور حدت سے اس کے غھٹنے ہوئے ہونٹ مجھے صاف دکھائی دیتے ہیں۔ جب وہ یہ کہتا ہے کہ خلیجی ممالک سے حیدرآباد واپس ہونے والوں سے ملتا ہوں اور دیکھتا ہوں کہ یہاں سارا کس بل، اپنی توانا سہیاں، اپنی جوانی کے زریں دن، وطن کی مٹی سے ماں باپ کے سایہ عاطفت سے، بیوی بچوں کی محبتوں سے رفاقتوں سے دور رہ کر گزار دینے والے لوگ وطن لوٹتے وقت خوش نہیں دکھائی دیتے، ہر انسان رہتے ہیں۔ انھیں یہ فکر کھاتی رہتی ہے کہ اس چھوٹے سے سرے سے وہ اپنی باقی ماندہ زندگی کے لئے ضروریات کی کفالت کو کس طرح ممکن بنا سکتے ہیں۔ کونسا دھندہ کیا جاسکتا ہے۔ کس کام کا آغاز کیا جاسکتا ہے جس کا انجام بھی خوش آئند ہو۔ چنانچہ حیدرآباد اسوسی ایشن ASSOCIATION جلد بے مستقل طور پر حیدرآباد لوٹنے والوں کی معاشرتی استقامت کے لئے ان کی رہنمائی کا بیڑا اٹھایا ہے۔ ایسے افراد کی پس انداز کی ہوئی رقمات حیدرآباد کے کسی پراجیکٹ میں مشغول کرنے اور مختلف اسکیموں میں بروئے کار لانے، انوسٹمنٹ گائیڈنس بیورو (INVESTMENT GUIDANCE BUREAU) آئینی مالیاتی کارپوریشن

سے مستقل ربط قائم رکھا جا رہا ہے۔ اور حیدر آباد اسوسی ایشن جدہ ان کی منفعت بخش مشوروں سے خدمت کر رہی ہے۔

جب وہ یہ کہہ رہا تھا کہ خلیجی ممالک میں کام کرنے والوں کے حیدر آبادی متعلقین اور افراد خاندان کو جب موقع ملے یہ ضرور بتائیے کہ ان کا بیٹا بھائی یا شوہر وہاں بہت محنت کر کے پیسہ کما رہا ہے۔ یہاں رہ کر نازیبا فرمائشوں کا بار اس پر ڈالنے سے اجتناب کرنے میں انھیں کئی مستقبل کی ضمانت ہے۔

جب وہ یہ کہہ رہا تھا تو اس درجہ متاثر تھا کہ میں اس کے ہونٹوں کی مسکراہٹ کو اس کی آنکھوں کی نمی میں تلاش کرنے پر مجبور تھا۔ شاذ کے انتقال کے بعد مجھے یاد ہے، وہ کتنا دلگیر تھا۔ جب وہ بیگم شاذ سے مل کر حیدر کی بزمِ اردو کی جانب سے کیسٹ زر کی پیشکش کے لئے آگے بڑھا تو بچوں کی طرح پھوٹ پھوٹ کر رہ رہا تھا۔ انور معظم تسلی دے رہے تھے۔ اس اوارڈ کا اعلان جدہ میں ڈاکٹر انور معظم کی پذیرائی میں رکھی گئی ایک تقریب میں ہوا تھا۔

سوچتا ہوں حسنِ چشتی کے اس کو چمک دلیبر کی بات آخر آخر میں چھڑوں جس کو چمک شعور سخن سے اس نے خود اپنے نقش پا اٹھالئے لیکن ۱۹۸۸ء میں دہلی کی عالمی کانفرنس میں علی سردار جعفری نے اس کی گلیوشی کی اور علی صدیقی نے انہماکِ مجازِ عالمی اوارڈ اس کو پیش کیا تو اس نے بھی کس دل سے اپنی زندگی کی ان پھلواہیوں میں سارے سن و سال کے



اٹائے کے ساتھ گشت کی ہوگی جب شعر و ادب اس کا اور ڈھنا چھونا تھے  
اس نے یادوں کے خار و گل ایک ساتھ سمیٹ لئے اور کانفرنس میں شعر  
سنائے۔

ویسے اب بھی وہ نرم اردو جملہ کا سابق صدر تھا تو اپنے انمٹ  
کئی نقوش سعودی عرب کی فلاحی ثقافتی، معاشرتی اور ادبی تنظیموں کی صورت  
میں چھوڑ کر اپنے بچوں کے اصرار پر شکاگو جا پہنچا۔ عمر کی اس منزل میں  
جب تھکا دینے والی محنت آسودگی کا ڈھکا چھپا مطالبہ کرتی ہے، اس  
نے سوچا تو یہی تھا کہ کچھ اپنی طرف بھی نظر کرے۔ لیکن وہ اضطراب  
طبع جو ہوتے ہوئے اصل عزاج بن گیا، اسے چلا بیٹھنے بھی تو دے۔

شکاگو پہنچا تو INDIAN RESIDENT ASSOCIATION  
کے جنرل سکریٹری کی حیثیت سے پھر اپنے ہم وطنوں کے مسائل کی محکمات سلجھانے  
کی سعی کرنے لگا۔ اور ۲۸ تا ۳۰ دسمبر دہلی میں منعقدہ سیرت النبی بن الاقوامی  
کانفرنس میں اس نے امریکہ کے واحد مندوب کی حیثیت سے شرکت کی  
اس کانفرنس کے انعقاد کی سعادت حاصل کرنے کے جذبہ صادق بھی عالمی اردو  
کانفرنس کے حصے میں آیا۔

حسن چشتی کے بڑے چھوٹے سارے ہی رفاہی کاموں کا احاطہ  
کرنے کے لئے ایک دفتر چلا بیٹھے اور اب اس دفتر کی بستہ کشائی ممکن نہیں۔  
جب تک حیدرآباد میں رہا یہاں کے ادیبوں اور شاعروں کے دکھ  
بیماری میں اعانتی مشاعرے منعقد کروانے کے جتن کرتا رہا۔

کینسر کے موذی مرض میں طالب رزاقی کی اعانت ایک ایسے شاعر کے انعقاد سے کی جس میں صرف شاعرات نے کلام سنایا اور آواز کا جسا دو جگایا۔

سچ تو یہ ہے کہ وطن سے دور ہونے کے بعد جب زینت بھی اس بے وطنی میں اس کے ساتھ ہو گئیں تو اس کے پاس شعر و سخن کے سڑکے سے زیادہ وقع، وہ کار تجیہ گری ہی سرمایہ جان ٹھہرا جو اپنا آپ مٹا کر دوسروں کی ریزہ ریزہ شخصیت جوڑتا ہے اور انھیں توانائی بخشنے میں سکون پاتا ہے۔ وہ دل لگا کر شاعری کرتا اور ادب کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑتا

تو میں یہ تو نہیں کہہ سکتا کہ آج جن بلند یوں تک پہنچ کر وہ چھلا لگ لگاتا اور دلوں میں آرا تا ہے وہاں تک اس کی رسائی شعر کے بستے سے ہوتی کہ نہیں لیکن کچھ زاد سفر ایسا تو ساتھ ہوتا جو شعر و سخن میں بھی اس کی شناخت اور پہچان بن سکتا۔ اس کی اٹھان ایسی نہیں تھی کہ وہ اپنے اس ہنر سے اس درجہ چشم پوشی کرے۔ اس نے نظم و نثر دونوں ہی سے اپنے صحت مند تخلیقی رشتے کا جواز فراہم کیا تھا اور شاعری کے علاوہ مضامین بھی لکھے تھے جو شائع ہو کر مقبول ہوئے۔

”سہیل عظیم آبادی چند یادیں“۔ پروفیسر ضیاء الدین انصاری وغیرہ ماحر لہذا فی حسن چستی کے خطوط سے متاثر تھے۔ وہ بھی ماحر کی شخصیت اور شاعری کا گردیدہ تھا۔ ۱۹۵۸ء میں ماحر ہی کے مشورہ پر اس نے ماہنامہ آکاش کا اجرا کیا تھا۔ اس کی اختتامی تقریب کی صدارت ماحر نے ہی کی تھی اور وہ حسن ہی کے پاس مقیم تھے۔

شاعری حسن چشتی کے لئے ذریعہ عزت نہ بن سکی۔ اس لئے کہ درون  
 دل جو ہنگامہ ہائے غم و الم شاعری کا سالہ اکٹھا کر کے تخلیق کئے گئے اکساتے ہیں؟  
 اس کی شریک حیات زینت کے ہاں تھوں بے بس ہو کر فرط و انبساط بن  
 گئے تھے۔ حسن چشتی ذہن و دل کے معاملہ میں چونکہ کھرا کھرا ہے، اس نے  
 تفریح و تہنن کیلئے فن شعر کو رسوا کرنا گوارا نہیں کیا۔ اس کی بڑی وجہ یہ تھی  
 کہ وہ درد مندی وہ انسان دوستی، وہ آنکھوں کی کھار سے لذت کو شئی کا سلیقہ  
 اس کی افتاد طبع کو جھوٹ موٹ شعر کہنے پر آمال نہ کر سکا۔ دل پر کوئی چوٹ  
 پڑی تو اس نے زخم چھپا لئے۔ اور یک اٹھا۔ شاد تلمنت اس کا اسکول  
 کا ساتھی تھا۔ شاد کی رحلت پر حسن چشتی نے کہا۔

بہنچا دکن تو کوچہ بازار تھے اداس  
 حیراں تھے چہارہ گرد و دیوار تھے اداس  
 شہر و فاکے سارے ہی غمخوار تھے اداس

منظر بڑا عجیب تھا جب اس کے گھر گیا  
 معلوم یہ ہوا کہ مرا شاد مر گیا

وہ میرا ہم سبق مرا ہم دم، وہ میرا شاد  
 جو رگھمتا تھا مجھ سے بہت کم وہ میرا شاد  
 زلف سخن سنوار کے خاموش ہو گیا  
 دن تھے ابھی بہار کے خاموش ہو گیا  
 دیوار نہ تھا پکار کے خاموش ہو گیا

اب اوڑھ کر سفید کفن شاد تمکنت  
چپ ہو گیا ہے جان حمن شاد تمکنت

وہ بھی دن تھے جب شعر و سخن کے کوچے میں راہ نوردی کے شوق فزوں  
نے اس سے اپنی مایوسیوں کا اعتراف ہلکے پھلکے صاف ستھرے لمبے میں یوں کیا  
تھا

جب سے بدلی نگاہ یار حسن  
زندگانی کا اعتبار نہیں

اُن یہ محرومی کہ منزل نے دیے لاکھوں فریب  
گردِ راہِ کاروں کو کارواں سمجھا تھا میوے  
پھر وہ خود کو دلاسہ دیتا ہے ادھر اپنی شکستگی کا مداوا اسیدِ دلیم  
کے دور ہے پر اس تسلی میں تلاش کرتا ہے۔

تری نگاہِ کرم ہے تو پھر کمی کیا ہے  
ترے نثر مجھے فکرِ زندگی کیسا ہے

فکرِ زندگی کے جواز اور عدم جواز کو شاعرانہ تفصیلات سے ہٹ کر حسنِ حشی  
نے ایسی راہوں کے حوالے کر دیا جو منزل کے شوقِ فضول سے گریزاں ہو کر بھی قدمِ قدم  
پر جادہ منزل کو پانے ادر کھونے کے کاغذ بارِ سود و زیاں ہے نیا ز کو دیتی ہے۔  
چنانچہ وہ کہتا ہے

پھر کوئی آبلہ پا گرم سفر ہے شاید  
دشت کے نام بہاروں کا سلام آبلہ ہے

جانے کیوں بجانب سر نہیں اٹھتے ہیں قدم  
شاید اے دل کوئی دشوار مقام آیا ہے

مجھے حسن چشتی کے شعری دجوان پر اس لئے زیادہ بات کرنی ہے جسے ایک  
اس نے اس کو سچے کی گود آشنائی کو اپنی عمر عزیز کا افضل ترین حصہ بھینٹ  
کیا اور زندگی کی جدلیات کو زیادہ باعمل حیدانوں میں تلاش کرنے کے لئے  
نکل پڑا۔ اس نے اپنے غم سے بڑی دیانتداری کے ساتھ نباہ لیا۔ اور اس  
شاعر کو جو اس کے اندر پرورش پا رہا تھا جوانی کے عصفوان ہی میں اطم کو شش کی  
ہند بیکھلا دی۔ اس کے دل محروں نے اس اٹلے کو طرزِ جہاں بنا کر  
قلب کی دستوں میں چھپا لیا۔ اب یہی چیزکاری اس کو جھلساتی رہی کہ اپنا  
درد دوسروں کے دلوں میں تلاش کرے۔

حسن گو د اپنے ہی سوانحی خاکے میں معترف ہے۔

”بہار کے ایک ادسط گھر نے میں اکتوبر ۱۹۳۳ء کی پسندِ رھوین تاریخ  
کو حیدر آباد دکن میں پیدا ہوا۔  
بانی اسکول کی طالب علمی کے  
بعد فطری میلان ادب کا طالب علم بننے پر مجبور کر رہا تھا۔ لیکن معاشی  
حالات کو مستحکم کرنے کے خیال نے ملازمت پر مجبور کر دیا۔ ملازمت کے  
ساتھ ساتھ اپنے ادبی ذوق کی تکمیل کے لئے اخباروں اور رسالوں میں کام  
کرتا رہا۔ چند دنوں تک ادبی ماہنامہ ”پاسبان“ اور پھر ”آکاش“  
کی ادارت کے فرائض انجام دیئے۔ اسی دوران ماحولِ سچے سچیدہ اور  
سید کا لہ تو تھا ہی۔ قدرت نے رنگینی کے بھی کچھ سامان فراہم کر دیئے

اور میں اپنی شاعری کو زادِ سفر بنا کر ایک حسین سے دھارے میں بہنے لگا۔ لیکن بہت جلد یہ دھارا ایک سنگین چٹان سے ٹکرا کر پاش پاش ہو گیا۔ میں چونک سا گیا۔ شاید میری شاعری کو بھلا سے زیادہ سوز کی ضرورت تھی۔ اس طرح زندگی کے ان ناہموار راستوں سے گزرنے کا وجہ سے میری شاعری کی رفتنا بہت مست رہی۔

۱۳ اکتوبر ۵۷ کو میری زندگی نے ایک نیا موڑ لیا۔ میری کھوئی ہوئی محبت تو نہیں ایک نئی محبت مجھے مل گئی جو اب میرے گھر کی زینت ہے۔

میں کہوں کہ حسی چستی کی سنجیدہ فعالیت کو اس کے گھر کی زینت سے ہی ایک فعال شخصیت کا روپ دے کر اس کے ہم وطنوں کے حوالے کر دیا کہ وہ درد مکنے ہی دلوں کی زینت بنتا ہے۔

# سن برج ہاؤز کے شمس

آمد ۲۷ مئی ۱۹۰۱ء - ۲۷ فروری ۱۹۹۲ء (نصرت)

میر کے اس مضمون کا "اختصار" روزنامہ "دہلی" نے شائع کیا۔  
مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۹۲ء میں شائع ہوا۔ "دہلی" نے "سن برج ہاؤز کے شمس" کے عنوان  
پچھ پسند آیا۔ جس کو میں اخبار موصوف کے شکریے  
کے ساتھ قبول کرتا ہوں۔

## مولانا ابراہیم ہارون سیٹھ

اللہ میاں مٹی سے پتلا بنا کر اس میں روح پھونک دیتے ہیں۔ رنگ  
 دھڑنگ آدمی بلکتا، بسورتا، دنیا میں آکر جب آنکھیں بھاڑ بھاڑ کر دنیا کو  
 دیکھتا ہے — ڈرتا ہے، روتا ہے پھر خوش ہوتا ہے، کلکاریاں لگاتے  
 تو اس کی بصارت اس کھلنے سوچ کے راستے فراہم کر کے اس کو نئے بھرتوں  
 سے گزارتی ہے اور اس طرح عمر کے ساتھ ساتھ اس کے شعور کی گہری کھلی اور الجھتی  
 ہیں اس الجھنے اور سلجھنے کا عمل آہستہ آہستہ اس کو شعور اور بصیرت عطا کرتا  
 ہے اور اس کی شخصیت تشکیل پاتی ہے۔ شخصیت کا تشکیل پانا اتنا آسان  
 نہیں ہے — بے شمار لوگ پیدا ہوتے ہیں اور عمر کی کئی منزلیں سے  
 اس طرح گزر جاتے ہیں کہ انھیں نہ راستے کا پتا چلتا ہے نہ زندگی کے کسی  
 موڑ کا، نہ سنگ میل کا نہ زردبان کا جو منزل کی نشان دہی کر رہا ہو۔



سارے سپاٹ راستے، سارے کیساں مناظر زندگی بھران کے پاس نہ سمجھی اور بڑھاپا  
 ہوتے ہیں نہ اپنی یکسانیت کھوتے ہیں۔ وہ مطمئن مطمئن بھی رہتے ہیں اور اپنی فتنہ  
 و کارانی کو چھوٹی بڑی نعمتوں کے حصول کا جواز بنا کر اتراتے ہیں۔ لیکن اس  
 مٹی کے پستلے کی رگوں میں جب اللہ میاں پارہ بھی چھپا دیتے ہیں تو اس پستلے کی  
 شناخت اس کے پالنے یا بھولنے ہی سے فراہم ہونے لگتی ہے۔ لوگ  
 کہتے ہیں کہ ہارون بھائی نے اپنی شناخت لڑکپن ہی سے بڑی تیزی سے فراہم کی۔  
 میں ہارون بھائی سے اس وقت قریب ہوا جب ان کو سب کچھ  
 حاصل تھا۔ لیکن اپنی سب سے زیادہ قیمتی شے وہ کھول رہے تھے۔

بینائی اور توانائی۔۔۔ ہارون بھائی نے بھی بڑی تیزی سے مجھے اس طرح اپنا لیا  
 کہ میں فاصلے نہ ناپ سکا اور انکا ہونا۔۔۔ صرف اخلاص نہیں دیا، محبت دی۔  
 ہر لحاظ سے مجھ، میرے دلاں سے بڑے رہ کر بھی مجھے محترم سمجھا۔ کبھی ملنے جاتا  
 اور بینائی شناسائی کے لئے مانع ہوتی تو پھر پہچانتے اور جب پہچان لیتے تو  
 باچھیں کھل جاتیں۔ اپنے دونوں ہاتھوں میں میرا ہاتھ لیگر سینے سے لگا لیتے۔  
 جب تک رہتا اپنے قریب رکھنے کے جتن کرتے۔ ہارون بھائی سچ کہتا  
 ہوں آپ یاد آتے ہیں اور جب یاد آتے ہیں تو میں آج سوچتا ہوں کہ آپ  
 کی عظمتوں کو میں نے دل ہی دل میں اس وقت تسلیم کر لیا تھا جب کہ آپ  
 کا ماضی میرے سامنے بالکل نہیں تھا۔ آج آپ کے ماضی کے ساتھ آپ کی ڈھکی  
 چھپی عظمتیں سامنے آئی ہیں تو محسوس ہوتا ہے کہ آپ نے جاتے جاتے میری  
 نگاہ کو کیا کیا اعتماد عطا کیا۔

میری بھانجی سیدہ سیما ایم اے کرنے کے بعد کچھ روز ہوئی تو ہارون بھائی کے چھوٹے فرزند انور ای ہارون سے رشتہ ازدواج میں منسلک ہوئی۔ انور میاں میں ہارون بھائی کے اوصاف کی جھلکیاں صاف دیکھی جاسکتی ہیں۔ پیشہ تجارت کے صبر آزما بلند و پست کا ادراک انور کے مزاج کا حصہ صرف اسی لئے بن سکا کہ انھوں نے بھی اپنے والد محترم کو جنگ عظیم کے بعد جن صبر آزما مرحلوں سے گزرتے دیکھا، ان لمحوں میں اپنے معصوم وجود کو شامل کر لیا۔ ان دنوں وہ بہت نوجو عمر تھے۔ جنگ عظیم سے میری مراد دوسری جنگ سے ہی ہے جو ۱۹۳۹ء میں شروع ہوئی تھی اور ۱۹۴۵ء میں ختم ہوئی۔ انور دوسری جنگ عظیم کے اختتام کے ایک سال بعد تولد ہوئے اور انہیں کھولیں تو ہارون بھائی کا صبر دیکھا، کھل دیکھا، طہارت و عبادت دیکھی۔ ان کے بڑے بھائی علی میاں نے بھی اپنے والد کا علی طور پر ممکنہ ہاتھ بٹایا۔

وہ سن برج ہارون جس کا کبھی طوطی بولتا تھا کچھ اس طرح سناؤں کی دہ میں آیا کہ چودہ پندرہ سال ہارون سیٹھ نے بھائیں بھائیں کرتی منگی بہر صورت دزانہ کھول جیسے دیرانیاں بھی کوئی ”بکا دے“ ہیں اور ہمت نہیں رہی۔

سن برج دراصل جان گرینیش کمپنی کا تیار کیا ہوا ایسا نایاب رہے مثال کے طور پر اٹھا جس کی اس زمانے میں بے حد مانگ تھی۔ ۱۹۳۳ء کے تے آتے ہارون سیٹھ اس کپڑے کے ہول سیل ڈیلر بن گئے۔ اپنی تجارتی ناستداری کو ہمیشہ ملحوظ رکھا۔ اور استحصال سے ہمیشہ اجتناب کیا۔ اللہ

نے آرام و آسائش کے دن دکھائے تب ہمارے سٹھ نے وقت کی نزاکتوں کو بھی نظر انداز نہیں کیا۔ اعتدال پسندی تحمل محنت اور محبت جیسا کہ میں نے دیکھا ہے ان کے مزاج کا ایسا نصف تھا کہ جو بھی ان سے ملت ان کا گردیدہ ہو جاتا۔ پیشہ تجارت میں ہی ہزاروں سنی کامیابی و کامرانی کا باعث ہوا۔ لیکن جنگ عظیم کے بعد جب باہر سے کپڑا درآمد کرنے کے امکانات بہت تیزی سے ختم ہوئے تو دیکھتے دیکھتے سن سرج ہارور کے سنارے شو کیس SHOW CASE اسی تیزی سے خالی ہو گئے۔ ہارور سٹھ نے جو چیز جس قیمت پر خریدی تھی اس پر کبھی نامناسب منافع کی طبع نہیں کی نہ پونہ بیٹری نہ تجو؟ کبھی۔

یہاں اس مضمون کے موضوعات کو میں اتنی وسعت نہیں دے سکتا کہ ان کے سیاسی و ثقافتی نظریات پر بات کروں جن میں ہندوستان کی مسلم اقلیت سے انکی دیا ندرت دارانہ انصاف معروض بحث میں آسکے کہ طوالت مانع ہے۔

مسلم انفارمیشن بورڈ کے اس مرد مجاہد اور عالم باعمل کی سیاسی بصیرت پر انھیں کے بے شمار مضامین کو ملحوظ رکھ کر میں ایک طویل مضمون کے تانے بانے بن رہا ہوں جس سے آپ پر روشن ہو جائے گا کہ مولانا ام، امی، ہارور نے اپنی سیاسی بصیرت کو ملت اسلامیہ کی زبوں حالی کے خلاف ہتھیار بہن کر کیسے نازک مواقع پر استعمال کیا ہے۔ لیکن ان کی انفرادی آواز ایوان سیاست میں اسلئے ہل چل پیدا نہ کر سکی کہ وہ میدان سیاست کے باعمل راہی نہیں تھے۔ نہ کوئی پارٹی ان کے پیچھے تھی نہ کوئی کاروان سیاست ان کے آگے۔ اگر وہ عملی طور پر سیاست میں شامل ہو جاتے تو شاید ہندوستان میں مسلم اقلیت کی باشعور اور بھرپور نمائندگی کرنے والے رہنمایان قوم میں

شامل نہ تھے جو پڑھتے تو آج غنہ ہیں۔

میں نے مولانا ہارون کا ایک بہت ہی ٹیکھا مضمون جس کا عنوان تھا قائد اعظم۔ ہندو مسلم اتحاد کے پیامبر پر دینسر خواجہ حمید الدین شاہد کو ان کے ماہنامہ سبک رس کراچی کے لئے بھجوایا تو میں جانتا تھا کہ پروفسر خواجہ شاہد صاحب اپنی وسیع نظر کے باعث موضوع کے ٹیکھے پن کو بھی نفس مضمون کی سچی ادھر کھری آواز کے پیش نظر قبول کر لیں گے۔ چنانچہ انہوں نے اپنے طویل خط میں مجھے لکھا۔

ہارون صاحب کا مضمون چھاپ رہا ہوں۔ اس کا عنوان بڑا نوکیلا ہے۔ یہ مضمون حواصل اردن شوری ایڈیٹر انڈین ایکسپرس کے محمد علی جناح پر ایک مضمون کے جواب میں تھا جو ٹائمز آف انڈیا کے ۲۰ اکتوبر ۱۹۸۵ء کے دیپلی ایڈیشن میں چھپا تھا۔ اس مضمون میں جناح کو ہندوستان کے ٹکڑے کرنے والی شخصیت قرار دیا تھا۔ اس مضمون کا مولانا ای ہارون نے اس قدر مدلل جواب دیا تھا کہ ان کی صورت بصر کے آگے جناح پر لگے ہوئے اتہام کا کوئی جواز ہی نہیں رہ جاتا۔ چنانچہ پروفسر خواجہ حمید الدین شاہد نے یہ مضمون مجھے بچ ملا کہ تعارفی و اعتراضی کلمات کے ساتھ شائع کیا، جن کا تعلق صرف ہارون صاحب کا ذات سے تھا۔

میں یہاں مولانا ای ہارون کے صرف دو جملے بطور نقیب اس اپنے اجمالی اعتراضات کے ساتھ پیش کر رہا ہوں :

میں نے کبھی لکھا تھا — مولانا ہارون کا دکھی دل اپنی قوم کے لئے ایسے خشک آنسو بہاتا ہے جو تھو تھو پیٹنے ہی سینے میں لہو بکڑ پٹکتے ہیں اور پھر زخم

بن جلتے ہیں۔ ان زخموں کی پینہ گری کا ہنسر وہ جانتے ہیں کہ ان کو تیلی مضطرب کو تسکین کی کوئی صورت نہیں ملتی اور اس کا لئے نہیں ملتی کہ ان سوالات نے جوان کے ذہن سے اپنی قوم کے بے عمل طریقہ حیات کے باعث ان کی آسودگی چھین لی ہے۔ ان کا جواب انھیں اپنی قوم کی اکثریت کے کردار سے نہیں ملتا۔ کس درد مندی سے وہ اپنے مضمون میں ایک جگہ لکھتے ہیں۔

”قرآن کے ساتھ مسلمانوں کا جو سلوک ہے اس سے اندیشہ ہے کہ انعام الہیہ کا وعدہ کسی اور کے لئے مقرر نہ بن جائے“

دیکھئے اس ایک ہی جملے کی ہمہ گیر تہ داری ان کے حلقہ کے زخم ہرے کئے ہوئے ہے کہ نہیں۔

ایک اور جگہ انہوں نے اپنے آنسو اس طرح چھپائے ہیں :-

”سوال یہ ہے کہ وہ عالم قرآن ہمارے دل و جان سے کیوں جلوہ گر نہیں ہوتا؟“

اس بلیغ ترین جملے کی کیا مدح سرائی کی جائے۔ مجھ جیسے گناہ گار اور

مرکب عسلیاں شخص کی نگاہیں جب انسانی رفعت کی تلاش و جستجو میں اپنے ہی پابند

صوم و صلوٰۃ گئے چنے افراد خاندان اور احباب پر پڑتی ہے تو میں جی موسس کردہ

جاتا ہوں کہ یا اللہ، قرآن گھر میں کہیں جزدان کی زینت ہے، کہیں

دحل پر کبھی کھلا ہے، کہیں تلاوت بھی جاری ہے اور پیشانیوں پر سجدہ ریزی کے

نشانات بھی جلوہ گر ہیں لیکن تیری بارگاہ میں حاضری دینے والوں کے لئے یہ

کیسے ممکن ہو جاتا ہے کہ وہ زندگی کے ہر چھوٹے بڑے مرحلے میں جھکا کر دیکھنے

کو کسر شان سمجھتے ہیں۔ یہ جان کر بھی کہ زمین پر تیری ہی مخلوق رہتی ہے لیکن

ان کا بکسر تجھ سے قربت کے احساس پر بنی نوع انسان سے، انھیں ان کی دانست میں ممیز کئے ہوئے ہے اس موضوع کو جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے بعد کھلے اٹھا رکھتا ہوں کہ فی الوقت مجھ پر یہ احتساب لازم ہے۔ اب صرف اتنا کہنے پر اکتفا کروں گا کہ مولانا اپنے معبود حقیقی سے امت رسول کے لئے مرزا یا سیکانہ جنگیزی کی زبان میں یوں گھڑ گھڑا تے ہوئے لگتے ہیں۔

صد رفیق و صد ہم دم پر شکستہ و دل تنگ  
داود انخی ز بید بال و پر بہ من تنہا

مولانا ہارون بھائی اپنے عنوان شباب ہی سے اپنی فعالیت کا جو جھبستے بولتے اٹھائے ہوئے تھے۔ انھیں شدید احساس تھا کہ اضطراب زندگی کی رفعتوں کو سر کر لینے کا پہلا زینہ ہے۔ اگر میں یہ کہوں کہ عابدس جیسی قلب شہر کی سب سے نمایاں تجلاتی آماج گاہ کی صرف صورت پذیری نہیں بلکہ اس کے وجود کا پہلا پتھر ہارون سیٹھ ہی نے رکھا تھا اور پھر اپنی پورے کشش شخصیت کے تھنڈی اثر سے اس بازار کو حیدر آباد کا دل بنا کر رکھ دیا تو کوئی مبالغہ نہ ہو گا۔

عابدشاپ پہلے مہٹھے بازار کے نام سے پہچانا جاتا تھا لیکن جلد ہی اس کو عابدس (عابر کی شاپ اور پھر عابدوڈ) کے نام سے شہرت ملی - ۱۹۳۳ء کے قریب جب ہارون آدم کمپنی کا قیام عمل میں آیا تو سن برج ہاؤز کے نام سے ہارون سیٹھ کی دوکان مقبول ہونے لگی۔ ہارون سیٹھ نے ساتھ کے سربراہ کو وہ تاجروں میں ایک ایک کو ہموار کیا اور عابدس کی رونق میں دیکھتے ہی دیکھتے چار چاند لگنے لگے۔ میر حسن کیٹروں کی دوکان اور ڈپارٹمنٹل اسٹورس، جے اے کیرم

کپڑے اور ڈپارٹمنٹل اسٹور جب عابدس کی رونق میں شامل ہو گئے تو ہارون سیٹھ نے لٹاپر شاہ جوہری اور اس وقت کے مشہور و منفرد دو اساز عبدالرزاق سے امراد کر کے دوکان میں قائم کروائیں۔ اس وقت کے مشہور و منفرد گرافر ہانا، گراف کی دوکان کا آغاز جب ”عابدس“ پر ہوا تو گیزی نامی ایک شخص اس دوکان کا منبر تھا۔ ہانا گراف کے کاروبار بنگلہ میں جمے ہوئے تھے لیکن وہ ہارون سیٹھ کے دوستوں اور ملاحوں میں تھا۔ ان کے امراد پر انکار نہ کر سکا۔ چنانچہ گیزی ہانا گراف کی دوکان کی کچی اور رقومات ہارون سیٹھ کے پاس رکھ دیا کرتا۔ ہارون بھائی کے بڑے بھائی ایوب ہارون صاحب بھی پیشہ تجارت ہی سے وابستہ تھے لیکن انکا کاروبار حیدرآباد میں نہ تھا۔

عابدس ہودی نسل کا جو JEW تھا۔ حالیہ پولیس ٹائیز کے سارے احاطہ میں اس کا برف کا بڑا کارخانہ تھا۔ اس کے علاوہ ڈپارٹمنٹل اسٹور بھی تھا۔ بہرہ دونی حصہ میں اس کی متعلقہ دوکانوں کی قطار حالیہ جی پی او کی بائیں جانب ساگر ٹائیز کے رخ پر دو دو تک چلی گئی تھی اور یہ سارا علاقہ عابدس روڈ کہلانے لگا تھا۔

۱۹۳۹ء تا ۱۹۴۵ء سات سال سے زائد عرصے تک جاری رہنے والی دوسری جنگ عظیم نے ساری دنیا کے معاشی نظام کو معاشرتی توانائی کو اخلاقی اقدار کو سب کو تنہا تنہا کر کے رکھ دیا۔ مولانا ہارون سیٹھ کا کاروبار کھپ ہو کر رہ گیا۔ سنی برج ہاؤس بھائیں بھائیں کرتا تقریباً پندرہ سال تک بچکیاں لیتا رہا۔ لیکن ہارون سیٹھ نے ہارنہیں مانی۔ انھوں نے

ان دنوں مختلف دواؤں کی کمپنیوں کی ایجنسیاں حاصل کیں۔ U.S. VITAMIN CORPORATION، یو، ایس وٹامن کارپوریشن اور ڈان اینڈ کو کی دوائیں لئے پھرتے۔ اسکول آتے جاتے، بچوں کو ان کے خوش نما تشہیری اسٹیکرس دست بدست ایک ایک کو تقسیم کرتے اور بچے خوشی خوشی اپنی نوٹ بکس اور کتا بوں پر چسپاں کرتے۔ یہ ہارون بھائی ہی کے ذہن کی اختراع تھی اور اس طرح ان معصوم دوستوں نے ان کے لئے مسرتیں فراہم کیں۔ ہارون سیٹھ نے دواؤں کے لٹریچر کا بغور مطالعہ کر کے ڈاکٹر دلا سے اتنا ربط بڑھایا کہ انہماں تفہیم کی صلاحیت، انگریزی پر عبور اور مثالی انداز اظہار سے ان دنوں کے چوٹی کے ڈاکٹر ان کے قدر داں اور دوست ہو گئے۔

ہارون سیٹھ میکل پر دوائیں لئے حیدر آباد اور سکندر آباد کے چکر لگاتے اور محنت شاقہ سے جی نہ چراتے۔ یہ سلسلہ اتنا طویل ہوا کہ ان کے چھوٹے بیٹے انور امی ہارون بھی زمانہ طالب علمی سے اپنے والد محترم کا ہاتھ بٹانے لگے۔ انسٹر میڈیٹ میں پڑھتے اور ۱۹۶۵ء میں دواؤں کی مشہور کمپنی ”افالی“ میں دواؤں کی تشہیر و فروخت کا کام انجام دیتے۔

کچھ دن پہلے رحمت علی صاحب صدقہ امداد اکاڈمی آئندہ رپورٹیشن سے ملنے کیلئے میں اردو اکاڈمی گیا تھا تو مجھے خیال آیا کہ میں انور ایک بار ہارون بھائی سے رحمت علی صاحب کے تعلق خاطر کا ذکر کر رہے تھے۔ رحمت علی اتفاق سے اکیلے بیٹھے ہوئے تھے ورنہ وہ لوگوں میں گھرے رہتے ہیں۔ میں موقع کو غنیمت جانا اور مولانا کی بات چھیر دی۔



یادوں کا سہارا لیکر رحمت علی کچھ دیر کیلئے ہارون سیٹھ کے ساتھ ہو گئے تھے۔ کہنے لگے میر حسن صاحب میرے رشتوں کے تایا تھے۔ اس زمانے کے بڑے تاجروں میں تھے "عابدس" پران کا ڈپارٹمنٹل اسٹور تھا جہاں کشمیری توام سے لیکر ضروریات کی دوسری چیزیں سب ہی مل جاتی تھیں۔ عابدس کی روح رواں کے طور پر جو بڑے تاجر کے زمرے میں لئے جاتے تھے انھیں میں ہارون سیٹھ کے ساتھ میر حسن کا نام بھی جسطرح ہوا تھا۔ ہارون سیٹھ ان لوگوں میں سے ہیں جنھوں نے ہم ترین ہم پیشہ مہروں کو "عابدس" کی دیدہ زیب اور پر شوکت حلقہ تجارت کا اس طرح حصہ دار بنایا کہ عابدس جگمگانے لگا۔

رحمت علی صاحب نے اس بات کی توثیق کی کہ دوسری جنگ عظیم کے دوران میں ۱۹۴۲ء کے لگ بھگ ہارون سیٹھ کو ان سب کاروباروں نے لگا کر ایک بڑے بڑے جانا زوں کے پانوں کا روزانہ زندگی میں اکٹھا جلتے ہیں۔ لیکن ہارون سیٹھ نے اس مجاہدے میں گلشنِ زیست کی آبیاری کی۔

منہ میں پان کی گھڑی، شیروانی کے بطن چھوڑے اس وضع قلمندرانہ میں بھی حیدر آباد کی تہذیب کو روٹی ٹوپی کی صورت میں سر پر اٹھائے رکھا اور سیکل پر حیدر آباد سے سکند آباد اور سکند آباد

سے حیدر آباد چکر لگاتے رہے۔ اپنی محنت شاقہ سے اپنے بڑے دنوں کو زیر کیا۔ کسی کام سے عاز نہیں کیا۔ وہی پسند، وہی توازن، طبع جھک کر ملنا شعاور تھا۔ دب کر ملنا آیا ہی نہیں۔ کیسے آتا بھلا، جو شخص منہ چھوڑ کر پیدل چل پڑے اور پھر پاؤں کی گرد جھاڑ کر منہ نشیں ہو جڑے اس کے پاس کوئی اور پیچہ نہیں رہتی۔

رحمت علی صاحب نے چنانچہ بتلایا کہ بڑے بڑے بزنس کے لوگوں سے

ان کے مراسم تھے لیکن وہ کسی سے ایک پیسے کے روادار نہیں رہے، الٹے بند  
 مٹھی کا بھرم رکھا، ضرورت مند لوگوں کی مدد کرتے اور اس طرح کرتے کہ دوسرے ہاتھ  
 کو خبر نہ ہوتی، اپنی کاروباری مصروفیات کے علاوہ سماجی بھلائی کے کاموں میں بھی  
 سرگرم حصہ لیا کرتے۔ مذہبی نیک اور صلہ آدمی تھے۔ اور صلہ معاشرہ کی تشکیل  
 کے لئے بے آرام رہتے تھے۔ پندرہ برس خالی پڑی ہوئی دکان بھی روزانہ برابر کھلتی  
 تھی اور ملکی حکمران ہر ماہ پابندی سے ادا کرتے تھے۔

۲۸ دسمبر ۱۹۵۲ء کو محصول پیشہ کے خلاف ایک ہڑتال منظم کی۔ رحمت صاحب  
 نے دلچسپ باتیں بتائیں۔ انھوں نے تحید آباد کی تاریخ میں پہلی بار ساری دوکانیں  
 بطور احتجاج بند رہیں۔ گاندھی بکھوں سے جلوس نکالا گیا جو دیوان دیوڑھی پر طعام  
 میں تبدیل ہوا تو ہر قسم کے پیشے سے تعلق رکھنے والوں نے اس جلوس میں شرکت  
 کی۔ یہاں تک کہ محبوب جنڈی کی کسبیاں اور رقا صاحبیں بھی تھیں۔ انھیں دیکھ کر  
 زرخے بھی شامل ہو گئے تھے۔ پبلک کا اس تدارا دھام تھا کہ سڑکیں پٹ گئیں تھیں۔  
 جلسے کو ہر پیشے سے تعلق رکھنے والوں نے مخاطب کیا۔ بارہ دن سیٹھ کی تحریک پر  
 جب ایک زرخا مخاطب کرنے کے لئے شہر نشین پر آیا تو اجتماع تہقہہ زار بن گیا۔  
 اس زمانے نے جو گریجویٹ تھا۔ مجمع کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

”اے لوگو مجھ پر کیوں ہنستے ہو اس حکومت پر تہقہہ لگاؤ جو میری کمائی کھالے  
 گی۔ کیونکہ اس نے مجھ پر بھی ٹیکس لگا دیا ہے اور مجمع کے آگے جھک کر زرخے نے اپنے  
 دونوں ہاتھوں سے اپنے کوٹھے اور دھوڑ پیٹ لئے۔ مجمع نے حکومت کے  
 خلاف شرم شرم کے نعرے لگائے۔ جب وفد جسٹس جی کے لئے دعاؤں کے ساتھ

بھی میئر اور پریسیڈنٹ کمیٹی کے چیرمین سے ملنے گئے تو اسٹانڈنگ کمیٹی کے چیرمین CHAIR MAN نے محصول پیشے کے قانون پر نظر ثانی کا بھرپور تیسقن دیا۔ اور زخموں کو محصول پیشے سے منسخت اترادینے کا اعلان کر دیا۔ بعد ازاں ہسپتال کے سبب بہت ساری مراعات حاصل ہو گئیں۔

رحمت علی صاحب نے بتلایا کہ اس زمانے میں وہ بھی پیشہ تجارت سے راست وابستہ تھے۔ ان کا ہوٹلس کا کاروبار تھا اور وہ ہوٹلس انڈرس اسوسی ایشن کے جنرل سکریٹری تھے اسی پیشہ ورانہ یگانگت نے انہیں ہارون سیٹھ کے زیادہ قریب ہونے کے مواقع دیئے۔ پچانچہ مارے بیوی باریوں نے مل کر جب دھندے دار کی بکھا

قائم کی تو ہارون سیٹھ کو بکھا یعنی HYDRABAD TRADE ASSOCIATION کا جنرل سکریٹری نامزد کیا گیا۔ انہوں نے کہا کہ ہارون سیٹھ علی گڑھ یونیورسٹی کے گریجویٹ تھے اور انگریزی زبان کے بہت اچھے مقرر تھے۔ خود رحمت علی بھی اردو کے اچھے مقرر ہیں۔ وہ بھی ہوٹلس انڈرس اسوسی ایشن کے جنرل سکریٹری تھے اسی یگانگت اور تعلق خاطر نے پیشے کی تہذیب کے رشتے سے استواری حاصل کی ہوگی۔ فعالیت دونوں کے مزاج کا وصف تھا یہ سچ کیا اپنی جگہ اہم نہیں ہے کہ۔

کندہم جنس باہم جنس پر دان

بکوتر باکوتر باز با باز

اللہ مولانا ہارون بھائی کو غرق رحمت کرے۔ جس کسی نے ان کا نام لیا اچھائیوں میں لیا، احترام سے لیا۔ محقر یہ کہ خدا بخشتے بہت سی خوبیاں تھیں مرنے والے ہیں۔

شخصیات

نادره

اقبالِ مبین

کہانی

بغیچے سے

اڑی

بلبل کی

(سرورجینی نائیڈو)

آواز: ۱۳ فروری ۱۸۷۹ء - یکم مارچ ۱۹۴۹ء رخصت

امی کہتی تھیں کہ سروجنی دیوی کا رنگ کم تھا لیکن چہرے پر ایسی موہنی،  
نمک اور ملاحیت تھی کہ نواب خاندان کی گوری جی بیگمات انھیں اپنی نظروں میں  
بجوری چوری بھر لیتیں۔ امی عمر میں سروجنی دیوی سے بہت چھوٹی تھیں۔ لیکن ان کی جوانی  
کی قسم کھاتی تھیں۔

میرے تایا۔ بیرسٹر اکبر علی خاں کے گھر نے سے سروجنی دیوی کے اس دور میں  
مشفقانہ تعلقات تھے کہ سروجنی دیوی کے اس التفات کو مادرانہ تعلق خاطر کہا گیا۔  
تایا ابا کے گھر آئیں تو ایسا نیت کا یہ حال کہ بیگم اکبر علی خاں سے کبھی یہ بھی نہ چھ  
لیتیں کہ بٹیا تو نے کیا کیا ہے۔ — لے آ۔ بھوک لگی ہے مجھے، اور ۵۳  
بادر جی خانے کی طرف لپکتی۔

بیرسٹر صاحب جو پہلے یوپی کے، پھر اڑیسہ کے گورنر رہے۔ ان کا کہنا

ہے کہ اخلاص و محبت کے جذبات کی تشکیل و تجسیم کا نام سروجنی نائیڈو ہے۔ وہ انھیں ماں کہتے تھے۔۔۔ ایسی ماں جس نے اپنے بچوں کو شعور و آگہی کے راستے سمجھائے ضرور لیکن تبرائمتیں نہیں کئے۔۔۔ آزادی فکر و نظر یا بچوں نہیں ہوئی۔۔۔ وہ بلاشبہ جمہوریت کی علمبردار تھیں۔ ان کی بیٹی پیدا جانا میڈو کے ساتھ، رفیق کار، ہم نوالہ، ہم پیالہ، بیرسٹر اکبر علی خان، سروجنی نائیڈو کے بیٹے تو تھے ہی اور چیتے بیٹے تھے۔ سیاسی انٹیلیجنڈا ذہن، اقلیم ریاست میں ایک ایسی ردا اوٹھے ہوئے تھا جو میڈوں میں مشترک تھی۔ سروجنی نائیڈو میں بھی پیدا جانا میڈو میں بھی اور بیرسٹر صاحب میں بھی۔ اس طرح وہ صحت و سندس کی رفیق تھیں۔ تو ڈاکٹر نائیڈو جو اس زمانے کے انگلیوں پر گئے جانے والے مہتمم از و ماہر ڈاکٹر تھے، دیکھ بیماری کے معالج۔ لیکن ایک اور بیٹا درمیان میں آپڑا تھا۔ اور اس طمطراق سے آیا تھا کہ شاہی کانپ گئی تھی، جمہوری اقتدار سے روگردانی کر کے مسلمانوں کی اقلیت کے باوجود انھیں کے اقتدار کی مالا جھینے والا یہ جوان، جب سروجنی نائیڈو کے سائے میں پہنچا تو سروجنی دیوی نے اسے بھی اپنا لیا۔ بحثیں کیں، سمجھایا لیکن وہ چرب زبان بھی نہ مانا۔ سروجنی دیوی کی مامتا میں ذرہ برابر بھی فرق نہ آیا۔ محبت کے دشتے اٹوٹ ہے۔ سیاسی راستے بالکل جدا۔ یہ جوان سال بہا دریا جنگ تھے۔ صدر اتحاد المسلمین تقریر کرتے تھے تو زبان سے موتیاں جھڑکتی تھیں۔ اپنی منہ بولی ماں سروجنی نائیڈو کی فصاحت و بلاغت کے مباح تھے۔ بیرسٹر اکبر علی خاں کے عزیز ترین دوست تھے۔

پاراجائے ٹو سے چھپتی تھی۔ گویا قبیلہ و خاندان ایک ہی تھا لیکن راستے مختلف تھے کہ ان دوستوں نے پشت کو پشت دکھا کر زندگی کا سفر طے کیا۔

دارالسلام میں تقریر کرتے ہوئے ایک بار بہادر یار جنگ نے کہا تھا کہ آج میرے منہ میں میری ماں جانی سرد جی نائیڈو کی زبان ہل رہی ہے۔ یہ باعث افتخار اندازِ اظہارِ بہادر یار جنگ کا سرد جی نائیڈو کو خراجِ عقیدت ہے۔ اب کتنے رہ گئے ہیں۔ جو میدانِ سیاست میں اس عزتِ نفس کی تکریم کو اپنا شعار بنا رہے ہوئے ہیں۔

ہر پھر کر نظر ٹھہرتی ہے تو ایک شخص پر جس کا نام اندر کا گجرال ہے۔ اور جو صنتا ہوں کہ

بند جلنے ہے، کبھی بند قبا جانے ہے

آبلہ پا ہے، یہ رفتار صبا جانے ہے

اردو کے بارے میں گجرال حمیٹی کی سفارشات پندرہ سال سے آج

تک سرد خانے میں محفوظ پڑی ہیں۔ اردو والے امید کا دامن تھامے ہوئے ہیں تو گجرال یقین کا دامن!۔

سرد جی نائیڈو کی رنگا رنگ شخصیت کا میں نے ایک پر تو بتلایا۔

لیکن اس اکہرے پر تو میں دیکھنے کے کتنی تہہ داریاں ہیں کسی مکتبہ خیال کسی نظریہ سیاست پر جبر کی کمندیں نہیں پھینکیں۔ کسی آزادہ دلی کو زنجیر نہیں کیا۔ جس قدر تفہیم کا بوجھ اٹھا سکتی تھیں، اٹھایا۔ پیار سے سمجھایا، بچکار کر دلا دے سمجھایا۔ نہ ملنے تو بحثیں کیں۔ لیکن اپنے گھر کا دروازہ کبھی



کسی پر سب نہیں کیا۔ اسی کے لئے وہ مجبور محض تھیں۔ دل کا دروازہ کھلا رکھ کر گھر کے دروازے بند نہیں کئے جاسکتے۔ چنانچہ پیدا جا بھی ان کی اکبر علی خاں بھی ان کے، جیسوہ نائیڈو بھی ان کے، بہادر یار جنگ بھی انھیں کے۔

اسی رنگارنگ شخصیت کا یہ پہلو بھی دیکھئے۔ اندازہ کیجئے کہ عمر کی کس منزل سے سروجی نے ذات پات کے بندھن توڑ رکھے تھے۔

درون خانہ ہنگامے تھے کیا کیا

چراغِ رہ گزر کو کیا بھر تھی

موقع محل سے شعر میں تھوڑا سا تصرف، زمان کا تقاضہ ہے کہ

بات ماضی کی ہو ہی ہے۔

سروجی دیلی ادب کی ذات کی برہمن تھیں۔ یہ بات بیرسٹر صاحب نے بہت وثوق سے بتلائی۔ اور نائیڈو کمتر درجے کی ایک کاسٹ ہے۔ چنانچہ سروجی کے خاندان والے ناراض تھے کہ تم کمتر آدمی سے شادی کر رہی ہو۔ انھوں نے صاف صاف کہہ دیا کہ میں ذات پات اور ادب کے بیچ جان نہیں چاہتی۔ ڈاکٹر جی آر نائیڈو مجھے پسند ہیں اور انھوں نے میری یہ شرط بھی بہت محبت سے مان لی ہے کہ وہ میری سیاسی و تعلیمی زندگی میں حائل نہیں ہوں گے۔ مجھے اس بڑھ کر ادب مجھ نہیں چاہیئے۔

اولاد دسمبر ۱۹۹۸ء میں انھوں نے شادی کر لی جبکہ وہ ۱۹ سال کی تھیں۔

مجلس جاگیر داران کی انتظامی کمیٹی میں بہادر یار جنگ اور

اکبر علی خاں سب سے بڑے بیٹھے تھے۔ یہ یگانگت یہ تعلق خاطر

یہ سیاسی اقدار سے انسانی قدروں کو ممیز کرنے کا شعور دین تھی۔ سر وجی نائیدو کی۔ جن کا گھر کانگریس، مسلم لیگ، جن سنگھ، سبھی ممکنہ خیال کے سیاستدان جمع ہوتے اور اپنے اپنے اذہان کو صیقل کرنے کی سبیل نکال لیتے۔ سر وجی نائیدو بڑی نرمی سے بڑے پیار سے ہر ایک کے ساتھ پیش آتے۔ صاف صاف دلوں باتیں کرتے، غلط بحث کا شکار نہ خود ہوتے اور نہ کسی کو ہونے دیتے۔ ضیافتیں، اس پر مستزاد۔ انہوں نے کہا کہ میرا سیاسی شعور پیدا جا کی رفاقت میں سر وجی نائیدو کی دوستی ہے۔ میں نے کبھی انہیں غصہ میں بحث و تکرار، ان کے مسائل کو سمجھنے سمجھانے کی کوشش کرتے نہیں دیکھا۔ سیاسی دانش پر حلم و تحمل سر وجی نائیدو ہی کا عطا کردہ ہے۔ چنانچہ جب گاندھی جی کا تعزیتی جلسہ میں نے نظام کالج گراؤنڈ پر منعقد کیا تھا تو میری گزارش پر اکبر یار جنگ نے اس کی صدارت کی تھی۔ عثمان علی خاں کا یہ دور حاصل قاسم رضوی کا دور تھا۔ لہذا قاسم رضوی آئے تقریر کرنی چاہی، مانگے، بنھالا اور وہی اپنی گھسیٹی ایک طرفہ سیاست کا پرچار شروع کر دیا۔ میں نے نہت انکار سے ان کو سمجھانا چاہا کہ یہ جلسہ تعزیتی جلسہ ہے۔ آپ کی تقریر آپ کا حق ہے، لیکن یہ محل نہیں ہے۔

جلسہ ختم ہوا تو رضا کا دیوں نے میرا گھیراؤ کر لیا اور مجھے پیٹا۔ کچھ دوسرے بھی خال نوجوانوں نے بیچ بچاؤ کر کے مجھے اٹھایا اور کار میں بٹھایا نہیں، سمجھئے کہ کھوس کر رکھ دیا۔ اس کے بعد کئی دنوں تک میرے گھر کے سامنے غرے لگے جلتے رہے۔ غدار وطن ٹھہرایا جاتا۔ عقوبت سے ڈرایا جاتا اور قتل

کئی دھمکیاں دی جاتیں۔ میں تو صبر کر کے بیٹھا رہتا۔ لیکن بیوی اور بچوں کی حالت پر غصہ آتا مجھے۔ یہ داستان کچھ اور طویل ہے۔ اسے یہیں چھوڑتا ہوں۔ بس اتنا کہنے پر اکتفا کروں گا کہ حیدرآباد میں قاسم رضوی کے دور کے مسلمانوں سے ان کی شرافت نفس بھی چھین لی، اعتماد و ایقان بھی۔ راقم الحروف کا افسانہ گھونگھٹ میں خون چھپا تو ایک ٹولی نے سڑک پر روک کر کہا تھا کہ شعیب اللہ خاں کا حشر یاد رکھو۔

سردہ جی نائیدو نے حیدرآباد کی سیاست کے تیور سمجھ لئے تھے۔ چونکہ وہ قومی سطح پر ہندوستان بھر کی سیاسی زندگی کی روح رواں تھیں۔ اور ان کے پاس اس وقت حیدرآباد کے لئے وقت بھی نہیں تھا۔ سوانہوں نے نئے خون میں اپنے خون کی آمیزش کر دی اور قومی یگانگت کے لئے ایک ایسا اجتماعی ذہن تیار کر دیا جس کی شعاعوں نے کئی اذہان کو اپنی گرفت میں لے لیا۔ پدماجا نائیدو، بی رام کشن راؤ، اکبر علی خاں، نرسنگ راؤ، جے سوربھ کاشی ناتھ دیدیہ، راما چاری اور پیر احمد علی خاں۔ اس ٹیم نے پدماجا نائیدو کی رفاقت میں سردہ جی نائیدو کے بیچے کی ہمیشہ آمیزاری کی جس کا نام حیدرآباد ہے۔ وہ زمانے اور تھے جب مسلمان نوجوانوں سے لیکر ضعیفوں کے لیے اور کبھی حیدرآباد کے شاہ عثمان علی خاں کا یہ شعر ورد کی صورت اختیار کر گیا تھا کہ

سلاطین سلف سب ہو گئے نذر اجل عثمان  
مسلمانوں کا تیری سلطنت ہے نشان باقی

تو بہا در یار جنگ نے ضلع درنگل میں تقریر کرتے ہوئے کہا تھا کہ مسلمانو، عثمان علی خاں سے تم نہیں ہو، تم سے عثمان علی خاں ہیں۔ حضور والا کو یہ بات بہت ناگوار معلوم ہوئی تھی۔ انھوں نے غیض میں آ کر کہا تھا کہ سروجنی کو ہم نے اعلیٰ تعلیم کھ لئے انگلستان بھیجا تھا۔ اور ڈاکٹر نائیڈو ہماری ہی سرکار سے وابستہ ہے۔ اس ہم میں گویا اپنے والد محبوب علی خاں کی عنایات کا ذکر ہے۔ بہادر یار جنگ خود کو سروجنی نائیڈو کا منہ بولا بیٹا بولتا ہے اور ہمارے ہی خلاف زہرا گھلتا ہے۔ اور وہ بھی تو ایک بیٹا بنا پھرتا ہے، اکبر علی خاں جمہوریت کا علمبردار۔۔۔ اسے حاضر کیا جائے۔ طلبی ہوئی۔ اکبر علی خاں پہنچے۔

ارشاد ہوا کہ ہم نے سنا تھا کہ تم میں اور بہادر یار جنگ میں ٹھن گئی ہے۔ اور تم دونوں ایک دوسرے سے نفرت کرنے لگے ہو۔ ہم نے مجھ جاکہ سروجنی کے ان بیٹوں سے ذرا بات تو کریں۔

اکبر علی خاں نے دست بستہ عرض کیا کہ حضور، جس شخصیت کا آپ نے میری ماں کے رشتے سے نام لیا ہے۔ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ وہ اگر کسی جذبے سے نابلد ہیں تو وہ نفرت ہی کا جذبہ ہے۔ جس عورت کے پاس مذہب و ملت کی تخصیص، سیاسی و نظریاتی اختلافات کا تبعہ، انس و انسانیت کے اذغ جذبے کے آگے کوئی حیثیت نہ رکھتا ہو، نفس ہے اس کی اولاد معنوی باہر اگروہ آپس میں نفرت کرے۔ چھوڑ دیا نائیڈو ہوں کہ بہادر علی خاں کہ اکبر علی خاں، ہم آج بھی بھائی بھائی ہیں۔ سیاست میں بہادر یار جنگ سے میرے نظریاتی اختلافات ہیں۔ اور رہیں گے۔ لیکن ہم دوست ہیں اور رہیں گے۔

شاہ نے درنگل کی تقریر کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ تمہارا بھائی  
تو ہماری ہی جبر میں کلٹنے کے درپے ہے۔ اس کو سمجھا دو۔

اکبر علی خاں نے دست بستہ پھر عرض کیا۔ حضور یہ تو مسلمانوں کو شاہ  
سے قریب لانے ہی کا ایک طریقہ ہے کہ اُن کے دل میں یہ احساس پیدا کیا جائے  
کہ وہ اور شاہ عثمان ایک روح دو قالب ہیں۔ یوں سمجھیے کہ ”من تو شدم  
تو من شدی“ والی بات ہے۔ ورنہ وہ تو آپ کا ہی خواہ ہے۔ آپ کا دفا دار  
مجھ میں ادا اس میں اختلاف یہی ہے کہ وہ آپ کو صرف مسلمانوں کا بادشاہ  
سمجھتا ہے۔ اور میں کہتا ہوں کہ آپ نے ہر جگہ علی الاطلاق بارہا یہی  
فرمایا ہے کہ ہندو مسلم میری دو آنکھیں ہیں۔ ایسے میں حضور والا میری ماں کی  
طرف سے سیاست درمیان میں آتی ہے۔ اور نہ ہی میرے شاہ کی طرف  
سے تو میں بہادر یار جنگ سے کسی طرح نفرت کر سکتا ہوں۔

شاہ کے دل میں کیا تھا، وہ تو وہی جاغیں یا پھر اُن کی شاہی۔  
وقتِ شیر خوشنودی کا اظہار کیا۔ اور اکبر علی خاں لوٹ آئے۔ بات  
آئی گئی ہوئی۔

لیکن کچھ ہی عرصے بعد گھر کی چار دیواری سے آنسوؤں میں بھیگی  
ہوئی فانی آوازیں ڈھونڈ رہے تھے۔ حیدر آباد کے لوگوں نے  
سینے۔۔۔

دے کے حق پہ دم بہادر جنگ  
گئے ملکِ عدم بہادر جنگ

یہ فوک ساگ، یہ عوامی گیت حیدرآباد کے سیاسی اور ثقافتی  
 المیے کا وادیلا بن کر ایک زمانے تک جبر شاہی پر آنسو بہاتا رہا۔  
 ہوا یوں تھا کہ ایک پرتکلف ضیافت میں شائے کے بعد صحتی نے  
 کربلوں سے لگانے کی دیر تھی کہ بہادر یار جنگ نے دنیا چھوڑ دی۔ جتنے منہ اتنی باتیں۔  
 شاہی کا ایک آزار تو کم ہوا۔ خواہ وہ سردجی دیوی کا منہ بولا بیٹا ہی کیوں  
 نہ ہو۔

یہ وہی شاہ عثمان ہیں جن کے بارے میں بہت دنوں بعد کمیونسٹ  
 پارٹی کی تلنگانہ جبر و جہد کے زلمے میں ایک اور سرچھر نے اپنا سر  
 ہتھیلی پر رکھ کر زیادہ صاف اور واضح الفاظ میں نعرہ مستانہ لگایا تھا۔  
 اور یہ مست قلندر تھے۔ محمد مجی الدین۔

بنارہا ہے نئی اک سحر تلنگانہ  
 بڑی ہے فرق مبارک پہ ضربت کلاں  
 حضور اکصاف سابع پہ ہے غشی طاری

مجھ سے یہ بات کرتے ہوئے ایک بار تایا ابا بیر سڑا کر علی خاں  
 نے اس بات کا اعتراف کیا کہ سردجی دیوی نے اپنے نزدیک یہ طے کر لیا  
 تھا کہ وہ کبھی بھی حیدرآباد کی سیاست میں خود کو ملوث نہیں کریں گی۔  
 وہ کہتی تھیں کہ جمہوریت میرا یقان بھی ہے، میرا ایمان بھی، اور ساتھ ہی  
 ساتھ حیدرآباد کی تہذیب سے حیدرآباد سے مجھے پیار ہے۔ یہاں کی  
 اچھی بُری سیاست میں شخصی طور پر میں داخل ہونا نہیں چاہتی کہ مجھے

اپنے ہی گھر میں کسی ایک کا ہو کر رہ جانا اور کسی ایک سے منہ پھیر لینا اتنا آسان نہیں لگتا۔ میں نے راستے سمجھا جیسے ہیں۔ اب یہ کام تم لوگوں پر چھوڑتی ہوں کہ دھیرج سے 'نرمی' سے بغیر کسی الجھناؤ، شکر اور جھگڑے کے جمہوریت کا بول بالا کریں۔

یہ بات دلچسپی سے خالی نہ ہوگی کہ آصف سابع شاہ عثمان کے پاس سے سرودجی نائید کے پاس بھی کبھی کبھی خاصہ بھیجوا یا جاتا تھا۔ یہ خاصہ بھی شاہی خصوصیات کی بنا پر جو آصف سابع کے نام سے مختص تھیں، مضحکات کے کئی ڈھکے چھپے پہلور کھتا ہے۔

ڑے سے خوان پر زرین خوان پوش۔ اندر ایک پلیٹ میں کسی موسمی میوے کا ایک دانہ، مثال کے طور پر یوں سمجھئے کہ ایک عدد آم یا ایک امرود یا پھر بادام کی لذیذ ٹھائی کا ایک لوز جس پر چاندی کا ایک جہینہ سادق چاندی کے تصور کی طرح۔ گویا یہ شاہ کا لٹقات تھا۔ ان کی محبت، تھی کہ تن اول کے وقت آپ یاد آگئے۔ اب اس یاد کی قیمت آپ کو چکانی ہے۔ جو بھی آتا بہ سرود چشم آپ اس کو قبول کرتے اور ایک اشرفی خالی پلیٹ میں رکھ دیتے۔ وہ تھا آپ کا یاد آنا۔ اور یہ تھا آپ کا نذرانہ۔ اس خوانِ نعمت سے کچھ بھی برآمد ہو سکتا تھا۔ تھوڑا سا، شوربہ، اس میں دو بوتلیاں ایک روٹی یا میٹھی سوندھی کھیر کی صحنک۔ ہاں کھیر کی صحنک ہو تو چاندی کا مدق لازم ہوا۔ وہی تصور کی طرح۔

پد پا جانا نائید وہوں کے لیے لائینی نائید۔ دونوں ہی اپنی ماں کی طرح

اسی خمیر سے اٹھی تھیں جسے انس و انانیت کی عظمتوں نے گوندھا تھا۔ سروجنی نائیڈو کی تقریر کے اقتباسات ان پر لکھے گئے مضامین میں اکثر مل جاتے ہیں۔ اس اقتباس سے جوان کا اعتراف ہے۔ انھیں کہنے میں نہیں ان کی روح میں دیکھا جاسکتا ہے۔ کبھی تقریر کرتے ہوئے کہا تھا۔

”میں نے بہت سفر کیا ہے۔ بہت دنیا دیکھی ہے۔ سوچا اور سمجھا ہے۔ امید و بیم کی منزلوں سے گز رہی ہوں، محبت کی دنیا کو وسیع بنایا ہے اور ہمدردیوں کے سحر کو اتھاہ۔ مختلف فرقوں، مذہبوں، نسلوں اور ہندوؤں کے لوگوں سے ملی ہوں، اسلئے میرا ذہن بالکل صاف ہے۔ میرے ذہن میں نسل، فرقہ، ذات یا رنگ کا کوئی بھید بھاؤ نہیں ہے۔“

لیلا منی نائیڈو حیدرآباد کے کسی کالج میں پیکر رکھیں۔ یہاں سے اسٹرٹل ایئر س منسٹری میں ڈپٹی سکرٹری ہو کر چلی گئیں۔ وہ ویسٹرن کورٹ میں رہتی تھیں۔ بیرسٹر اکبر علی خاں بھی ویسٹرن کورٹ ہی میں مقیم تھے۔ جب کبھی حیدرآبادی کھانوں کیلئے جی چمکتا بیرسٹر صاحب لیلا منی سے ایک دن پہلے وعدہ لے لیتے۔ پھر وستر خوان پر زبان آشنائیتوں سے انصاف کرتی۔ یہ یگانگت، یہ رفاقتیں، یہ اخلاص یہ ملاقاتیں اس خاندان کا مزاج بن گئی تھیں۔

پرماجنا نائیڈو نے شادی نہیں کی۔ عظیم مال کی بڑی بیٹی۔ لوگ جیب قوم کا ورثہ بن جاتے ہیں تو ان کی سچی زندگی بھی سچی نہیں رہ جاتی۔ لوگ خلوتوں میں بھی در آتے ہیں۔ اور اتنے خلوص سے خلوتی بن جاتے ہیں کہ ان کے



جذبہ نارسا پر انگلی نہیں اٹھائی جاسکتی۔ پدما جانا ٹیڈو۔ اور سالار جنگ میں لگاؤ تھا۔ اور اس لگاؤ نے شاید محبت کی منزلیں اس درجہ طے کر لی تھیں کہ جب محرومیاں ہاتھ لگیں تو نہ پدما جانے کسی سے شادی کی اور نہ سالار جنگ نے۔ رہ گئی یہ بات کہ ان دونوں کو ان کے اپنے سپردوں کے پھول پر دے والے کیوں نہیں ملے کہ حیدر آباد تو بس محبتوں کا شہر تھا۔ سو بات اتنی گمبیر نہیں صاف ہے۔

پدما جانا ٹیڈو کی طرف سے کوئی رکاوٹ نہیں تھی، کہ وہ اپنی ماں کی طرح صرف ایک ہی ذات کو مانتی تھیں۔ ایک ذات کی پوجا کرتی تھیں۔ عبادت کرتی تھیں۔ اور وہ ذات تھی انسانیت اور اس کے اوتار تھے انان۔ سالار جنگ کو ان کی جاگمیر داری، شاہ کی پاسداری اور حکومت کے لوازمات و موانعات نے اس دشت میں ابلہ پائی کی توفیق نہیں دی ہوگی۔ وہ اور تھے جنہوں نے سلطنت چھوڑ دیں۔

حیدر آباد سے دور دورہ کر بھی حیدر آباد کی روح بنی ہے معنی وال سرجنی نائیڈو نے جب وہ یوپی کی گورنر تھیں، ۱۹۷۸ء میں حیدر آباد پر پولیس ایکشن POLICE ACTION کے بعد تاسف سے یہ کہا کہ ”مجھے انوس ہے کہ آج میرا حیدر آباد ہار گیا۔“ تو سردار میٹیل نے سرجنی نائیڈو کے سیکرٹری ذہن پر دار کیا اور انوس کا جواز مانگا۔

سرجنی نائیڈو نے کہا کہ میرے سیکرٹری ذہنی سفر پر جو یہاں سے وہاں تک میری زندگی ہے کوئی انگلی لکھنے کی جرات نہیں کر سکتا۔ دنیا جانتی

ہے کہ میں نہ صرف میکمل ذہن رکھتی ہوں، گاندھی جی کی ہلکت بھی ہوں۔ اُن کا بھی قبا کی جھون نے انگریز جیسی قوت کو اپنا کے بل بوتے پر ہندوستان سے کوڑے کرکٹ کی طرح نکال پھینکا۔ حیدرآباد تو بہت ہی چھوٹی سی چیز ہے۔ وہ میرا باغ بھی نہیں بیچ رہے۔ لیکن میں کہہ سکتی ہوں کہ فوجی کارروائی نے میرے حیدرآباد کے ساتھ اچھا سلوک نہیں کیا۔ پولیس کارروائی کی جو باتیں میرے کانوں تک پہنچی ہیں۔ انھوں نے مجھے یہ سوچنے پر مجبور کر دیا ہے کہ میں کس منہ سے حیدرآباد جاکر اپنے بچوں کا سامنا کروں گی۔ اگر میرے یہ جذبات میری سروس کار کو گراں گذرتے ہوں تو گورنری سے میرا استعفیٰ حاضر ہے۔ تاریخ شاہد ہے کہ میڈل جو امر لال نہرو نے جب تک بن پڑا حیدرآباد پر پولیس کارروائی کی مخالفت کی تھی۔ لیکن قائم رضوی کی جذباتی تقریروں نے سردار پٹیل کے غصے کو مہمیز لگائی۔ جس کے غصے نے حیدرآباد کی اس داستان یا رینہ کو خوب کھال کر کے رکھ دیا۔

مجھے نہیں معلوم کہ کس دفتر کی کن امثلہ میں یہ باتیں محفوظ ہیں کہ نہیں ہیں۔ میں تو صرف اتنا جانتا ہوں کہ چند سینوں میں آج بھی وہ دل دھڑکتے ہیں جن میں راز دہائے سرستہ دفن ہیں۔ اور انھیں سینوں میں میرے تایا حضور بیر بڑا کر علی خاں ہیں جنھیں یوپی کی گورنری دی گئی تو انھوں نے آنجنابی اندرا گاندھی کے اصرار پر اسے قبول کیا۔ اور جب قبول کر لیا تو کہا کہ مجھے خیر ہے کہ میں اس اسٹیٹ کا گورنر بنایا جا رہا ہوں جہاں میری ماں گورنر تھیں اس طرح میری ذمہ داریاں انسانی اور جذباتی دونوں لحاظ سے بہت بڑھ جاتی ہیں۔ میرا اللہ میری مدد کرے کہ میں اپنی ماں کے نقش قدم پر چل سکوں۔

سردجی نائیڈو نے یکم مارچ ۱۹۴۹ء کو اس ڈھائی انداز سے اس بھری دنیا سے آنکھیں پھیر لیں جیسے کوئی زندگی کا مذاق اڑاتا ہے۔

۱۳ سال کی عمر میں انگلستان جانے سے قبل ۳۰ سالہ ایف سی کی لیڈی آف دی لیک جیسی طویل نظم لکھنے والی یہ ذہین اور باشعور لڑکی سولہ سال کی عمر میں مسز اینی بیسنٹ کے ہمراہ اعلیٰ تعلیم کے لئے انگلستان چلی گئی۔ اس طرح ۱۸۹۵ء سے ۱۸۹۸ء تک تین سال انگلستان میں گزارنے کے بعد وہ اپنے وطن حیدرآباد (دکن) لوٹ آئی۔ اور اسی سال دسمبر میں خاندانی رکاوٹوں کو پس پشت ڈال کر اپنی شادی رچائی۔

زندگی کے ساتھ اس طرح آن بان کا سلوک کم ہی لوگوں کے حصے میں آتا ہے کہ وہ قوم اور وطن کا ورثہ بن کر امر ہو جائے۔

بستر مرگ پر زس سے گیت سننے سننے اس کو گواہ رکھ کر یہ کہنا کہ اب میں کسی سے نہ بولوں گی اور پھر کسی سے نہ بولنا، ہندوستان کی اس بلبُل کا ایک ایسا کرشمہ ہے۔ جس نے (۹۱) سال کے بعد بھی اپنی آواز کی ہوک کو اُن بھول کے سینوں میں باندھا ہے۔ جنھوں نے کبھی اس کی چمکا ر سنی تھی۔

گولڈن تھریڈ جیسی نفیس عمارت، جو طلبہ شہر میں واقع ہے اور جہاں سردجی نائیڈو مائکن بن کر رہتی تھیں۔ جہاں پدماجا نائیڈو۔ لیلا منی نائیڈو راجن اور جے سوہیا نائیڈو نے ڈاکٹری۔ آر۔ نائیڈو کے سائے عاطفت میں بچپن گزارا تھا۔ اسی عمارت کو، اُس میں بسی بسی یادوں سمیت پدماجا نائیڈو نے حیدرآباد یونیورسٹی کے لئے گورنمنٹ کو تحفہ بطور نذر کر دیا۔ اس طرح اس

خاندان کا کوئی نشان حیدر آباد میں نہیں رہا۔

جب بیرسٹر اکبر علی خاں نے ڈاکٹر چنار پٹی سے ان کی پہلی چیف ماسٹری کے زمانے میں خواہش کی کہ سر جی نائٹ ڈکے یا دگار کے طور پر ان کے نام سے سینٹر کھولا جانا چاہیے تو چنار پٹی نے نہ صرف اتفاق کیا بلکہ اس سینٹر کے لئے ایک بلڈنگ خریدنے کے فوری احکام جاری کر دیئے۔ چنانچہ دفتر روزنامہ "سیاست" کے سامنے ایک عمارت ۹ یا ۱۰ لاکھ روپے میں خریدی گئی اور ایک لاکھ روپے سالانہ اس کا کمرنٹ اکاؤنٹ بھی ڈاکٹر چنار پٹی نے جاری کر دیا۔ بیرسٹر اکبر علی خاں کو اس سنٹر کا چیرمین بنایا گیا۔ انیس گار اعزازی سکریٹری ہوئے اور وائس کون ان کے پیڈ سکریٹری۔

اس حسن اتفاق کا کیا کہنا کہ مابعد یہ بات ثبوت کو پہنچی کہ سر جی نائٹ ڈکے اسی گھر میں پیدا ہوئی تھیں جس کو ان کے والد گرو ناتھ چٹو پادھیالے نے کرائے پر لے رکھا تھا اور جہاں آج سر جی نائٹ ڈکے لکچرل سنٹر قائم ہے۔ سکندر علی وجہ نے کہا تھا۔

ہم نے نقش ہو س خام نہیں چھوڑا ہے  
کام چھوڑا ہے کہیں نام نہیں چھوڑا ہے

(ہریانہ اردو اکادمی بیکپورہ کے زیر اہتمام سر جی نائٹ ڈکے کل ہند سیمینار

میں ۳۰ جون ۱۹۹۰ء کو پڑھا گیا۔)

اقبالِ متین

# میاں خستہ کالہ پین

الطاف حسین حالی

آمد: ۱۸۳۷ء ————— ۳۱ دسمبر ۱۹۱۲ء قیمت

بات یوں شروع کروں کہ چار برس سے کچھ زیادہ کا سن۔ قاری ممتاز حسین کے سامنے رانو سے ادب تہ کیا۔ ہاتھ میں قرآن حمید تھمایا گیا تو اس منجلے نے بسم اللہ کیا پڑھی سارا قرآن پڑھ کر سینے میں پیچ کر رکھ لیا۔ اس کا پھر یہ نہیں سماتے کہ شاگرد ہو تو ایسا ہو۔ نام اپنا تلمیذ رحمانی۔ ایسی خوش الحانی سے بچھڑیاں تلاوت کرتے کہ بڑے بڑے منہ نکا کرتے پھر سر دھنسا کرتے اور قرآن رحل پر نظر نہ آتا۔ سینے سے دل سے لبوں سے ورق درق بکھرتا جاتا اور دوسروں کے سینوں میں اترتا جاتا۔

پانی پیت کے محلہ انصار کے اہل بچے کا بچپن بھی شاید عمر کی کوئی ایسی منزل اپنے ساتھ لے آیا تھا جس سے عمر بچا پی نہ جلے۔ چھوٹی سی جان چمکدار آنکھیں لمبکیں آنکھوں سے شعور کی گہرائیاں اسی جھانکتی تھیں۔ اسی تھیں تو ایسی تھیں کہ بچپن



تلاوت میں خوش الحان، زور اور راہ کے طور پر نہ بودیا نہ بستر نہ گھٹری نہ ساہن بس میں کچھ بھی نہیں۔ اللہ گہمان اور یہی مجز وایکان۔

اس طرح اپنا سب کچھ تاج کر کوئی جاتا ہے؛ اور پھر لالچ کیا تھی۔ نہ عیش و عشرت راہ تک تھی نہ چاہنے والوں کی رفاقت کا تصور۔ ساتھ کچھ تو عسرت تھی اور لوہے کے چنے چیلنے کا عزم صمیم۔ نہ سلسلے کوئی نقش پا کہ راستہ سمجھائے۔ بڑے بھائی کی محبت انھیں کو سوپ دی۔ نہ التفات گوارہ نہ انبساط کی ہوس، تالو میں بیٹھا کوئی چلاتا تھا، تم کچھ ہو۔ تمہیں کچھ ہونا ہے۔

دلی پہنچے تو اس گہوارہ علم کی خاک کو اپنی پلکوں کا غارہ بنایا۔ آئے اسی لئے تو تھے کہ دولتِ علم سے مالا مال ہو کر لو میں۔ جلتے تھے کہ تہی دست آیا ہوں، تہی دست لوٹوں گا۔ لیکن وہ خزانے جو ساتھ لے جاؤں گا۔ ان کو دلی کی جامعہ مسجد سے پانی پست کے محلہ انصاری گلیوں تک نہ کوئی چور اچھا چرائے گا، نہ کوئی دہزن لوٹ سکے گا۔ بہر حال امیدِ دہیم کے عالم میں مولوی نواز شمس علی صاحب کے درس و تدریس میں شرکت کے لئے حسین بخش کے مدد سے کیڑھیا رگن ڈالیں۔ جو دلی کی جامعہ مسجد کے قریب تھا۔ کبھی کھایا، کبھی نہیں کھایا۔ مسجد یا مدرسے کا فرش کچھونا رہا ہو گا۔ اینٹوں کو تکبہ بنایا ہو گا۔ اینٹوں کو تکیہ بنایا ہو گا۔ میر تقی میر تو پھر ہاتھ سرانے رکھ لیتے تھے۔ میاں خستہ کو ہاتھ کا یہ استعمال بھی نہیں آیا۔ ان کی تو کسی صالحہ خاتون نکھتی ہیں۔

» اس زمانے کا مفصل حال کہیں دستیاب نہیں ہوتا۔

صالحہ خاتون وہی ہیں جو بعد میں صالحہ عابد حسین ہوئیں۔



حالی نے یادگار غالب لکھی اور حق ادا کیا۔ حالی کی اس نوآوری نے  
 یادگار حالی لکھی اور حق ادا کر دیا۔ شبلی ہوتے تو شاید وہی اعتراض یادگار  
 حالی بھی کر بیٹھتے، جو انہوں نے یادگار غالب پر کیا تھا۔ کیونکہ وہاں تو تھا کہ ذہنی  
 ارتباط اور شعر و ادب کا انسلاک گمرہ میں باندھ کر حالی نے اپنے استاد اور  
 پیشہ معنوی غالب پر ظلم اٹھایا تھا۔ اور یہاں صالحہ خاتون نے رگوں میں دھڑتے  
 اس خون کی بھی اپنی بد شنائی میں آمیزش کر لی ہے جو حالی اور صالحہ میں یکساں  
 ردال دواں تھا، لیکن ضبط و تحمل کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑا۔ نہ غلو سے  
 کام لیا نہ کہیں مبالغہ آرائی و ذخیل ہی ہو سکتی۔ نانا کی سنجیدگی طبع کو اپنی تحریر  
 کی گہرائی میں سمیٹ لیا۔ میں کہوں نانا کا احسان ساری قوم پر ہے تو نواسی  
 کا احسان بھی ساری اردو زبان پر۔

اچھا اور سنئے۔ یہ لڑکا جس کی میں بات کر رہا ہوں اور جس کے  
 نانا بننے میں ابھی بہت زمانہ ہے اور جو ابھی خستہ سے حالی بھی نہیں بن سکا  
 ہے۔ تھا بھی بڑا سر پھرا۔ خوب خوب سے خوب ترکی تلاش جو اس لڑکے کا زمانہ  
 ہی ۳۱۔ کتنے پیچھے وہی خود اعتمادی کا فرما رہی ہے جو علم کے سمندر کو قطرہ قطرہ پی  
 جانے کے اضطراب سے پیدا ہوئی تھی۔ میاں خستہ غالب کے کلام پر اس وقت  
 مر مٹے تھے جب ذوق کا طوطی بولتا تھا۔ اور غالب کو قبول عام حاصل نہ تھا۔  
 اس عشق سخن نے غالب کے گھر کے چکر لگوائے طواف کر دیا یا بازیابی حاصل کی تو اس طرح کے سیدھے  
 غالب کے دل تک جا پہنچے۔ انھیں کا کلام جوادق ہوتا تھا  
 سے سمجھنا اور سر دھنا۔ غالب بھلا اتنے نازکس کے اٹھاتے کہ خط کشیدہ  
 اشعار کے مطالب سمجھا رہے ہیں جو اس اللہ خان نے موزوں رکھے ہیں اور جو

الطاف حسین خستہ کی فہم سے بالا ہیں۔ لیکن غالب کو ہر شے اس نظر میں جملہ ہی جان گئی تھیں کہ یہ سترہ اٹھارہ سالہ لڑکا سیدھے آنکھوں کے راستے سیر رہیاں پڑھتا ہوا ذہنی کی طرف بڑھ رہا ہے کہ واقعی اس کو کچھ ہونا ہے۔ کچھ بننا ہے۔ اسی لئے اس کی کچھ طلب بھی ہے۔ اس کو کچھ چاہیے اور اس کچھ کو پکڑ لینے میں غالب کی نظریں کبھی نہیں چمکیں اور انہوں نے پیلے سے طرف قدم کو مقدمہ بھر لے لیا۔ نہ سن دیکھا نہ ذہنی بلوغ، وہ جو تخلیقی صلاحیتوں کا ایک شرارہ سا کہیں دبا رہتا ہے۔ اس کو غالب جھٹ سے محرید کر رکھ میں سے اس طرح اٹھالیتے کہ انگلیوں کی پوریں تک نہ جھلسیں اور اگر وہ جگنو کی طرح ہنستا رہا تو غالب مٹھی میں بند کر لیتے۔ تب یہ جگنو سورج سے آنکھ پھولی کھیلتا۔ اسی لئے غالب نے نہ شیفتہ کی نیلنگی سے عار کیا نہ خستہ کی خستگی سے۔ مصطفیٰ خا شیفتہ کے بھی غالب محبی تھے اور الطاف حسین خستہ کے بھی مروتی۔ پھر بعد میں تو شیفتہ اور خستہ کی بہت گھٹی، لیکن اس وقت تک خستہ، خستہ نہ ہے تھے، حالی ہو گئے تھے۔

یہ باتیں بھی بہت بعد کی ہیں۔ میں تو پھر اس لڑکے کے اطراف گھوموں جو ابھی بڑا نہیں بنا تھا۔ لیکن عظمتیں اس کے قدم چھونے کے لئے بڑھ رہی تھیں۔

ایک دن اس منجیلے کو یہ سوچھی کہ غالب کو سمجھنے کے لئے تو عمر بڑی ہے۔ یہ بھی تو جان لیں کہ حضرت غالب خود اس کو کیا سمجھتے ہیں۔ اپنی غزلیں غالب کے آگے اصلاح کے لئے پیش کر دیں اور منہ بسورے اس طرح ٹمک ٹمک حضرت غالب

کو نکالے، کہ اب پھنکار پڑے گی، اب اپنی اصلیت کھلے گی، غالب نقدِ شعر میں سخت گیری کی معراج پر تھے۔ کبھی اس بات کو اچھی نظروں سے نہیں دیکھا کہ ہر سچے بازِ شاعر بنا بیٹھا ہے۔ ذہن و دل سے کوئی واسطہ نہیں۔ حلق میں پتی لگی کہ شعریار ہوا۔ شاعری کیا ہوئی، گھلاری کی آئین ہوئی۔ دلی کے ہر کپچے کے ہر گھر میں تانیہ ردیف کے پیوند لگا کر ملنے دیئے جا رہے ہیں۔ اور شاعری کا لبادہ اڑھ کر ہر کس نے ناکس جہند دن یا شاعرے کی ات اترادیا ہے۔ اس بدعت کی ان دنوں بھی کثرت تھی، آج بھی کمی نہیں۔

غالب نے میاں خستہ کے کلام کو دیکھا۔ پھر سترہ اٹھارہ سال کے لڑکے کو سر سے پاؤں تک بغور دیکھا۔ میاں خستہ اپنی خستگی کا بوجھ اٹھائے نکل ہو رہے ہیں، کہ یہ کیا کر دیا ہم نے کچھ اور تحمل سے کام لیا ہوتا۔ ابھی تو شاعری کا یہ سفینہ کاغذ کی ناو سے بھی کم ہے، اندہم نے ٹھاٹھیں مارتے سمندر میں تھوڑ دیا اس کو۔ غالب نے پھر الٹ پھر کر کاغذ کو دیکھا اور میاں خستہ پر نظریں جمادیں۔ یہاں یہ حال کہ خستہ کی نہیں خستگی کی دادرسی مل جائے تو پسٹ چھوٹے۔

غالب نے کہا۔

”میں کسی کو فکرِ شعر کی صلاح نہیں دیا کرتا لیکن تمہاری نسبت میرا یہ خیال ہے کہ اگر تم شعر نہ کہو گے تو اپنی طبیعت پر سخت ظلم کر دو گے۔“

غالب کی نظر دل میں اپنی ماس وقعت و منزلت نے خستہ کے دل میں دلی کے گلی کوچوں کو شہرِ رگ بنا کر رکھ دیا، جس کا رشتہ ہر پھر کر غالب کی دہلیز تک ہر صورت پہنچتا۔

لیکن غالب سے اس والہانہ عقیدت کے باوجود اور غالب کے بے پناہ  
 التفات کے باوصف میاں خستہ کو دلی چھڑنی پڑی۔ جان چھڑکنے والے بڑے بھائی  
 خواجہ امداد حسین نے چند اور رشتہ داروں کے ہمراہ ۱۸۵۵ء میں انھیں جا پکڑا۔  
 جوں ہی انھیں پتہ چلا کہ ان کا چہیتا ساری آسائش ٹیاگ کر حصولِ علم کے لئے  
 ہر صعوبت کو پکڑ پکڑ گئے لگائیت ہے تو وہ بے چین ہو اٹھے۔

۱۸۲۷ء میں پیدا ہونے والے الطاف میاں ۱۸۵۵ء میں

پابست دگرے دست بدست دگرے دلی سے پانی پت  
 لٹے تو اٹھارہ سال کی چھوٹی سی عمر میں کچھ دن موسیٰ کی  
 شاگردی سے استفادہ کیا ہی تھا کہ غالب کے ہوئے۔

میرے اس مضمون میں اس تفصیل کی گنجائش نہیں ہے کہ خستہ کو حالی تک  
 لے جاؤں۔ بس اتنا کہہ کر بات ختم کروں کہ میاں خستہ جب حالی کی عظمتوں کو  
 جھونے لگے تو اس وقت تک زندگی کے نامساعد حالات کا ایک ایسا سلسلہ ان کا  
 مزاج بن گیا۔ جس نے تحمل، صبر و ضبط، قناعت، بندگی اور انکسار سارے اوصاف  
 کا احاطہ کر لیا۔

دنیا کی سب سے بڑی دولت جس کا نام صحت و تندرستی ہے۔ ۱۸۵۷ء  
 کے غدار نے نوعمری ہی میں حالی سے چھین لی تھی۔ اس کے بعد اپنے ہر ہر سانس کا  
 حساب اپنے قلم کے ایکس ایک لفظ سے جوڑ کر حالی نے لگایا اور آخری سانس  
 تک لکھتے رہے۔

آخر یوں ہوا کہ شبلی نے کہا۔

”شمس العلماء کے خطاب کو آج مڑنا حالی کی نسبت سے  
عزت و توقیر حاصل ہوئی“

سر سید احمد خاں نے کہا :

”روزِ محشر جب میرا اللہ مجھ سے پوچھے کہ تم میرے لئے  
کیا لے آئے ہو تو میں کہوں گا کہ حالی سے سدا س نکھوا  
لایا ہوں“

یہ باتیں میں نے اپنے لفظوں میں لکھ دی ہیں۔ بڑوں کی بڑی باتیں میں عن

حافظے میں نہیں ہیں۔

لیکن سوچتا ہوں میاں خستہ، حالی بن کر بھی اپنے لئے کیا لے گئے۔  
جاتی ہوئی صحت اور آتی ہوئی عسرت نے متحد ہو کر لینا کیا تو اس طرح کیا کہ ”تیا جانیہ“  
سر سید کو بھی نہ دکھاسکے۔ ہاں یہ غم ضرور اپنے ساتھ لے گئے۔

حالی نے ۱۹۱۵ء کی صبح نہیں دیکھی۔ لیکن جس شخصیت کی عظمتوں نے  
موسموں پر زمانوں پر یہاں تک کہ صدیوں پر کھنڈیں پھینک دی ہیں، اس کا  
نہ ۱۹۱۵ء کی پہلی جنوری کچھ بگاڑ سکی ہے اور نہ کسی صدی کا پندرہواں سال کچھ  
بگاڑ سکے گا۔

ان ساری عظمتوں کے باوجود زندگی نے حالی کے ساتھ جو سلوک کیا وہی  
سلوک کسی اور سے زور رکھتی تو عظمتیں متزلزل ہو جاتیں۔

اپنا ہی فارسی کلیات اس طرح مرتب کیا جیسے اکھڑی اکھڑی سانسوں  
کو کوئی ترتیب دے رہا ہو، اور جب کلیات چھپ کر آیا تو حالی کے پاس

ان کی آخری سانس بھی نہ رہی۔

آخری عمر میں قوت گویائی پھین لینے والی زندگی نے حاکمی کو اپنے کلیات پر  
ایک اچھٹی نظر ڈال لینے کی ہمت بھی نہیں دی۔ بصیرتیں ہی بصیرتیں بکھر کر جانے والا  
ہلے کس وقت بھارت سے محروم ہوا۔ رہ گئی موت، سو وہ حاکمی کا کیا بگاڑ  
سکتی ہے۔

## اقبالِ متین کی زیرِ طبع کتابیں

☆ صریح جہاں ..... شاعری

☆ باتیں ہمک اریاں ..... یادیں

☆ تار تار ..... افسانے

☆ آنکھن میں مہاگن ..... طویل مختصر افسانے

خدا کے

اقبال متین

# آوارہ خلوص

لطیف ساجد مرحوم

آمد: ۲۵/اپریل ۱۹۲۳ء — یکم مارچ ۱۹۵۵ء زحمت



شاید ۱۹۱۸ء کی بات ہے۔ میں سٹی کالج جماعت نہم کا طالب علم تھا۔  
 بچوں کے سب اس کے مقبول شاعر اور مضمون نگار کی حیثیت سے اپنی جماعت کے  
 سوا دوسری جماعتوں میں بھی جانا پہچانا جاتا تھا۔ چیت پور سے ٹل کامیاب کرنے  
 کے بعد سٹی کالج میں آٹھویں جماعت میں مجھے داخلہ مل گیا تھا۔ اس طرح ۱۹۱۸ء تک  
 کالج میں میرا حلقہ احباب کچھ وسیع ہو گیا تھا اور وہ اجنبیت نہ رہی تھی جو کسی تعلقہ  
 یا ضلع کے طالب علم کے لئے شہر کے بڑے اسکولوں میں ایک مدت تک صبر آزما ہوتی  
 ہے۔ اس وقت تک لطیف شریف میری زندگی میں داخل نہ ہوا تھا۔ ۱۹۱۸ء کے  
 وسط میں کالج آتے جاتے ہوئے راستے پر کالج میں گھومنے پھرتے وقت اور  
 پھر کالج کی لائبریری میں دو اجنبی شخصیتیں میری توجہ کا مرکز بن جاتیں۔ ایک سا  
 رنگ روپ ایک سا پہناؤ ایک سی چال ڈھال۔ قدرے فرق کے ساتھ بڑے  
 بڑے بال لیکن وقامت میں زمین آسمان کا فرق۔ حالت کے اس فرق کے باوجود یہ دونوں ایک نظر

یسے لازم و ملزوم تھے۔ میں نے ان دونوں کو علیحدہ علیحدہ بہت کم دیکھا۔ گھنٹہ ختم ہوا۔ گھنٹہ  
 دوسرے گھنٹے کے آغاز کے انتظار میں جماعتوں کے باہر منٹ دو منٹ کھائے ہمارے بڑے  
 ہے بلند ہوئے مسکراہٹوں کا تبادلہ ہوا۔ اور اسی چیل چیل میں میری نظریں ان دونوں پر جم  
 ن۔ ایک گردن جھکائے اور ایک گردن اونچی کئے راز دنیا میں مردوں۔ میں سلسل  
 ں دیکھتا رہا یہاں تک کہ ہماری نظریں چار ہوئیں اور ان دونوں نے کچھ اس طرح مجھے دیکھا۔  
 سے خود ان کا بھی وہی عالم ہے جو میرا ہے لیکن پہل ہم میں سے کسی نے نہیں کی۔ میں  
 بچوں کے 'سب اس' کا مقبول شاعر میں کیوں پہل کرتا، وہ ٹھہرے کالج کے طالب علم  
 سے درجاعت آگئے وہ بھلا کیوں پہل کرتے۔ لیکن دل تھا کہ کھینچا چلا جاتا۔ ان  
 ں میرے ایک بچپن کے ساتھی غلام دستگیر جمیل بھی ساجد کے کلاس فیلو تھے۔ وہ مجھ  
 ے اکثر ملتے رہتے۔ دوپہر کا کھانا میں، وہ اور محمود اکبر میر ساتھ ہی کھاتے ایک دن  
 کچھ تاخیر سے آئے ان کے ساتھ ساجد اور حسینی شاہد بھی تھے۔ جمیل نے دونوں سے  
 تعارف کرایا۔ ساجد نے کہا کہ مجھے آپ سے ملنے کا بڑا اشتیاق تھا۔ مخدوم نے  
 ۔ بار آپ کا تذکرہ کیا تھا۔

اس کے بعد ہم مسلسل ملتے رہے۔ یہ ان دنوں کی بات ہے جب ساجد لطیف شریف  
 حسینی شاہد صرف احمد حسینی تھے اور میں مسیح الدین مستین ہماری ملاقاتوں کے ساتھ ساتھ  
 اخلاص بے اندازہ ہوتا گیا۔ ساجد ان دنوں کالج میں بھی شاعر کی حیثیت سے کم ہچانے جلتے  
 ۔ حسینی شاہد نے ابھی شاعری شروع بھی نہیں کی تھی۔ مخدوم محی الدین ان دنوں سٹی  
 ں استاد تھے۔ ان سے ہمیں عقیدت تھی۔ ان سے ملے تو یہ عقیدت محبت میں

بدل گئی۔ مخدوم کی شخصیت کے بائیں۔ ان کے اخلاص ان کی شفقت جس میں بزرگوں کی مشفقانہ  
 شان بھی تھی اور ساتھیوں کا مخلصانہ انداز بھی ہمیں بہت متاثر کیا اور ہم ان کے محبوب طالب علم  
 سمجھے جانے لگے۔ ان کی صحبتوں نے جہاں ہمارے سوچنے اور سمجھنے کے راستے کھول دیے  
 وہیں ہمیں اپنے اس قدر قریب کر لیا کہ ہماری ہیئت نے بھی ان کی بیرونی شروعات کر دی۔ ساجد نے  
 اپنے بال بڑھائے حسینہ، شاہ کے بال پہلے ہی سے لمبے تھے۔ میں نے بالوں کی تھوڑی سی لمبائی  
 کے ساتھ ساتھ اپنی ٹوپی اتنی طیرھی کر لی کہ مخدوم کی کلاہ کے کچھ مات کھا گئی یہ باتیں ہمارے  
 شعور کی نیم پختگی کے ساتھ ساتھ مخدوم کی بے اندازہ مقبولیت کی دلیل تھیں۔ ہماری  
 اس مخلصانہ تعالیٰ نے جو مخدوم سے محبت کے جذبے کے سوا اور کچھ نہ تھی اتنا فرو کیا کہ ہمارا انداز نگاہ بدل گیا  
 اور ہمیں کوہ موہا کیا اور ہمارے کردار کو استحکام بخشا۔ ساجد کی شاعری کا صحیح مسنون میں آغاز  
 انھیں دنوں میں ہوا۔ اور مخدوم نے بہت فوری محسوس کیا کہ ساجد کی شاعری جو ابتداء ہی میں  
 زبان و بیان کی نوک پلک سے آراستہ ہے بہت جلد ایک خوبصورت دہن بن جائے گی۔  
 ان دنوں پروفیسر ابو ظفر عبدالواحد نے بھی علم عروض کے ماہر ہیں

ساجد کو ان کی صلاحیتوں سے آگاہ کیا اور ساجد ان کے بہت چھینٹے شاگرد  
 ہو گئے۔ انٹر میڈیٹ کے سال دوم میں پہونچتے پہونچتے ساجد کالج کی چار دیواری میں شاعر  
 کی حیثیت سے بہت مقبول ہونے لگے۔ میں ان دنوں میٹرک کے آخری سال میں تھا۔  
 کالج سکشن کو ساجد اور شاہد مل گئے تھے۔ ہائی اسکول سکشن میں فیضان الدین شہر تھے۔  
 غلام مصطفیٰ ساغر تھے اور میں تھا۔ کادش حیدر آبادی ہائی اسکول ہی سے تعلیم  
 ختم کر چکے تھے اور انھیں کالج چھوڑ کر غالباً زیادہ دن نہیں ہوئے تھے لیکن انھیں  
 شاعر کی حیثیت سے کافی لوگ جاننے لگے تھے۔ ہائی اسکول سکشن سے کالج کے ماہر  
 جن شاعروں کے نام سے تھوڑے بہت لوگ واقف ہوئے ان میں میں بھی تھا۔ لیکن  
 کالج سکشن میں میرا کہ نہ چل سکا کیونکہ لطیف ساجد بڑے اطمینان سے مورچے پر

ڈٹا ہوا تھا اور اس کو ہٹانا میرے لئے مشکل بھی تھا۔ پہلے پہلے ہائی اسکول سکشن اور کالج سکشن کی روایتی رقابت نے شاعروں کی بھی جماعت واری تقسیم کر دی تھی۔ لیکن میرے ساتھ وہ ایچے رہے۔ اس رقابت کو رفاقت سے بدل دیا اور دونوں سکشنوں میں ہمارا حلقہ احباب بڑھ کر طور پر بہت وسیع ہو گیا۔

اب ہماری ملاقاتوں اور راز و نیاز کے لئے کان لے کے لیئر ریئر ٹیس (LEISURE PERIODS) اور انٹروال کا وقت کافی نہ ہونے لگا۔ میرے گھر پر یا پھر ہوش میں ہم تینوں ملا کرتے۔ نئی نظمیں اور غزلیں ایک دو روز کے وقفے میں اور خوب خوب پڑھتے۔ یا پھر غلام دستگیر جمالیہ گھر پر ملاقاتیں ہوتیں۔ وہاں ہماری شاعری تم چلتی اور جمیل صاحب کا ادب لطیف زیادہ چلتا یہ مخصوص صنف ادب جمیل صاحب ہی کی طرح مختصر ہی تھی اور دلچسپ بھی پتہ نہیں کہ جمیل صاحب کی اختراع بھی ہو۔ اس میں غمون کم ہوتا تھا۔ علامتیں زیادہ ہوتی تھیں۔ وہ کچھ اس طرح لکھتے تھے۔

آہ! ارادھا! — اور ارادھا کو ناگن نے ڈس لیا! ۹۹ — پڑھنے میں چونکہ ان علامتوں کا اظہار نہ ہو سکتا تھا اس لئے ان کے زمانے کا انداز پڑھانے سے مختلف نہ تھا۔ پڑھ کر مانتے وقت وہ نوٹ بک اس انداز سے ہمارے سامنے رکھتے کہ ہم نوٹ بک پر ان کی رنگت ہوئی انگلی کو بھی دیکھ سکیں — آہ! ارادھا! — انگلی کی طرف دیکھا، پہلے دو سوالیہ علامتیں ایک لمبا ڈیش — ارادھا! — بھیگی ہوئی ارادھا، پہلے لمبا ڈیش بعد میں دو تین علامتیں — ہم کبھی انھیں چھپاتے کبھی ان کی معصومیت پر دم کھاتے۔ سجاد کرتا کہ جمیل میاں اس تمہارے

رادھا کو تم کبھی ناگن سے ڈسواتے ہو، کبھی غنڈوں سے پٹواتے ہو لیکن بے رحم اتنے ہو کہ اس کو چین سے مرنے نہیں دیتے کبھی مرجھانے دو نا فوری نیچاری کو۔ یہ اتنے لمبے لمبے ڈنیش۔ اتنی بہت براری علامتیں۔ رادھا کا کرب ہم سے دیکھا نہیں جاتا اور میں شہ دیتا، ہمیں اس کے مرنے سے قبل ہماری موت نہ واقع ہو جائے شاید کہبت کہ ہاں کبھی رائٹر کو اپنے کرداروں سے انصاف برتنا چاہیے اور جمیل میاں کی برسم ہو کر اندر چلے جاتے۔ واپس ہوتے تو ان کے ہاتھ میں بڑی سائز کا کوئی ہفت روزہ رکھتے رہتے۔ "پارس ہفتہ وار دہلی" اور ہم دیکھتے کہ جمیل میاں کا ادب لطیف اپنی ساری کی ساری علامتوں کے ساتھ سبب نیکیاں طور پر نکل ہو رہے۔ جمیل بھائی کچھ اس انداز سے ہمیں دیکھتے جیسے خلیج کر رہے ہیں کہ شاعر و چھوڑنا اپنی نظیر۔ تب جانیں۔

ایک دن ساجد، میں اور شاید ابو ظفر صاحب کے پاس کھڑے باتیں کر رہے تھے۔ ساجد کی ایک تازہ نظم "نوجوان بیوہ" کی وہ تعریف کر رہے تھے جس کی ان دنوں کالج میں دھوم تھی۔ جمیل آتے ہوئے دکھائی دیے۔ ہم نے انھیں بلایا۔ ساجد نے ابو ظفر صاحب سے کہا آپ سے ملنے آپ غلام دستگیر جمیل ہیں بہت اچھا "ادب لطیف" لکھتے ہیں اور آپ کا "پارس" کا معیار ہے "پارس" کا معیار۔ اس انداز سے ساجد نے تعارف کرایا کہ ابو ظفر صاحب اپنی ہنسی نہ روک سکے۔ جمیل نے دوروز تک بات نہ کی۔ ساجد نے بہتر امانیا۔ دوروز گزر گئے تو ساجد بہت بے چین ہو گیا۔ تیسرے دن شام کو حسب وعدہ میرے گھر نہ آیا۔ جو تھے دن کالج میں مجھے جمیل اور ساجد ساتھ ساتھ دکھائی دیے۔ جمیل نے

کہا کہ کل شام ذات شریف میرے گھر آئے تھے۔ میں ملازمین کو ملوادیا کہ میں گھر پر نہیں ہوں۔ دروازہ حسب دستور قدیم بند کر دیا گیا اور آپ جو کھٹ پر بیٹھے رات کے دس بجے کے قریب میرا چھوٹا کھائی بینا سے لوٹا تو اس نے کہا کہ آپ کے وہ دوست اب تک جو کھٹ پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ میں باہر نکلا تو پوچھ لو اس سے اس کی کیا حالت تھی۔

کالج کے آخری زمانے میں اپنی معاشی زبوں حالی کے سبب ساجد کو تعلیم ترک کر دینی پڑی۔ انٹر میڈیٹ کا امتحان قریب تھا وہ امتحان کی فیس داخل کر سکتا تھا کئی ماہ کی ماہانہ فیس بھی اس پر واجب الادا تھی۔ میں بھی ریاضی، کیمیا اور طبیعیات کے خشک مضامین سے تنگ آچکا تھا۔ ہم نے مشترکہ فیصلہ کیا کہ کالج کی بجائے آصفیہ لائبریری میں دن گزارے جائیں۔ گھر دن سے نہایت سعادت مندانہ افاز سے ہم اپنی اپنی کتابیں بغلی میں داب کر ٹھیک وقت پر نکل جاتے اور ہماری ملاقاتیں آصفیہ لائبریری میں ہوتیں۔ دس بجے سے چار بجے تک ہم لائبریری ہی میں گزارتے میرا ایک راز دار ملازم دوپہر کا کھانا دوپہر لے آتا۔ یہ سلسلہ مہینوں جاری رہا۔ ان دنوں ہم احسان دانش کی شاعری اور ان کی زندگی سے بہت متاثر تھے۔ ہم نے کہیں پڑھ لیا تھا کہ احسان دانش روزانہ تین سو سے زائد صفحات کا مطالعہ کرتے ہیں۔ گھر میں حیران رہتا ہے تو فٹ پاتھ کے چراغوں کی روشنی میں وہ کتابیں لے کر بیٹھ جاتے ہیں۔ ہم نے بھی طے کیا کہ روزانہ تین سو صفحات پڑھیں گے۔ آصفیہ لائبریری میں مہینوں تک ہم نے اسی جذبے کے تحت پڑھا۔ لیکن گزشتہ سال جب ذاب پاکستان منتقل ہو گیا ہے۔ ان دنوں شباب پڑھا۔ آصفیہ سے نکل کر

شام کو ہم گشتی کتب خانے سے کتا میں لے لیتے اور گھر جا کر رات کو پڑھتے۔ ہم انکم تین سو صفحات روزانہ پڑھنا ہمارا معمول بن گیا تھا۔ ان دنوں سے ساجد کو مطالعہ کی ایک عادت سی ہو گئی تھی۔ وہ رات کو سونے کے لئے بستر پر جاتا تو کوئی نہ کوئی کتاب رمالہ اس کے ساتھ ضرور ہوتا۔ خواہ وہ کسی عالم میں رہے کچھ نہ کچھ پڑھے بغیر سونہ سکتا تھا۔ مرنے سے چند دن پہلے تک آصفیہ لائبریری کی اس دین کو اس نے سینے سے لگا لے رکھا۔ اس کے تعلق سے پر میں نے کرشن کی "میں انتظار کروں گا" گور کی "CHILLO HOOD" اور شاہراہ کے چند پرچے اس کو لیا کر دیئے تھے۔ وہ باوجود کوشش کے ان میں سے کچھ بھی نہ پڑھ سکا۔ کتا میں قریب رکھ کر انھیں دیکھتا اور اس سے اس کو تسکین ہوتی یکم مارچ کی شام جس رات اس کا انتقال ہوا۔ شمعہ صاحب گجر کا پہلا شمارہ اس کے لئے آئے۔ ساجد نے بڑی حسرت سے شمعہ صاحب سے کہا "اب میں پڑھ کہاں سکتا ہوں بھائی۔ معلوم نہیں میری کتنی عزیز چیزیں مجھ سے چھوٹی ہیں"

بقول خدوم۔ زندگی کی اس بات کی یاد آتی ہے۔ ساجد کی کیا کیا باتیں یاد کروں۔ آصفیہ لائبریری کی مختصر زندگی کے آخری دنوں میں ساجد بہت اداس اداس رہنے لگا۔ اس کی جولانی طبع ماند پڑ گئی۔ وہ پڑھتا کم اور کھلی ہوئی کتاب پر نظر جماتا ہوئے سوچتا زیادہ۔ مفلس ماں باپ۔ آٹھ دس بھائی بہنیں۔ چھوٹے بھائی کو پاؤں کی دق۔ کبھی سوکھی روٹی، کبھی فاقہ۔ سب کی امیدیں ساجد سے وابستہ۔ ایک دن میرے پہلو میں بیٹھا ہوا وہ کتاب کو گھور رہا تھا۔ میں نے کن آنکھوں سے اس کی طرف دیکھا اور پھر خاموش ہو رہا۔ لیکن میں غیر مطمئن تھا۔ یکا یک ساجد اٹھا اور آنکھوں پر دھندلی رکھ کر لائبریری کے باہر نکل گیا۔

اس کے بعد ہمارا لائبریری آنا جانا بند ہو گیا اور ساجد نے کسی دفتر میں نقل نویسی شروع کر دی اس کی اس نوعمری بچی میں دفتریت نے اس کے دل پر گہرے زخم لگائے۔ اس کے نازک حساسات ان جراثیم کے تحمل نہ ہو سکے اور وہ بہت جلد اس ماحول سے اکتا گیا۔ ایک دن دوپہر کو کسی نے میرا دروازہ کھٹکھٹایا۔ میں نے دروازہ کھولا تو ساجد کھڑا تھا۔ میں نے دفتر نہ جانے کی وجہ پوچھی۔ اُس نے کہا کہ دفتر ہی سے آ رہا ہوں اور اب کبھی نہیں جاؤں گا۔ تازہ نظم کہی ہے سنئے گا۔؟ میں نے کہا "خود سنوں گا۔ تم اندر آ جاؤ" کچھ دفتر سے متعلق باتیں ہوئیں۔ پھر میں نے تقاضہ کیا کہ نظم سناؤ۔ اس نے جیب سے پيسے میں بھیٹکا ہوا کاغذ نکالا اور پہلی بار تحت اللفظ منانے لگا۔ نظم میں دفتری ماحول اور اربابا اعتبار کی ذہنیت پر طر تھا۔ نظم ختم کرتے کرتے اُس پر وقت طاری ہو گئی اور بعد کے اشعار وہ پڑھ نہ سکا۔ میں نے اُس کے ہاتھ سے کاغذ لے لیا۔ جس مصرعہ پر وہ رک گیا تھا وہ تھا۔

جس جگہ حسن یقین دل بھی غسرق اشتباہ

یہ نظم بعد میں "الموسیٰ میں شائع ہوئی تھی جس کو اس نے میرے نام سے معنون کیا تھا۔ دیر تک ہم ادھر ادھر کی باتیں کرتے رہے۔ اس کا مود کچھ ٹھیک ہوا تو اس نے مجھ سے پوچھا تو کچھ کھویا کھویا سا ہے۔ کیا بات ہے۔ کیا خط نہیں آیا میں نے کھٹایا ہے اور مجھے بلا یا ہے۔

سج

ہاں

بہت مدت ہوئی تجھے ان کو دیکھے ہوئے۔



ہاں پیارے

کب بلایا ہے

ابھی کوئی پون گھنٹہ بات ہے۔

کیسے ممکن ہوا

پھوپھی اماں کہیں جا رہی ہیں۔ لیکن گھر میں دوسرے بچے اور ملازمین ہیں۔

پھر جلے گا کیسے۔

برقعہ پہن کر تیرے ساتھ

برقعہ پہن کر؟

ہاں؟

تو پھر برقعہ پہنے

اونہوں

قریباً پون گھنٹہ تو ہے نا۔ بس میں ابھی انتظام کرتا ہوں۔

آہ۔ گھنٹے ہی میں ساجد سیکل دوڑاتا چلا آیا۔ ہنڈیل پر برقعہ —

آنسو تیرے پسینے میں شربت — میں نے پوچھا کہاں سے لا رہا ہے "چھوڑ بھی یہ باتیں

لکھ میں ہوں گی —" میری ساری باتیں — میں نے برقعہ پہنا۔ برقعہ مجھے جھوٹا پڑا۔ ساجد

کہنے لگا چلتے وقت پیروں کا خیال رکھنا ہو گا۔ ہم دونوں ہنسے۔ مجھے خوش دیکھ کر وہ

اپنا سارا دکھ درد بھول گیا تھا۔ میں نے ساری باتیں اس کو سمجھا دیں وہ کس

تدربشاش نظر آ رہا تھا۔ ٹھیک وقت پر ہم گھر سے نکلے وہ گلزار ہا تھا۔

دھیرے دھیرے چلے جاتے ہیں

پایا ملن تو جانا

میں برقعہ کے اندر مسکرا رہا تھا۔ برابر سے ایک صاحب مجھے تاکتے ہوئے گزرے۔ ساجد نے قریب ہو کر آہٹ سے کہا: پیروں کو چھپائے۔ پیروں کو چھپائے گلی میں پہنچے تو میں نے چال تیز کر دی اور ساجد سے کہا۔

جذبہ بے اختیار شوق دیکھا چاہیے

وہ کہنے لگا اور سینہ شمیر کر کون دیکھ کا گھر پر پہنچے تو ساجد نے دروازہ کھٹکھٹایا۔ ملازم باہر آیا تو اس نے کہا کہ بیگم صاحبہ سے کہنا حرمت کی غلطی آئی ہیں۔ ملازم نے مڑتے ہوئے جواب دیا۔ بیگم صاحبہ گھر میں نہیں ہیں ساجد نے پھوٹتے ہی کہا۔ پتلا چھا ہوا پھر تو صاحبزادی ہی سے کہہ دیکھی ملازم چلا گیا تو ساجد نے کہا CONFIRMED ملازم پھر واپس آیا چلتے بلاتے ہیں حرمت۔ غلط فہم کتے دل سے دروازے میں داخل ہوئیں۔ ملازم کے سوال کے جواب میں ساجد گھبرائے ہوئے انداز میں جلد جلد کہہ رہا تھا۔ میں حرمت خالہ کا بیٹا ہوں۔ گھنٹے بھر سے آؤں گا۔ مجھے کام سے جانسیٹ کر سی کی ضرورت نہیں ہے۔

دفتر چھوڑ دینے کے بعد ساجد پھر اس سوچ میں رہا کہ کارلج میں داخل ہو جائے میں نے حساب اور کیمیا کے آگے سیر ڈال دی تھی اور زیادہ تر وقت گھر ہی پر گزرتا تھا۔ ساجد میرے پاس ہی آجاتا۔ یہ غالب ۱۹۴۲ء کی بات ہے۔ شاید برابر کلج جاتے اور شام کو ان سے ہماری ملاقات ہوتی۔ اسی زمانے میں وہ الموسی کے ایڈیٹر بھی تھے۔ ایک دن ہم نے مشترکہ طور پر فیصلہ کیا کہ اپنی نظمیں رسالوں میں شائع کروانا چاہیے۔ شاید نے اپنی ایک نظم جو انھوں نے مخدوم سے مستثر ہو کر لکھی تھی، ہندوستانی ادب کو بھیج دی۔ اور ہم تینوں اس کے شائع ہونے کا انتظار کرتے رہے۔ تازہ شمارہ

نکلا تو ان کی نظم بھی اُس میں شامل تھی۔ اب یہ مرحلہ مجھے اور ساجد کو طے کرنا تھا۔ یعنی شاہ میدان مار چکے تھے اور اب ہماری باری تھی۔ ہم نے یہ مناسب نہ سمجھا کہ ہم بھی ”ہندوستانی ادب“ ہی کو منتخب کریں کیونکہ ناکامی کی صورت دیکھنی پڑتی تو ہمیں زیادہ دکھ ہوتا اور شاہ کی فستق کے تعلق سے بات راست ہو جاتی۔ ابتدا میں ہر شاعر اور ادیب کو اس دور سے گزرنا پڑتا ہے چنانچہ میرے ذہن میں اس وقت کی ساری جزئیات محفوظ ہیں۔ کوئی راشد تجازی صاحب نے ایک ماہنامے ”ارم“ کا اجراء کیا۔ اس کا سائنہم شائع ہونے والا تھا۔ میں نے اپنی ایک نظم جس کا عنوان ”کیوں“ تھا۔ بھیج دی نظم شائع ہوئی اور ایڈیٹر صاحب نے شکریہ کے ساتھ مزید قلمی تعاون کے لئے لکھا۔ اب وہ گئے لطیف ساجد وہ ابھی کہیں شائع نہ ہوئے تھے شاہ کی تذکرہ نظم غالباً ان کی پہلی اور آخری نظم تھی جو غالباً ۱۹۴۱ء کے اواخر میں شائع ہوئی تھی۔ میری نظمیں ارم میں دو تین بار پھر شائع ہوئیں اور اس کے بعد ”سب رس“ کے کسی شمارہ میں عشرت حزیں کے عنوان سے ایک اور نظم شائع ہوئی یہ زمانہ ۱۹۴۲ء کے وسط کا ہے۔ مجھے یاد ہے کہ اس وقت تک بھی کانچے میگزینس جیسے ”الموسیٰ“ اور ”مجلہ عثمانیہ“ کے سوا ساجد کسی دوسرے پرچے میں شائع نہیں ہوئے تھے جس کا انھیں دکھ تھا اور جس کی طرف وہ کبھی کبھی دبی زبان میں اشارہ کرتے تھے۔ درآن حالیکہ شاعروں میں لوگ انھیں پسند کرتے تھے اور ان سے ادبی ذوق رکھنے والا طبقہ امیدیں وابستہ کر چکا تھا۔ اور سچ پوچھیے تو میں اور شاہ اپنے دونوں نے ہی دل ہی دل میں یہ محسوس کر لیا تھا کہ شاعر کی حیثیت سے ساجد ہمیں بہت پیچھے چھوڑ دے گا۔ یہ اور بات ہے کہ شاہ نے یہ بات فوری محسوس کی اور میں نے دیر سے۔

ہاں تو بات کہاں سے کہاں پہنچی ہے۔ امتحانات قریب تھے اور ساجد متفکر تھا اسے پھر سے کلچر میں داخلہ مل جائے۔ ایک دن شام کو میرے گھر آیا۔ بہت اداس تھا۔ کہنے لگا کہ ابو ظفر صاحب کی مہربانی سے کلچر میں شرکت کی توقع ہو گئی ہے لیکن "سخن در این است" اور گھنٹہ دیر گھنٹہ بیٹھ کر واپس ہو گیا۔ ان دنوں ہم نے ایک نیا ملازم رکھا تھا۔ دوسرے دن صبح ملازم غائب ہو گیا تو مجھے میرے ڈرائیور میں رکھی ہوئی اپنی پرس کا خیال آیا۔ میں نے پرس دیکھی تو دس روپے غائب تھے۔ بات صاف تھی مفرد ملازم کے نام پر فاتحہ پڑھ کر میں خاموش ہو رہا۔ انہوں نے اس بات کا تھا کہ وہ پیسے ساجد کے کام آجاتے۔ تین چار دن تک ساجد نہیں آیا۔ مجھے اس کا کلچر میں شرکت اور عدم شرکت کے متعلق کوئی اطلاع بھی نہ مل سکی۔ چوتھے یا پانچویں دن سہ پہر ساجد آیا۔ میں نے پوچھا "اتنے دن کیا کرتے رہے" اس نے جواب دیا کہ کلچر میں کلاس اسٹنڈ کرنا ہاں لیکن دل دماغ پر تیرا ہی تسلط رہا۔ میں نے کہا "اسی لئے تم نے شام کو آنے کی رحمت بھی نہ کی" ساجد نے نظریں نیچی کر لیں۔ کہنے لگا مجبور تھا اس لئے نہ آسکا اس کے آگے وہ اور کچھ نہ کہہ سکا اور مجھ سے لپٹ کر پھوٹ کر رونے لگا میں حیران تھا۔ میری سمجھ میں کچھ بھی نہ آیا۔ سسکیاں لیتے ہوئے اس نے چپکے سے دس روپے کا نوٹ میرے ہاتھ میں تھا دیا۔ اس بڑائی پر میرا ضمیر آج بھی اس کی پرستش کرتا ہے۔

ایک رات مجھے اپنی محبوبہ سے ملنے جانا تھا۔ ان دنوں مجھ پر بہت سی پابندیاں تھیں۔ اتفاق سے ایک دن قبل ہی میرے والد اور والدہ بھی گاؤں سے آگئے۔ میں بہت پریشان ہوا۔ ملاقات کی کوئی سبیل نہ تھی۔ دوسرے دن

شہزادہ سے ملاقات ہو گئی۔ میں نے ساری باتیں کہہ دیں وہ کچھ دیر سوچتا رہا۔ پھر  
 اس نے کہا کہ کسی دوست کی شادی کر دیں۔ اب سوال یہ تھا کہ شادی کسی ایسے دوست کی  
 کی جائے جسے والد اور والدہ بھی جانتے ہوں۔ نظر انتخاب ساجد پر پڑی۔ اس لئے کہ وہ  
 میرے خاندان کے ہر فرد کا چہرہ تھا۔ شہزادہ نے اسی دن پندرہ بیس رقعے ساجد کے  
 والد محترم کی جانب سے چھپوا دیئے۔ رقعہ والد صاحب کو بتلا کر میں نے رات باہر  
 گڈاڑنے کی اجازت حاصل کر لی۔ بات یہیں تک ختم ہو جاتی تو کوئی بات نہ  
 تھی۔ ہم نے شرارت یہ کی کہ بقیہ رقعے دوست احباب میں تقسیم کر دیئے۔ بعض وقت  
 اتفاقات عجیب ہوتے ہیں۔ جس گلی میں ساجد کا گھر تھا اسی گلی کے ایک دوسرے  
 گھر میں "بسم اللہ" کی تقریب تھی۔ ساری گلی اور باہر کے کچھ حصے کو جھنڈیوں سے  
 آراستہ کیا گیا تھا۔ لوگ نہایت اطمینان سے ساجد کے گھر پہنچے تو  
 انہیں معلوم ہوا کہ شادی بیاہ کچھ نہیں ہے۔ لوگ رقعے پیش کرتے اور  
 ساجد کے والد یکے بعد دیگرے سب کو سمجھاتے کہ بھی معلوم نہیں شریف  
 کے کسی دوست یا دشمن نے یہ شرارت کی ہے۔ ساجد اس وقت گھر پر موجود نہ تھا  
 جو خود نہایت ساجد کے والد بہت منکر المزاج اور خلیق الطبع بزرگ ہیں۔ انہوں  
 نے مسلسل دعوتیوں کی پودش دیکھی تو باہر چوڑے براکر بیٹھ گئے۔ ہر آنے  
 والے کو سمجھاتے اس سے معافی مانگتے۔ میں اور شاہزادہ آنے جلنے والوں کی  
 نظروں سے چھپ کر در در کھڑے تماشہ دیکھتے رہے۔ دوسرے دن شام  
 کو ساجد سے ملاقات ہوئی تو میں اور شاہزادہ اس کی متوقع برہمی سے خائف  
 تھے لیکن ساجد ہمیں دیکھتے ہی مسکرائے لگا۔ اس نے کہا کہ مجھے یقین تھا کہ

اس قسم کی شرارت تم دونوں کے سوا کوئی نہیں کر سکتا۔ لیکن انسو س اس بات کا ہے کہ تم نے نوٹہ کو رقص نہیں دیا ورنہ نوٹہ میاں چلے پانی کا انتظام تو کر ہی جیتے احباب! اتنی دور آکر مایوس ہوٹے ہوں گے اور اب میں واقعی شادی کروں بھی تو میری شادی میں سوائے تم دونوں کے کون آئے گا اور تم دونوں بھی اسلئے آؤ گے کہ تم نے اس شادی میں شرکت نہیں کی۔

بی اے کرنے کے بعد ساجد نے پہلے پہلے کچھ دن اخباروں میں کام کیا۔ یہ کام اس کے فطری مذاق کے مطابق تھا لیکن اس سے معاشی فراغت اسے حاصل نہ ہو سکی۔ دو دو ماہ اسے تنخواہ نہ ملتی اور اگر ملتی بھی تو پوری نہ ملتی اور پھر اس کی ذمہ داریوں کا لحاظ کرتے اس کو جو کچھ ملت وہ بہت کم ہوتا۔ اس کی ملازمت کا وہ زمانہ جب کہ وہ ریڈیو اور انگ آباد میں تھا نسبتاً بہتر گذرا۔ ذہنی آسودگی کے ساتھ ساتھ فطرتاً ہی معاشی سکون بھی اس کو ملا۔ میر حسن اور ظفر الحسن کا بھی ان دنوں انگ آباد ریڈیو سے تعلق تھا۔ وہ اکثر نکال کر گھر سے خلوص سے کرتا۔ جب تک ریڈیو اور انگ آباد سے اس کا تعلق رہا اور جب کبھی اس کو موقع ملا اس نے کوئی نہ کوئی پروگرام میرے لئے فراہم کیا۔ مجھ نے کچھ لکھنے کی فرمائش کی اور بارہ پندرہ روپے کی سبیل کر دی۔ اس سے زیادہ کچھ نہ لکھتا تھا۔ ریڈیو کی نوکری کے بعد ساجد محکمہ مارکننگ میں مہتمم ہو گیا میں نے والد کے زمانہ ملازمت میں ایک مہتمم صاحب مارکنٹ کو دیکھا تھا اور ان کے محکمہ کے متعلق بہت کچھ سن چکا تھا۔ میں نے سوچا کہ چلو کم از کم ساجد اپنی تہی دستی اور زبوں حالی کا انتقام تولے کے گا۔ مجھے یاد ہے کہ جب ساجد اس خدمت کے لئے انٹر ویو کو جا رہا تھا تو اس کے پاس ڈھنگ سے پہننے کے لئے کپڑے تنگ تھے۔ میں ان دنوں محسنی رام باغ میں مقیم تھا۔

ساجد بھی دو روز سے میسر پاس ہی تھا۔ میں نے اپنا سوٹ پہنا کر ٹائی باندھ دی تو ساجد نے تم آدم آئینے میں اپنے کو دیکھا۔ کہنے لگا کہ سوٹ پہن کر آدمی کس قدر معتبر ہو جاتا ہے۔ اسٹریو میں چن لیا جاؤں تو اس معتبری کی انتہا کروں۔ ساجد اسٹریو میں چن لیا گیا۔ ہتھ مارکٹ بنا۔ مرنے تک ہتھ مارکٹ رہا۔ لیکن جب کبھی حیدر آباد آیا۔ میرے سوٹ پہنتا رہا۔ یاد گیسر سے اس کا تبادلہ ہنگولی ہوا تو قرض خواہوں نے نماں اٹھنے نہ دیا۔ سات آٹھ سال تک ہتھ مارکٹ رہنے کے بعد بھی وہ ایک چھا سوٹ نہ سلوا سکا۔ ساجد اپنی صحت کے زانہ میں آخری بار جب حیدر آباد آیا تھا تو اس نے اپنے کپڑوں کے لئے سو سو سو روپے فراہم کئے تھے۔ دواد سطا درجہ کے قمیص اور پتلونوں کا کپڑا اور ایک ریڈی میڈ اچھا سا بشرٹ خریدنے کے بعد اس نے مجھے اور سردار سلیم کو بیریلانی۔ ہم ٹیلی رنگ فرم پہنچے تو ایک سلیٹ کلر ٹراپیکل اس کو بہت پسند آیا۔ فرم کے مالک سے چونکہ میری شناسائی تھی اسلئے ساجد سے پیشگی کچھ لئے بغیری اس نے آرڈر بک کر لیا اور طے پایا کہ وہ آنے والے جیسے کی پہلی تاریخ کو اس کا کوٹ ذریعہ دی پی ہنگولی بھیج دے۔ لیکن پہلی تاریخ سے پہلے ہی ساجد کا خط ٹیلی رنگ فرم کو وصول ہوا۔ اس نے لکھا تھا کہ اس کے مکر خط لکھنے تک دی پی نہ کیا جائے۔ یہ ابھی چند ماہ پہلے کی بات ہے جبکہ وہ ہنگولی میں شدید بیمار تھا اور بہت زیر بار ہو چکا تھا۔ فرم کے مالک نے کچھ دن انتظار کے بعد دی پی بھیج دیا۔ معلوم نہیں ساجد کس طرح دی۔ پی چھڑا سکا۔ کوٹ کا آرڈر بک ہونے پر ساجد بہت خوش تھا۔ اس نے سردار سلیم سے مخاطب ہو کر کہا تھا کہ کوٹ پہن کر جب میں کمرہ نمبر ۱۱ اڈوں گا تو اریج

قیستی اور عشرت کو بہت مرعوب کر دیا۔ سارے ماٹیں گے نہیں تجھے گواہی دینی ہوگی کہ کوٹ بلا شرکتِ غیرے لطیف ساجد کی ملکیت ہے لیکن ساجد پھر کرہِ غبراءِ اپر نہیں آیا۔ اس کے کسی دوست نے اس کو کوٹ پہننے نہیں دیکھا۔ اس کی زندگی کو تو شاید محرومیوں ہی سے معتبر ہونا تھا۔ سو اس نے اس معتبری کی انتہا کر دی۔

یادِ گیسر سے پہلے جب ساجد پھر خیال کی مادیات پر تھا تو میری پوششِ آبکاری کے پرویشِ سبائے سپر کی حیثیت سے وہیں ہوئی تھی کراچی کی زندگی ختم کر کے نئی عملی زندگی میں قدم رکھ رہا تھا تو مجھے اس قدر اطمینان تھا کہ ساجد یہاں بھی میسر نہ تھا ہے۔ ساجد کو اس بات کی اطلاع ملی تھی تو اس کی حالت فرطِ مسرت سے غیر تھی۔ اس نے مجھے مبارکباد کے خط لکھے۔ میرے وہاں آنے پر دیوانہ وار خوشی کا اظہار کیا لیکن میں نے اس کے کسی خط کا جواب نہیں دیا۔ یہی سوچت رہا کہ جلنے کی تاریخ متعین ہو جائے تو اس کو اپنی آمد کی تاریخ سے مطلع کر دوں گا۔ ویسے خطوط کے جوابات نہ دینے پر اس کو ہمیشہ مجھ سے شکایت رہی۔ میرے پہچنے میں تاخیر ہوتی گئی تو ساجد یقیناً دن کی رخصتِ آفاقی نیکر حیدر آباد پہنچ گیا۔ سیدھے میرے گھر آیا۔ آتے ہی پوچھنے لگا کہ جیل ہے ہو۔ نہیں عاقل آباد سے گھر کر تبدیل مقام کی کوشش میں نہ نہیں لگ گئے، میں نے یقین دلایا کہ ایسی کوئی بات نہیں ہے بلکہ اللہ اس سے شکایت کی کہ پرسوں رات کی ٹرین سے جب کہ میں وہاں جا رہا ہوں وہاں آ گیا ہے۔ ساجد حسبِ عادت مکر دیا۔ مجھے ایک چپت رسید کی



کھنے لگا کہ تین روز کی رخصت پر آیا ہوں۔ اگر پرہیز تیرا جانا ضروری ہے تو تیرے ساتھ ہی چلوں گا۔ یہ صرف اتفاق ہے کہ ہتم مارکٹ کی حیثیت سے ساجد کی پوسٹنگ پہلے منچر ہال پر ہوئی اور مجھے بھی منچر ہال جانا پڑا۔ ہم ایک دوسرے کے غم اور خوشی میں بے ادبیاں کھدے دار رہے لیکن مرنے سے قبل ساجد نے شاید زمانے کے سارے غم اپنے حصے میں لے لئے تھے۔ مرنے تک بے پناہ جسمانی تکلیفوں کے ساتھ وہ بے شمار ذہنی اذیتوں میں بھی مبتلا رہا اور آخر کار بقول عزیز قیسی اس نے موت سے چپ چاپ مفاہمت کر لی۔

میں اور ساجد پولیس ایکشن تک منچر ہال ہی میں رہے۔ ان دنوں بھی ساجد کو معاشی آسودگی نصیب نہ تھی۔ میرا موقف بھی ٹھیک نہ تھا کیونکہ والد صاحب میرے تعلیم ترک کر کے ملازمت اختیار کر لینے پر خوش نہ تھے۔ ساجد کی بیوی اپنے میکے میں تھیں اور میری بیوی اپنے سسرال میں اور ہم دونوں منچر ہال میں ایک دوسرے کے ذمہ کام رہیں بنے ہوئے تھے۔ ہسپتال کی آخری تاریخیں تھیں۔ جیسے خالی تھیں۔ انداز بھی ختم ہو گیا تھا جس سے میں لاعلم تھا۔ رات ساجد اس مارکٹ کا اعلیٰ عہدیدار تھا جس مارکٹ میں انداز کی بورڈوں کی بورڈیاں بھری ہوئی تھیں۔ ایک دن صبح اٹھ کر ساجد نے مجھ سے کہا کہ اس کی کہیں دعوت ہے اور منہ ہاتھ دھو کر کہیں چلا گیا۔ جلتے ہوئے اس نے میرے ناشتے کا انتظام کروا دیا۔ ہم جن صاحب کے پاس مقیم تھے وہ جنگلات کے گتہ دار تھے۔ ان دنوں وہ بھی دور دراز سے کہیں دور سے پر گئے ہوئے تھے۔ میں نے تنہا ناشتہ کر لیا۔ چائے پی رہا تھا کہ ساجد لوٹ آیا۔ اس نے خلاف معمول دو کپ چائے غلطی مجھے گل ہوئے کی وصولی کے سلسلے میں متعلقہ انسپکٹر کے ساتھ قریب ہی کے ایک موضع کو جانا تھا۔ ساجد نے دفتر کی راہ لی اور میں

اپنے کام سے چلا گیا۔ شام کو لوٹا تو مہاجر سوراہا تھا میں نے سوچا کہ تنہائی سے اکتا کر اس کی آنکھ لگ گئی ہوگی۔ اس کو جگانا چاہا تو ملازم نے مجھ سے کہا کہ صاب کی طبیعت ٹھیک نہیں ہے انھوں نے صبح سے کچر کھایا بھی نہیں۔ میں سمجھ گیا بلوری سے جو ایسے مواقع پر ہمارا ہمارا رہ چکا تھا، میں نے رات کے کھانے کی تیاری سے متعلق پوچھا۔ اس نے کہا کہ صاب سب انتظام کر کے سوئے ہیں۔ مجھ سے کہہ دیلے کہ کھانا تیار ہوتے ہی انھیں جگا دوں۔“

برسات کی ایک شام تھی بھیکگا ہوا موسم تھا۔ سورج دقت سے پہلے چھپ گیا تھا۔ ماحول پر ادا سیلیاں چھائی ہوئی تھیں۔ ہمارے دلوں کی بھی یہی حالت تھی، بیزارگی، گھٹن، تمہائی۔ دو درانتادہ پیادوں کی یاد۔ شام دوسرے اجباب کے ساتھ ہم نے گزار لی باتیں کرتے کرتے راجد گنگا نیت۔

ہم بستروں پر گئے تو نیند نے نہ آنے کی قسم کھا رکھی تھی کبھی خاموشی، کبھی بے مقصد گفتگو، اس سے بھی کام نہ چلی سکا تو مہاجر جیت لگا کر ہانگ سے کود پڑا کہنے لگا چچا غالب سے جی بہلائیے۔ غالب کا دیوان کھولا تو پہلے اس شعر پر نظر پڑی۔ مہاجر نے شعر پڑھا۔

تیری دُعا سے کیا ہوتا نی کہ دہر میں  
تیرے سوا بھی ہم یہ بہت سے ستم ہوئے

غالب نے کس انداز سے کس زمانے میں یہ بات کہی تھی۔ یہ تو بالکل آج کا شعر تھا۔ ہم مسلسل یہ شعر گنگاتے رہے۔ شعر دلی میں اترتا گیا۔ دلی پہلا پہلو تھے۔ بات اٹھی ہو گئی۔ دلی صبح چھوٹ کر پہلا۔ دلوں سے غصہ ابر چھٹا تو

ذرا سکون ملا۔ پھوار رک چکی تھی۔ رات ادھی سے زیادہ جا چکی تھی۔ میں روٹھی ہوئی نیند سے سمجھوتہ کر رہا تھا۔ ساجد کی آواز جیسے دور سے میرے کانوں میں آ رہی تھی۔

تیری دُعا سے کیا ہوتا فانی کہ دہر میں  
تیرے سوا بھی ہم پہ بہت سہم ہوئے

ادھر کچھ مدت سے ساجد تقریباً روز پینے لگا تھا۔ ویسے میں اس کو کبھی آپے سے باہر ہوتے ہوئے نہیں دیکھا۔ جس محفل میں بیٹا اس محفل کے آداب کو ملحوظ رکھتے۔ بیٹے کے بعد بھی میں نے یہ کبھی نہیں دیکھا کہ اس نے کسی کی دل شکنی کی ہو۔ مخصوص اور قریب ترین دوستوں کی محفلیں میں بھی کوئی متن از عرفیہ مسئلہ زیر بحث آتا تو وہ اس وقت تک ہی مباحثے میں حصہ لیتا جب تک کہ مباحثے کی فضا نرم اور خوشگوار رہتی۔ بات کہنے یا سننے کے انداز میں ذرا سا بھی فرق پڑ جاتا تو وہ گنگنا نے لگتا۔ دھیمے صبر سے اس کا مقصد پورا نہ ہوتا تو اپنی آواز میں گنگناؤں اور کسی نہ کسی طرح گفتگو کا موضوع بدل کر دیتا۔

حیدر آباد کدوران قیام میں وہ زیادہ تر میرے پاس رہتا۔ پی کر جب کبھی گھر آتا نہایت سنجیدہ بن جاتا۔ باہر دیوان خانے ہی میں بیٹھ رہتا۔ اور آتے ہی پوچھتا کہ کہیں دیدی جاگ تو نہیں رہی۔ میز پر بھی مصلحتاً بستر میں دیکھی رہتی۔ میں اسے اندر لے آتا۔ وہ دھیمی آواز میں گفتگو کرتا۔ چپ چاپ۔ کچھ مل جاتا کھا لیتا اور پڑ رہتا۔ اس عالم میں میرا سامنا ہو جاتا تو وہ ڈرا محجوب محجوب سا دکھائی دیتا۔ ساجد کو زندگی بھر نہ معاشی سکون حاصل ہو سکا نہ ذہنی

گھر میں کوئی بات ناگوارِ خاطر ہوتی تو اس کی خاموشی رازِ ناش کر دیتی۔ ایسے لمحات میں وہ بڑا حساس ہو جاتا۔ پتکے سے میسرے پاس چلا آتا اور میسرے معمولی سی لغزش بھی اس وقت اس کے لئے ناقابلِ برداشت ہو جاتی۔ ساجد اپنی صحت کے زلزلے میں جب اسخری بار حیدر آباد گیا تھا تو ایک بار رات دیر گئے میرے پاس پہنچا۔ مکان کی گھنٹی بجی تو میرا خیال اس کی طرف منتقل نہ ہوا۔ دروازہ کھولنے پر معمولی سی تاخیر ہوئی تو ساجد لوٹ گیا۔ مجھے جب اپنے غصے ملازم سے جو ساجد کو نہیں جانتا تھا معلوم ہوا کہ کوئی بھاری بھر کم سجاد صاحب تھے تو میں باہر بھاگا۔ ساجد بہت تیز تیز واپس جا رہا تھا۔ میں پیردبا کو اس کے پیچھے بالکل قریب پہنچ گیا تو ساجد روتا ہوا تیسرے تیز قدم اٹھا رہا تھا۔ اس کو میرے پیچھے پیچھے آنے کا احساس نہ تھا۔ میں نے پیچھے سے اس کے دونوں ہاتھ اپنی گرفت میں لے لئے۔ وہ مڑ کر مجھے دیکھنے کی کوشش کرتا تو میں اس کے پیچھے چھپ جاتا۔ وہ ہنس پڑا۔ جب میں اس سے پسٹ گیا تو کہنے لگا کہ اگر تیرا دروازہ بھی میرے لئے بند ہو جائے تو میں میں ہی چمکا۔

اس کی بیماری کے زلزلے میں ہم جب بھی جلتے کسی نہ کسی طرح اس کو ہنسائے کی کوشش کرتے لیکن اس کے سامنے ہنستے ہوئے شرم محسوس ہوتی تھی۔ اس کی حالت میں بھی ساجد کو اپنے احباب کی راحت کا خیال رہتا۔ بااوقات ایسا ہوا کہ میں دیر تک ساجد کے پاس بیٹھا رہا تو اس نے مجھ سے بار بار گھر جانے کے لئے کہا۔ بچوں کی مزاج پر سی کی۔ بڑوں کو پوچھا۔ ایک دن قیسی ملنے کے لئے آیا چار دن کی طویل غیر حاضری کے بعد وہ بہت شرمندہ تھا۔ ساجد کے بستر کے قریب پہنچا تو اس نے کہا کہ سحرے تو کیوں عند رنگ کی تلاش میں ہے ساجد کے لب و لہجے سے قیسی کی ہمت

بندھی تو اس نے چار دن کے غیاب کی کسر نکال دی۔ شاید صدیقی کے لطیفہ جعفر جگر مراد آبادی کا تذکرہ۔ اریب کی نئی غزل شاد مملکت کی تازہ فطلم غرض کہ ہر طرح اس کو پہلا تار ہا۔ ساجد اس عالم میں بھی بڑے اطمینان سے استعارہ سناتا رہا۔ حبیب عیسیٰ نے اریب کی غزل سنانی تو ساجد نے یہ شعر یاد کر لئے۔

کبھی بہ پاس صداقت بھی منہ نہیں کھلتا بہت عجیب ہے یہ داستانِ حرم و سزا  
گزر رہا ہوں مسلسل کچھ ایسے عالم سے حیات دیکھے مجھے جیسے کوئی بھول گیا  
اور کہتا کہ تنہائی میں تحت اللفظ پڑھ لوں گا کیونکہ گنگنا نا اب میرے  
بس میں نہیں۔

ساجد نے زندگی کے ہر موڑ پر جسم و نکل سے کام لیا۔ بیماری کے زمانے میں جب وہ عثمانیہ ہاسپٹل میں تھا تو ایک دل کی عظیمی عالم خوند میری اور اختہ حسن اس سے ملنے آئے کیونکہ کبھی بڑی امریکہ قسم کی بیماری معلوم ہوتی ہے بیماری کیسے جیتا تم صحت یا جاؤ گے تو بہت گورے ہو جاؤ گے ساجد نے جواب دیا کہ کوئی امریکن پھیر آدمی کو خوبصورت نہیں بنا سکتی یوں کہو کہ جیتا کبرا ہو جاؤ گے۔ ان دنوں ساجد کا جسم ستر پاؤں زخم ہوا تھا۔ اس کو دیکھ کر خیال آتا کہ اس کے اندر چھپے ہوئے سارے زخم باہر نکل آئے ہیں۔ یہ ساجد کی بد نصیبی تھی کہ جن لوگوں نے اس کے زخمی جسم کا علاج کیا۔ افسوس ہے کہ انھوں نے اس کے دل کے کسی زخم کو دیکھنے کی کبھی زحمت نہیں کی۔

مرض الموت شروع ہو چکا تھا۔ بہ خود اس کو خبر تھی نہ ہم میں سے کسی کو۔

اس نے لکھا تھا ۔

”میں آج کل اپنے سر میں بری طرح ”پھیل گئے“ پچوڑوں کے علاج میں مصروف ہوں ۔ پورے سر کی خشکی ”کرداچکا ہوں“ ۔ اس کے باوجود لوگوں کا کہنا ہے کہ بھولے سلوا سے ہاتھ تک نہیں ملا سکتا ۔ لیکن کفِ افسوس نکلنے کے بعد اس عارضہ کو دوسرے نقطہ نظر سے دیکھ رہا ہوں ۔۔۔ یعنی کہ

”آج زخیم سر بہتر دل پہ چوٹ کھانے سے“

ہم دونوں یوں تو ہم دلی میں بدنامی کی حد تک شہور تھے ہی ۔ اس کے بعد ”ہم جسم“ بھی ہو گئے ۔ اور اب تو ”ہم سر“ بھی کہلائیں گے کہ ڈاکٹر کی رائے ہے کہ میری چند یا ہمیشہ کے لئے ”فاریغِ ابال“ ہے گی ۔

”ہم سلامت رہیں ہزار برس“ !!

اور تین ماہ کے اندر ہی یکم مارچ کی شب کو ساجد نے زندگی سے نااط  
توڑ لیا ۔

## نظیر علی خاں نظیری

خترم نظیر علی خاں نظیری جن کو میں ”چھوٹا سچا“ پکارتا تھا ۔ بزرگ ہونے کے باوجود ساجد کی شاعری سے متاثر تھے ۔ ہم دونوں سے اس طرح ملتے جیسے ہم ان کے برابر ہیں ۔ تاریخِ نکلنے میں انھیں کمال حاصل تھا ۔ اس طرح تاریخ نکالتے کہ شعر

”چھوٹے چاچا کا لاڈ پیار میں محف ۔

محسن صوفی اعتبار سے بھی مجسروح نہ ہوتا اور اعداد شعر کا جزو بدن بن جاتے۔  
 میں نے شعری تراکتوں کے ساتھ ایسی رواں تالیفیں بہت کم دیکھیں۔ دیکھئے کس  
 سے تالیف کی ہے۔

## تاریخ و قضا

نوجواں مرد برفت یک در نایاب زما  
 وائے و اشاعر بے مثل لطیف ساجد

۱۳۷۳ ہجری

یک مارچ ۱۹۵۵ء

اقبال متین

# عرفان گزیده

---

[حضرت تمکین سرمست مرحوم]

آمد: ۶۱۹۰۳ - ۱۰/ دسمبر ۱۳۵۰ - ام خط



میری بچپن نے جب شعور کی سرحد میں پہلا قدم رکھا تھا تو محسوسات کو آبا اور امی کے بے پایاں لطف و گرم اور بے اندازہ محبت کے ساتھ ساتھ جو ایک اور شے بالکل برابر دھری ہوئی ملی تھی وہ تھی چچا صاحب کی علمی فضیلت اور برتری۔ اس فضیلت کے آبا بھی معترف تھے امی بھی — آبا نے زبان و بیان کے معاملے میں چچا صاحب سے مشورہ کرنے میں بزرگ ہونے کے باوجود پس و پیش نہیں کیا تمکین سے مشورہ کر لیتے ہیں۔ آبا کہتے ہیں۔ آبا کہتے اور امی تائید کرتی ہیں۔

”ہاں بھی چھوٹے صاحب سے پوچھ لیا جائیے، اب اگر چھوٹے صاحب کہہ دیں کہ یہ لفظ اپنے اس تلفظ کے ساتھ صحیح ہے تو صحیح۔ غلط ہے تو غلط — بات ختم ہوئی۔ پھر کسی سند کی ضرورت ہی نہ ہوتی۔“

میرے سارے ماحول میں شعر و ادب کی تفضل کچھ اس طرح رہی ہیں

تھی کہ گیند کو دیوار سے ٹکرا کر کچھ پھٹنے کے دوران، ٹپا ٹپا کی سرخی آواز کے ساتھ ساتھ کانوں سے ٹکرانے والے ناصوں میں جوش، جگر، استغراء حسرت اور نسیان فتح پوری بھی ہوتے۔ اور جب میں اُٹی کو یہ کہتے ہوئے سنتا کہ ”پھوٹے صاحب ہم اس غزل کو بیس سے سنیں گے۔ تو میری گیند اپنی ٹپا ٹپا بھول جاتی اور چچی صاحبہ کچھ شرمنا کر لجا کر سر پر پتہ اڑھ لیتیں پھر ان کی آواز کا جادو ہمارے کھیل کھٹونوں پر بھی ہوتا۔

سنبھلے چچا نادر ڈرامے لکھتے تھے۔ بھری جوانی میں انڈ کو پیادے ہوئے۔ سنا ہوں بہت محنتی اور رکھ رکھاؤ کے آدمی تھے۔ ڈرامہ نگار بھی تھے۔ پردہ ڈیو سربھی۔ سینما کے پردوں پر جب گونگے آدمی چلتے پھرتے تھے۔ نادر کے ڈراموں نے کتنے ہی کرداروں کو گلی کو چوں میں زبان دے رکھی تھی۔ محلہ یا بازار سے گزرتے تو کانوں میں جھنک پڑتی کہ نادر صاحب یہی ہیں۔ غرض نوعمری ہی میں جلنے پہچانے گئے۔ ابھی گویا منزلت کا آغاز تھا کہ عمر نے دفنہ کی۔ عجیب بات ہے کہ ان کی موت کا حادثہ میری یاد کا پہلا سانحہ ہے پھر ان کی باتیں ہم نے کم کم سنیں، یادوں کی گٹھیاں کھلیں تو وہ بھی کبھی کبھی جھانک لیتے درنہ خاندان بھر میں شعروادب کی مسند پر کوئی متمکن تھا تو اپنی ساری تمکنت کے ساتھ نمکین ہی تھے۔ ابا شعر کہتے تھے۔ ناظر خلمن کرتے تھے۔ اپنے چھوٹے بھائی تمکین مرست کو شعر سناتے تو بڑی بر غور وادی سے سناتے دو چار شعر آپ بھی ملاحظہ کیجئے۔

میری وادشنگی جانے کہاں لے جائے گی مجھ کو  
میں منزل پر پہنچ کر بھی گزر جاتا ہوں منزل سے

اس قدر نامرادیاں ناظر

فائدہ رہ کر کمال کرتے ہو

اپنے دکھ سال دیتے ہیں وہ لوگ بھی ہیں  
 جو ایک بار تیسری گلی سے گزر گئے  
 بت بن کے بیٹھے ہو، جو حینوں کی بزم میں  
 وہ شوخیاں، وہ دلولے ناصر کہہ رہے گئے  
 وہ بھی عجیب ہستی تھی ناصر کہ آج تک  
 آتے ہیں انک آ نکھ میں ذکرِ حنفی کے ساتھ  
 اس طرح ذکر اس کا کیوں آج جا بجا ہے  
 مجھ سے بھی کوئی بولے آخر کہ بات کیا ہے

چچا صاحب کوئی شعر پسند کر لیتے تو ابا کو جیسے زمانے بھر کی داد  
 مل جاتی۔ اپنے سب سے چھوٹے بھائی نسیم قاسمی صاحب کو شعر سناتے تو دھونس  
 جھا کر سناتے کہ شعر سنو، تم کیمن نے پسند کیا ہے۔ چلو چھی ہوئی۔ ناصر صاحب  
 کا شعر کیمن صاحب نے پسند کیا۔ اب بھلا نسیم صاحب داد کیسے نہ دیتے۔ شعر و ادب  
 کی ان چھوٹی چھوٹی محفلوں کی "محدود وسعتیں" میرے ابا اور سب سے چھوٹے چچا نسیم  
 کیلئے تو بہت لیکن تو کچھ اور ہی شے تھے۔ ان کے فن کو کچھ اور وسعتیں چاہیے تھیں۔  
 لیکن اس مردِ خدا نے اپنے ہنر سے اپنے فن اور اپنی عظمت سے کچھ ایسی بے نیازی  
 برقی کہ خود اپنے آپ کی پہچان بھی بھول بیٹھے۔ میں چھوٹا راجھا۔ چچا صاحب کی  
 ایک نظم "نگار" میں چھی تھی۔ یہ شاعری کی بات ہے۔ بہر حال یہ وہ زمانہ تھا کہ عبد الحمید  
 ہدم اور کیمن ہر مست فرمانِ فتح پوری کے نہیں، نیاز فتح پوری کے "نگار" میں ہر زہرست  
 لہتے تھے۔ نظم کا عنوان تھا "آنکھ پھولی" اس نظم نے ہندوستان بھر کے ادبی حلقوں

میں دھوم مچا دی تھی۔ تمکین صاحب اتنی تیزی سے شعر و ادب کی دنیا میں آنکھوں کو  
 خیرہ کرتے ہوئے وارد ہوئے کہ آنکھ ٹھوٹی ٹالے تمکین پکارے جانے لگے۔ پھر نیاز  
 صاحب کے نگار نے انھیں ہاتھوں ہاتھ لیا بے خودی "تلاش" بازگشت معراج  
 محبت "منظف کی دنیا" اعتراف نکست یہ تمکین صاحب کی بعض نظموں کے عنوانات  
 ہیں جو ۶۳ء سے ۱۹۳۹ء تک نگار میں چھپیں۔ امد مقبول ہوئیں۔ یعنی یہ اس وقت کی  
 بات ہوئی جب ترقی پسند تحریک غوں غاں سے نکل کر اپنا قد تاننے لگی تھی۔ نیاز صاحب  
 کی مراسلت اگر محفوظ ہوتی تو یہ بھی ایک خاصے کی چیز ہوتی لیکن تمکین صاحب تو  
 ان لوگوں میں سے تھے کہ سگریٹ کی ڈبیوں پر پتی کے کاغذوں پر شعر لکھے۔ وہ لکھے  
 تو ان کے ہوئے کھو گئے تو دوسروں کے۔ ایسے آزاد منش اور رند پارہ سا کی بے نیازی  
 اگر کسی کی نیاز مند ہوئی بھی تو وہ نیاز صاحب کی کزنکار میں چھپا سو محفوظ ہو گیا۔ بقیہ  
 سب پرانہ ہے دیکھئے نا۔ "پراگندہ کے لفظ سے صفی صاحب یاد آئے اور پھر  
 ان کی یاد نے صفی صاحب اور تمکین صاحب کے تعلق خاطر کی کتنی ہی یادیں جگا کر رکھ  
 دیں خیر ان محبتوں کو پھر کسی وقت کے لئے اٹھا رکھتا ہوں۔

شاعر کی حیثیت سے تو تمکین صاحب گمنامی کے باوجود صفی اول کے شاعر  
 تھے ہی۔ ان میں وہ کس بل ہے کہ ان کی ادبی حیثیت کو پرکھنے اور تسلیم کرنے کے لئے  
 زمانہ اپنا ہاتھ خود بڑھائے گا۔ وہ سب کچھ ہونے کے ساتھ ساتھ میرے چچا بھی تو  
 ہیں۔ شعر و ادب میں، میں ان کا قاری سہی، مزاج سہی ان کا بھتیجہ بھی تو ہوں۔ اپنے  
 بزرگوں میں مجھے اپنے آبا کے بعد جس شخصیت نے سب سے زیادہ متاثر کیا وہ چچا  
 صاحب ہی کی ذات گرامی ہے۔ پدرم سلطان بود والی بات یقیناً مفہوم خیز ہے۔ لیکن

اپنے بزرگوں کے کردار پر فخر کرنا میری دانست میں قبیح نہیں ہے کہ اس سے اپنے کردار کا محاسبہ آدمی غیر شعوری طور پر کر لیتا ہے۔

۱۲ دسمبر ۱۹۵۷ء کو بند ہونے والی آنکھیں آج میری طرف نگران ہیں۔ انتقال سے چار پانچ دن پہلے میں اور میری بہن نجمہ نفیس ملنے گئے ہیں دوڑنے لگے تو قدم ٹوکیا کے لئے حاضر ہوا ہوں۔ آنکھوں نے میرا ہاتھ تھام لیا ہے چھوڑتے ہی نہیں۔ سر جھکا کے کھڑا ہوں۔ وہ ہاتھ جھوں نے ملکہ گھا کر کستی ہی حسیناؤں کے دل چھین لئے تھے۔ وہ ہاتھ جن کی پوروں نے تلم اٹھایا تو شعر و ادب میں دھاک جمادی — وہ ہاتھ آج میرے ہاتھوں میں یوں تھے جیسے اپنی عظمت کی طرح اپنی حرارت بھی کھوپچے ہوں۔ لیکن مجھے تو جلدی تھی نا — آج اپنے پر ملامت کرتا ہوں — اتنا ہی تو کیا کہ ہاتھ چھڑا کر بھاگا نہیں۔ لیکن یہ کرنے کی توفیق نہیں ہوئی کہ ان ہاتھوں کو آنکھوں سے لگا لیتا — عظیم الفرست آدمی ہوں نا — مشین کے دور میں پیدا ہوں — مردوں کو شفقوں کو محبتوں کو کچل کر پھینک دینے کی سیاست سیکھ گیا ہوں۔ مصلحتوں کے آگے جھک کر بھی اپنے پندار پر اترانے کا گرجا نہ گیا ہوں۔ یقین کیجئے اگر ہاتھ چھڑا کر بھاگ نکلتا تب بھی ان کی تیوری پر بل نہ پڑتے۔ سوچتا ہوں ان کا چہرہ کبھی میرے ذہن میں اس طرح بھی آئے کہ وہ خفا میں بد ہم ہیں ہائے ہائے اس شخص نے کبھی کسی پر غصہ ہی کیا ہوتا کہ ہم کو اپنی بیزارگی کا جواز ملتا۔ شاید آج کا دور محبت کے لئے سازگار ہی نہیں ہے۔ لیکن چچا صاحب اس دور میں بھی سراپا محبت تھے۔ محبت ہی محبت۔ سچ کہتا ہوں، بلا مبالغہ محبت میں اندھے۔ بالکل اندھے اور اس اندھے نے شروع ہی سے اپنے کو دنیا کی

غیبتوں سے بلند و برتر رکھا۔ کہیں کچھ سُنا تو اس طرح سُنا جیسے کان نہ تھے۔ محفل سے اٹھا تو مہبتیں ٹور لیں۔ رنجشیں اس طرح چھوڑ دیں جیسے ان کا کوئی واسطہ ہی نہیں اور اب تو صرف آنکھیں رہ گئی تھیں۔ سماعت نام کو نہ تھی۔ سنتے تھے تو وہ حال تھا اب

تو سنتے ہی نہیں ویسے بھی دنیا ایسے لوگوں کو کم ہی خاطر میں لاتی ہے جو اس کی مصلحت پسند سیاست پر کان بند کر لیتے ہیں۔ اور یہاں یہ حال تھا کہ باتوں کے ترانہ بن کر دل میں اترنے والے سحر بھی بے اثر تھے۔ صرف آنکھیں ہیں، ذہن بے دل کی ٹمک ٹمک ہے اور سچ پوچھتے تو یہ ذہن اور دل کی ٹمک ٹمک سب آنکھوں میں سمٹ کر رہے ہیں۔ یہ آنکھیں اب ساری دنیا میں صرف چار چہرے دیکھتی ہیں ان کے سوا جیسے وہ کچھ دیکھنا پاتا ہی نہیں۔ وہ آنکھیں جن کی ایک نظر سے دو شیرازوں کے ماتھے عرق عرق ہو جاتے تھے وہ آنکھیں جو گت ابوں سے علم و بصیرت چن کر اس طرح ذہن کا حصہ بنا لیتیں کہ جیسے دوق ووقی صادر ہو گیا ہو۔ محبت میں اندھی یہ آنکھیں، سدا کی اندھی رہیں۔ جن کو چاہا ٹوٹ کر چاہا۔ <sup>انہاں بھلا کر چاہا</sup> سو دیکھا نہیں۔ سو دریاں میں بس زیاں ہی زیاں سے دل بہلائے رکھا۔ محبت کا یہ اندھا کھلاڑی بھی عجب عجب کھیل کھیل گیا ہے۔

خاموشی سے ۱۲۔ دیکر کو آنکھیں بند کر لیں جیسے سب کو باور آجائے کہ اب یہ آنکھیں بھیا صاحب کو نہیں دیکھ رہی ہیں۔ تمی خال امی اور میر جی کو نہیں دیکھ رہی ہیں۔ میں ایک بات ان آنکھوں سے پوچھوں، ایسے شرچھوڑ جانے کے بعد کوئی آنکھ کہیں بند ہو سکی ہے۔

زندگی آسان ہو جاتی ہے تمکین عشق میں  
زندگی دشوار ہو جائے انسان کے لئے

دل میں غم و اندوہ تبسمِ مہربانوں پر  
 دنیا کو رہے گی مرے جینے کی ادائیغ  
 اُس کی جفاؤں پر نہ کیوں سجدہ شکر کیجیے  
 مانا کہ بے وفا ہے وہ اتنا بھی تو کوئی نہیں  
 نگاہ یار دہن سے دے بس اب چارہ گری اپنی  
 کہ یہ آنسو خریدے ہیں لٹا کر زندگی اپنی

واقعی اکھنوں نے زندگی لٹا کر آنسو خریدے تھے برہنہ ہر سس سے یہ  
 عالم تھا کہ مونہ سے پہلے گڑا کر اپنے بچوں اور متعلقین کے لئے دعائیں مانگتے۔ آنکھوں سے  
 آنسو جاری رہتے ایسا تحمل، ایسا صبر و ضبط، ہر سختی کو اپنے دل میں اتنے پیار سے  
 چھپا رکھنے کا انداز انہیں کا حصہ تھا۔

۱۲/ دسمبر سے آٹھ دس دن پہلے جب میں نے نیاز حاصل کیا تھا تو  
 مجھے یہ شعر سنایا تھا۔

نہ کوئی آسرا ملت نہ یوں بے آسرا ہوتے  
 نہ کوئی ٹھکانا ہوتا نہ کشتی ڈوبتی اپنی

اللہ اللہ کسے بتلاؤں کہ اس شعر میں ان کی محرومیوں کی ایک داستان  
 یہاں ہے۔ میں آپ کو ان کے کچھ اور شعر سناتا چلوں۔ غم سے وابستگی جب مقدسیتی  
 ہے۔ تب ہی ایسے شعر نکلتے ہیں۔

غم کو خوشی سمجھنا، ہنس ہنس کے نہر پرینا  
 آساں نہیں ہے یارب مجبور ہو کے جینا

میں غرق بھی نہ ہوا، پار بھی اتر نہ سکا  
 تجھے بھلا کے خدا کو بھی یاد کرنے سکا  
 ٹھہر خدا کے لئے کچھ تو جذبہ بے تاب  
 میں درد عشق کا مقصد ذرا سمجھ تو لوں  
 نیکی بھی کوئی کرنے سکے وہ مرے لئے  
 میں نے گناہ تک بھی کئے جن کے واسطے  
 اتنے نازک وقت آئے اتنے سنگین مرحلے  
 اب تو ہر تازہ مصیبت پر ہنسی آنے لگی  
 ختم تھی ہونے کو آیا یہ نہ لیکن کھل سکا  
 جامِ دینا سے ہوں میں یا جامِ دینا تجھ میں  
 جین والے جین میں آشیل نے کو ترستے ہیں  
 ہم آج اپنے ہی گھر میں سر چھپانے کو ترستے ہیں  
 ویسے ہی بہت مجبور ہیں ہم اب ادھر ہیں مجبور کر  
 ہر ظلم ترا منظور مگر للہ جین سے دور نہ کر

میں اکیلا نہیں شعر و ادب کا ہر قاری جانتا ہے کہ ایسے اشعار کے  
 خالق کی آنکھیں، موت آج تک بند نہیں کر سکی جو اپنے اشعار سے اس طرح  
 جھانک سکتا ہے۔

یہ تو شعر و ادب کے لئے دیدہ و دل بچھانے والوں کا معاملہ ہوا جو مستقبل  
 کو صوبتا ہوں ویسے مجھے تو آج بھی یہ آنکھیں ڈاکٹر یوسف مہر مست کی میڑھیوں پر ملی ہوئی ہیں۔



قیصر مرستاد سید اسد جیلانی بابا کے گیت پر ملتی ہیں میں بھاگ کر پناہ لینے  
کے لئے اپنے بچے و پن سے چٹ جاتا ہوں جو اس دنیا میں نہیں ہے۔

..

## اقبالِ متین کی مطبوعہ تصانیف

☆ اجلی پرچہائیاں ..... افسانے - ۱۹۶۰ء

☆ پنجاہواں اہم ..... افسانے - ۱۹۷۳ء

☆ چار غتہ داماں ..... ناول - ۱۹۷۶ء

☆ خصالِ شادیوں کا ماری ..... افسانے - ۱۹۷۷ء

☆ آگہی کے دیرانے ..... افسانے - ۱۹۸۰ء

☆ مریضہ ..... افسانے - ۱۹۸۹ء

☆ میں بھی نہاد تم بھی کہانی ..... افسانے - ۱۹۹۳ء

اقبال متین

# بھیا صاحب

(ڈاکٹر یوسف سرمست)

نمبر: ۲۸/۲ ستمبر ۱۹۳۶ء

ڈاکٹر یوسف سرمست کا نام آج میرے لئے ایک معجزاتی شہادت کا نام بن گیا ہے۔ ورنہ یوسف سرمست میری نظر میں آج بھی وہی سیدھے رادے کا محصور ہے یوسف شریف الدین ہیں جو طالب علمی کے زمانے سے آج تک اسم نصف مسمیٰ ہیں نصف پر میں نے زہد اس لئے دیا ہے کہ وہ اپنے نام کی مناسبت سے حسن ظاہری میں یوسف ثانی تو نہیں ہیں لیکن شرافت میں اول تا آخر شریف الدینا بھی ہیں شریف الدین بھی یوسف ثانی ہونے پر کبھی شہناز نے بھی اصرار نہیں کیا ہے۔ جو ان کی شریک حیات ہیں۔ لیکن شرافت کی وہ بھی قائل ہیں۔

کسی ایسی شخصیت پر قلم اٹھانا جو اجلی دھلی ہوئی سفید پوشاک کی طرح صاف ستھری ہو اور شکل و طرح سے لطف تو جب آتا ہے جب کہ شخصیت کا یہ لباس کہیں سے پٹھان ہوا بھی ہو۔ کہیں کہیں اس پر دھتے بھی ہوں۔ یہ ملتے

ہوئے بھی کہ مکمل شخصیت وہ نہیں ہوتی جو ہمیں نظر آتی ہے اوردہ بھی نہیں ہوتی جو ہمیں نظر نہیں آتی ہے میں نے یوسف سرمست کو ان کے ظاہر و باطن میں کھوجنے کی سعی نامشکور کی۔ جو ہاتھ لگا وہ صرف "بھیا صاحب" تھے۔

بھیا صاحب کو میں ان کے بچپن سے جانتا ہوں۔ یہ میرے چچا زاد چھوٹے بھائی ہیں۔ محترم چچا تمکین سرمست صاحب کے فرزند ارجمند۔ قبلہ تمکین صاحب بھی انھیں بھیا صاحب ہی پکارتے تھے۔ جس لڑکے کو اس کا باپ بھی صاحب کہہ کر مخاطب کرے اس لڑکے کا ایسا خاندان بھر میں کسی نہ کسی انداز سے احترام کا کوئی نہ کوئی پہلو لیے ہوئے ہی ابھر سکتا تھا۔ چنانچہ جب میں نے بھیا صاحب کے بچپن میں ان کے لڑاکیں کی تلاش شروع کی تھی تو مجھے کچھ بھی نہ ملا تھا۔ مجھے بھیا صاحب کا بچپن کہیں ملا ہی نہیں۔ نہ کسی سے لڑنا جھگڑانا نہ کسی بات پر ضد کرنا۔ زندگی کی ہر صعوبت سے اس طرح سمجھوتہ کر لینا جیسے کوئی خوشی مل گئی ہو۔ خواہشوں کا سلسلہ بس اتنا کہ ختم تو کیا ہوتا جبکہ شروع ہی نہ ہوتا تھا۔ چھوٹے تھے تو برف کے لڈو پر نہیں چھپتے۔ ذرا اوردہ سیانے ہوئے تو نہ گیند اچھالنا نہ بلا گھمایا۔ اسکول میں داخلہ کرائے گئے تو کت ابوں ہی کو اور صحت کچھونا سب کچھ سمجھ لیا۔ پرائمری سے مل اسکول تک بھیا صاحب کا صوفیانہ لڑاکیں وہی ترک تمنا کی متریں ملے کرتا رہا۔ ایک بار اسکول جاتے ہوئے مجھے راستے میں ملے۔ قمیض کے بٹن اس طرح لگا دکھے تھے کہ درمیانی بٹن گلے کے کاج میں جڑا تھا۔ پیروں پر نظر گئی تو اس "طفل خدا" نے ایک جوتے میں ڈوری باندھ رکھی تھی تو دوسرے جوتے کو تلی سے کس

لیا تھا۔ میں نے قیض کے ٹن تو ٹھیک کر دیئے بڑی لجاجت اور بر خور داری سے بھیا صاحب مکرانے۔ میں نے جوتے کے نیتے کے بارے میں سوال کیا۔ تو شرم کر کہا۔ "جی وقت ہی نہیں تھا کہ خرید لیتا" اور اطمینان سے چل دیے۔

سنا کہ تین چار دن تک انھیں نیتے خریدنے کو وقت ہی نہیں ملا۔ یہ باقی بادی النظر میں لا دوالی نظرت کی مظہر ہیں لیکن غور سے دیکھا جائے تو بھیا صاحب کے مزاج کا یہ پہلو ان کے ہم عمروں سے انھیں میسر کرتا تھا۔ کچھ یوں محسوس ہوتا تھا کہ ایک معصوم سادہ من اپنی سوچ بچار کے وسیلے سے عقل و فہم کی بھول بھلیوں میں راستے کی تلاش کر رہا ہے اور یہ تلاش اس سے اس کا بچپن بچپن رہی ہے۔ کچھ اسی طرح بھیا صاحب نے اپنے بچپن کو اس کی مانے بغیر پیچھے چھوڑ دیا۔ اور جب مسیں بھیگیں تو اظہر جوانی کے مقابل شعور و آگہی کے حرا بھی تھے، سمندر بھی۔ اب کبھی آگہی کے صحرا کی دشت نور دی میں۔ کبھی شعور و احساس کے سمندر کی غواصی میں بھیا صاحب نے خود اپنے آپ پر نظر کی تو ان کی جوانی سے اظہر کا لفظ ٹوٹ کر، پچھڑا کر جانے کہاں بھٹک گیا تھا جانے کہاں کھو گیا تھا۔ زمانے کی دست برد سے بچا کر جب عمر کا یہ دور زوین بھیا صاحب کے ہاتھ آیا جسے شباب کہتے ہیں تو نہ بھیا صاحب سے اس کی صورت پہچانی گئی نہ دیکھنے والوں نے ہی اس دولت کا اندازہ کیا جو عمر سے پہلے عمر سے پچھڑ جانے پر کسی انسان کو حاصل ہوتی ہے۔ اسی کھونے اور پانے کی شکست و ریخت سے بھیا صاحب کی

خصیت کا خمیر اٹھا ہے۔

یہ عجیب بات ہے کہ تخلیقی فن کی نشوونما کو جاننے کیوں ایسا ہی راجہ اس آجانتا ہے۔ "بیسویں صدی کے ناول" میں جہاں ڈاکٹر یوسف سرمست انگریزی تنقیدی بصیرت کا پتہ چلتا ہے وہیں صفحات کے صفحات ان کی تخلیقی مترس کا مظہر ہیں۔ اس مبسوط تھیسس کی انھیں خوبیوں کے باعث میں اس کو باوقار تخلیقی تنقید سمجھتا ہوں۔ اپنے اس تنقیدی مقالے میں یوسف سرمست اردو ناول پر تحقیق و تنقید کا ناقابل تردید معیار قائم کیا ہے۔

دو ناول پر جو کچھ آج تک لکھا گیا اس سے ناول کی وقعت کو جانچنے کی ٹی تو بھلا کیا ملتی۔ نگر و نظر کی تحقیق و توہیر میں خط فاصل کھینچنا بھی مشکل رہتا تھا۔ ہر پھر کر نظر پڑتی تو علی عباس حسینی کی "ناول کی تاریخ و تنقید" پر۔ جس میں تاریخ و طوطی تھی تحقیق و تنقید کم کم۔ ایسے میں یوسف سرمست نہ صرف یہ کہ سجاد حسین انجم اور سجاد حسین ایڈیٹر اور دھپنچ کی کلیقات بارے میں اہم تحقیقی کام کیا ہے بلکہ قاری مرزا حسین کے "شاہد رعنا" مرزا ہادی رسوا کے "امر و جان ادا" کی نسبت ایسے اہم سوالات اٹھائے کہ ایک حد تک "امر و جان ادا" کا اردو ناول میں سارا ایہ سچ ٹوٹ سا جاتا ہے۔ خاص طور پر اس مسئلہ میں اردو ناول پر یہ تحقیق دو سرے لکھنے والوں کو بت فسر دیتی ہے۔ ایک بہت ہی اہم ترین بحث یوسف سرمست نے یونادلوں کو مقبول اور سنجیدہ کے عنوان کے تحت منقسم کر کے اٹھائی ہے اور آفاقی ادب میں ناول کی ممکنہ اثرات کو اردو ناولوں میں

تلاش کیا ہے۔ شعور کی روائی، ٹکنک کو اردو ناول میں برتنے میں سجاوٹ  
 کی "لندن کی ایک رات" کو یوسف سرمست نے اولین کوشش قرار دیا ہے۔  
 ڈاکٹر رفیعہ سلطانہ نے کتاب کے تعارف میں ان سارے اہم نکات کا احاطہ  
 کرتے ہوئے مستقبل کے نقادوں سے مزید روشنی ڈالنے کی توقع کا اظہار  
 کیا ہے۔

مجھے سب سے زیادہ خوشی تو اس بات کی ہے کہ ڈاکٹر یوسف سرمست  
 نے ابراہیم جلیس کے ناول چور بازار کی بازیافت کی ہے۔ تقسیم ملک سے  
 قبل لکھنے والوں میں ابراہیم جلیس نے اردو فکشن کو بہت کچھ دیا ہے جو ہر  
 طرح ناقابل فراموش ہے۔ میراجید آباد اس سفاکانہ بے اعتنائی کا جرمانہ  
 حد تک مرتکب رہا ہے کہ اس نے اپنے ہی جواہرات کو بازار کے چھوٹے ٹکڑوں  
 کی وقعت بھی نہیں دی۔ جلیس جہاں کہیں بھی رہیں۔ حیدر آباد کا ورثہ  
 رہیں۔ یوسف سرمست نے چور بازار کو اردو کے بہترین ناولوں میں سے  
 ایک ناول قرار دیا ہے۔ یوسف سرمست نے لکھا ہے کہ "چور بازار اردو کا بچہ  
 منفرد ناول ہے اور ہر لحاظ سے اردو کا جدید ترین ناول ہے"۔ اپنے اس  
 دعوے کے جواز میں انھوں نے چور بازار کی اہمیت پر کھل کر بحث کی ہے۔  
 یوسف سرمست سے گزراؤ شش کردں گا کہ وہ ابراہیم جلیس کے سارے کفر بیوشن  
 کو پیش نظر رکھ کر جلیس کی صحیح قدر و قیمت سے دنیا کے ادب کو روشناس  
 کرائیں۔ یوسف سرمست پر ایک اور قرض بھی ہے جو ناخن کا قرض ہی نہیں  
 رگِ جاں کا قرض ہے اور وہ ہے حضرت تمکین سرمست جیسے منفرد اور

باکمال شاعر کی منزلت کو پہچاننا۔ کل کے دن کہیں ایسا نہ ہو کہ اردو شاعری کا مستقبل  
یوسف سرمست کی اس بے اعتنائی کا شکوہ بنج ہو۔

یہ ساری باتیں میرے مضمون میں بر سبیل تذکرہ آگئی ہیں اس کتاب  
کی ادبی، تحقیقی اور تنقیدی اہمیت پر دوسرے فاضل مضمون نگار روشنی ڈالیں گے۔  
میرا منصب تو صرف اتنا ہے کہ بھیا صاحب میں ڈاکٹر یوسف سرمست  
دیکھوں اگر وہ ہاتھ لگیں۔

تلاش، تلاش، تلاش۔ جب یہ لفظ بھیا صاحب کی شخصیت کا جز  
و گیا تو درون خانہ کیا ہنگامے ہیں ان کی طرف کم ہی کسی کی نگاہ گئی ہے۔ بھوں  
ضرور دیکھا ہے کہ بھیا صاحب باتیں کرتے کرتے کھو جاتے ہیں۔ محفل میں رہ  
بھی اکثر محفل میں نہیں ہوتے۔ سڑک پر چل رہے ہوں تو یہ بھول جاتے ہیں  
ہاتھیں کھلی بھی ہوں تو کبھی کبھی نہیں دیکھ سکتی۔ کان گونج  
ہے ہوں بھی تو یہ ضروری نہیں ہے کہ موٹر کے ہارن اور اپنے ہی جسمانی غول  
ہ اندر کی چیخ و پکار میں کوئی تفریق کی جاسکتی ہے۔

تماشہ دیکھنے والا خود کس طرح تماشہ بن جاتا ہے یہ منظر شہناز  
دیکھا ہے۔ ایک دن یوں بھی ہوا کہ بھیا صاحب اپنی شریک زندگی  
ناز کے ہمراہ صنعتی نمائش دیکھنے چلے۔ بچہ بھی انگلی پکڑے ساتھ تھا۔ نمائش گاہ  
گھومتے پھرتے بھیا صاحب نے اپنے بچے سالو کو گود میں اٹھالیا۔ کچھ دیر بعد  
اچھے خاصے چلتے پھرتے حواس باختہ پکار اٹھے۔ عرفان کہاں ہے۔  
شہناز نے بھی پریشان ہو کر بھیر میں آگئے۔ مجھے دیکھا۔ بھیا صاحب



دو ہانٹے سے ڈھونڈ رہے تھے۔ جب شہناز کی نظر پڑی تو انھوں نے فرط مسرت سے قریب قریب چلا کر کہا۔

”آپ کی گود ہی میں تو ہے“

بھیا صاحب نے اضطرابی طور پر بچے کو چھو کر دیکھا اور چپٹا لیا۔ اب اس واقعہ کا تجزیاتی مطالعہ کیجئے تو بھیا صاحب کے اندر کا دبا دبا شور و صاف سنائی دے سکتا ہے۔ جس شور سے چھٹکارا پا کر کیلئے بھیا صاحب بے تحاشہ شہناز اور مالٹو کی طرف بھاگنا چاہتے ہیں۔

شہناز کو بھیا صاحب سے مستقل شکایت ہے کہ جب وہ کوئی اہم مسئلہ لے بیٹھتی ہیں تو مولانا شوہر اعظم بات سننے سننے کہیں بھاگ کھڑے ہوتے ہیں۔ اور اس کے بعد ان کی اہم ترین باتیں بھیا صاحب کے کانوں کے آس پاس ہی سے گزرتی رہتی ہیں۔ جب یہ بات شہناز کی ناگواری تک پہنچتی ہے تو وہ بھیا صاحب کو جھنجھوڑ کر پوچھتی ہیں۔

”سُن رہے ہو کچھ؟“

”ہاں بھئی کیوں نہیں سُن رہا ہوں۔ تم کہتی جاؤ۔۔۔۔“

”کیا خاک کہتی جاؤں۔ کس سے کہوں؟“

اب بھیا صاحب جانے کہاں کہاں سے ہو کر دوڑتے پھلانگتے

لاپتے لاپتے۔ شہناز کے آگے عجز مجسم ہو جاتے ہیں۔

شہناز شاید ابھی یہ فیصلہ نہیں کر سکی ہیں کہ انھیں بھیا صاحب

کی یہ ادانا پسند ہے یا پسند ہے۔ اس لئے کہ یہ ایک دم نرم ہو جاتی ہیں۔

اور بڑے تحمل سے بوجھتی ہیں۔

آخراً آپ بات کرتے کرتے کہاں کھو جلتے ہیں۔

بھٹیّا صاحب کے لہجے کی کھلاوٹ سنا ہے کہ ایسے میں شیر و لشکر سے بھی کچھ نزل ہو جاتی ہے۔

وہ کہتے ہیں۔

”میں تمہارے اور بچوں ہی کے بارے میں سوچ رہا تھا“

شہناز مُٹ مُٹ ان کا منہ ہنکتی ہیں کہ یہ کیسے آدمی ہیں جو مجھے  
سنا منے بٹھا کر میرے ہی بارے میں سوچتے رہتے ہیں۔

آج میں بھری محفل میں بھٹیّا صاحب کی  
طرف سے جاں نثار اختر کا یہ شعر شہناز کی نذر کرتا ہوں

میں جب بھی اُس کے خنیا لوں میں کھو سا جاتا ہوں

وہ خود بھی بات کرے تو بُرا لگے ہے مجھے

شہناز کو یہ بھی شکایت ہے کہ بھٹیّا صاحب کبھی کبھی بات کی نزاکت  
و فوری نہیں سمجھتے۔ یہ شکایت ویسے مجھ بھی ہے۔ یہ خود فراموشی

اصن بھٹیّا صاحب کی زندگی کے اسی خارجی اور داخلی ٹکراؤ کا بنیادی سبب  
ہے جو ان کے جسمانی وجود ہی کو معرض بحث میں لے آتا ہے۔ کیا

باصحاب وہی ہیں جو اس وقت شہ نشین پر بیٹھے ہیں یا وہ ہیں جنہیں ان  
نیدی و تخلیقی فن میں تلاش کرنا ہے۔ یا پھر وہ نہ شہ نشین پر

ہیں نہ اپنی کتاب میں بلکہ خود کی تلاش میں سرگرد

بھیٹا صاحب ہی کا مقدر نہیں بلکہ ہر ذی روح کا ازلی اور ابدی سفر ہے۔ صرف فرق اتنا ہے کہ ادراک اب بھی اس سفر میں توازن اور عدم توازن کا دورہ بار بار انجام دیتے ہیں۔

اے روشنی طبع تو بر من بکاشدی

ایک دن بھٹیّا صاحب نے مجھے اور ڈاکٹر مغنی تبسم کو کسی خاص مسئلہ میں گفتگو کی غرض سے ایک ہوٹل میں بلایا تھا۔ جب بات اہم موڑ پر آئی تو مغنی نے جہاڑی لے کر کہا کہ یوسف سرمست صاحب میں کسی بھی اہم بات کے اہم پہلو پر غور کرنے کیلئے ہوٹل جیسی عامیانہ جگہ کو کچھ مناسب نہیں سمجھتا۔

میں نے بات کا رخ پہچان لیا۔ اور مغنی کی تائید کرتے ہوئے

لقمہ دیا۔ کہ۔

”ہاں ایسے وقت تو وہ روشنی طبع ضروری ہوتی ہے جو کتابِ علم

سے حاصل نہیں ہوتی بلکہ عرفان ذات چاہتی ہے“

میری اس پر زور تائید کے باوجود بھٹیّا صاحب کچھ نہیں سمجھے

آخر شش انھیں سمجھنا پڑا۔ اور ہم میلکے کی جانب روانہ ہوئے۔ بھٹیّا صاحب یوں چل رہے تھے جیسے پادست دگرے دست بدست دگرے لے جا جا رہے ہوں۔ خود نہیں چل رہے ہوں۔

مغنی نے کہا کہ۔ ”یہ آپ کو آپ کے نام کے ساتھ سرمست

کا لفظ نازیب نہیں لگتا۔ ۹

بھیا صاحب اپنے صوفیانہ تبسم کے پیچھے بھی اس چوڑے کونے چھپا کے  
کہتا۔

”آپ کی سرستی عارضی ہے اور میری سرستی مستقل“ اور یہ بات بڑی  
حد تک صحیح ہے۔

خیر صاحب ہم نے دہسکی سنبھالی اور بھیا صاحب نے کوکا کولا۔ خیر و شر  
ایک جگہ جمع ہو گئے تھے۔ اچھی اچھی پر مغز باتیں ہوئیں۔ بھیا صاحب نے بڑھ  
بڑھ کر حصہ لیا۔ یوں لگا ہماری دہسکی کوکا کولا کے آگے ٹھپ ہو رہی ہے۔  
یہ ایک وہ اٹھ۔ کہا میں ذرا فیعہ آیا کو فون کر لوں۔ اپنی کتاب کی  
سم اجراء کے جلسے کی صدر ڈاکٹر فیعہ سلطانہ سے فون پر بات کرنے کے لیے  
وہ چلے گئے تو مغنی نے کہا۔

”یوسف کو ذرا پریشان کریں گے“

باور کیجئے کہ ہم نے دہسکی کا ایک قطرہ بھی کوکا کولا میں نہیں ملا یا۔  
س لئے کہ ہم ایک قطرہ بھی ضائع کرنا نہیں چاہتے تھے۔ بھیا صاحب  
بٹ آئے اور اطمینان سے کوکا کولا سپ کرنے لگے۔ میں نے اور مغنی نے  
سکراتے ہوئے ہوئے انھیں بغور دیکھا۔ گلاس لبوں سے ہٹا کر  
میٹا صاحب نے میز پر رکھ دیا۔ کہنے لگے۔

”آپ لوگ اس طرح مجھے بغور کیوں دیکھ رہے ہیں۔ میں  
بسمجھتا ہوں۔ تب ہی تو کوکا کولا میں کچھ تلخی می آگئی ہے اور مجھے  
بنا سر بھی کچھ بوجھل سا لگ رہا ہے۔“

دیکھا آپ نے یہ سرتی صرف بھیا صاحب کی پاکیزگی نفس کی تھی۔  
ورنہ کدو کا کولامیں کوئی تلخی تھی ہی نہیں۔ بیسویں صدی میں ایسے لوگ کم ہیں۔  
اور پھر اس عمر میں جو بھیا صاحب کی ہے۔

مجھے ان دنوں کی باتیں یاد آتی ہیں جن دنوں بھیا صاحب اپنا ڈاکٹر  
کا یہ تھیسس مکمل کرنے میں نہمک تھے جواب کتابی صورت میں آپ کے سامنے  
ہے۔ اتنی لگن اور اتنی عرق ریزی سے بھیا صاحب نے اس کام کو مکمل کیا ہے کہ  
انہیں اپنی سادہ بدھ ہی نہ تھی۔ ان کا خارجی وجود صرف اس حد تک تھا کہ  
انہیں ہم کبھی کبھی گھر میں چلتا پھرتا دیکھ سکتے تھے۔ ایک کمرہ انہوں نے  
گھر کے قریب لے رکھا تھا۔ جو بیس گھنٹے اس میں بند رہتے تھے۔ ان کے  
گھر میں بھی انہیں دیکھ کر ان کی بے گھری ہی کا نہیں بلکہ بے زمینی کا احساس  
ہوتا تھا۔ جیسے کوئی آدمی نہ صرف یہ کہ روزمرہ کی زندگی ہی سے کٹ  
گیا ہو۔ بلکہ اس کے پاؤں بھی زمین کا لمس بھول گئے ہوں۔ بھیا صاحب  
کو شاید اپنی اس افتاد طبع کا اندازہ تھا کہ وہ بیک وقت دو محبتوں کو اپنے  
جسم و جان کا حصہ نہیں بنا سکتے سوا انہوں نے دامن والوں کے تقاضوں  
کے باوجود اپنی شادی ملتوی کر دادی کے پہلے تھیسس مکمل کر لیں گے۔ میں  
سمجھتا ہوں کہ شہناز کیلئے شادی سے زیادہ یہ تاخیر مبارک و معبود ہوئی  
ورنہ وہ اپنی اس سوتن سے بھیا صاحب کا والہانہ لگاؤ برداشت ہی نہ  
کر پاتیں جس کا نام "بیسویں صدی میں اردو ناول" ہے۔  
اس والہانہ عشق کا ایک کرشمہ ہو تو سناؤں۔ اس داستان عشق

بحر بیگراں کو کوزے میں بند کر لینا ممکن نہیں ہے۔ پھر بھی میں کوشش  
رہا ہوں۔

بھیا صاحب کسی سفر کے لئے روانہ ہوئے۔ پلیٹ فارم پر پہنچے تو ٹرین  
س آنے ہی والی تھی۔ لپک کر ونڈ پر پہنچے۔ نوٹ جیب سے نکال کر بنگ  
کے حوالے کئے۔ اس نے پہلے رقم لوٹائی۔ ابھی ٹکٹ دے بھی نہ سکا تھا کہ  
باصاحب رکش والے کا کرایہ چکلے کیلئے بھاگے۔ کرایہ ادا کیا تو ٹکٹ  
نب تھا۔ افتال و خیراں پھر کھڑکی پر پہنچے۔ بنگ کلرک نے کہا کہ میں تو ٹکٹ  
لے چکا ہوں۔ ٹرین اب پلیٹ فارم پر آرہی تھی۔ دوسری بار نوٹ نکالے  
ک نے کچھ ریزنگاری لوٹائی۔ بھیا صاحب ریزنگاری جیب میں محفوظ کرتے  
ئے ٹرین کی طرف بھاگے۔ سیٹ سنبھال کر ٹکٹ دیکھا ٹکٹ غائب  
دیوانہ وار تیسری بار کھڑکی پر پہنچے۔ بڑی لجاجت سے بنگ کلرک سے

”میں پھر ٹکٹ لینا بھول گیا ہوں۔“

اس نے اس لجاجت کا جواب خشونت سے دیا۔ بھیا صاحب  
داخلیت کے بادشاہ تھے۔ تو وہ بھی اپنی خارجیت کا شہنشاہ تھا  
مجید تھے وہ بھی مجید تھا۔ اس نے کہا جناب میں تو دوسری  
بھی ٹکٹ دے چکا ہوں۔ آخر یہ کیا چکر چلا رہے ہیں آپ۔

بھیا صاحب نے پیسے نکالے۔ تیسری بار ٹکٹ خریدا اور  
گئے۔ بھیا صاحب خوش نصیب ہیں کہ ٹرین میں ٹکٹ چیکر نے ٹکٹ

نہیں پوچھا۔ پوچھ بیٹھتا تو اس وقت بھی ان کے پاس ٹکٹ کہاں تھا۔  
 اس عشق مجازی کو عشق حقیقی تک پہنچنے میں قدمے ناصبلہ دارد  
 کی بات رہ گئی تھی۔ اللہ میاں نے چچا صاحب محترم پر رحم کیا تھا۔ شہناز  
 ابھی بھیا صاحب کی زندگی میں داخل نہیں ہوئی تھیں۔ بھیا صاحب  
 تھے ان کا کھیس تھا۔ اسی خیال میں گم دنیا و مافیہا سے بے خبر  
 ایک دن ریل کی پٹریوں سے ہو کر گذر رہے تھے۔ ایک دھماکہ سا محسوس کیا۔  
 دیکھا تو خود کو مال گاڑی کے دو ڈبوں کے درمیان محفوظ حالت میں پایا  
 ۔ دونوں ڈبوں کے آہنی توڑے آپس میں مل گئے تھے اور درمیان  
 فصل میں بھیا صاحب بیسویں صدی کے مارے نادل ذہن میں اٹھائے  
 کھڑے تھے۔ ایک قدم پیچھے رہ جاتے یا ایک قدم آگے بڑھ جاتے  
 تو آہنی توڑوں کے درمیان ان کا وجود اپنے عدم کا جواز ہی تلاش  
 کرتا رہ جاتا اور اس طرح ایک تلاش مستقل کا قصہ تمام ہو جاتا۔  
 ہمارے خاندان کا ضخیم نادل میں سب سے زرین باب بھیا  
 صاحب ہی سے وابستہ ہے اگرچہ باب اس ضخیم نادل سے نوچ کر پھینک  
 دیا جاتا تو سارا نادل بے روح ہو جاتا۔ تخلیقی کرب میں یہ خود فراموشی  
 عام آدمی کے بس کا روگ نہیں ہے۔ بہر حال اللہ نے بڑا فضل کیا۔  
 ”خدا رکھے بہت سی خوبیاں ہیں جیسے والے میں“  
 بھیا صاحب اپنی زندگی میں اس احتیاط ضبط نفس کے لئے  
 مشہور ہیں جس کی داد مجھ جیسا بے سرو ساماں کیا دے گا۔ تو

گھر کو پھونک کے دنیا میں نام کرنے کے عواقب و نتائج سے آج بھی غافل ہے۔ میں اس غفلت کی طرف اشارہ نہیں ہوں۔ لیکن دلی زبان میں بھیا صاحب سے اتنا تو کہوں۔

اچھا ہے دل کے ساتھ ہے پاسبانِ عقل  
لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے

مجھے یقین ہے کہ بھیا صاحب میرے اس مشورے کو لائقِ اعتنا نہیں سمجھیں گے اور اگر ایسے میں ان کی نگاہیں شہناز کی نظر دوں سے ٹکرا گئیں تو پاسبانِ عقل کے پیر سے اور بھی شدید ہو جائیں گے۔ مجھے اس کا بھی یقین ہے کہ میرے اس زردین مشورے کی تائید ڈاکٹرِ عالم بھی کریں گے ڈاکٹرِ مغنی بھی۔ لیکن ڈاکٹرِ انور معظم بھی تائید نہیں کریں گے۔ خیر یہ ان کا اور جیلانی بانو کا معاملہ ہے اور ویسے بھی کسی دوسری کی تائید کوئی "فائنٹا" یا "کوک" کر ہی نہیں سکتا۔

بک رہا ہوں جنوں میں کیا کیا کچھ  
کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی  
اور اگر سمجھ جائے بھی تو کیا برا ہے۔



# شرح ٹیلیفون

راشد آذر

آمد :- ۳۱ اگست ۱۹۳۱ء

اتلیم صحنی کا ایک سفید بھک شہزادہ اپنے احباب میں راشد آؤرا  
 خاندان میں راشد علی خاں کے نام سے جانا پہچانا بھی جاتا ہے، چاہا بھی جاتا ہے، ماکرم  
 اور ارسٹوکریسی (ARISTOCRACY) میں سمجھوتہ ناممکن ہو یا نا ہو راشد آؤر  
 نے اس کو ممکن کر کے دکھا دیا ہے۔ وہ دہڑکا جس نے یچمن میں فرش کے نیچے پیر میلے نہیں  
 کئے۔ ہوش بنھا لا تو زندگی کی گندگیوں کو دور کرنے کا سودا اس کے سر میں سما گیا تھا۔  
 سنتا ہوں یہ داستان طویل ہے لیکن اس ساری طویل داستان میں ایک بات  
 واضح ہے اور وہ ہے اپنے سامنے نمودار آنے والے کھریا کھریا سے خالی کشکول لئے  
 گدا گروں کے انبوہ پر نظر ڈالت اور پھر ترس کھا کر رہ جانا۔ ذہنی انقلاب کی یہ ہیئت  
 ترکیبی بے عمل سہمی سخن ضرور ہے۔ زندگی کی صعوبتوں میں سماجی استحصال اور حائرہ  
 میں نابرابری کے شدید احساس نے راشد کو اپنے گھر کے روشن فانوس اور

جگہ گاتے تمقوں سے ہٹا کر اندھیروں کے سفر پر راغب کیا۔ جلو میں نمارت، سلا حنے  
 بے ماں تہی دستوں کا کارواں۔ راشد کی تربیت میں جہاں اُن کی نبض شناسا می  
 کی آغوشِ عاطفت کی نرمی گرمی شامل رہی وہیں اُن کے والد محترم پروفیسر حسین علی خاں  
 نے ادراک دیا کہ اُن کی بند کو اُڑا راشد کے ذہن پر دیا کئے۔ اس تربیت  
 نے راشد میں بزدلی، رکھ رکھاؤ، اصول پسندی تو پیدا کر دی، لیکن وہ چک  
 اس کے حصہ میں نہیں آئی جو زمانے کے مرد و گرم پسند کے بعد مزاج کا حصہ بنتی ہے  
 اس طرح ایک آپرنگ کی کسر رہ گئی تھی۔ یہاں راشد اپنے اصولوں کی پرستش  
 میں معصوم بیماری کی طرح لگتا ہے۔ ایسا بچاری جس کے صنم اُس کی نظروں کے  
 سامنے ہنس نہ س کر دیئے گئے ہوں۔ لیکن وہ شوقِ حبیب سائی میں بتوں کی  
 شکست و ریخت کا منظر بھی بھول بیٹھا ہو۔

وفا داری بشرطِ استواری اصل ایماں ہے

اسی وفا کشی نے راشد کی شخصیت کو بڑی حد تک متوازن بنا دیا ہے  
 اُس نے اپنے اطرافِ اصول پسندی کے ایسے لمبے بنا رکھے ہیں کہ ان حصّوں کو  
 توڑ کر راشد کو چھوٹے ہوئے اس کے دوست احباب کو بھی ڈر لگتا ہے۔  
 وہ چھوٹی چھوٹی باتوں کو بھی بعض دقت اس انداز سے دیکھتا ہے کہ اُس کے  
 قریبی احباب کی بھی ان واقعات پر اُن راویوں سے نظر نہیں جاتی۔

ایک بار اُس کے کسی ہم عصر شاعر نے بات کرتے کرتے اس کے کندھے

---

۱۔ معصومہ بیگم سابق وزیر آندھرا پردیش  
 ۲۔ پروفیسر حسین علی خاں مرحوم۔ متحدہ شعبہ انگریزی جامعہ عثمانیہ

برہا تھ رکھ دیا۔ جن سے وہ کبھی بھی بے تکلف نہیں رہا تھا۔ راشد دل موس کر رہ گیا اور موت میں ناگواری کے احساس کو چھپا گیا۔ باتیں کرتے کرتے اُن صاحب نے رنگ میں پھر وہی حرکت کی۔ راشد نے بڑی نرمی سے اُن کا ہاتھ شانے پر سے ہٹا دیا۔ وہ جلیچکے تو راشد کہنے لگا۔ عجب لوگ ہیں بہت جلد بے تکلف ہو جاتے ہیں۔

پابند وضع راشد کی پابندی اوقات بڑے جوکم میں ڈال دیتی ہے۔ مخدوم بھائی کی یاد میں پروانہ ہال میں جلسہ تھا۔ صدارت راشد ہی کو کرنی تھی۔ وقت مقررہ پر راشد کا موٹر گیٹ پر کھڑا تھا۔ منتظمین ابھی انتظامات کے ابتدائی مراحل میں سرگرداں تھے۔ راشد کی حالت دیدنی تھی۔ احاطے سے نکل کر گیٹ کے باہر چلا جاتا۔ موٹر کے ہتھے پر ہاتھ رکھ کر کچھ سوچتا۔ پھر لوٹ آتا۔ سیما بٹھا۔ وہ بھی زیر آتش، کہنے لگا۔ عجیب لوگ ہیں، وقت کیا دست بستہ اُن کے سامنے کھڑا رہتا ہے جو یہ اہمیت نہ دیتے۔ اور دیر ہوگی تو میں چلا جاؤں گا۔

میں نے کہا راشد تم جلتے ہو کہ مخدوم بھائی خود کس قدر وقت کے پابند آدمی تھے۔ لیکن ایسے وقتوں پر وہ بھی طرح دے جاتے تھے۔ شاد نے اس معنوں کو پڑھنے کے پہلے جو اُس جلسے میں راشد سنانے والا تھا۔ اس کو الجھا ہے دکھا۔ ایک بار میری صلاح میں راشد جلسہ مجھے بار بار پروانہ ہال پہنچتے وقت یہ خیال ستا رہا تھا کہ آج میں نے کسی کی دستی گھڑی مستعار ہی لے لی ہوتی۔ تاخیر سے پہنچوں گا تو راشد خود ہی اپنے جلسے کی صدارت کرتا کر کسی صدارت پر ممکن نظر آئے گا۔ وہ

مجھ سے مانگ پر آم کر کھسے گا۔ جناب آپ کی صداوت برخواست کر دی گئی۔ میں نے خود صداوت سنبھال لی ہے۔ عابد علی خان صاحب نہان خصوصی ہیں۔ وہ وقت پر آسے ہیں۔ آپ چاہیں تو نہان غیر خصوصی کی حیثیت سے ڈانٹ سکتے ہیں۔ میں کوئی مذاق نہیں کر رہا ہوں۔ راشد گواہی دیں گے کہ میں نے جو کچھ

کہا ہے وہ سچ کی صورت میں آپ سب ہی دیکھ سکتے تھے اگر میں وقت پر نہ آتا۔ راشد بڑا اکل کھڑا بھی ہے بہت کھڑا۔ اس کی دھان پان شخصیت کی موہنی میں یہ کھڑا پان چھپا رہتا ہے۔ لیکن جب یہ کھڑا پان اس کی موہنی پر غالب آتا ہے تو دوست، احباب، پیار میں سپردال دیتے ہیں۔ بزدل حضرات اس کی کم عمری کا خیال کر کے بخش بے جا سے گریز کر جاتے ہیں۔ اس کے پاس اصول صرف بنے کیلئے ہوتے ہیں۔ ٹوٹنے کے لئے ہوتے ہی نہیں۔

اب میں اس شخص کا ایک اور روپ بھی آپ کو بتاؤں جو میرے اپنے بیانات کی خود ہی تردید کرے گا۔ ۲۱ دسمبر کو راشد کے ساتھ

یہ شام منائی جانے والی تھی جو آج منائی جا رہی ہے۔ راشد نے مجھ سے اس کے پڑھنے کی خواہش کی۔ میں نے ہاں کہہ دی۔ لیکن براہِ حال کا میں کچھ اس طرح اپنے ہی قول میں بند دیا کہ باہر دیکھنے کی الجھنوں نے جہلت ہی نہ دی۔ راشد مجھے بار بار یاد دلاتا رہا۔ میں نے آخرش جو اس مجمع کے اندر ٹیلیفون پر اس سے التجائی کہ بھائی اس موقع پر مجھے معاف کر دو۔ راشد مہر تھا اس نے کہا۔ میں نے اور شاہ ذہن نے یہ طے کر لیا ہے کہ آپ لکھیں گے

اب کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ اخباروں میں نیز کبھی چھپ چکی ہے۔ راشد سے مجھے جو تعلق خاطر ہے اس نے مجھے اجازت ہی نہ دی کہ فارمالٹیٹی FORMALITY کی تکمیل کیلئے اس کے جلسہ میں شریک ہو جاؤں۔ میں نے یہ سوچا تھا کہ اپنی ہی دامن کا بہرہ پہنے دوں۔ کھنے لکھانے کی اللہ توفیق دے تو راشد پر اطمینان سے نکھوں لیکن راشد نے نہ صرف یہ گھاٹے کا سودا گوارا کر لیا، بلکہ تاریخ کی تبدیلی پر بھی آمادہ ہو گیا۔ راشد کی یہ محبت میں بھلا نہیں سکوں گا۔ شاید اندیز صاحب کے پُر خلوص تعاون نے مجھے راشد سے عمر بھر کی شرمندگی سے بچالیا۔ آپ نے دیکھا راشد محبتوں کے آگے اپنی اسول پسندی کے پُرچے بھی اڑا سکتا ہے۔ یہاں اگر اس کی اپنی ذاتیات کا مسئلہ ہوتا تو وہ کسی قیمت پر بھی سمجھوتہ نہ کرتا۔

وفاقت جو نفسِ مطہر کو حُسنِ دہام بخشی ہے۔ راشد کی شخصیت کا ایک جز ہے۔ اس کا بائوپس اس کے صاف ستھرے کردار کا عکس لگتا ہے وہ شہزادوں کی طرح شمالی زندگی گزارتا ہے۔ اس کا احساسِ جمال قدم قدم پر دامنِ دل کھینچتا ہے۔

کو شرمِ دامنِ دل می کشد، جاییں جاست

جب وہ مجھے ایک شام میرے دفتر سے اپنے گھر لے گیا تو میں ایک ایک قدم پر اس کی خوش ملیکھی کا قائل ہوتا گیا۔ شاید بھی ساتھ تھے۔

شہ شادِ مکننت ۱۶ مصلح الدین نیر

میں نے سن رکھا تھا کہ شہزادے اپنے کسی مضمون میں راشد کی اس جنت ارضی کا بڑے خوبصورت پیرائے میں نقش کھینچا ہے۔ خاص طور پر اس کے مہنی بار کا جو اس کے ریڈنگ روم ہی کا ایک بہت دلکش حصہ ہے۔ مجھے بھی خوبصورت باتیں جمع کرنے کا بڑا شوق ہے۔ اتفاق سے میں نے بھی اپنے گھنے بڑھنے کے کمرے میں یہ خالی بوتلیں ایک بک شلف پر سجائ رکھی ہیں۔ ایک دن مجھ سے میسرز کے نوید نے کہا "آپ کا یہ بک شلف آپ کے کمرے کا سب سے زیادہ جاذب نظر حصہ ہے۔ اس وقت تک میں نے راشد کا یہ نیا گھر دیکھا نہ تھا۔ میں نے نوید سے کہا۔ سنا ہے راشد کے ریڈنگ روم میں ایک بہت حسین سامنی بار ہے۔ کبھی راشد کو اپنے گھر کے آؤں گا

اے اے اپنا امیٹی منی بار (Empty Mingy Bar) بھی بتلاؤں گا۔ لیکن جب میں نے راشد کا گھر دیکھا تو مجھے سوچنا پڑا کہ میں جب اس کو اپنا امیٹی منی بار بتلانے کے لئے گھر لے جاؤں گا تو اس کی آنکھوں پر پٹی باندھ دوں گا۔ ہاتھ پیر کر اپنے امیٹی بار تک لے آؤں گا۔ پٹی کھول دوں گا اور جب وہ تھکے ہوئے ہوئے پڑے گا تو پھر آنکھوں پر پٹی باندھ دوں گا اور ہاتھ پیر کر اس کی آنکھوں پر پٹی باندھ دوں گا۔ دیکھیں راشد اس پل مراٹ سے گزرنے کے کب تیار ہوا ہے۔ آپ سمجھ گئے ہوں گے کہ میں نے راشد کی آنکھوں پر پٹی باندھنے کی بات کیوں سوچی۔ میرا گھر بھی راشد کے گھر کی طرح مثالی ہے۔ اس کے پاس تو سب کچھ ہے، میسرز پاس نہیں اور میرے پاس جو کچھ ہے وہ اس کے پاس بالکل نہیں۔ اس باب میں سمجھوتہ ناممکن ہے۔

محمد نوح اقبال - صدر اسٹوڈنٹس ویلفیئر اسوسی ایشن (اے پی)

جب راشد کا موٹر اس کے گیٹ پر پہنچا تھا تو میں نے اس سے کہا تھا۔  
 تمہارے اس گھر کو میں پہلی بار آ رہا ہوں۔ بہت تعریف سنی ہے۔ اس نے تعجب سے  
 پوچھا۔ تو کیا آپ ناظم شہ کی زندگی میں یہاں نہیں آئے۔ میں نے نہیں کہا کہ رات  
 مختصر کر دی۔

جب راشد میرے اور شاڈ کے لئے نقل کا انتظام کرنے اپنے کچن میں  
 گیا تو میں شاڈ بھی اس کے ساتھ ہو لیے۔ راشد بڑی خاموشی سے وہ سارا کام  
 کر رہا تھا جو کبھی ناظم کرتی تھیں اور وہ ہاتھ بٹاتا تھا۔ میں نے اور شاڈ نے  
 کسی ڈھلے چھپے جذبے کے تحت ایک دوسرے کو چپکے سے دیکھا اور الٹی سیدھی  
 باتوں میں اسے بہلایا۔ مجھے وہ شام یاد آنے لگی۔ جن دنوں راشد پبلک سول  
 میں پڑھاتا تھا۔ وہ ایک حادثے میں زخمی ہو گیا تھا۔ میں اور منیر مرحوم اس کی عیادت  
 کے لئے گئے تھے۔ ناظم نے اس وقت بھی ہماری خاطر مداخلت کی تھی۔ ننھا حسین  
 سو رہا تھا۔ وہ حسین جو آج راشد کا صرف بیٹا ہی نہیں ہے، اس کا دوست  
 بھی ہے۔ اس کا ہمدم و دم سزا بھی ہے جو غیر محسوس طور پر اس کی تنہائیاں  
 بانٹ لیتا ہے۔

کچن سے نکل کر جب ہم میز پر پہنچے تو میں نے میز پر بکھرے ہوئے  
 ایڈیٹریز کو بغور دیکھا۔ جس ایڈیٹر نے پرمیری نظر جم کر وہ سٹی اس میں میں نے اپنی  
 بڑی کاسرگرمی دیا۔ جسے میں نے ابھی ابھی جلا یا تھا۔ راشد کن انکھیوں سے  
 مجھے دیکھ کر مسکرایا۔ میں نے بھی مسکراہٹ کو چھپا لینے کی کوشش کی۔ لیکن



جائے کیوں ناہم دونوں بے اختیار منسوب ہو گئے۔ دوستوں کی محفلوں میں رات شدہ ہنس مہاسے اور قہقہے ڈاکر بنتا رہے۔ لیکن اس کے گھر میں اس کو ہنسا کر مجھ پر لگا۔ جیسے میں نے اس کو ڈھونڈ لگا ہے۔

ٹیلیفون کی گھنٹی کی بار بار چکی۔ رات شدہ سرفراز صاحب کو کئی بار تسلی دی تھی کہ ہم بس سوچنے ہی والے ہیں۔ جب ہم چلنے لگے تو میں نے رات شدہ سے سوال کر ہی لیا۔ اس نے اپنا سرخ سا ٹیلیفون سیڑھیوں پر رکھ چھوڑا تھا۔ میں نے کہا۔ اس ٹیلیفون کو ڈھنگ سے اپنی جگہ پر تو رکھ دو۔ رات شدہ نے بڑے وثوق کے ساتھ کہا۔ یہ تو اس کی جگہ ہے۔ میں نے کہا۔ مذاق چھوڑو بھی اب چلتا ہے۔ رات شدہ گلے کا بار ہو گیا۔ اس نے ہاتھ پکڑ کر مجھے اپنے ڈرائیونگ روم میں گھسیٹا۔ کہنے لگا ذرا یہاں سے ذرا ٹیلیفون پر نظر ڈالو میں صوفے پر بیٹھ کر جو نقوش کی طرح دیکھنے لگا۔ اسی جناب کی زاویے سے دیکھئے۔ بیٹھ کر نہیں کھڑے ہو کر اور اس نے مجھے پھر گھسیٹا۔ میں کھڑے ہو کر بھی دیکھا۔ اور عافیت اسی میں سمجھی کہ تعریف کروں وہ عافیت مجھے اکڑوں مٹھا کر دکھلاتا۔ اس کے باوجود وہ مطمئن نہ تھا۔ پتک کر وہ سیڑھیوں تک جا پہنچا۔ ایک سیڑھی پر بیٹھ کر پچھلی سیڑھی سے اپنی پشت تکی کر رہا اور ہم دراز ہو کر چونکا اٹھا لیا۔ دیکھئے کسی قدر اطمینان سے بات کی جا سکتی ہے۔ اس سے پہلے کہ سرفراز صاحب کے فون کی گھنٹی بجتی۔ ہم روانہ ہو گئے۔ حسین اپنے باپ سے زیادہ اعتماد کے ساتھ موٹر چلا رہا تھا۔ وہ راستے میں اپنی گرل فرینڈ کے گھر آگیا جو ڈرائیور اس کا انتظار کر رہی تھی۔ مجھے رات شدہ کی نظم یاد آئی۔ ساتھ ہی سیڑھیوں پر دھرا ہوا نون یاد آیا۔

سرفراز بھائی کے گھر پہنچے تو حسن عسکری اور سعادت علی خاں مرحوم کے خطوط کے مکتوب الیہ عمر خاں صاحب پہلے ہی سے موجود تھے۔ دخت روز سے پذیرائی ہو رہی تھی۔ ہم نے بھی جام چھلکا کے، ٹکڑے ایک دوسرے کا جائزہ لیا۔ علمی باتیں، ہنسی مذاق، سرفراز بھائی کی اپناتیت، اعظم میاں کی سربراہی، شاد کی سکنت، عسکریؒ کا پروقار اندازِ تکلم۔ لیکن نگاہ جا کر ٹھہرتی تھی اسی بھک سفید شہزادے پر عسکری نے بہت خوبصورت نثری نقائص سنائیں۔ بلا مدنیف احد بغیر قافیے اور بلا وزن کے ایک سال باندھ دیا۔

بات جانے کس طرح نکلی۔ میں انھیں پروزیک پوٹری کہہ رہا تھا غالباً شاد احد میں پھینچا تھا کہ ان چیزوں کو شاعری تسلیم کر رہے تھے۔ راشد کو امراد تھا کہ یہ پیس ہیں۔ عسکری کا ادعا یہ کہ انھیں شاعری نہ سمجھنا۔ سراسر شعر و ادب سے ناانصافی ہے۔ عسکری اور راشد میں بحث چھڑ چکی تھی۔ پیس کا صحیح (definition) ڈیفینیشن راشد کے پاس کیا تھا مجھے معلوم نہیں۔ لیکن اب موضوع صرف راشد احد عسکری کے درمیان زیر بحث تھا۔ راشد جب بحث شروع کرنا تو وہی باتیں اس کے سامنے ہوتی ہیں۔ یا قائل ہو جائے یا اپنے مخالف کا پڑا کر کے رکھ دے۔ اہل مجلس اہل مجلس ہو جاتے اور اہل خانہ، اہل عز و خانہ، اُسے کوئی فکر نہیں رہتی۔ وہ خط بحث کا شکار نہ ہو سکا۔ لیکن دلائل و براہین کی تلاش میں اپنا وجود معنوی بھی کھو بیٹھے گا۔ شاد نے مجھے ٹوکا دیا۔ کہنے لگا، متین بھائی اب گیا، شو ہوا تھ سے۔ سرفراز بھائی اندر سے سن رہی تھیں۔ اس اہتمام سے انھوں نے کھانے کا

انتظام کیا تھا کہ مشام جاں معطر ہو رہی تھی۔ اندر سے بار بار بجایا جا رہا تھا۔ سرفراز بھائی  
 بچے پیسے تھے۔ راشد دوسرے روں کی حالت زاد سے بے نیاز تھا۔ عسکری نے استادانہ  
 راست کا ثبوت دیا اور اُنکھ کھڑے ہوئے۔ میز پر پہونچے تو ادب اور شاعری ہمارے ساتھ  
 نہ تھے۔ مگر راشد چار چھ نقموں کے بعد تازہ دم ہو گیا اور مجھ سے پھر چھیڑ چھاڑ  
 شروع کر دی۔ میں نے اس کی پلیٹ میں مرغ ڈال کر کھجوتہ کرنا چاہا۔ اس پر بھی وہ  
 نہ مانا۔ شاید نے ریح میں پڑ کر میری جان بچائی اور ہم دونوں بلند آواز میں کھانے  
 کی تعریفیں کرنے لگے اور جھٹ گئے۔

پتا نہیں راشد اس مضمون میں بحث کے کتنے پہلو اب تک تلاش  
 کر چکا ہے۔ لیکن میں نے ٹھان لی ہے کہ وہ بحث کرے گا تو میں پائنٹ آف  
 آرڈر (point of order) دینے کروں گا اور اپنی آج کی صدارت اس کا چوتھا  
 مجموعہ چھپنے تک چلاؤں گا۔ اس پر بھی وہ نہ مانے تو عابد صاحب سے رجوع کروں  
 گا کہ وہ یہاں خصوصی ہیں احکام خصوصی صادر کریں۔ لیکن کیا مجھے عابد صاحب سے انصاف  
 کی توقع کرنی چاہیے۔ سننا ہوں راشد، عابد صاحب بہت چھیٹا ہے۔ کیونکہ دونوں  
 ہم قافیہ بھی تو ہیں۔

دردِ دل بزرگِ دلِ راشد

راشد کی پاک باطنی کا میں معترف ہوں۔ دل میں جو ہوگا، زبان پر بھی  
 ہوگا ہی۔ دکھ وہ پہونچائے گا نہیں۔ کسی اور سے اسے دکھ پہونچے تو وہ بردا  
 بھی کم ہی کرے گا۔ زمانہ آدمی کو کچی سڑک کی طرح روند کر رکھ دیتا ہے۔

اور زمانے کے اس طرز سلوک کے کئی کئی روپ ہوتے ہیں۔ دل کی شکستگی جہاں آگہی اور شعور بخشی ہوئے وہیں کم سوادى اور بھٹکا شکار بھی کر دیتی ہے۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ آدمی آدمی کے قریب زیادہ تر درد و غم کے رشتے ہی سے پہنچتا ہے۔ فرط و انبساط، آسودگی اور خوش حالی شریک محفل تو ہوتے ہیں شریکِ جنازہ نہیں ہوتے۔۔۔ راشد آذر کو زندگی نے کچی سڑک کی طرح بہت کم برتا تھا بہت کم روندا تھا۔ زندگی کے دکھ درد کے اکتاب میں اس کے محسوسات کو ذہنی ایک زمانے تک کتابی علم کی وساطت سے رہا ہے۔ مادہ کسرم پر اس کے لہجہ نے انسان دوستی کے جذبے کو ہر ظلم و استبداد کے خلاف ابھارا ہے۔

مادہ کسرم سے آگہی نے انسانی جہد مسلسل کے باوجود عدم مساوات سے احتجاج کو آدش کی شکل تو دے دی۔ لیکن کتابی علم محسوسات پر حاوی رہا۔ فاطمہ کی جدائی نے غم ذات کو غم دوران تک پہنچانے میں راشد کی مدد کی تو کچھ اس طرح کی کہ وہ شدید غم میں درد و کرب کی اُن منزلوں تک جا پہنچا جہاں اپنے ہی خدو خال کو پہچان لینے کی کوشش میں دوسروں کے چہروں پر آدمی خود کا گمان کرتا ہے۔ جیسے ہر غم اپنا ہی غم ہو۔ یہاں غم کی نوعیت کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ نہ غم کی اس اس کا یہاں ہر غم اپنے ہی غم سے پہچانا جاتا ہے۔ فاطمہ نے راشد کو اب اس کچی سڑک پر پھینک دیا ہے جسے رونڈ کر زندگی بار بار گذرتی ہے اور پیوند خاک ہو کر غم کی کونپلیں زمینِ دل سے کھاتی ہوئی جھانکتی ہیں اور پھر ایک مزاج بنتا ہے۔

فاطمہ نے راشد کو اس بالکنی سے بھی نیچے اتار دیا ہے۔ جہاں سے

وہ خالی کشکول لئے گدا گروں کا ترس کھا کر نظارہ کرتا تھا۔ اسے راشد خود اُن گدا گروں میں شریک ہے۔ اور اپنے خالی کشکول میں اپنے ہی آنسو کا شش کردار ہے۔

اس دولتِ غم کو پتا نہیں کب تک وہ زمانے کے دست برد سے بچا کر رکھ سکے گا۔ مجھے یوں لگتا ہے کہ فاطمہ کے بعد اشہ اپنے ہی گھر کی سیڑھیوں پر پڑا ہے۔ چونک کر کبھی ٹیلیفون کا چونکا جھپٹا لیتا ہے۔ کسی کھوئی ہوئی آواز کی امیدیں۔۔۔ یہ سرخ ٹیلیفون راشد کا اپنا وجود ہے، جو آج ہر اس کاوازا پر کان لگائے بیٹھا ہے جو خود اس کے سینے سے پھوٹے یا سیڑھیوں کی جانب بڑھنے والی کسی بھی چاپ کے سمہا کے اُس کے دل تک پہنچے۔۔۔ اپنے ہی گھر میں سیڑھیوں پر بسر کرنے والا فنکار کمال مرتبہ ہے۔

اقبالِ مستقیم

## سپیل بند بوتل

[ڈاکٹر غیاث صدیقی]

آئد: ۷ اکتوبر ۱۹۲۶ء

مجھے یاد نہیں کہ غیاث صدیقی سے میری پہلی ملاقات کب ہوئی۔ اور کون  
 ہوئی۔ میں تو یوں بھوکے پیٹ سے پڑھنے میں بڑی دلچسپی رکھتا ہوں کسی سے پہلی بار ملت ہوں  
 تو اپنی ہی اس کمزوری کا شکار ہو جاتا ہوں کہ ملنے والا خود مجھے نہ پڑھ لے۔ بہت کم  
 شخصیتیں ایسی ہوتی ہیں جن سے پہلی ملاقات کے بعد ملتے رہنے کو جی چاہے اور نہ ہی کچھ  
 نہ کچھ فحشوش اپنے میں محفوظ رکھ لے۔ ہاں جس سے مل رہے ہوں اس کی شخصیت کا پہلے ہی  
 سے کوئی ریزہ بن گیا ہو یا اس کے کام اور نام سے واقف ہوں اور اس طرح اس کی  
 اہمیت کا احساس ہو گیا ہو تو پہلی ملاقات کچھ پوچھتے تو اصلی ملاقات نہیں ہوتی بلکہ  
 مددوں ہی ملنے والی شخصیتیں اپنے اپنے خود ساختہ خول میں چھپ جاتی ہیں —  
 غیاث کا معاملہ اس کے بالکل برعکس تھا — جب میں ان سے پہلی بار ملا تھا اُس  
 وقت میرے ذہن میں نہ ان کے شعروادب کا کوئی وسیلہ تھا نہ ان کے استھ کوپ

STETHOSCOPE کا۔ نہ ہی وہ میرے لئے کوئی قابل توجہ شاعر تھے نہ قابل اعتناء  
 ڈاکٹر۔ گول ہول سے چہرے پر صینک سے ڈھنکی آنکھوں میں ایک چمک ضرور تھی جو ہلکتا  
 تھا راستہ جھٹک کر ایک ایسی مقید نیکی ہو گئی ہے جو صرف انھیں آنکھوں میں رہ سکتی ہے  
 اس چہرہ پر ناک کبھی گال معلوم ہوتی ہے، کبھی ہونٹ کبھی خود چہرہ۔ یہی حال کالوں اور  
 ہونٹوں کا بھی ہے کہ وہ سب الگ الگ بھی ہیں بعد الگ الگ نہیں بھی ہیں۔ اللہ میاں  
 نے غیاث کا چہرہ اس وقت بنایا ہوگا جس وقت وہ بے حد غلبت میں ہوں گے۔  
 پتہ نہیں کس عالم میں ایک ہیو نے پر نظر پڑی ہوگی جو اپنے وجود کے لئے پیارے کے  
 مانند مضطرب ہوگا۔ ”اللہ میاں نے صاف ستھری مٹی کے اس گولے کو پیادے سے  
 اٹھایا ہوگا۔ پھر اس کو کہیں سے اٹھا دیا ہوگا۔ اور اپنی اس تخلیق کے حسن و قبح پر  
 نظر نہ کی ہوگی۔ جب یہ دائرہ کا آدمی بن گیا ہوگا تب آنکھوں میں کچھ کرنیں سی پھینک  
 دی ہوں گی۔ اب یہی کرنیں غیاث کے چہرے کی جان ہیں جو آنکھوں میں قید ہیں  
 غیاث سے ملا تھا تو یہ ضرور ہوا تھا کہ پہلی ہی ملاقات میں ان کی شرافت  
 نفس انکار اور نرمی ملامت نے متاثر کیا تھا چہرے سے نہ کوئی شاعر ابھرا تھا نہ پیشہ ور  
 ڈاکٹر۔ ایک ایسے شخص کا تصور ضرور ذہن میں محفوظ ہو گیا تھا جو بارہوں میں بھی  
 بانٹ کر خوش رہتا ہو۔ پھر غیاث سے ملت ادا ہوا۔ لیکن ان ملاقاتوں کا  
 وقتی فاصلہ اتنا طویل ہوتا کہ نہ میں اُن سے قریب ہو پاتا نہ وہ مجھ سے اور وقت  
 کا فصل ایک ملاقات سے دوسری ملاقات کے بیچ میں تکلفات کی دیوار  
 کھڑی کر دیتا۔ آپ سے تم تک آنے میں جو ذہنی سفر ایک دوسرے کے ساتھ طے  
 کرنا پڑتا ہے۔ اس کے مواقع ہم دونوں ہی کو ملنے ملتے۔ بس ہر راہ مل لیتے



غیاث بڑی محنت سے ملتے۔ ایک بات ضرور ہوتی — اور یہ بات اتنی ضرور ہوتی جیسے یہ نہ ہو تو گویا غیاث سے مل کر بھی ہم نہیں ملے ان دنوں زندگی نے جہاں لے جا کر مارا ہے وہاں پل بھر کے لئے کھل کر ہنس لینا بھی بڑی نعمت ہے۔ غیاث ہنسنے کے معاملہ میں بڑے فراخ دل ہیں۔ بات میں بات نکال کر کوئی پہلو بہر حال ایسا پہنچا کر لیتے ہیں کہ بے ساختہ ہنسی آجائے۔ پہل خود کرتے ہیں اور پھر ملنے والے کو شامل کر لیتے ہیں۔

میں جب بھی غیاث سے ملا ہوں اپنی زندگی کے سارے مسائل ان کی چوکھٹ کے باہر چھوڑ دیئے ہیں۔ کبھی چھوڑ نہ سکا ہوں تو غیاث سے ملنے کے بعد خود انھوں نے ان مسائل کو غیر محسوس طور پر نکال باہر کیا۔ لیکن زندگی سے چمٹا ہوا دکھ درد جسے میں غیاث کی چوکھٹ چھوڑ آیا تھا، میرا منتظر رہا۔ میں غیاث سے ہنس بول کر چلا اور جو غمی ان کے دوازے سے باہر ہوا، اس سہمے ہوئے دکھ درد نے تازہ دم ہو کر یلغار کیا — اب بولو کہاں جاؤ گے — اور مجھے یوں محسوس ہوا۔

دھماکے بن گئیں مایوسیاں جب

بدن کے سینکڑوں ٹکڑے ہو گئے ہیں

(غیاث صدیقی)

غیاث کو شاعر کی حیثیت سے میں نے بہت دنوں بعد آہستہ آہستہ تسلیم کیا کہ بڑی رچی ہوئی اور دقیق غزلیں کہتے ہیں۔ شعر کے مزاج میں ”گداختگی اور ربودگی“ سے زیادہ لطیفہ اور شوکت ملے لیکن اس کے باوجود بھی کلاسیکل رمزیت ان کے لہجے کی پہچان رہی — البتہ انھوں نے اپنے فن کے تعلق



کو بارہ منہ لوگوں کے لئے غیاث کی یہی طرح داری اور یہی رکھ رکھاؤ عذاب ہے۔ آدمی کو  
اتن بھی اچھا نہیں ہونا چاہیے کہ ہر سماجی اور مذہبی اچھائی اس کے جھکے میں آجائے اس  
لئے ان کی کچھ برائیاں بھی ٹٹولوں کہ ہمیں تو انھیں استقامت ہی سہی برا بھی ٹھہرائیں۔

ایک دن میں اور جمیل سحر غیاث کے دیوان خانے میں بیٹھ ہوئے تھے۔

ان کے گھر کے سامنے جو بکری ہے اس کا بل آیا۔ دو بڑا آٹھ سو روپے میں نے سوچا یہ  
دوگ شاید ڈبل روٹی، پلم کیک، پیٹری، بسکٹ وغیرہ غذا کے طور پر استعمال کرتے ہوئے  
یا پھر بکری والا بیکری کے نام پر کپڑا، طعام، یقیناً غلہ اور دوسری ضروریات  
بھی فروخت کرتا ہوگا ورنہ یہ اٹھائیس سو روپے اور بیکری کا بل — غیاث میری  
حیرانی پر مسکرائے پھر خود ہی تمہارے کافر لگے۔ کہنے لگے آپ پریشان ہو گئے۔ یہ بسکٹ  
اور پیٹری کا بارہ پندرہ بیسے کا بل ہے۔ میں نے کہا بارہ پندرہ بیسے کیا بارہ پندرہ  
رسال کا ہوتا تب بھی بہت ہے۔ بسکٹ، پیٹری اور کھادے کی پلٹیں میری اور جمیل سحر  
کی طرف بڑھائیں۔ کہنے لگے کھائیں۔ اپنے بچوں کی طرف اشارہ کر کے کہا ان کا تو میں  
یہی کام ہے۔ اب غیاث سے اگر کوئی پوچھے کہ بھائی دن رات تمہارا کام کیا ہے تو وہ  
قیقہ لگا کر بات گول کر جائیں گے۔ حالانکہ آدھا بل بچوں کے حصے میں لگے گا تو آدھا  
بل غیاث کے حصے میں ان کے دوست احباب کا حصہ بھی ہوگا۔ یہ تو ہوئی کھلانے  
پلانے کی بات ان رویوں میں کوئی معمولی سی سوا چھ روپے والی دھکی کی رب بھ  
شامل نہیں ہے۔

غیاث کی سسرال سے بڑا پیار کرتی ہیں۔ اور اسی لاڈ پیار نے غیاث  
کو کم خراب کیا ہے۔ آس کے پیٹ کو زیادہ خراب کیا ہے۔ غیاث  
بیوی کا پیار جانتے ہیں۔ اور اسی پیار نے کچھ بُری عاداتیں

بھی ان میں پسیدہ کر دی ہیں جیسے ایک عادت دروغ گوئی کی ہے۔ میں پورے  
 وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ غیاث نے اپنی نظم "حن کارنگ بگڑا تارہا" میں سفید جھوٹ  
 سے کہا ایل ہے۔ بھابھی کو میں اچھی طرح جانتا ہوں۔ جب حنا آغا کے پہلے نے مطب  
 میں آتی ہوگی، تو سیاہ بالوں کے جوڑے دھکتے گالوں میں ڈمپل اور ہلکی چال سے نظریں  
 ہٹا کر۔ بھابھی خود ہی بڑھ کر غیاث کے ہاتھوں میں استھکوپ سمجھا دیتی ہوں اور خود  
 دروازے کی دراز سے اپنی ہنسی دبا کر ڈاکٹر غیاث کے عمل تشخیصی مرض کا سماں دیکھتی ہوگی  
 اور اس وقت تک خاموش رہتی ہوں گی جب تک کہ غیاث کھانے کی میز پر نہ آجائیں  
 کھابھی تو اصل کاروائی سپرہیں سے شروع کرتی ہیں۔ اب کھانے کی میز پر تلا  
 ہوا گوشت ہوگا، نہ پھل، نہ اٹھ سے۔ یہاں تک کہ پاؤں پر بھی نہیں ہوں گے اور کچی سبزی  
 کی پیٹ بھی نہیں۔ بڑے چاؤ سے بھابھی نے بگھاری ہوئی کھٹی دال رکھ دی  
 ہوگی۔ تھوڑا سا اچار بھی رکھ دیا ہوگا۔ کسپری کے اس عالم میں آپ نے غیاث  
 کو نہیں دیکھا جبکہ اس کا مابقہ دال سے پڑتا ہے۔ میں نے دیکھا ہے اس  
 کا چہرہ رونق ہو گیا ہے۔ کالو تو ہونہیں ملتا میں۔ اور ایسے میں بھابھی ہنسی کا  
 فوارہ اڑائیں گی۔ کہیں گی۔ دال عمدہ بگھاری ہے۔ شروع کیجئے۔ بھابھی جانتی ہیں کہ میں  
 آلے سے ڈاکٹر نے حنا کا دل دیکھا ہوگا اسی سے اپنے شوہر کے پیٹ کا معائنہ  
 بھی کیا جاسکتا ہے۔ اور وہ استھکوپ سمجھا کر غیاث کی طرف بڑھیں گی  
 ڈاکٹر صاحب ذرا آپ کے پیٹ کا معائنہ تو کروں۔ ڈاکٹر جل بھن کر رہ جائے  
 گا۔ ہنسی ہنسی میں بھابھی سے یوں لڑے گا جیسے اس کا دل پیٹ ہی میں اتر آیا  
 ہو۔ اور بھابھی ہتھ پر لگا کر ڈاکٹر پر ترس کھائیں گی۔ اب آپ ہی ہٹلیے

سزا کا اتنا آسان طریقہ مسز غیاث کی دسترس میں ہے تو انھیں کیا پڑی ہے جو غیاث کا استھکوپ چھپاتی پھریں۔ اور جب بھابھی نے آلہ چھپا لیا تھا تو غیاث اتنے دنوں تک کیا صرف بغض اور تقارورہ دیکھ کر ڈاکٹری کرتے رہے۔ جھوٹ کی بھی کوئی حد ہے ڈاکٹر شاعر ہو تو شاعری شاید اسی طرح ڈاکٹری کی چغلی کھاتی ہے۔

یہ غیاث کی بالکل نجی اور گھریلو باتیں تھیں جنہیں میں آپ لوگوں کے سامنے لے آیا ہوں لیکن قصور دار میں نہیں ہوں، خود غیاث ہیں کہ انھوں نے یہ نظم اپنے مجرم میں شامل کی۔ شاید وہ خود چاہتے ہوں کہ ان کے جھوٹ کا پتہ لکھ لے۔

غیاث کو راج جو مرکزیت حاصل ہے وہ کبھی سلیمان اریب کا حصہ تھی۔

دوستوں کی بغلیں دوستوں کا جنگھٹا کل صفیہ بیزار تھیں، راج بھابھی بیزار ہیں۔ ایک دن جب غیاث شدید بیمار تھے۔ بھابھی بے حد پریشان تھیں۔ مجھ سے کہنے لگیں بھائی چاہتی ہوں اب آپ کا حیدر آباد چھوڑ دوں اور پھر گلبرگ لوٹ جاؤں یہاں تو غیاث کو منٹ بھر فرصت نہیں ملتی۔ بس صبح شام دوستوں کا ہجوم نہ وقت بے رکھا سکتے ہیں نہ وقت پر آرام کر سکتے ہیں۔ اس وقت مسز غیاث بے حد سنجیدہ تھیں۔ اس وقت ان کو غیاث کے دل کی فکر تھی۔ پیٹ کی خبریں۔ کیونکہ بھابھی جان لگی تھیں کہ غیاث پھر دل کے مریض ہو گئے ہیں۔ اور غیاث بھی ہجوم بازار سے گریزاں سوچ رہے ہوں گے۔

مجھے تو سرحد بے مائیگی پہ تو مل جٹے

کسی کو دار ملے یا کسی کو تحفہ ملے

(غیاث صدیقی)

غیاث کی خرابی صحت میں معاملہ دل کا نہ ہوتا تو میں کسی نہ کسی طرح انھیں ایک دن پلا کر چھوڑتا۔ اتنا اچھا آدمی اور بے پئے عمر عزیز کے ۴۵ سال گزار دے تو سونا کندن بننے سے رہ جاتا ہے۔ ویسے مجھے غیاث سے انتقام بھی لینا تھا۔ لیکن اب وقت گزر چکا ہے۔ اب جبکہ میں انھیں اور وہ مجھے بھید عزیز ہو گئے ہیں۔ انتقام کا موقع ہاتھ آ سکتا تھا۔ لیکن مجبوری ہے دہی غیاث کا دل بیمار آڑے آ جاتا ہے غیاث نے بھابھی کے تعلق سے "حنّا کا رنگ بگڑتا رہا" میں جھوٹ گھڑا تھا۔ وہ تو میں نے آپ کو بتلادیا اپنے عزیز ترین دوستوں کے ساتھ اس نے جو سلوک کیا ہے وہ بھی سُن لیجئے۔

غیاث کو نہ دروغ گوئی کا چمک ہے نہ ملکہ۔ بعض شرفاء بھی منہ کا مزہ بدلنے کے لئے کبھی کبھی دشتا طرازی پراتے ہیں۔ اس عمل سے اُن کے خاندانی جذبہ شرافت کی شاید کہیں تسکین ہوتی ہو۔ ایسے شریف تر لوگوں میں اشفاق بھائی جو اشفاق حسین کے نام سے ایل اڈیا ریڈیو بمبئی کے ڈائریکٹر بنے بیٹھے ہیں سرفہرست ہیں۔ گالی یوں دیں گے جیسے آپ کو عزت و توقیر سے خطاب کر رہے ہوں اور آپ کچھ برا سطرانہ مخاطب کریں گے جیسے گالی دے رہے ہوں۔

غیاث کا کاروبار اس سے زیادہ مشاقتی اور ریاضت کا کاروبار ہے وہ اپنی شرافت نفس سے جب خود ہی بیزار ہو جاتے ہیں تو منہ کا نہیں مزاج کا مزہ بدلنے کے لئے خود کو نہیں دوسروں کو جھوٹا ثابت کر دیتے ہیں۔ میں ایک بہت معمولی سادہ واقعہ سناتا ہوں جو اتنا غیر معمولی ہے کہ کہی پیاری پیاری ہستیوں نے زیادہ دنوں تک انتظارِ ساغر نہ کیجئے۔

بصرت محی الدین حسین اور نوید اقبال یہاں ہوئے تو سن لیں کہ ڈاکٹر غیاث نے  
پہلے تو یہ کہہ کر ترغیب دی تھی کہ ۔

گویا ہو رازِ دل وہ لبِ گفتگو تراش  
مانی کا ہاتھ چوم لے پھر آرزو تراش

(غیاث صدیقی)

اور جب آرزو تراشی ہے تو غیاث نے اس کا حشر یوں کر دیا ہے

ہر صبح اس کے در پہ صدائے مثالِ مہر  
ہر دم بہانہ کرمِ حیلہ جو تراش

(غیاث صدیقی)

اور یہ سب کچھ کس طرح ہوا سنئے ایک رات کی بات ہے۔ ابھی  
سلیمان اریب کا مرض الموت شروع نہیں ہوا تھا۔ مخدوم بھائی، اریب اور میں اریب  
کے سسرالی مکانِ موقوفہ معظم جاہی مارکٹ پر گپ لڑا رہے تھے۔ بڑی کڑکی تھی رات  
کے کھانے کے لئے سب کچھ تھا۔ کھانے کے لالے تو آج پڑے ہیں۔ یہ بات اس  
وقت کی ہے جب کھانے کے لئے سب کچھ پہننے کے بعد تنگ دستی کا احساس ہوتا تھا  
مخدوم بھائی اپنی کمان کا آخری تیسرے چھوٹے چکے تھے۔

کچھ تو ہو ہی جائے۔ اپنی ٹائز کے طور پر۔ اتنا کہ کمرہ خاوش  
ہو گئے تھے۔ لیکن اپنی جیب میں انگلیاں نہیں ٹھونس سکتیں۔

ع۔ فرزندِ مخدوم محی الدین ع۔ فرزندِ سلیمان اریب ع۔ فرزندِ اقبال متین

میں سمجھ گیا کہ جیب خالی ہے۔ میں نے آہستہ سے کہا۔  
 ”اب تو اپنی اپنی صلیب اٹھانے کی سکت بھی نہیں ہے“

”ایسے میں کوئی مسیح تو پیدا ہوگا ہن۔ اریب کی زبان سے یہ جملہ ادا ہوا کہ ڈاکٹر غیاث گیسٹ میں داخل ہوئے وہی موٹا موٹا سا پھولا پھولا سا معصوم چہرہ جو جدید معصومیت کی تلاش میں ہو۔۔۔ موسم تھا کہ جیب بے امن کا فرق مٹانے کے واسطے۔ ادھر ادھر کی باتیں ہوئیں۔ غیاث سمجھ گئے کیوں کہ اریب نے ایک ادھ جملہ تو ایسا کہہ ہی دیا ہوگا کہ غیاث کا ذہن نفس مضمون کی طرف راست مراجعت کرے۔ سوچ ہی ہوا۔ غیاث کہنے لگے میرے پاس فریج و مینجی کی پوری ایک بوتل میرے دادا کے زپٹے سے بالکل سیلہ طحالت میں دکھی ہوئی ہے۔

ذرا سوچتے تو ایک عزیز دوست بٹھا ہوا اپنے مزاج کا مزہ بل رہا ہے اور ہم جانکن کے عالم میں ہیں۔ ہم تو کیا معاف کرتے آپ بھی معاف نہ کریں گے جی اچاٹ۔ تا بڑ توڑ ہم نے حملے کئے کہ اسی وقت وہ بوتل فراہم کی جائے۔ لیکن ڈاکٹر غیاث نے منہ بنا کر انتہائی افسوس کا اظہار کیا۔ کہنے لگے کہ یوی بچے سب مہمان گئے ہیں جی اچاٹ سا ہونے لگا تو میں ادھر نکل آیا ورنہ کیا بات تھی ابھی لے آتا۔

ایک تو بوتل نہ لائے اور انٹے ہم پر احسان دھر گئے کہ جی اچاٹ ہوا ہا تھا ہم سے دل لگانے چلے تھے۔ اور ہم ہیں کہ اُن سے بے اعتنائی برت رہے ہیں۔۔۔

ہوئی جن سے توقع خستگی کی داد پانے کی  
 وہ ہم سے بھی زیادہ کشتہ تیغ ستم نکلے  
 مصطفیٰ



اور غیاث علی قی نے کچھ اس طرح منہ بنالیا جیسے وہ ہم سے زیادہ

نمکین ہیں۔

اریب دخت رز کے دامن تک دستِ نازِ سا کی مجبوری پر صبر کر لینا نہیں جانتے تھے۔ بعد کو جاننے لگے تھے۔ لیکن میں پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ وہ وقت ایسا نہیں تھا۔ چھوٹے ہی کہنے لگے۔

”تو کیا تمہاری بیوی تمہیں گھر سے نکال کر گئی ہے۔ گھر کی ایک کبھی تمہارے پاس بھی تو ہوگی۔“

ڈاکٹر بٹھلا اور بہت اطمینان سے دست بستہ عرض کی۔ جناب وہ ازہ کھولتے ہی بوتل ملنے سے یہی کیونکہ وہ چوکھٹ میں دھری ہوئی نہ تھی۔ میں تے تو اُسے بڑے جتن سے چھپا کر کھا ہے۔ گھر میں داخل تو ہو سکتا ہوں لیکن اس الماری کی کنجیاں جس میں بوتل ہے وہ میرے پاس نہیں۔ اور پھر مصیبت یہ ہو کہ الماری گودرتج کی ہے ورنہ قفل توڑ دیتا۔

لیجئے صاحب۔ یہ دوسرا احسان دراصل ڈاکٹر آدھی ذہین ہے۔ وہ جانتا تھا کہ اگر وہ پہلے ہی نہ کہہ دے کہ الماری گودرتج کی ہے تو اریب مسر ہو گا۔ ”ہٹاؤ یا الماری کا قفل توڑ دو۔“

مجھے یاد ہے کہ خندوم پھائی کی اور میری آنکھوں میں کیسی چمک سی آگئی تھی۔ ڈاکٹر غیاث پر اریب کا ہر حملہ امید کی کرن بن کر ہماری آنکھوں کی جوت جگاتا۔ لیکن ڈاکٹر غیاث ہماری آنکھوں کی چمک اپنے ساتھ لئے چلا گیا۔ (دیکھئے جذبہ آدمی کو کہاں لے جاتا ہے اب اسے ترے پر اترا آیا ہوں) اُس

رات ہم نے پی نہیں۔ سرف کھانا کھایا۔  
 میں سبک دست و سبک ذہن زمانے والے  
 رات کی رات میں دیوار اکھٹکنے والے

(غیاث صدیقی)

بات یہیں ختم ہو جاتی تو ٹھیک بھی تھا۔ اب کبھی اکیلے میں مخدوم بھائی  
 غیاث سے ملتے تو ہاتھ دبا کر آہستہ سے پوچھتے وہ بوتل محفوظ ہے نا۔ اریب  
 یامستین کو پہنچانا تو مجھے بھی اطلاع کرنا۔ یا پھر مجھے ہی دے جا دھم شیر  
 SHARE کر لیں گے۔

اریب الگ سے ملتا تو پوچھتا۔ ”کیوں ڈاکٹر رکھا ہے نا وہ  
 مال چھپا کر۔ یا ر ایک دن پہلے آؤ۔ لے آؤ۔ میں بلالوں گا مستین اور مخدوم بھائی  
 کو۔ تم تو جانتے ہی ہو قطرے قطرے کا حساب دینا پڑتا ہے حشر میں اور  
 میں اس معاملہ میں بے ایمانی سے نفرت کرتا ہوں۔

میں ملت تو الگ سرگوشیاں کرتا کہ ”پیارے تشنگی کا احساس صرف  
 اس اسید پر زندہ ہے جو تم نے بندھا رکھی ہے۔ اس احساس ہی کو ختم کیوں  
 نہیں کر دیتے۔ کہہ دو کہ بوتل ٹوٹ گئی۔“

اریب، مخدوم بھائی اور میں آپس میں ملتے تو ایک دوسرے سے پوچھ لیتے  
 غیاث ملے تھے؟ بوتل لے آئے؟ اور غیاث سے الگ ملتے تھے تو ڈرتے ہوئے  
 ملتے کہ پتہ نہیں کب اس کے گھر نکلے۔ ”میں نے بوتل اریب کو وئے دی۔“  
 لیکن ڈاکٹر ہم تینوں کو دلاسا دیتا رہا۔ جیسے زندہ رہنے کے لئے

اُسار بارہو۔۔۔ مخدوم بھائی غیرت دار آدمی تھے۔ درلی جلے۔ سے پہلے انھوں  
 بوتل کی بات پھر کی ہوگی۔ پتہ نہیں کیا بھانپ گئے ہوں۔ گے پھر دنیا بھر میں گھوم  
 پھر کر آنے والا یہ شخص دلی کی مسافت طے نہ کر سکا۔ آئے تو ایسے آئے نہ سکون  
 نہ شکایت۔۔۔ آواز کی وہ نغمگی جس سے سارا حیدر آباد پیارا کرتا تھا۔ بے آواز  
 ہو گئی۔۔۔ غیاث کو بھی بڑا دکھ ہوا۔ وہ جلتے ہیں ان کا دل بیار جانتا ہے۔  
 میں اور اریب نکلتے۔۔۔ آخوش اریب نے بھی بوتل وصول کرنے  
 کی ذمہ داری مجھے سونپ دی۔ وہ شخص جو پانی کی طرح شراب اور شراب کی طرح  
 پانی پیتا تھا۔ جس کو رم اور پانی کے رنگ میں تمیز بھی نہ رہی تھی بوند  
 بوند کو ترس کر مر گیا۔ اس کا مرض ہی کچھ ایسا تھا۔ حلق کا کیشور۔ کوئی چیز نہ گھلتے  
 نیچے ہی نہ جاتی تھی۔۔۔ غیاث کو بہت دکھ ہوا۔ وہ جلتے ہیں ان کا دل بیار  
 جانتا ہے۔

اب بیخ رہا میں۔۔۔ میں نہ تو ایسا غیرت دار ہوں نہ ایسا زود حس  
 میں تو اتنا جانتا ہوں کہ دھسکی بہر حال دھسکی ہے۔ خواہ وہ فرانس سے  
 دادا کے زمانے میں لائی گئی ہو یا چلتے چلتے رسم فرم سے خرید لی جائے۔  
 کیا فرق پڑتا ہے۔ جب اس فرق کو میں محسوس نہیں کرتا تو غیاث کیوں  
 محسوس کریں۔۔۔ مجھے دادا کے زمانے کی فریخ نہیں چاہیے۔ اس ہال  
 سے میرے گھر تک کتنے ہی مقامات پر مجھے فرانس ملتا ہے۔ ویسے ہر بندہ خدا کا  
 بندہ ہے اور ہر دھسکی فرانس کی دھسکی۔۔۔ آج موقع کو غنیمت جہاں کر میں  
 کوشش کرتا ہوں۔ آپ دعا کیجئے کہ غیاث بدعہ و فاسد نہ ہو۔

تشنہ لب لائے ہیں تجھ تک ترے عارض کے سراب  
پہلے تو پیاس بجھا، آگ لگانے والے

(غیاث صدیقی)

یہ بوتل قصہ پارینہ ہوئی۔ لیکن کھلتی رہتی تھی کہ آج تک کھلی نہیں  
میں نے ایک دن غیاث سے بہت رازدارانہ طور پر بڑے گنجھیر لہجے میں بوتل کی بات  
اس طرح پوچھی کہ مذاق کرنے یا منس کرنا لجانے کی گنجائش نہ تھی۔ کچھ خاموش  
سا ہو گیا۔ کہنے لگا میں نے۔ میں نے وہ بوتل پتھر سے ٹکرا کر توڑ دی۔  
پھر وہ سنبھل سنبھل کر کہتا گیا۔ ایسا بھیگا ہوا لہجہ جو صاف بتاتا تھا کہ رند ہے  
ہوئے گلے کو چھپا رہا ہے۔ کہنے لگا۔ میرے ذہن میں جانے کس طرح  
یہ بات بیٹھ گئی تھی کہ وہ پرانی شراب لب زہریلی ہو گئی ہے۔ آپ لوگ مانگتے تھے میں  
دینے سے گریز کرتا تھا۔ محسوس ہو رہا تھا۔ اوہ چلے گئے۔ بوتل پر نظر  
پڑتی تھی تو آپ سامنے آ جاتے تھے۔ عجیب الجھن ہوتی تھی۔ دے نہیں سکتا کہ  
واہمہ جڑ پکڑ گیا تھا۔ اس عالم میں ایک دن میں نے بوتل نکالی اور پتھر سے ٹکرا کر  
پاش پاش کر دی۔ عجیب سا سکون ہوا۔ آپ۔ جیسے آپ۔ وہ آگے  
کچھ کہہ نہ سکا۔ میں نے اس کی آنکھوں میں دیکھا۔ اس کی آنکھیں کہہ رہی تھیں۔

اشک بن کر تری پلکوں سے ٹپک جاؤں گا

یاد رکھنا مجھے نظروں سے گزرنے والے

(غیاث صدیقی)

کلہ نہیں ہے صد افسوس بابا

( ابراہیم شفیق مرحوم )

آئندہ ۱۲ فروری ۱۹۳۴ء — ۳۱ مئی ۱۹۷۷ء رخصت

ابراہیم شفیق کی موت کی خبر میں نے آج ہی لوٹ کر پڑھی تھی۔ مسجد میں پہنچنے کے بعد صبح کو لگے ہوئے نشتروں کا منجمد خون پھر پھوٹ پہننے کے لئے آمادہ محسوس ہوا اور اس احساس نے مجھے غم و اندوہ اذیت اور کرب کے اس دور اپنے پر لا کر چھوڑ دیا جس پر یہ ہو چکا کہ ابراہیم شفیق نے بیروں کی گرد جھاڑی ہو گئی اور ایک ہی جبت میں آسمانوں کی بلندیوں کو چھونے کے لئے عبادت کو نہ آنے والے ساتھی کا انتظار کئے بغیر نکلیں پڑا ہو گا۔ میں یہ کیسے مان لوں کہ عدم کے مضاف پر بھی ساتھ نہیں لے جاتے۔ دل جب بند ہوتا ہو گا تو وہ حسرتیں اور محرومیاں تو اس سیپ میں آپ غصیاں کی طرح بند ہو جاتی ہوں گی جو دل کے ٹھہر جانے تک ساتھ رہی ہیں۔

مسجد میرے دل سے زیادہ ویران تھی۔ اس ویرانی کے آثار مجھے باہر ہی سے نظر آ گئے تھے۔ میں نے ایک بزرگ حضرت سے جو برابر کی دوکان پر بیٹھے

تھے بڑی لجاجت سے پوچھا کیوں کہ موت انکار نہ کھاتی ہے۔

”کیوں صاحب یہاں کسی کا فاتحہ؟“

”ہاں شاید کچھ تو ہے ہی آپ اندر کیوں نہیں چلے جاتے“

کسی نے میرے سینے کے اندر سے سرگوشی کی — خدا پایاد کر کے لے  
ہے ڈرنے کے لیے نہیں ہے — اور ایک دیرانہ دوسرے دیرانے میں داخل ہو گیا۔ میں  
مسجد میں کھڑا تھا۔

مسجد میں بہت کم لوگ تھے۔ کچھ مرحوم کے عزیز و اقارب ہوں گے۔ لیکن  
ابراہیم شفیق کے رشتہ دار تو ہندوستان بھر میں پھیلے ہوئے ہیں۔ — اردو کے مقبرے  
جہاں جہاں ہیں ان کے سارے مجاور جانتے ہیں کہ اردو کی بے شمار لاشوں میں ایک لاش اس  
ابراہیم شفیق کی بھی ہے جس کی آخری کتاب پر کرشن چندر کی لاشیں نے اپنا آخری مقدمہ  
لکھا تھا۔ مجاوروں کی بات چھوڑیے۔ انھیں مقبروں کی روٹی کھانی ہے۔ — اور  
پھر ان مجسما دروں کے ہاتھ ہمیں نے تو لٹا۔ شے تھامے ہیں کہ تم چاہو تو انھیں مقبرے تک  
لے جاؤ یا۔ — انھیں اطلے کے کسی گوشے کے باہر ہی پھینک دو۔ — اس  
مجرمانہ بے حس کے جنم داتا ہم ہیں۔ — ہم ادیب شاعر، انسانیت کے علم بردار دوسروں  
کو دکھی دیکھ کر تڑپ جاتے والے ہم۔ —

دوسروں کے آنسوؤں کو اپنے دامن میں جذب کر لینے والے ہم لوگ  
بہت اونچے لوگ ہیں۔ جب تک ہم سانس لیتے رہیں گے تب تک ہم خود کو کرشن چندر  
اور ابراہیم شفیق سے ہر طرح اعلیٰ و ارفع سمجھتے رہیں گے۔ — اس لیے بھی ہم  
اپنی ادنیٰ ذائقوں میں بٹ گئے ہیں ہم کلاسیکل ادیب اور شاعر ہیں۔ — ہم

ادب برائے کسے کے قابل ہیں — ہم ترقی پسند ہیں — ہم ترقی پسند نہیں، جدید ہیں  
 اونچی ذات کے برہمنوں کے مندر اب ان کے لئے مختص نہیں رہے لیکن ادب کے ایوانوں میں  
 پارٹی بندیاں — اجارہ داریاں — سب کچھ روا ہیں — معروف ادیب شاعر  
 غیر معروف ادیب شاعر، کوکل ادیب شاعر، یونیورسل ادیب شاعر — سوال یہ ہے کہ  
 ہیں ان خانوں میں باطنی والے کون لوگ ہیں — وہ لوگ ہم خود ہیں۔ چلئے اگر یہ  
 تسلیم کر بھی لیا جائے کہ صاحب آپ خدائے سخن میں۔ شریجی آپ کی بانڈی نظم بھی آپ  
 کی کنیز — لیکن جب لاد چلے گا بخارہ — نہ آپ کے خاوی رہیں گے نہ میرے  
 شاخوآن — ساری گروہ بندیاں ٹوٹیں گی بکھرین گی کچھ دنوں تک تھکی تھکی گونہی  
 کہیں سنائی دے بھی تو باز کر چپ ہو جائے گی — پھر ایک ناقد، ایک بے رحم ناقد  
 ایسی کوٹ لے کر اٹھے گا جو صرف تخلیق کو کس کر پرکھے گی — ریت کے ٹیلے رہیں گے  
 نہ بانس کے بدے پھر ہمیں کس بات کی فکر، کس بات کا ڈر ہے کسی ساتھی  
 کی موت پر آنسو بہائے بغیر بھی اس کی میت میں شرکت کر لینے سے ہمارے ادبی قد  
 کس طرح چھوٹے ہو سکتے ہیں — کسی ساتھی کی موت کو نظر انداز کر دینے سے  
 ہمیں عظمت کا تمغہ ہماری کون سی انا عطا کرتی ہے۔ ابراہیم شفیق کی موت ایک مشاعرہ  
 اور ایک ادبی محفل سے کم وقعت رکھتی تھی جن میں ہم شاعر اور ادیب اپنے خرچ سے  
 جیب و دامن کی بچہ گیری کا خیال کئے بغیر شرکت کرتے ہیں — ابراہیم شفیق کے  
 چھوٹے بھائی نے ٹرک کا انتظام کیا تھا کہ ابراہیم شفیق کے شفیق دوستوں کو زحمت نہ ہو  
 — کاشش اعظم نے سوئم کے دن ایک ادبی محفل یا ایک مشاعرہ منعقد

کر دیا ہوتا۔



ہم سب کی طرح ابراہیم شفیق کو بھی اپنے خاندان اور اپنے قبیلے پر غر تھا۔ اہل علم کا خاندان <sup>الکلم کا خاندان</sup> ادیبوں اور شاعروں کا اتنا بڑا خاندان — اور اس خاندان کے بے شمار افراد حیدرآباد کے ہر حصے میں رہتے بستے ہیں — ہم سب اکٹھا ہو جلتے تو ابراہیم شفیق کے لئے نہیں، اس کے بعد جانے والوں کے لئے ایک تسلی ایک طمانیت تو ہوتی کہ ہمارا آخری سفر اتنا شاندار ہوگا — ہمارے لئے اتنے دل آداس ہوں گے، اتنی آنکھیں نم ہوں گی۔

ابراہیم شفیق سے میری ملاقاتیں بہت سرسری اور واجبی واجبی تھیں۔ سرباب صاحب ملامت ہوتی تو بھی اس طرح ملتے کہ ان سے ملنے کی تمام ہمتی — ایک بار مصنوعات ملنے کی نمائش میں ملے تو دیر تک میرے ساتھ رہے۔ دو چار دن پہلے بھی ہوا آئے تھے۔ کرشن چندر صاحب اور سلمیٰ جہاں نے میرے تعلق سے جو باتیں کی تھیں وہ اتنا خوش ہو ہو کر سناتے رہے جیسے ان کی تعریف و توصیف ہوتی ہو۔ میں، حسب عادت خجل ہوتا رہا اور موضوع بدلنے کی کوشش کرتا رہا۔ وہ اصرار کرتے رہے کہ میں کرشن چندر صاحب کو خط لکھوں اور لکھوں کہ جلد ہی اپنی خاموشی کو توڑ دیا ہوں۔ اس بات سے ابراہیم شفیق کی وسعت قلبی کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ دوسروں کی تعریف سن کر وہ بھی اپنے ہی ”پیشے اور فن“ میں اس طرح خوش ہونا بڑی بات نہیں بہت بڑی بات ہے ان کے مزاج کا یہ شریفانہ پہلو تو بالکل واضح تھا — کسی متنازعہ بات میں وہ طوٹ نہ ہوئے۔ نہ ٹوٹا نہ گروپا جس سے ملنا جھک کر ملنا — بھلا ایسے شخص کو بھی میری برادری نے اپنا برادر نہ سمجھا۔ مسجد میں داخل ہوا تھا کوئی جانی پہچانی صورت نہیں تھی ایک صاحب آٹھ

کو قریب آئے اور لیٹ گئے۔ کچھ سنہلنے کے بعد ان کے اندازِ تکلم اور ہون کی جنبش نے میرے آگے ابراہیم شفیق کو کھڑا کر دیا۔ میرے اللہ۔ اتنی عظیم فنکاری ایسی صناعتی، ایسی صورت گری سوائے تیرے کسی کے اختیار میں نہیں۔ میں نے پوچھا۔  
 ”ہپ ابراہیم شفیق کے بھائی ہیں؟“

کہا۔ ”جی ہاں۔ وہ مجھے نواب پکارتے تھے۔“

ابراہیم شفیق کی باتیں سناتے رہے۔ کہا بھائی کہتے تھے کہ دواخانے سے صحت پا کر نکلوں گا اور اپنے دوستوں کو پہچانوں گا۔ انھیں بڑا دکھ تھا کہ ان کے بہت قریبی دوستوں نے بھی انھیں اپنا نہ سمجھا۔ انھیں محبت سے محروم رکھا۔ مجھے یقین ہے کہ ابراہیم شفیق صحت پا کر دواخانے سے نکلتے تب بھی وہ دوستوں کو نہ پہچانتے اور ان سے محبت کئے جاتے۔ اس لئے بھی کہ زندہ رہنے کے لیے بہت سوں کو پہچان کر بھی قریب کھاتے رہنا زندگی کو سہل بنا دیتا ہے۔

بعد میں کسی نے نواب کو اعظم کہہ کر پکارا تب مجھے معلوم ہوا کہ وہ اعظم ہیں۔ جنھیں ابراہیم شفیق پیلا سے نواب پکارتے تھے۔ میں اعظم کے برابر ہی مسجد میں بیٹھا رہا۔ اس وقت جو نکاح عاتق شاہ کو میرے پیچھے کھڑا بغور مجھے دیکھتے دیکھا۔ کچھ دیر بعد ہم صحن مسجد میں چلے آئے۔ عاتق شاہ اپنے مخصوص انداز میں ابراہیم شفیق کی بیاری سے موت تک تفصیل سے ایک ایک بات بتاتے رہے۔ جناب کے رویے سے وہ بھی دکھی تھے۔ گھٹن چن بننا چاہتی تو مشتعل ہو جاتے پھر سنہل جاتے۔ ہم باتیں کر رہے تھے کہ ناصر کو نولی آگئے۔ جو باتیں رہ گئی تھیں وہ ناصر نے بتلائیں۔ یا شاید میرے پوچھنے پر انھیں باتوں کا اعادہ کیا جو عاتق نے

بتلائی تھیں۔۔۔ مرنے کے بعد مرنے سے پہلے کے واقعات جاننا بے سود ہے لیکن اس سے اتنا ضرور ہوتا ہے کہ مرنے والے کا کسی نہ کسی بہانے ذکر تو ہوتا رہتا ہے اس سے اس کی یادیں بٹوری جاسکتی ہیں، دل بگھلایا جاسکتا ہے، پلکیں نم کی جاسکتی ہیں۔ اس سیٹی زندگی میں یہ بھی غنیمت ہے۔

اعظم صاحب نے بتلایا کہ مزار تک چلنے کے لئے ٹرک کا انتظام کیا گیا ہے۔ ہم لوگ ٹرک کی طرف بڑھ ہی رہے تھے کہ اکرام جاوید ملے۔ اکرام جاوید کے ساتھ ابراہیم شفیق کا نام میرے ذہن میں جلنے کیوں لازم و ملزوم تھا۔۔۔ بعد میں بٹھے یہ بھی معلوم ہوا تھا کہ ان دونوں میں گہری دوستی تھی۔۔۔ دوستیاں مجھ ناموں کو اس طرح براکت کر دیتی ہیں کہ سائیکل بورڈ بنایا جائے تو ”اینڈ کو“ والی بات ہو جاتی ہے۔۔۔ نہ بنایا جائے تو شاید ایک روح دو قالب ایسی ہی دوستیوں کو کہتے ہیں۔ یہ ضروری نہیں کہ ان دوستیوں کی عمر بھی طویل ہو، مجھے یاد ہے۔

مخدوم محمد الدین اور میر حسن، نظر حیدر آبادی اور سلیمان اریب، غابد علی خاں اور محبوب حسین جگر، اقبال متین اور الطیف ساجد، شاد تمکنت اور عوض سعید، مغنی بسیم اور قدیر زماں، رؤف خلش اور حسن فرخ۔ اسٹریٹ عزیز اور انور رشید۔ یہ ایسے نام ہیں جن کے چہرے میرے ذہن میں کوئی ایک نام لیتے ہی دوسرے نام کے ساتھ گڈ گڈ ہو جاتے ہیں ہو سکتا ہے کہ دوستیوں کے ناطے یہ میرا اپنا جذبہ وفا ہو یا ذہنی افراق۔۔۔ کچھ ہو۔۔۔ کچھ تو ضرور ہے ہی۔

ٹرک کے قریب پہنچے تو علی الدین نوید ملے۔ نوید کو دیکھ کر جلنے کیوں یوں لگا جیسے کوئی میرے زخم پر مرہم رکھ رہا ہے نوید جدید تر نسل کے

نمائندے ہیں لیکن غمِ ذات کی شاید اُس منزل پر نہیں ہیں جہاں سے دوسروں کی میت بھی نظر نہیں آتی خدا نوید کو ذات کے ایسے نول سے بچائے رکھے۔۔۔ ان پر مجھے پیار آتا۔

طرک روانہ ہوا ہے تو زمین پر وہ کربھی ہم زمین سے کٹ گئے ہیں۔۔۔  
 راستے کا پتہ ہے نہ سمتوں کا شعور۔ کھلی طرک کے چو کھٹے میں آلتی پالتی مار کر بیٹھ گئے ہیں۔  
 دوکانوں کے سائن بورڈ، ہوٹلوں کے قمعے، بنگلوں کے نیم تار یک چھبے۔۔۔ کبھی کبھی پہچان لیا تو پتہ چلا کہ ہم کہاں ہیں۔۔۔ ورنہ نظریں اوپر کو اٹھی ہوئی ہیں اور سارے مناظر اس سے پہلے ہی دیکھے جانے کے باوجود اجنبی ہیں۔ صرف اتنا احساس ہے کہ مصری گنج دور ہے ہم ابراہیم شفیق کی آخری آرام گاہ تک پہنچنے کے لئے جن اجنبی مناظر سے گذر رہے ہیں وہ زمین ہی پر ہیں۔۔۔ ابراہیم شفیق اپنے دوستوں اور چاہنے والوں کی محبت کی تلاش میں ہاسپٹل سے نکل کر جن راستوں پر گھومیں کھانے والا تھا وہ بھی اسی زمین پر تھے لیکن وہ راستہ بھٹک کر آسمانوں کی پہنائیوں تک جا پہنچا۔۔۔ اس سے ہوا پوچھ کہ تم نے کتنے اجنبی راستے طے کئے۔۔۔ تم نے کتنے نامانوس مناظر اپنی بند آنکھوں میں بسائے تم نے کتنی مشکل سے دوستوں کی بے وفائی کو سمجھا اور کتنی آسانی سے اپنی دنیا میں تاج کر چپ گئے۔

ابراہیم شفیق کا کھلنڈرا، چھتیا اور شربرا کھوتا لڑکا بقول ناصر کرنولی، کہ دروز میں جہان دیدہ شخص کی طرح کچھ بن گیا ہے۔ کیا بن گیا ہے وہ، شاید جانے والا جاتے ہوئے اس کا بچپن اپنے ساتھ لے گیا ہے۔ کیسی مجبوری ہوگی وہ کہ اس نے یہ سودا بھی چپکے سے کر لیا۔ کیا بیٹی ہوگی اس پر کہ اس نے اپنے ننھے کو آگے کے اتنے دیرانے بھٹکنے کے لئے سوئیپ دیئے۔

ٹرک مہری گنج میں کہیں ٹرک گیا ہے ٹرک کے چوبی چو کھٹے میں فٹ  
 یکے ہوئے سر چابی لگے گڈوں کی طرح اپنے اپنے کٹڑی کے پیروں پر کھڑے ہو گئے  
 ہیں۔۔۔ پھر دیکھتے ہی دیکھتے سب کے سب گوشت پوست کے ذی روح بن گئے  
 شیشوں کی آنکھیں حرکت میں آ گئی ہیں۔۔۔

بائیں جانب ٹیک پر مسجد ہے۔ مغرب کی اذان خاموشیوں کے دوش  
 پر سوار ہو کر روجوں تک پہنچ رہی ہے۔ مسجد کے برابر ٹیک پر پھیلے ہوئے شہر خوشاں کو  
 زندگی کے قدموں کی چاپ سنائی دیتی ہوگی۔۔۔ یہ بات ہم میں سے کوئی نہیں  
 جانتا۔۔۔ زندگی اور موت کے درمیان جو طویل فاصلے ہیں وہ وقت اور فاصلوں  
 پر فتح پانے والے اس مشینی دور کی گرفت سے باہر ہیں۔ صرف موت ہی جاتی ہوگی  
 کہ موت کیا ہے۔

ابراہیم شفیق اپنی آخری آرام گاہ کے احاطہ سے نکل کر آ رہا ہے۔ نظریں  
 چار ہوئی ہیں تو میں نے نظریں جھکالی ہیں۔ مجھے اعتراف ہے کہ اس کی موت کی خبر  
 اجاڑوں میں اتنے غیر اہم طریقے پر چھپائی گئی ہے کہ اس کی کہانیوں کے مجموعوں کی اشاعت  
 کی خبریں بھی اہتمام سے چھپی تھیں۔۔۔ ہم سب کو شرمسار دیکھ کر ابراہیم شفیق  
 مسکرا رہا ہے۔۔۔ لوگ نماز سے فارغ ہو کر مسجد سے باہر آ رہے ہیں  
 اپنے رشتہ داروں کا پاس دلحاظ ہوگا اس کو۔۔۔ تب ہی وہ تیز قدم اٹھاتا  
 قبرستان کی چار دیواری کی طرف آرام لینے کے لئے لوٹ رہا ہے کہ سب ہی اس کو  
 نصیحت کریں گے۔ بھئیں تو آرام کی ضرورت ہے۔۔۔ عثمانیہ ہسپتال سے ڈاکٹروں  
 کی چوری سے بھاگ کر گھر آ جانے والا ابراہیم شفیق۔ پھر گھر کا مسکھ چین چھوڑ کر

حیدر آباد فرسنگ ہوم میں خود ہی شریک ہو جانے والا ابراہیم شفیق — عثمانیہ  
دواخانہ کو دوسری بار لے جائے جانے تک اپنی بیوی اور اپنے بچے کو خیالوں میں  
بسائے رکھنے والا ابراہیم شفیق — عثمانیہ دواخانہ سے پھر ایک بار فرار ہو جانے کی سکت  
کھو کر سر جھکا لینے والا ابراہیم شفیق اب کس قدر اطمینان سے اپنی قبر کی طرف جا رہا ہے  
کہ دوسرے دکھی نہ ہوں اُسے آرام کی ضرورت ہے۔

چادر گل، پھول، فاتحہ، سب کچھ ہو چکا ہے۔ شام ڈوب رہی ہے۔ چراغ جل  
رہے ہیں۔ کوئی نوجوان اعظم کے قدم پکڑ کر بک رہا ہے۔ عین کرد رہا ہے۔  
اب آپ ہی ہمارے سر پرست ہیں۔ ابراہیم شفیق کے ننھے کو لوگ سینے سے لگا کر  
دلاسا دے رہے ہیں۔ اس طرح نہیں روتے۔ ہمیں روتے اس طرح،  
بابا کی روح کو تکلیف ہوگی بٹیا۔ لوگ لوٹ رہے ہیں۔ میں قبرستان کے  
دروازے سے پہلے رک گیا ہوں۔ فاتحہ کے لئے پھر ہاتھ اٹھ گئے ہیں۔ کوئی  
ساحب مجھ سے حدیث قدم آگے سر جھکا لے کھڑے ہیں۔ کون ہیں میں نہیں  
پہچانتا ہوں۔ آنکھیں بھیگ گئی ہیں۔ آہستہ آہستہ گالوں پر اترنے والی گرم  
بونددوں کی لیکریں سرد ہو رہی ہیں۔ دوبارہ ہاتھ بڑھ سکر دروازہ تک چلا  
آیا ہوں۔ دروازہ تک پہنچ کر ذرا سا ٹھہر گیا ہوں کہ اپنا چہرہ درست کر لوں تو  
باہر نکلوں۔ پشت پر کسی کھر دے ہاتھ کا نرم لمس محسوس کرتا ہوں۔  
ابراہیم شفیق ہے۔ ابھی مکرانے کی کوشش کر رہا ہے۔ پوچھ رہا ہے  
کہ آپ میری موت پر رو رہے ہیں یا میری موت کی کسمپرسی پر۔ میں کھٹی کھٹی  
آنکھوں سے اُسے تنک رہا ہوں۔ اس کو کیا جواب دوں؟

آخرش دل کی بات زبان پر آگئی ہے میں تمہاری موت میں اپنی موت  
کا تماشا دیکھ رہا ہوں۔

ابراہیم شفیق نے شاید میری بات سن لی ہے۔  
وہ جا چکا ہے۔



جون ۱۹۷۷ء

---

اقبالِ متین کا شعری مجموعہ

”سرپرچال“

شائع

ہونے کے مراحل

میں

---

# مولانا سید فخر الدین

(ایک ناتراشیدہ بت خود ساختہ)

ماہنامہ ”سب بس“ حیدرآباد میں یادوں کا ایک سلسلہ باتیں ہمایا  
کے عنوان سے شروع کر رکھا ہے۔ اسی عنوان کے تحت ایک بڑے کا ذکر  
تفصیل سے کیا تھا جس کو میں نے یہاں مختصر کر دیا اسلئے جب یہ لڑکا  
مولانا ہو کر اپنے اصلی ندپ میں آیا تو اس نے خود اپنی یادوں پر  
شب خون ماردی۔

کس کو گرفت میں لے لوں، کون گرفت سے باہر ہے۔ ماضی یادوں  
کا ایسا کاروبار۔ سود و زیاں ہے کہ جو اپنے لیے سو بھی اپنا نہیں ہے اور جو پرایا  
ہے، وہ پرایا نہیں ہے۔ کتنے مجھے اپنا لیں گے کتنے منہ پھیر کر گزر جائیں گے۔  
یادیں اپنی عافیت کا سودا کرنے نہیں دیتیں۔ قلم مصلحت پسند ہو جاتا ہے تو ضمیر لٹکھ  
سے قلم ہی چھین لیتا ہے۔ جو سچ ہے وہ اپنی موت آپ مری نہیں سکتا۔ آپ  
سچ کو قتل کر دیجئے۔ وہ اپنے لہو کی بوند بوند سے پھر جی اٹھے گا خواہ اس کو امتداد نہ  
وقت کی مٹی میں دبا کر ہی کیوں نہ رکھے۔ شک نہیں کہ اس کو زندہ ہو کر اٹھنے میں  
وقت لگے گا۔ لیکن یہ وقت ہی ہے جو اسے جاگنے کے لئے اگساتا ہے اور ایک  
دن جھجھوڑ کر کھڑا کر دیتا ہے۔ قاتل نقیہ شہر بھی شخہ شہر بھی مسند نشین بھی۔  
کیا یہ مشغول سچ، وقت کے ہاتھوں قاتلوں کی نس نس میں زہر نہیں ہیں۔



جائے گا۔ قاتلوں کو مقتول مردے میں ملتے ہیں تو وقت بھی سزا کے لیے قاتلوں کی مدد  
 قبول کر لیتا ہے۔ ایسا اگر نہیں ہے تو ہم جیسوں کے لیے زندگی کا کوئی جواز نہیں  
 رہ جاتا۔ چھوٹا اور بڑا اور بڑا سب جھوٹ ایک ہی قطار میں کھڑے ہیں صرف قد چھوٹے  
 بڑے ہیں۔ اسی لیے وہ جو یاد آتا ہے وہ بھی مجبور ہے۔ اور وہ جو یاد کرتا  
 ہے وہ بھی مجبور۔

ایک لڑکا یاد آتا ہے۔ مجھے تو آج تک یہ معلوم نہ ہو سکا کہ یہ لڑکا ہمارے  
 خاندان میں کس طرح داخل ہو گیا۔ اسد بابا سے بھی چھوٹے بھائی سعادت کشمیر کا  
 دوست تھا۔ بچپن سے آدک جاوگ کشمیریاں کے ساتھ شروع ہو گئی تھی۔  
 ہمارے خاندان میں پسندیدہ اجنبی کی طرح آتا جاتا رہا۔ پھر خود ہی اپنی انکاری  
 اور فرماں برداری کے باعث ہر ایک کے ذہن سے اجنبیت دور کی اتنی تیزی سے آگے  
 بڑھا کہ ہمارا ہر گھر اس کا بھی گھر ہو گیا۔

آج اس کا بچپن اس سے اس طرح کٹا ہے کہ جانے اس نے اس لڑکے کو بھٹکنے  
 کے لیے کہاں چھوڑ دیا۔ مجھے برسہا برس تک یہ نہ معلوم ہوا کہ اس کا اتنا پتہ کیا ہے  
 مجھ سے عمر میں چھوٹا رہنے کے باوجود وہ مجھے اس درجہ عزیز ہوا کہ عمر کے تفاوت  
 نے بھی ایک دوست کی طرف بڑھنے سے نہ روکا۔ اس کی آوا جانی نے ہمارے خاندان  
 کے چند مخصوص گھر دن کو جیسے اپنی ہی ملکیت بنا رکھا تھا اور وہ ان گھروں میں تسلیم  
 کر لیا گیا تھا۔ انہیں میں میرا اپنا گھر بھی تھا۔

اس کے والد ماجد کے بارے میں عجیب عجیب باتیں میرے کانوں تک

آتی تھیں۔ ان کی خانقاہی زندگی کی نفیر نفسی نے دنیا داری کا ایک پہلو بھی اپنے ساتھ باندھ رکھا تھا۔ وہ صاحبِ اولاد ہوئے تو ہوتے ہی رہے۔ اور رزق کی فراہمی کا فرض اللہ میا کو سونپ دیا۔ اس لیے کہ انھوں نے وعدہ کیا تھا۔ بعد میں شاید گھر پر خانقاہ نے فتح پالی۔

خاکش بدین، نہ راوی کا اعتبار۔ نہ مجھے ان باتوں سے دلچسپی؟ وہ میرا ہوا، میں اس کا ہوتا گیا۔ اپنے بچپن سے میٹیں کھینچنے تک وہ ہمارے خاندان

کے فرد فرد سے واقف ہو چکا تھا۔ سب کا نہیں تو بہت سوں کا چہیتا تھا۔ میں تو اتنا جانتا تھا کہ وہ منیرہ کے سب سے چھوٹے بھائی سعادت شبیر کا جانی دوست ہے اور اس دوستی نے لڑکپن سے عفتوانِ شباب تک کھیل کھیل میں کئی سر بستہ راز اپنے سینوں کے نہاں خانوں میں اپنے نزدیکوں سے مخفی رکھے ہیں۔ پھر یہ بھی معلوم ہوا کہ دونوں نے ایک ہی لڑکی کو چاہا۔ پھر جب سعادت شبیر پاکستان چلا گیا تو اس وقت بھی ان دونوں کی عمریں محبت تو جان سکتی تھیں، محبت کی محرمیوں کو آزارِ حباں بنا لینا ابھی میدان کے بس میں نہ تھا۔ چنانچہ سعادت شبیر اپنے بڑے بھائی راز قاسمی کے ساتھ پاکستان چلا گیا تو یہ بات کم از کم میرے ذہن میں واضح ہو گئی کہ اس داستان کے آغاز ہی سے ایک کڑی اس حد تک بودی تھی کہ ساری زنجیر دوسرے کے ہاتھ میں کھائی گئی۔ بعض لوگ اسے حق دوستی کہتے تھے۔ میرا جی نہیں مانتا۔ پھر یہ لڑکی میری بنتِ عم بڑی ناشائستہ سازشوں کا شکار ہوئی۔ اس کے اپنوں نے جی سے زیادہ اس

کھیلے کوئی نہ تھا اس کے ساتھ گھنٹاؤنی آلاٹشوں کو روار کھا لیکن اس جبر و استبداد نے بھی اس کا دامن آلودہ نہ کیا۔

میں نے باتیں ہماریاں کے کسی پچھلے باب میں ایک لڑکی کا ذکر کیا تھا میرے خاندان کی سب سے صابر و شاکر لڑکی تھی۔ اللہ میاں نے اس کے ذہن پر کاجرا اس کو دیا۔ یہ لڑکا سید فخر الدین میری اکا بہن اختر سلطانہ کا سہاگ بن کر آخر شش گھر کا ایک ایسا فرد ہوا جس نے ہر دل میں جگہ بنالی۔ میں اعتراف کرتے ہوئے پس و پیش کیوں کروں کہ نخر میرا دیوانہ تھا اور مجھے بھی بہت عزیز۔ اقبال بھائی، اقبال بھائی کہتے اس کی زبان شوکتی تھی۔ اس نے سلطانہ سے مثالی شوہر کا سلوک کیا۔ بعضوں کا خیال ہے کہ سلطانہ کے خلاف سازشوں میں وہ بھی ملوث تھا۔ قرائین اس کے بالکل خلاف ہیں۔ میں اس سے قربت کی بنا پر اتنا کہہ سکتا ہوں کہ اس نے ہر حالت میں سلطانہ کا خیال رکھا۔ اس کی دل جوئی کی۔

یہ دن کس پر نہیں آتے۔ حیدرآباد کے جاگیردارانہ سماج میں مفت کی نعمتیں بطور نے والے سارے معاشرے کے سینے پر مونگ دلتے رہے اور انھیں اپنا آٹو سیدھا کرنے کی ضرورت بھی نہ پیش آئی کہ آٹو خود سیدھے ہو جاتے تھے۔ لیکن وہ اعلیٰ متوسط طبقہ جس کو مرمر کو اپنی آبرو بچانی تھی۔ اپنی عزت کا تابوت کندھوں پر اٹھائے اٹھائے پھرنا تھا۔ ہمارا خاندان ایسے ہی پٹے ہوئے مہروں کی شطرنج تھا جو چار خانوں چیت نہیں پورے ۶۴ خانوں چیت تھا۔ نوابی نام کا جڑ بن کر چغلی کھاتی تھی۔ نخر الدین اسی ہانپتے ہوئے نوابی خاندان میں خاندانی فقر

کی گھڑی اٹھا سے ہوئے داخل ہو گیا تھا۔۔۔۔۔ اٹھ بیٹھے تو کئی پہچھے۔ تولید  
 کو جو ایمان سمجھے ہوئے اُس نے اس نوع کی عبادت اور بیوی کی محبت میں کوئی فرق  
 نہیں کیا۔ عزت جائز لیکن غول کو کبھی جائز نہیں سمجھا۔ چنانچہ میری بہن سلطانہ  
 جب بھی ملتی حاملہ ملتی۔۔۔۔۔ میں اسے ستاتا۔ وہ شرارتی تو میاں غر بھی کچھ  
 نادم سے لگتے۔ اس مذمت میں دخل تھا تو انھیں بڑے دنوں کا جو سعاشی بے عالمی کے  
 سبب زندگی کا حسن چھین لیتے ہیں۔

میاں غر نے کبھی بہت نہیں ہاری، پامردی سے زیادہ باتوں اور ملگے  
 اداس دنوں کے لئے جگنو پکڑتا پھر تاربا۔ اس کے بڑے دنوں میں کسی نے اس کا ساتھ نہیں  
 دیا۔ دکھ کی بات یہ ہے کہ اُس کی بُرائیاں اُن لوگوں نے بھی کیں جن کا وہ کھیل  
 تھا لیکن اس نے اُن کا بھی آخری دن تک ساتھ دیا۔ یہاں تک کہ ان لوگوں  
 نے اپنا آخری سفر اسی کے گھر سے کیا۔۔۔۔۔ غر نے کبھی ان کی بُرائی نہیں کی۔  
 یہ بڑے ظرف کی بات ہے، ہر ایک کے بس کا رنگ نہیں۔

جب وہ اکاونٹس کے کسی عہدے پر جڑ چلا گیا تو اس کے دن پھر سے۔  
 اس نے جب سلطانہ کو اور اپنے بچوں کو ہر قسم کا آسائشیں ہم پہنچائیں۔ خاص طور پر  
 سلطانہ کی ہر محرومی کو اُس نے مستحقوں کا لبادہ اڑھا دینے کی ہر ممکن کوشش کی  
 ہنسایا، خوش رکھا۔ جدہ سے جتنے دن کے لئے آتا اسے رجھاتا، چلو کے جتنے  
 کرتا، محبتیں پنچھا رکرتا۔ چھوٹی چھوٹی باتوں پر اپنی زود و زحمت بلندہ صدقہ کا سلطانہ  
 کے احتجاج پر ہلکا گھونٹ لیتا وہ مجھے اشارہ کرتی۔ آپ تو بھی سمجھاؤ

میں کبھی کامیاب ہو جاتا کبھی ناکام۔ ایسے میں بھی اُس نے کبھی اپنے اقبال کھائی  
کو نہیں بھولا۔ بہت بے تکلف ہوا تو متین جانی کہہ کر مخاطب کیا۔ گویا یہ اس کا  
لاڈ تھا۔

آخر سلطانہ کی بیماری میں اُس نے ہوش و حواس کھو کر اُسی کا ہوئے ہنسنے میں  
اطمینان قلب کے سامان کئے۔ اپنی آرام جہاں کے لئے اپنا آرام تہ دیا۔ روپے کو ٹھیکری  
سے زیادہ نہ سمجھا۔ لیکن سلطانہ نے بھی شاید طے کر لیا تھا کہ عورت کا سپہاگن اٹھنا  
ہی شادی مرگ ہے۔ اور اُس نے اپنے گھر سے جاتے جاتے ہر خوشی بٹوری۔ خزانے  
وہ اس کے گھر میں سلطانہ کے غیاب کے اداس سانسے ہر طرف پڑنے لگے  
تھے۔ میں نے غمر کی سب سے چھوٹی بیٹی پر دین کو ماں کے بعد پھر اس طرح نہیں  
دیکھا۔ ساری کی ساری نہ تھی لگت تھا لوٹ کر بکھر بکھر گئی ہے اور خود کو چین چین  
کو جمع کرتی پھرتی ہے۔

کسی کی موت کے ساتھ کوئی نہیں مرتا۔ مگر کبھی زندہ رہ جاتا ہے  
موت کا حرف اتنا کام ہے کہ مانسوں کا حساب لکھے۔ آہوں اور آنسوؤں سے  
اسے کوئی سروکار نہیں۔ وہ ان کی طرف پلٹ کر بھی نہیں دیکھتی۔ موت ہر زندگی  
کے بعد خود کو بچا کر دوسری زندگی کا پیچھا کرتی ہے۔ پھر وہی بات آتی ہے کہ کسی  
کی موت کے ساتھ کوئی نہیں مرتا۔ یہاں تک کہ موت بھی نہیں مرتی۔ زندگی  
فسانی ہے تو شاید موت جاوداں۔

میاں نذر الدین کے مزاج میں شروع سے تلون تو تھا ہی۔ اپنے

نالی اوصاف کو چھوٹی چھوٹی باتوں پر بد مزاجی کے بھینٹ بڑھادینا۔ اُن کو احسان و راحت سے ہمیشہ بے نیاز رکھنا۔ سلطان کے بعد اُس میں دیکھتے ہی دیکھتے ہی تبدیلیاں آگئیں کہ اس کے قریبی متعلقین اس سے دلبرداشتہ ہونے لگے۔ آشنا دل تنگ مزاج اور تند خو شاؤ۔ یہی ہو سکتا ہو گا۔ ایسی مثالیں میں کے برابر ہونگی۔ یا پھر وہ غم نہیں ہے کسی کمی سے اپنے آرام میں خلل کا شدید ماس ہے جو منہ کھولے نہیں دیتا اور اندہ ہی اندر پھرتا رہتا ہے۔ لیکن پُرلو کب تک۔

میں نے جتنی شکایتیں سنیں ان میں شاید کبھی کا جذبہ ہی تھا کہ فخر اُسے میرے اور کسی کی بات نہیں سنتا۔ میں اس کے پاسی بات کا مجاز ہوں اس کی ذاتیات کے تعلق سے بھی بات چھیڑ سکوں۔ بھوں نے اپنا اپنا گھ در دیر سے سامنے رکھا۔ اس بات کی خواہش نہیں تھا کہ میں پرخ ن ٹروں۔ فخر کی اس نخبیت میں نہ کبھی میر تقی میر اور اسد اللہ خان غالب کی اموی درمیان میں آئی نہ اقبال مبین جیسے چٹ پھیٹے افسانہ نگار کا افسانہ۔ فخر نے کچھ غصے سے اپنا یہ شعرا بنا رکھا تھا کہ زبان کو ایسا ہتھیار بنا کر استعمال کرے جس سے اگر دوسروں کی دل شکنی ہو تو وہ بولسکیں اس کی ن فو قیت کا کوئی پہلو نکلے۔ اس نے اپنے اس ہتھیار سے کئی مواقع پر خود بھے مجروح کیا تھا۔ وہ اپنے اور اپنے بچوں اور اپنے اجداد کے سوا کسی کو اہمیت دیتا تو دور رہا لائق اعتنا بھی نہیں سمجھتا تھا۔ اس فو قیت

کا اور چھوڑ کیا تھا۔ کس کنارے سے یہ شروع ہوتی تھی اور کس کنارے پر اس کا انت تھا اس کا علم سوائے اس کے کسی کو نہ تھا۔ اللہ میاں کو بھی نہیں۔ بس ایک خود ساختہ فضیلت تھی جس کو وہ اپنے خاندان میں تبرک کی طرح تقسیم کرتا پھرتا۔

ایک دن وہ اور میں اسی کے گھر میں پی بیٹے تھے۔ اس نے میرے چچا تمکین صاحب کے تعلق سے بہت سی اوٹ پٹانگ اور تکلیف دہ باتیں کیں۔ پھر اپنی مردانگی اور مردی کے وہ وہ جوہر جن کی آب اثر چکی تھی بیان کینے اور حکیم حاذق محمود علی صاحب مرحوم کی عنایات کا ذکر کیا جس کی صراحت ممکن نہیں۔

میں نے اسی وقت طے کر لیا کہ فخر کے ساتھ جب تک دو تین احباب بھی نہ ہوں۔ جام نہ کرانا دختِ رز کی بے توقیری ہے۔

میرے غزل جیسی بھی ہو فخر کی دین ہے جو اس کے گھر سلطانہ کا بیٹج سے نوید کے گھر ملکس منزل جلتے ہوئے شروع ہوئی تھی اور دو تین شعر ہو گئے تھے۔

گمانِ دوہم نہیں ہیں مرا یقیں ہیں اب  
مرے قدم مرے احساس کی زمیں ہیں اب  
میں جام اٹھا کے یہی سوچتا ہا اکشر !  
نشہ بھی لے گئے وہ لوگ جو نہیں ہیں اب

میں فخر میاں کی ذات گرامی کا ہر بخا پہلو چھپا چھپا کر رکھتا جسے وہ ڈھانک ڈھانک کر لکھتے رہے ہیں پھر مجھ سے یہ تصور سرزد کیوں

اس کی تفصیل آگے لکے گی اور آپ اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ مخلوق خدا کو دھوکا  
 دیتے آدھی اتنا مشاق ہو جا رہے کہ وہ اپنی دانست میں خدا کو چمکے دے کر  
 بیٹھیں رہ سکتا ہے اور اس عمل کو جو جیسے حقیر بندوں کے سامنے اپنی ذہانت  
 و علم و فضل کا کرشمہ سمجھتا ہے۔

زیب داستان کیلئے تھوڑی بہت مبالغہ آرائی گفتگو کی چاشنی کیلئے  
 لڑائی جاسکتی ہے لیکن وہ کبھی کبھی ایسی منہ خیر ڈیگیں مارتا کہ سننے والا انگشت  
 اٹھ جاتا۔ ایسی باتیں گو اور ہوں کہ نہ ہوں دوسروں کا چون کہ کچھ نقصان  
 نہیں کرتیں ادا کہنے والے کا ہی ایرج بگارتی ہیں سوان باتوں کی کسی کو پرواہ  
 تھی۔

مجھے ایک بات کا احساس ہمیشہ ہوا کہ میں فخرمیاں کے ذہن میں  
 اس درجہ بس گیا ہوں کہ آج وہ اس کے منکر تو ہو سکتے ہیں اور آئندہ کیلئے  
 ساط بھی لیکن جب میں ان کا تھا میاں کہی ہوئی باتوں کو وہ ذہن میں محفوظ  
 رکھتے اور کچھ ہی دن بعد اس قدر صفائی سے اپنی بنا کر بڑے اعتماد سے  
 برے سامنے دہرا دیتے۔

ایک دن کہنے لگے کہ عارف روف کسی محفل میں غزل سراہیں  
 دوران کے کسی قریبی دوست نے اس محفل کا اہتمام کیا ہے۔ رات یوں  
 موزجاتی ہے اور اس تک نہیں ہوتا کہ پوچھٹ گئی۔ امر کیا کہ میں  
 بی چلوں۔ یہ ان کی مجھ سے چاہت کے دن تھے۔ میں نے معذرت کر لی۔



کہا کہ اگر چلوں بھی تو گھنٹے سوا گھنٹے میں اکٹھا آؤں گا۔

حیرت زدہ ہو گئے کہ ”ہاں اکٹھا آنا مگر مجھے یقین ہے کہ تم جوڑیں  
اکٹھا سکو گے۔“

میں نے کہا عارف رُوف کو میں سن چکا ہوں۔ اُن میں اتنی یکسانیت  
ہے کہ وہ رات بھر ایک ہی انداز میں ساری غزلیں گالیٹے ہیں۔ تنوع کا  
نقدان بڑا اجیرن ہو جاتا ہے۔ میرے لئے اُن کی گائیکی گلے میں سر ہونے کے  
باوجود آدھے پون گھنٹے میں اپنی کشش کھو دیتی ہے۔ رُوف بھائی کی بات اور  
تھی۔ مسکرا کر باپ کا مکھڑا بنا لینے سے اور آواز کی کشش سے تھوڑا  
بہت سامعین کو دھچکا لینے سے پوچھاں پھٹ سکتی ہے بھائی۔

کچھ ہی دن بعد موقع نکال کر انھوں نے اپنے چند احباب میں عارف  
کا ذکر چھیڑا۔ ”سننے والوں میں“ میں بھی تھا۔ ”من و عن یہی بات میرے اور  
دوسروں کے سامنے بڑے رکھ رکھاؤ سے دہرا دی کہی۔ میں تو گھنٹے  
آدھے گھنٹے سے زیادہ انھیں نہیں بھگت سکتا۔“

اس وقت شاذ بے اختیار یاد آ گیا۔ شاذ کی بعض کوتاہیاں  
اسے عامیہ زبان تک لے جاتی تھیں۔ اپنے بارے میں وہ اس حد تک ترگسیت  
اور خود پسندی کا شکار تھا کہ اس کی خود آرائی کہیں کہیں سبک ساری کا باعث  
ہو رہی ہے اس کو تک وہ بھول جاتا تھا۔

ایک رات اُس نے عارف رُوف کی غزل سرائی کا اہتمام کیا۔ قریب

ایسے دوستوں کو بلایا جن کی وفات شاعری اور دوست نوازی پر وہ شبہ نہ کر سکتا تھا۔ یہ سرے سے کوئی محفل ہی نہیں تھی۔ ٹپنے گھر میں عارف رؤف سے اپنا کلام گوا کر وہ اسے ریکاؤڈ کر رہا تھا۔ رات ساری اسی طرح گزر گئی۔ مشافہے مار کر رکھ دیا۔ بڑی ناگواری اس وقت ہوتی تھی۔ جب شاذ اپنی بیاض یا مطبوعہ مجموعہ کلام جس سے عارف غزل گارہے تھے۔ اپنے ہاتھ میں تھام کر ان کی نظر اس کے سامنے لے جاتا کہ عارف کو غلطی نہ کر دیں یا غلط پڑھ کر بے ہوش نہ ہو جائیں۔ یہاں اہمیت عارف رؤف کی نہیں رہے۔ کسی بھی مکانے والے کے ہاتھ شاذ یہ سب کچھ کر سکتا تھا اگر وہ اس کی غزلیں گارہا ہو۔

بے چارے فخرمیاں کو میں نے کبھی لطیف ساجد کو یاد کرتے ہوئے کہہ دیا تھا کہ سٹی کل لے سے سفر اب تو کریم دن دن بھر اصفیہ لائبریری میں گزارتے تھے جو اب اسٹیٹ لائبریری ہے۔ بہت دن بعد اتفاق سے میں اور وہ لائبریری کے سامنے سے گزر رہے تھے۔ فخرمیاں نے فرمایا کہ میں اور میرا ایک دوست کل لے چھوڑ کر دن دن بھر یہاں مطالعہ کیا کرتے تھے۔

ایسی باتیں کسی کو تکلیف پہنچانے کا باعث نہیں ہوتیں میاں فخر کے مضحکہ خیز افتخار کو ظاہر کرتی ہیں اور بس۔ اس سے بھی کوئی فرق نہیں پڑتا کہ وہ ایک دن میں پوری ایک بوتل دہسکی کے ساتھ سالم ایک ہرن کھا گئے تھے۔ چلیے صاحب تسلیم جوان دیوانی ہوتی ہے اور مٹے کی طرح آہو ہو کہ آہو چشہم کہ آہو سے دم خوردہ اردو شاعری کی موضوعاتی کشش

کاباعت ہیں۔ انھوں نے پسینے کیلئے مئے اور کھانے کے لئے ہران چن لیا۔ چناں چہ ایک حلقے میں ان کو احباب ہران و ہر سکی صاحب کے نام سے یاد کرتے تھے۔

ایسی باتیں تو ان کی شخصیت کا لازم و ملزوم حصہ تھیں۔ تضادات کو یکجا جمع کر کے کسی خاکی پستلے میں جانی ڈال سکیں تو فخرمیاں سامنے کھڑے ملیں گے۔ ہمدرد اتنے کہ دوست احباب کے برے وقت کو اپنے برے وقت سے زیادہ سمجھیں گے۔ دن دیکھیں نہ رات اس کیلئے وہ سب کچھ کریں جو وہ کر سکتے ہیں۔ لیکن ان کا مشورہ ایسے میں بے چوں و چرا تسلیم کر لینا ضروری ہوتا ہے۔ میں نے اپنے خاندان میں ایسے "بعض" اوصاف والا شخص نہیں دیکھا جو سیاں فخر کے لئے مختص ہو گئے تھے۔ برائیوں کو نیکی کا روپ دکھانا دینا پھر نیکی کے بطن سے برائیاں پیدا کر کے کوشمہ دکھانا فخرمیاں کے بائیں ہاتھ کا دھوکھا۔

ایک بار ایک چھوٹی سی محفل میں، ناصر کاظمی، مصطفیٰ زیدی اور شکیب جلالی کی بات چل نکلی تھی دو چار سنجیدہ لوگ تھے جو مزے میں تھے۔ میں نے مغنی قسم کی شاعری میں احساسِ غم کی نئی جمالیات کی بات چھیڑ دی تھی۔ وہ مسکایا اپنا کام کر رہی تھی۔ فخرمیاں دنیا کا کوئی موضوع ہو اس کے تعلق سے اپنے زرین خیالات کا اظہار ضروری سمجھتے تھے۔ خاموش رہ کر کچھ سنا ان کے لئے اس بات کا اعلان تھا جیسے ان کے کچھ نہ جاننے کا راز

ب پر عیاں ہو گیا ہو۔ چناں چہ ارشاد ہوا کہ -  
 ”بر یانی اور پلاؤ کھلیسے کے بعد سادہ خشکہ کون کھا سکتا ہے“  
 ”میں نے دریافت کیا یہ بر یانی اور پلاؤ کیسا ہے“  
 کہا - ”میسر اور غائب۔“

جب گفتگو کی ادبی سطح یکوان کے دیگوں کی خوشبو بن گئی تو میں نے  
 نہیں کسی حضور والا میں میر و غالب کے ہاروں میں نہیں ہوں، کبھی مجھ پر عنایت  
 بیٹے۔ میں نے بھی انھیں شدید پڑھ رکھا ہے۔

یہ بات اپنی جگہ حقیقت بھی ہے لیکن میرے کہنے میں لمبج کی کاٹ  
 وہ شاید فخر میاں کو کھل گئی۔ وہ ناگوار انداز سے خاموش ہو گئے۔ اس  
 لیے کہ اب اس کے سوا کوئی چارہ بھی نہ تھا۔ کاش انھیں اس بات کا اندازہ  
 تھا کہ سہ تا مرد سخن نہ گفتہ باشد  
 عیب و ہنرش نہفتہ باشد

اس بات کو اتنا عرصہ ہو گیا اور ویسے بھی میرے ذہن میں اس  
 بار چھ دن رہ جانا ہی شاید ممکن تھا۔ فخر میاں اور اردو شعرا و ادب  
 یا زبان سے خندق پار کے مصداق تھا۔

اللہ میاں نے زبان جیسی نعمت جو آنکھوں سے کچھ ہی کم ہو گئی عطا  
 نہیں تو اس لئے نہیں کہ آدمی دل شکنی کر تا پھرے۔ یہ موزنی کلمہ میں  
 صریح گھولتی ہے۔ کبھی نطق کے پھول بکھیرتی ہے، کبھی تلوار سے زیادہ گرے

زخم لگاتی ہے جن کے بھرتے بھرتے عمر تمام ہو جاتی ہے۔ ۳۲ پہرہ داروں اور تالو کی چھت کے نیچے محصور و مقید اس مجسمہ کا چہرہ تر مارے حصار توڑ کر نکل پڑتا ہے۔ پھر غمیں اچاٹ ہوتی ہیں۔ خون خرابے ہوتے ہیں۔ کسنے والا صبر و تحمل کا اثاثہ ساتھ ساتھ لیے لیے پھرتا ہے۔ تو پھر نہ اپنی نیند سوتا ہے نہ اپنی نیند اٹھتا ہے۔ ہائے کیسے کیسے زخم رستے ہیں۔ میں کہتا ہوں اللہ سو گناہ کر والے لیکن اس ایک گناہ سے بچائے۔

معنی تبسم کے پاس قاضی سلیم ملنے آئے تھے۔ میں تھا، ارشد آذر تھے اور انور معظم تھے۔ قاضی سے کئی برس کے بعد ملاقات ہوئی تھی۔ دو لوگ جب بھی حیدر آباد آتے اپنی محبتیں لٹا کر جلتے۔ ٹوٹ کر محبت کرنا ان دونوں سے سیکھنے کو جی چاہتا تھا۔ ایک قاضی سلیم دوسرے نجم الثاقب شحمہ۔ قاضی سے برس ہا برس بعد ملاقات ہوئی تھی۔ ہماری اشیقہ صحبتیں بزم آرائیوں سے یاد آ رہی تھیں۔ شاید سر کے درد کو ہنسی خوشی کے لئے ”دردِ کسو بنالینا“ پھر بھی مسکراتا قاضی ہی کا اعجاز تھا۔ ان کی قوت برداشت سے ہمدردی ہوتی تھی اور ان پر پیارا آتا تھا۔ اس بات کو طے سمجھیے کہ ہماری محفلیں دختِ رز سے اظہارِ عشق کے بغیر رنگ پر نہیں آتی تھیں۔ اکثر قاضی ہمارے یہاں ہوتے ہوئے بھی میزبان بنے رہتے تھے۔ ساتی گری کی شرم کا کوئی سوال ہی نہ تھا۔ پندرہ سال سے قاضی ابو بنفِ غنیم کے تعلقات اس قدر کشیدہ تھے کہ معلوم ہوا قاضی نے طلاق

نہیں دی خود بنتِ غنیمت کے لئے اصرار کیا۔ قاضی نہ مانے بات عدالت تک پہنچی۔ اب قاضی کو کسی قاضی القضاۃ کی حاجت تھی۔ یہ چیف جج قاضی ہی کے بھانجے ڈاکٹر قمر انصاری کو سوچی گئی امداد انہوں نے قاضی کے سر اور سینے کو بجر ٹکھرایا اور غصہ بنتِ غنیمت کے موافق کر دیا۔

یہ دمی ڈاکٹر قمر انصاری ہیں جن کے انکار و خوش خلقی اور ہمدردی کی باتیں زبان زد خاص و عام ہو رہی ہیں۔ اپنے ہنر میں اس درجہ یکیت ہیں کہ شاہ فہرہ کے طبی بورڈ میں شامل کئے گئے۔ شاہ کی والدہ بیمار تھیں تو حیدرآباد سے ان کے علاج کے لئے جزدہ پروانہ کرتے تھے۔ ڈاکٹر قمر سے ملتا ہوں تو خوشی ہوتی ہے کہ چلو ایک جوان سال، ڈاکٹر سید عبدالمنان پیدا ہو گیا ہے وہ آج بھی اپنے ماموں قاضی سلیم کے معالج میں ہیں۔ ایک دن بتا رہے تھے کہ قاضی سلیم کا وزن (۷) پونڈ بڑھ گیا ہے۔

اس دن قاضی نے دو عمدہ نظمیں قاضی طور پر ”وعید“ جس کو اردو شاعری کے کڑے سے کڑے انتخاب میں شامل کیا جاسکتا ہے۔

عہدِ حاضر کی سفاکی کے اظہار میں استعاراتی در و بست، شکست  
بدہ انسانیت کا المیہ۔ قتل و خون کی ارزانی بے حس کے امدتے بادل،  
بادلوں سے ہونے والی لہرو کی بارش کا جان لیوا تصور۔ ذہن پر، دل پر،  
ساکس پر کھند زیاں کی گرفت۔ ہر سانس میں خوف پھر خوف۔

قاضی سلیم کا فن اظہار کے حسین و جمیل چیدہ پیکروں کی رنگینی

اور پھر بیوند کاری کا ہنر ہے۔ ان کی اکثر اچھی نظمیں لگتے ہیں جب ہم نظم پڑھتے پڑھتے کسی بند کی تکمیل پر ٹھہرتے ہیں تو نظم ہمارے سامنے اپنے معانی کا دفتر لئے ختم ہو گئی ہے۔ یہی ممکن ان کے احساس کی استقامت اور فن کی صلابت معنوی تہہ داری اور غنائی کشش کو ساتھ لیکر آگے بڑھ جاتی ہے اور نظم کے ختم ہونے تک ایسے درجہ مقام اور آسکتے ہیں اور یہ بند دفتر درق و درق گھلتا ہے۔ الفاظ میں امیری کو اس کی دیدہ اور پیم تاثیر و دستوں کے ساتھ سمیٹ سمیٹ لینا قاضی سلیم کا وصف خاص ہے۔ کتنے ہی معروف شعرا جو آزاد اور شعرا نظم کے رسیا ہیں ان سے قاضی سلیم کو تمیز کرنے والی ان کی نظم میں تہہ در تہہ پنہاں گیرائی و ناز کا دیکھئے۔ نظم کو میٹھا اور اظہار کا گرفت میں رکھنا۔ مٹھی کھول کر اسرار حیات کو بکھیر دینا پھر چن چن کر نظم کی قبا میں ڈالنا۔ قاضی سلیم کی شاعری کو جو جھل ابد بے درک ہونے نہیں دیتا۔ نظم شروع ہوتے ہی آپ قاضی کے ہو جاتے ہیں۔ قاضی کی نظم کو کاغذ پر پڑھتے وقت اس کا "نیک و بد" سامنے آتا ہے۔ ورنہ وہ سنتے اتنے اچھے انداز سے ہیں کہ سنتے وقت لفظ لفظ میں ان کے احساسِ جواہر کی آہِ نغمہ کی طرف ایک طرف ایک در دیلی نشانی سے بکھیرتا ہے اور آنکھیں بعض وقت چند ہی جاتی ہیں۔

میں فی الوقت ان کی نظم "وعید" کے صرف پہلے ایک بند پر اکتفا کروں گا۔ جہاں نظم کو تکمیل کی صورت دے کر آپ آسانی سے

قاری کی نذر کر سکتے ہیں۔ لیکن قاضی سلیم کو اختصار کے پیرائے میں وسعتیں  
 بھر لینے کا ہنر خوب آتا ہے۔ آج کل جو چھوٹی چھوٹی نظموں کا طومار سا چل نکلا ہے۔  
 انھیں پڑھ کر شاعر کے عجز و بیان کی غمازی کھل کر اجاگر ہوتی ہے۔ چند ہی قطعیں  
 ایسی نکلتی ہیں۔ جو اکہرے پن سے نچ جاتی ہیں۔ قاضی سلیم کے انھما کی صلاحیت  
 انھیں اپنے شعر میں ادھورا رہنے سے باز رکھتی ہے۔ یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ  
 شعر میں ادھورا رہنے بے عیاں رہنے اور بلیغ رہنے میں بڑا فرق ہے۔ اب  
 ”وعید“ کا یہ پہلا بند دیکھیے۔ کیونکہ اس نظم کے تعلق سے مزید باتیں  
 کرنے کی یہاں گنجائش نہیں ہے۔

وقت کی صدا ہے خوف

کس قدر گھنا ہے خوف

لوگ سہم سہم کے

سوکھے ٹھنڈے پیر بن گئے

جسم کی نگوں میں

راڈوں کے تادتن گئے

بے بسی کا بے گناہ آنکھ سے

ایک دوسرے کو گھورتے ہیں

ایک دوسرے سے بولنے کا وقت اب کہاں



کیا یہ نظم اپنی معنوی گیرائی کے وصف کے ساتھ مکمل نہیں ہے۔  
 لیکن نہیں۔ آگے آگے دیکھئے قاضی سلیم زندگی کے کتنے اسرار و رموز اپنے  
 شعور کی رہدہ بے باکی کی نذر کرتا ہے۔

قصہ مختصر محفل برخواست ہوئی تو راہ میں "ماں صاحب ٹینک پر  
 مسیاں فخر بل گئے۔ پوچھا کہاں سے آ رہے ہو۔ قاضی سلیم کا نام سن کر کہنے لگے۔  
 "ارے قاضی بہت پیٹھے لگا ہے۔ پی پی کر اس نے اپنی جو حالت  
 بنا رکھی ہے۔" مر جئے گا۔"

میرا منہ فو ہو گیا۔ میں انھیں ٹکٹا رہا۔ میں نے کوشش کی کہ کوشش گزار  
 کروں۔ بھائی پندرہ سال سے قاضی سلیم نے ایک قطرہ بھی زبان پر نہیں رکھا۔  
 لیکن میری گویائی کو ان کی سماعت نے ٹھکرا دیا۔

اُس دن بھی قاضی سلیم رادہ چلے (DECOCTION) (سیلانی)  
 سے انتقام لیتے رہے وہ نہ مغنی تبسم کی نوازشیں میرے ساتھ انھیں بھی شراہور  
 کر سکتی تھیں۔ انور معظم کو "سیلانی" سے بھی عار ملے۔ ان کی شرافتیں ان  
 کے سر چڑھ کر بولتی ہیں۔ اگر دل چڑھ کر بولنا محاورہ ہو سکتا تو جیلانی بانو  
 ان کے دل و دماغ سے بولتی رہتیں۔

رہ گئی قاضی سے فخرمیاں کی بے تکلفی سو میں نے یہ سوچ لیا کہ  
 فخرمیاں بزمانہ ملازمت عرصے تک اورنگ آباد میں رہے ہیں۔ قاضی  
 کو بھی ان دنوں "تین پتوں" یا "رمی" کا شوق رہا ہو گا۔ وہ نہ کوئی دوسرا قدرِ شریک

تو ہے نہیں۔

ایسی باتیں جو دوسروں کو دکھ پہنچاتی ہیں ان سے ہمیشہ گریز کرنا چاہیے جس کی نصیحت آگے چل کر میاں فخر نے مجھے کی ہے۔ اس نصیحت کے ثبوت بھی دیکھنے کے ہیں کہ والا جناب کا کیسا انکار و غوغا کے سوردب میں ابھرتا ہے۔

میں گھر گیا ہوں تو اپنے سارے اسلام کے ساتھ جس میں غیبت جیسا بڑا گناہ شامل ہے۔ کھانے کی میز پر بیٹھ ہوئے تھے فرمایا۔

”وہ آپ کے دوست کا لونڈا جس کے سبب کتنے ہی مسلم گھرانوں میں ”رودم رات“ اٹھی ہوئی ہے۔

میں نے درمیان میں پوچھا۔

”کس کے بارے میں کہہ رہے ہو۔“

جواب ملا۔

”اجی دہی اوصاف سعید“

جناب والا ”اوصاف سعید اور جنت حسین جیسے عہدیدار ہندوستان کا مقدربن سکیں تو یہ جیونٹی بھرا کباب۔ پھر مانس لینے لگے۔ میں نے پاپورٹ آفس کے احاطے میں برقعہ پوش عورتوں کو اوصاف سعید کو دعائیں دیتے سنا ہے۔ بلا تخصیص مذہب و ملت ہندو لڑکیوں اور بوڑھی خواتین کو اوصاف سعید کی تعریف کرتے سنا ہے۔ قطار (QUEUE)

میں کھڑے جواں سال لڑکوں کو شوخی سے یہ کہتے سنا ہے کہ اب کوئی ماروتی کا رہنم سے آگے نہیں جاسکتی۔

”اؤ اؤ مالک کیو میں آج اؤ“

اور ماروتی کا رہنم سے اترنے والے مالک سپر ہیوں کے نیچے کھڑے ہوئے  
سنتریل سے الجھ کر چپ کے سے کیو میں آگئے۔

اد صاف سعید بے حد دیانتدار، فرض شناس، زودرس بے ریا  
اور بے باک عہدہ دار تھے۔ میں اپنے بیٹے مجید اقبال کے دوست عتیق احمد  
کے کھوئے ہوئے پاسپورٹ کی تجدید کے ضمن میں اُن سے ان کے دفتر میں  
ملتارہا ہوں۔ جس دن اُن سے قبل از قبل میں وقت نہیں لے  
سکا۔ اُس دن اُن سے میرا ملنا کوشش کے باوجود ممکن نہ ہوا۔ اس سے  
مجھے رنج نہیں خوشی ہوتی تھی کہ ان کی اتنی حفاظت کی جاتی ہے۔ میں دُعا  
کرتا تھا کہ اللہ ان کی حفاظت کرے۔

اد صاف سعید اسم با مسلمی ہیں۔ جس عہدیدار نے پاسپورٹ آفس  
میں آتے ہی آتے وہاں کے نظم و نسق کی گندگیاں اس طرح دُور کیں کہ خود اس  
کی جان کے لئے پڑ گئے۔ رشوت کھا کر پاسپورٹ کے جعلی کاروبار انجام  
دیئے والی ایسی ٹولی کی ٹولی گرفتار کروادی۔ جس نے غریب نادار اہل غرض  
لوگوں کا ناطقہ بند کر رکھا تھا اور بے غل و غش رشوت کھا کر اہل ثروت  
کے کام نکالتے تھے اور بات یہاں تک آپہنچی تھی کہ پاسپورٹ آفس کے

علاوہ بعض گھروں سے بھی پاسپورٹ اجراء ہونے لگے تھے۔ اس مجرمانہ فعل میں آفس کے عملے کے علاوہ عہدے دار بھی ملوث تھے۔

ہم کو اپنے چھوٹوں کی بھی اگر وہ کردار میں ہم سے بڑے ہیں نہ صرف عزت کرنی چاہیے، اپنا محاسبہ بھی کرنا چاہیے کہ ہم بزرگ ہوتے ہوئے بھی ان سے کتنے چھوٹے ہیں۔ گول گول گورے گھٹے اوصاف سعید جب اسکول سے پڑھ کر خاکی نیکر اور سفید شرٹ میں گھر کی سیڑھیاں چڑھتے تھے اور میں عوض سعید کے گھر اس وقت موجود رہتا تو اوصاف سعید کے سر پر ہاتھ پھر کر لٹوئیاں کہتا کرتا۔ آج بھی اس لٹوئیاں سے پاسپورٹ آفس میں ملتا تھا تو انھیں ہمیشہ تم سے مخاطب کرتا۔ دل میں اوصاف کے اوصاف حمیدہ کی منزلت کے باوجود تم سے مخاطب کرتا۔ میرنگلا کی غمازی نہ کرے بھی تو تحفظ ضرور کرتا تھا۔

آئی اے ایس میں نے بہت دیکھے ہیں۔ وہ بھی جن کی سرکاری ملازمت میں ماتحتی میں نے کی اور وہ بھی جو میرے ملنے جلنے والوں میں تھے اور ہیں۔ لیکن میں نے راج مور کر اوصاف سعید اور جنت حسین جیسے آئی اے ایس نہیں دیکھے۔ سعید الدین جیسا نائب تحصیلدار نہیں دیکھا۔ ثناء اللہ جیسا منتظم نہیں دیکھا۔ نارائن راؤ جیسا گروہ دار مال نہیں نور محمد نور جیسا عہدیدار کمرشیل ٹیکس نہیں دیکھا اور ہاں سعدین سعد جیسا آئی اے ایس انچارج نہیں دیکھا اور ایس ایم سعدی جیسا بل کلکٹر نہیں دیکھا۔ یہ ایسے لوگ ہیں جن کی آغوش میں انسانیت پرورش پا سکتی ہے۔ میں کہوں مبارک ہے وہ

جس نے اوصاف سعید جیسا بیٹا پیدا کیا۔

فخرمیاں بے نقط مٹاتے ہیں۔ مجھ بہت ناگوار ہوا تو میں اٹھ کھڑا ہوا۔ چلنے لگا تو پکار کر کہا۔

”کیا چنگا لگ رہا ہے اپنے دوست کے بیٹے کو بولے تو“

میر مزاج اس انداز تکلم کا عادی نہیں۔

میاں فخر نے میر وغالب کو بھی عربی میں پڑھا ہوا گائیڈ کیا کہ اردو زبان کو وہ سرے سے تسلیم ہی نہیں کرتے۔ ان کی منطق میں ہر وہ بات جہاں نہ ہے جو ان کی زبان سے نکلے۔

میں تو قاضی سلیم کو یہ مشورہ بھی نہ دے سکا کہ ہرن دھسکی سے علاج کریں اور اپنی شاعری کو ارفع بنانے کے لئے میر وغالب کو عربی میں پڑھیں۔

میری سمجھ میں آج تک یہ بات نہیں آئی کہ غرور و تکبر کے لباسِ فاخرہ سے تن ڈھانک لینے کے بعد آدمی روح کا احرام کہاں چھوڑ دیتا ہے وہ اپنے معبود حقیقی کی بارگاہ میں پہنچ کر سر بہ سجود ہوتا ہے اور سلام پھیر کر مخلوق خدا کو پھر اسی حقارت سے کس طرح دیکھ سکتا ہے۔

غم انسانی فطرت کا وہ سمندر ہے جس میں غوطہ زنی روح کی تطہیر کا باعث بن سکتی ہے اگر کہہ جانے کا ظرف ہو۔ سلطانہ کے بعد میاں فخر کے مزاج کی تانا شاہی سے جب ان کے متعلقین دہر داشتہ ہو گئے تو میاں فخر کے اقبال بھائی یا مستین جانی کے بارے میں ان کا خیال ہوا کہ اس شخص کو

انصاف رسانی کا ذریعہ بنایا جاسکتا ہے جو میاں فخر کے ایوانِ شاہی کی زنجیر ہلانے کی جرات کر سکتا ہے ۔

مجھے ان زخموں خوردہ حضرت کی دل گرفتہ باتوں پر تنک و شبہ کی گنجائش اس لئے نہیں تھی کہ میں خود میاں جی کی فضیلت کا بارِ گراں اٹھا کر ان کی تحفل سے خود کو اٹھائے گیا تھا ۔ میں نے عرضِ تمنا کے جواز کی فراہمی کے لئے ضروری سمجھا کہ ان کے دل میں اتنا گلزار تو پیدا کر سکوں کہ وہ کسی دکھ کو پوری طرح مٹانے کے اہل ہو جائیں ۔ اللہ نے ان سب کو بچا لیا ۔ نام بنام سائیں بائیں ان کے سامنے آئیں تو غیض و غضب جو ان کے مزاج کا وصف خاص ہو گیا ہے اپنی فضیلت کے تکبر کو ساتھ لیکر نکل پڑتا ۔ اود قتل عام ہو جاتا ۔ مجھ جیسی گناہوں کی پوٹ پر اللہ کا بڑا فضل ہوا کہ فخر میاں کی علم و دانش کی زبان و بیان کی صرف و نحو کی املا اور انشاء کی دیل گاڑی دندانِ قاتل میرے سینے پر سے گزر گئی اور میرے پر خچے اڑ گئے اور وہ لوگ جو مجھ میں سوار تھے بکھر بکھر کر بال بال محفوظ رہے ۔

اب یہاں سے میاں فخر الاسلام کے تفضل کے ابواب بہ اندازہ دیگر انھیں کی تحریر میں داہوتے ہیں ۔ انہوں نے خود ہی اپنے کردار کی بلند علم و دانش کی فضیلت، مذہب اسلام کی تعلیمات پر ان کی عالمانہ دسترس، تصوف کے روحانی نکات سے ان کی عملی آگہی کو رقم کیا ہے ۔ اور وہ یہ سب کچھ میرے ایک پوسٹ کارڈ کے چند جملوں کے جواب میں ہے جو

جو بارہ پندرہ صفحات پر محیط ہے۔

مجھے پہلی بار اس بات کا احساس ہوا کہ انھیں بھی میرے چنا اور  
کرم فرماؤں کی طرح اقبال متین کے شعر و ادب میں دخل در معقولات سے  
شدید حاسدانہ بیر ہے۔

ایسوں کی خدمت میں یہ شعر نذر کروں سے  
بے شجر، دھوپ میں تپتا ہوا آنگن ٹھہرا  
آج تو میرا قلم ہی مراد شمن ٹھہرا

پہلے اردو زبان و ادب کی موت کا متعین کرتے ہوئے ارشاد  
فرماتے ہیں اور اپنے جنبش قلم کے لئے سفاکانہ دروغ گوئی سے کام لیتے  
ہیں کہ میں نے اردو زبان کا کوئی مسئلہ موصوف سے رجوع کیا تھا۔ میں  
آگے اس کی صراحت کروں گا۔ جو دلچسپی سے خالی نہ ہوگی۔ پہلے ارشادات  
سن لیجئے۔

”آپ کس اردو زبان کی بات کر رہے ہیں۔ آپ  
کا اشارہ اس زبان کی طرف تو نہیں جو ہندستان  
میں شمالی کے روپ میں جنم لی پھر اردو کے نام سے  
پکارتی گئی۔ غنفوانِ شباب کو پہنچنے بھی نہ پائی  
تھی کہ موت سے ہمکنار ہو گئی۔ نہ اس کی اپنی کوئی  
الفرادیت ہے اور نہ ہی سرمایہ حتیٰ این کہ رسم الخط

بھی مانگے تانگے کا۔ تقریباً ۷۰ فی صد عربی اور فارسی کے الفاظ اور بقیہ سنسکرت پر مشتمل ایک ایسا آمیزہ جس میں سے اگر مستعار لئے ہوئے دوسری مسلم زبانوں کے الفاظ علحدہ کر دیئے جائیں، سوائے چند بے معنی الفاظ کے کچھ نہ رہے۔

دوسرا ارشاد اپنی عالمانہ بصیرت اور زبان پر دسترس کے بارے میں ہے۔ جو ان الفاظ میں ہے۔

”جہاں تک علم کا معاملہ ہے، ”مجھکو“ زیادہ حصہ مالک کے کرم سے ورثے میں ملا ہے اور پروردگار کی دین ہے۔ بچپن ہی میں صرف و نحو پر عبور حاصل کیا ہے۔ میں علم کے معاملہ میں ”مطمعین“ (اعمال) ہوں۔ ”مجھکو“ نام و نحو سے غرض نہیں۔ اپنے کردار اور علم سے میں اور میرا خیر ”مطمعین“ ہے۔ ہر معاملہ میں حرص و تمع سے دور ہی رہا میرے ”مطمع نظر“ ہمیشہ حال ہی رہا ہے۔ قال سے بہت ہی کم سروکار رہا ہے۔“

(میں نے اقتباسات من وعن نقل کئے ہیں اور مدیر محترم

سے ملتی ہوں کے بنیادی اصلاح کے من وعن نقل کریں۔)

ایک اور ارشاد۔





بے نیل و مرام	بے نیل و مرام	عربی
مانی کا لعل	مانی کا لال	ہندی
برہین	برہین	اردو
بٹہ	بٹا	ہندی
مطمئن	مطمئن	عربی

ایک اندر گراش

نازیبا و گھٹیا - یہاں واو عطف کا استعمال غلط ہے۔

تو تفتاد جھجک - یہاں بھی واو عطف کا استعمال غیر صحیح

ہے تو تفتاد عربی کا لفظ ہے جھجک ہندی کا۔

نام نمود - نام و نمود صحیح ہے۔ یہاں واو عطف

ضروری ہے۔

میں اگلے جنم کا قائل نہیں ہوں ورنہ میں بھی بارگاہ ایزدی میں  
 درشتے میں علم عطا کرنے کی دعا کرتا کہ یہ لوہے کے چنے مجھے بھی چبے چائے  
 مل جاتے۔ آپ کی قسمت پر رشک کرتا ہوں کہ وہ ساری کتا میں جو آپ  
 نے خواب میں بھی نہیں دیکھیں گنجفہ بازی میں گنجفہ کا ورق سلنے رکھ کر  
 سطر سطر پڑھ ڈالیں۔ دیکھئے کیسا حاسد ہے آپ کا متین جانی  
 جس کو آپ کی عنایت و محبت نے اقبال متین بنا کر رسوا کیا اور  
 وہ آج بھی آپ کے اعجاز کا قائل نہیں۔

(۲)

میں نے باتیں ہماریاں کے پچھلے باب میں ایک لڑکے کی یادوں کا سہارا لیکر اس کے لڑکپن کی بات چھیڑی تھی۔ پھر یہ لڑکا سیانا ہوا ہمارا رشتہ دار ہوا، جدہ جا کر دولت کمائی اور پھر از خود رشتہ ہو گیا۔ سوچتا ہوں کہ وہ جو بچپن سے ہمارے خاندان ہی کا ایک فرد بلا کسی رشتے کے بن گیا تھا اور رشتہ داروں سے بڑھ کر تھادہ کوئی اور لڑکا تھا۔ اور یہ جس نے اپنی گھریلو زندگی میں معاشی حالات کی بہتری کے باعث گھر بیٹھے کوڑیوں کے مول علم و فضل خرید لیا اور عالم فاضل ہو کر اپنی شناخت کا اعلان نامہ خاندان بھر کے گھر گھر کی دیواروں پر چسپاں کر دیا پھر، جہاں بھی اس کی رسائی ہو سکتی تھی، یہ کوئی اور ہی شخص ہے۔ اب اس کی عالمانہ فضیلت کے جوہر اپنی خود پسندی اور پندار کے سہارے اس کے اپنے ددھیال اور ننھیال میں تقسیم ہونے لگے تو وہ اپنے خاندان کا صائب الرائے شخص سمجھا جانے لگا۔ اس برتری میں اس کے مزاج کے تلون اور اس کی زود رخ سرشت نے اسے بہت سہارا دیا۔ اور حسین میاں نے جب اپنی ددھیال اور ننھیال کو سینت لیا تو جیسے سندھ تارا جگر ہو بیٹھے۔ اب ان کو اپنی علمیت اور فضیلت کے آگے اپنے سسرالی

بڑوں کو جھکانا تھا۔ یہ کاروبار ممکن تھا یا نہیں جھنگا پڑا۔ اور اس  
 جھنگا پڑا ہوگا کہ ان کی سسرال کو ورثے میں علم نہیں ملا تھا۔ ورثے  
 تو نگری، ورثے میں جاگیر داری، ورثے میں زمین داری، ورثے میں علم کی  
 برداری ان سب کا ہی حشر ہوتا ہوگا۔ جو حسین میاں اور فرخ میاں میں  
 کرنے کا جواز فراہم کرتا ہے۔ چنانچہ ان کے اپنے خاندانی عزیز، ان کی  
 نیت سے خائف رہنے لگے اور ان عزیزوں کی نئی نسل نے پیٹھ پیچھے  
 نیاں اڑانے کو اپنا دیرہ بنا لیا۔

ایسے حالات میں میری ہی مت ماری گئی تھی جو میں خود زخم خوردہ  
 نے کے باوجود دوسروں کا دکھ درد شاؤنوں پر لا دے بار یا ب ہو گیا۔  
 ڈھیریاں زمین پر رکھ کر کھولی بھی نہیں تھیں۔ ابھی تو عرض دعا کے لئے  
 یاں ہی دیکھ رہا تھا کہ ورثے میں ملے تیوریوں کے بل شکل سے نکلتے ہیں۔  
 اچھیر چھاڑنے انھیں اتنا برا لگھتے کر دیا کہ وہ دراشت میں ملی روشتیوں  
 میری آنکھیں خیر کرنے کے درپے ہوئے۔

میں سوچتا رہ گیا کہ شاید میں ہی وہ اقبال متین نہیں ہوں جس  
 بھی علامہ فخر سے دوستانہ، رفیقانہ، مربیانہ، بے تلفانہ تعلقات تھے۔  
 رمضان کا مہینہ تھا یا ختم ہوا تھا۔ میں نے کارڈ پر لکھا تھا  
 تارڈ میرے پاس محفوظ نہیں ہے۔ انھوں نے اپنے طویل خط میں پوسٹ کارڈ  
 میرے جملے نقل کئے تھے۔

”کیا روزوں میں رمی کھیلی جاسکتی ہے جبکہ رمضان

میں روزے اپنے نفس پر احتساب کیلئے تھے۔“

پہلے میرے ڈیر (DEAR) لکھ کر مخا طب کرنے پر عالمانہ تحریر کا نمونہ پیش کیا گیا مجھے سمجھایا گیا کہ ڈیر انگریزی کا لفظ ہے۔ میں نے فوراً ڈکشنری دیکھی تو واقعی ڈیر انگریزی کا لفظ نکل آیا۔ موصوف کے انگریزی علم نے بہت متاثر کیا مجھے کیوں کہ اس لفظ کے صحیح استعمال میں اخلاقیات بشر پر روشنی ڈال گئی تھی اور مجھے غلط استعمال میں بشریت سے خارج کیا گیا تھا۔

اس کے علاوہ ایک جگہ Complex کا لفظ لکھ کر اس کے معنی تو سین میں (احساس) لکھے تھے۔ مجھے صحیح معنی معلوم تھے اس لئے میں نے ڈکشنری نہیں دیکھی۔ پھر نفس مضمون پر یوں خاصہ ذمائی کی گئی تھی کہ مجھ جیسے بے علم و بے عمل کے لئے اس کا سمجھنا مشکل تھا۔ تحریر فرماتے ہیں۔

”روزہ سفیدیِ سحر کے نمودار ہو نیسے قبل سے آفتاب

کے غروب ہونے کے بعد تک، ترکِ غذا۔ اساک

طعام و شربت و مباشرت کا نام نہیں ہے۔ یہ جو

روزہ عوام الناس رکھتے ہیں مجازی روزہ کہلاتا

ہے حقیقی روزہ تو کچھ اور ہی چیز ہے۔ سرکارِ دو عالم صلعم

کا ارشاد ہے۔ اس کے بعد جو عربی لکھی گئی ہے اس کے معنی مولوی

شہداء اللہ صاحب نے یہ بتلائے (۱) روزہ کا رکھنا چاند سے ہے (حدیث)

(۲) اللہ تعالیٰ نے کہا (قرآن کی آیت کا جز) (۳) بے شک میں نے روزہ رکھا۔  
 رحمن کے لئے۔ عربی کے اس مفہوم کو ذہن میں رکھ کر۔ مولانا فخر کی عالمانہ توضیحات  
 ملاحظہ ہوں۔

بیم ہی حقیقی روزہ ہے جس کی ابتداء اللہ تبارک تعالیٰ  
 سے ہوتی ہے اور آخر بھی اللہ تعالیٰ تکا سے ہے۔ اسکی  
 تشریح و توضیح مناسب نہیں سمجھتا کہ اسکا سمجھنا میرے  
 لئے اور سمجھنا آپ کیلئے مشکل ہے۔ کسی عالم دین سے  
 اسکی تشریح اگر خواہش ہو تو حاصل فرما لیجئے یا پھر  
 بخاری شریف کا مطالعہ فرمائیے۔ وہ بھی کسی دہبر کامل  
 و عالم کی موجودگی میں جس کو ماہیت روزہ اور اقسام  
 روزہ کا علم میسر نہ ہو وہ اس خصوص میں کیا کہہ  
 سکتا ہے۔ بنفس کیا ہے اس کو سمجھنا اور پہچاننا  
 ہر کس و نا کس کے بس کی بات نہیں ہے۔ حضرت  
 علیؑ کا ارشاد ہے۔

”جس نے اپنے نفس کو پہچانا وہی اپنے رب کو جانا“  
 ..... ”روزہ حقیقی میں روزہ دار کا ہر فعل ناعل  
 حقیقی کی طرف لوٹ جاتا ہے۔ اس میں قبیح و غیر قبیح  
 کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا.....“

یہ حکمت کی باتیں قرآن و حدیث کی ہیں، قصے کہانیوں کی نہیں۔

مولانا فخر نے غور فرمایا ہو تا کہ اس ساری فلسفہ طرازی میں میرے معمولی سے سوال کا جواب کہاں پوشیدہ ہے۔ یہ پنہاں پنہاں قریب آسا اظہار کا برگزیدہ انداز تو اسی درجے اور اسی پائے کے عالم و فاضل کے پلنے پڑتا ہے جو میاں فخر الاسلام کے مقابل آئے۔ مجھ جیسا کم علم اور گناہ گار تو یہ بھی سمجھ کر بغلیں جاسکتا ہے کہ مجازی روزے میں جو انہیں کھیلا جاسکتا اور حقیقی روزے میں کھیلا جاسکتا ہے۔ ”روزہ مجازی“ جو عوام الناس رکھتے ہیں اور سارا عالم اسلام شاید ایسے ہی عوام الناس میں آتا ہو گا۔ اس کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔ وہ حقیقی روزہ جو میاں فخر الاسلام رکھتے ہیں وہ تو بقول موصوف کے کچھ اور ہی چیز ہے۔

یہ ان کا کرم ہے کہ مجھ فرسودہ قصے کہانیوں کے آدمی کو ”بخاری شریف“ کے مطالعہ کا مشورہ دیا۔ یہ نہیں لکھا کہ کونسی ”بخاری شریف“ جو امام المحدثین حضرت علامہ شیخ محمد بن اسماعیل بخاری کی مرتبہ ہے۔ میرا کیا حشر ہو تا کہ اگر وہ مجھے مشورہ دیتے کہ حضرت اسماعیل بخاریؒ کی ان تصانیف سے استفادہ کروں ”مثلاً جامع کبیر، سند کبیر، تفسیر کبیر، کتاب الاشربہ، کتاب المبطوط، اسامی صحابہ، کتاب العلل وغیرہ۔ تو میں ان کی فراست و آگہی کا کیا بگاڑ لیتا۔ اس لئے کہ یہ ایسی تصانیف ہیں جو صرف

بیان میں آئیں مگر جن کو دیکھا نہیں گیا۔

تخریص صحیح بخاری شریف صفحہ نمبر (۱۱)

میں حضرت فخر الاسلام سے گزارش کروں کہ کیا موصوف نے مجھے اسی بخاری شریف کے مطالعہ کے مشورے سے نوازا ہے۔ جس کے بارے میں ابو زید مروزی بیان کرتے ہیں۔

”ایک دن حرم مکہ میں سورہا کثف کہ خواب میں جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو میں نے دیکھا کہ حضور انورؐ مجھ سے فرما رہے ہیں کہ تو امام شافعی کی کتاب کو کب تک پڑھے گا۔ ہماری کتاب کو کمیں نہیں پڑھتا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ حضور انورؐ کی کتاب کو کسی ہے۔ حضور نے فرمایا۔ صحیح بخاری جو محمد بن اسماعیل بخاری نے تالیف کی ہے۔“

”امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ فرمایا کرتے تھے۔ تین لاکھ حدیثوں کا حافظ ہوں۔ تین لاکھ میں سے ایک لاکھ حدیثیں صحیح ہیں اور دو لاکھ غیر صحیح ہیں۔“

اور پھر یہ وہی صحیح بخاری شریف ہے جس کے مرتب کے بارے میں بکر ابن منیر بیان کرتے ہیں کہ۔

”ایک دن امام بخاریؒ نماز ادا کر رہے تھے، بھڑ



نے نماز کی حالت میں آپ کے جسم میں کسترہ مقام پر  
 کاٹا۔ جب آپ نماز سے فارغ ہوئے لوگوں سے  
 فرمایا کہ دیکھو نماز میں مجھے کس چیز نے تکلیف دی ہے۔  
 دیکھا گیا تو معلوم ہوا کہ بھڑنے آپ کے جسم میں  
 کسترہ جگہ کاٹا ہے اور جسم سوج گیا ہے، لیکن  
 نماز کی حالت میں امام صاحب کو جس طرح نماز  
 ادا کرنا چاہیے۔ اسی طرح آپ نے اس کو پورا  
 کیا۔“ (تخرید بخاری صفحہ ۹)

حضرت بخاری کی اس فضیلت و عظمت کے اعتراف کے  
 بعد میں حضرت علامہ فخر سے گزارش کرنے کی جسارت کروں گے تخرید بخاری  
 شریف جلد اول میں روزے کا بیان صفحہ ۱۴۹ سے شروع ہو کر صفحہ ۱۵۴ تک  
 ہے۔ ان چھ صفحات میں حضرت نبی کریم صلعم کی (۴۸) احادیث یعنی ان کے  
 اقوال و ارشادات ہیں۔ یہ تمام روزے کے بارے میں ہیں۔ اور جتنی برگزیدہ  
 ہستیوں سے ان کا ذکر منسوب ہے ان کی صحت پر شک و شبہ کی کوئی گنجائش  
 ہی نہیں ہے۔ کیونکہ حضرت امام بخاری نے بہت چھان پھٹک کے بعد  
 ایک ایک حدیث کو بخاری شریف میں شامل کیا ہے۔ کسی ایسے  
 روزہ حقیقی کا ذکر سرے سے ہے ہی نہیں۔ جس کی صراحت مولانا فخر  
 نے فرمائی ہے۔ سب کی سب ایسے ہی روزوں کی باتیں ہیں جنہیں علامہ فخر

روزہ مجازی گردانتے ہیں جنہیں عوام الناس رکھتے ہیں۔ مجھ جیسے بیچ ماراں کے لئے  
بخاری شریف کے مطالعہ کی تجویز کرنا مولانا محترم فخر کے اوٹ پٹانگ دعوؤں کا بہرا  
رہ جائے اور حوالہ دینے سے گریز کرنا کہ اپنے بیان کی تکذیب سامنے آئے ان کے  
فضائل علم کا ادنیٰ انکشاف ہے۔ لیکن مجھ بے حیثیت کی ان کی تکریم سے گزارش  
ہے کہ حکم از حکم دینی مسائل میں جھوٹی شان اور ہٹ دھرمی سے گریز، ان کی عقوبت  
کے لئے بہتر ہے۔ تمتعات دنیوی تو آج بھی اسی باری تعالیٰ کے جسم و کرم سے  
حاصل ہیں۔ جن کی واضح تعلیمات میں فسق و فجور کو شامل کر کے وہ بندگان خدا کو  
گمراہ کر رہے ہیں۔ آدمی اپنے ضمیر کو احتساب کا حق دے تو تکبر بھی انکار  
سیکھ سکتا ہے۔

اب اگر دالالتباد اور دیئے گئے عربی کے مفہوم کو کسی حقیقی روزے  
کی حمایت سمجھتے ہیں تو اپنے خط کی طباعت کے اخراجات اٹھانے تیار ہو جائیں  
کسی معتبر شخصیت کے مواءجہ میں جس کا اعتبار دالالتباد کو بھی ہو خط طبع  
کرالیں۔ اس کے بعد وہ جس مسجد کا منبر چاہیں میں فراہم کرنے سعادت  
حاصل کروں اور حیدرآباد کی جتنی برگزیدہ مذہبی علوم کی فاضل بستیاں  
ہیں جو نفقہ اور تصوف سے آگاہی رکھتی ہوں انھیں بصورتہا اس زیر منبر جمع کروں  
اس کے بعد مولوی فخر میاں (گدی ملکالپوری) کے ارشادات سے وہ سب  
بھی استفادہ حاصل کریں اور یہ کم تر و بدتر بھی جس کو مولانا نے اپنے صحیفہ  
فضائل میں بڑے بڑے خطابات سے نوازا ہے۔

کیوں کہ یہ بیچ مال تو حقیقی روزے کی تعریف صرف اتنا ہی جانتا ہے کہ  
ایسا روزہ جو موصوف کے مجازی روزوں کی ساری پابندیوں کے علاوہ اپنے  
کالوں کو غیبت سے اور جھوٹ سے منہ سے بچا سکے۔  
زبان کو جھوٹ بولنے اور غیبت کرنے سے بچا سکے۔

آنکھوں کو حسن کے اس پر تو سے بھی بچا سکے جو جذبات کو برا نہ سمجھتے  
کرنے کا باعث ہو سکتا ہے۔ شاید حقیقی روزہ کہلاتا ہے جس سے موصوف کی  
زبان میں جو مجازی ”روزے“ ہیں ان کی اہمیت سے روگردانی ممکن نہیں۔

بہار شریعت حصہ پنجم مولفہ جناب مولانا حکیم ابوالعلا محمد امجد علی اعظمی میں  
روزے کا بیان صفحہ ۶۳ تا صفحہ ۷۳ یعنی گیارہ صفحات پر محیط ہے ان میں (۳۷)  
احادیث منقول ہیں جناب کے بتلائے ہوئے روزے کی کہیں توضیح نہیں  
ہے صفحہ ۶۹ پر علامہ موصوف گدی ملکا پوری کو روزوں کے ان تین مدارج کا علم  
ہو سکتا ہے لکھا ہے۔ ”روزے کے تین درجے ہیں۔ ایک عام لوگوں کا روزہ کہ  
بہی پیٹ اور شرم گاہ کو کھانے پینے اور حرام سے روکنا۔ دوسرا خواص کا روزہ  
کہ ان کے علاوہ کان، آنکھ، زبان، ہاتھ پاؤں اور تمام اعضاء کو گناہ سے  
باز رکھنا۔ تیسرا خاص الخاص کا جمع، سوا اللہ سے اپنے کو بالکل جدا کر کے  
صرف اس کی طرف متوجہ رہنا۔ (جو ہر نیرۃ)

”غالباً حضرت گدی ملکا پوری اسی خاص الخاص روزے  
کو فقہ اور تصوف کی عالمانہ موٹو گائیڈوں کا رہنما منت

جان کو اپنی شخصیت کی پردہ پوشی کا پیرا بن تار تار بنا  
ہوئے ہیں۔ اور اشدان پر درحس فرمائے جو ان تعلیمات  
کی زد میں آکر رہے ہیں“

میں نے علامہ موصوف سے اردو زبان کا کوئی مسئلہ نہ جوڑ نہیں کیا۔  
یہ اپنی جگہ نہ صرف دروغ گوئی کی حد پہنچے خود کو فوقیت دینے کا عامیانہ  
طریقہ بھی۔ بھلا ہندوستان اور پاکستان میں کوئی ایسی شخصیت نہیں رہ  
گئی تھی جو میں زبان و ادب کے لئے ”ادیب شہیر حضرت فخر گدڑی ملکاپوری“  
سے رجوع ہوتا۔

نواب محمد علی خاں میرے اور علامہ موصوف کے عزیز دوست ہیں۔  
علامہ موصوف سے ان کا سمجھنا نا بھی ہے۔ تعلیم شدہ ہے لیکن بے حد  
مرسبان مریخ، جان محفل، دوست باش اور قہقہہ نواز آدمی ہیں۔ . . .  
بالوجہ، شوکت مرحوم، نواب، علامہ موصوف اور راقم الحروف کی جب  
بھی نشستیں ہوتیں وہ محفل کی خوشی بنے رہتے۔ دھسکی سے یاد نہ نہیں  
بنھا سکے۔ طوعاً و کرہاً تھوڑی سے دوستوں کے اصرار پر پی لیتے۔ کم فائدی  
ہیں لیکن اندر کا حسن ان کی شخصیت کو اس درجہ پرکشش بنائے ہوئے  
ہے کہ ان کے بغیر محفل سونی سونی لگتی ہے۔ میں نے خرمیاں کو ان کے  
اقبال بھائی یا متین جان کے رشتے سے نکھا تھا کہ۔

”اردو لکھنا نہیں آتا ہے تو نواب سے جواب لکھو اور“۔

اس جملے میں جو مزاح کی چاشنی تھی وہ کوئی نئی بات بھی نہیں تھی۔ پہلے بھی اس جملے سے ہم لطف اٹھا چکے تھے۔ لیکن آسمانی سلطانی شاید اسی طرح وارد ہوتی ہے۔ میرے شان گمان میں بھی نہ تھا کہ میاں فخر کی ذات کے خول میں کوئی اقبال متین جنم لے چکا ہے اور وہ اپنی ذات میں میرو غالب کی کھر چیں اور مسلم و بخاری کی تدغن بن کر فخر الاسلام ہو بیٹھے ہیں۔

چنانچہ اردو زبان کے بارے میں حکیمانہ موٹسگافیوں سے پہلے صنفِ افسانہ اور ناچیز کی افسانہ نگاری پر لعن طعن کی کپھر اردو زبان کے تعلق سے اس کی اصلیت پر روشنی ڈال کر شذر کر دیا۔ یہ سب کچھ آپ مٹھون کے پچھلے باب میں باب میں پڑھ چکے ہیں۔

میاں فخر اتنے بھولے نہیں ہیں کہ اُس جملے میں چھپے ہوئے مزاح کو انھوں نے نہیں سمجھا جبکہ خاندان کا ہر فرد اور خود نواب اپنی پولیس کی وردی میں چھپی "زبان و بیان" دشنام و کلام "اور لوح و قلم" کو تصور میں لا کر ٹانے بھر میں تہقیب کی بیتی دکھا سکتا ہے لیکن انھیں تو اپنے تبحرِ علم اور طباطبائی کا دامہ پیدٹا تھا سو بات کا بٹنگر بنا کر پیٹ لیا اور بزمِ خود طمانگوں میں بے باندھ کر اپنا قد اونچا کر لیا اور قد آور ہر اس کی طرح دونوں ہاتھ پھیلا کر اپنے آنکھوں میں کھڑے ہو گئے۔ ایک ہاتھ میں شعروادب، ایک ہاتھ میں حدیث و فقہ اور مسلمین ہو گئے کہ ایک چٹ بھئیے کا ہم نے پڑا کر کے رکھ دیا۔

دل اس طرح نہیں توڑے جاتے۔ یہ سلطنتیں جہاں جہاں تاراج ہوتی ہیں۔ وہاں وہاں سانس کی آمد و شد ان کی نیوڈالتی ہے۔ لیکن زعومیت اپنے احتساب سے منکر ہے۔

دوسرے ارشادات کے بارے میں کچھ عرض کرنے سے پہلے چند معمولی باتوں کی طرف توجہ دلاتا چلوں۔

جناب فخر کے لکھے ہوئے الفاظ صحیح املا اور صحیح نگارش

”ہو نیسے“ (ہونے اور سے دو جدا الفاظ) ”ہونے سے“

”جسکی“ ”جس کی“

”ابتداء“ (غلط املا) ”ابتدا“

”اسکی“ ”اس کی“

”اسکا“ ”اس کا“

”لئے“ (غلط املا) ”لیے“

”لیجئے“ (غلط املا) ”لیجیے“

سفیدی سحر (غلط املا) سفیدی سحر

میں نے فخرمیاں کو ازراہِ تفننِ طبع لکھا تھا اور اس بھر سے لکھا تھا کہ یہ بات بھی ان کے لیے نئی نہ تھی اور نوش و نقل کی محفلوں میں ہم نے کئی بار ان کو چھیڑا تھا۔ یہ چھیڑ چھاڑ صرف اس لیے رہتی تھی کہ ان کی راج ہٹ کا مزہ اٹھائیں۔ پیٹے وقت ایک بار انھوں

نے کہا تھا کہ قرآن شریف میں کہیں بھی شراب کے حرام ہونے کا ذکر نہیں ہے  
میں نے بہتر سمجھایا کہ بھائی گناہ کر دو تو کیا ضروری ہے کہ اس کو نیکی بنالینے  
کا جواز بھی فراہم کرو اور وہ بھی قرآن شریف کو درمیان میں لا کر۔  
فخرمیاں کہہ چکے تھے اور بس یہی قولِ فیصل تھا، یہی حرفِ آخر۔  
اب وہ کسی کو خاطر میں لاتے ہی نہ تھے۔

ایک دن میں نے کہا، دیکھو فخر، حافظ کے اس شعر سے تم چاہو تو اپنی  
اصلاح کر سکتے ہو۔ یہ نشتِ بابو جانی کے بنگلے کے گھر پر ہوئی تھی جو معظم جی  
مارکٹ میں واقع ہے اور این ٹی آر ہماری خوش نصیبی سے ان دنوں اپوزیشن  
میں تھے۔ ایسے بُرے دن نہ تھے جو ان کے دورِ حکومت میں ظلم بن کر ہم جیسے  
زندوں پر ٹوٹے ہیں۔

میں نے بہ اصرار حافظ کا شعر گوش گزار کیا۔

پیالہ گیر کہ مئےِ احلال می گویند

حدیثِ گمراہِ غریب است، راویاں ثقہ اند

کیا سمجھ کیا نہ سمجھے اس کا علم مجھے نہیں۔ نہ آہ کی نہ واہ۔ خود مجھ  
زبان کھولنی پڑی کہ پہلا مصرعہ ان کو مزید گمراہ کر دے گا۔

میں نے کہا کہ حافظ نے بھی یہ بات مان لی ہے کہ شرابِ حلال  
نہیں ہے کیوں کہ دوسرے مصرعے میں انھوں نے شاعرانہ تعلیٰ کے بعد کہ راویاں  
ثقہ اند کہہ کر حدیث کو غریب قرار دیا ہے۔

ان پر کسی بات کا کبھی اثر نہیں ہوا۔ کئی بار ان کے جانی دوست محمد علی خاں نے دبا دبا احتجاج کیا اور ہر بار میاں فخر نے ان کو جاہل کہہ کر خاموش کر دیا۔ نواب بے چارا قطرہ زبان پر لکھے بغیر ہنسنے کے سامان فراہم کرتا رہتا۔ نقل کے طور پر تین کرتا۔ پیسی ہوئی کالی مرج نہ ہو تو پیسی کر دیتا لیکن لیکن فخر میاں کے اس غتوے کو برداشت نہیں کرتا تھا۔ لیمو کاٹ کر گوشت پر پھونپھونتے ہوئے بڑبڑاتا "قرآن شریف کو جاگیر بنا لیا ہے" فخر میاں کی عالمانہ فوقیت کا اس نے کبھی بُرا نہیں مانا۔ دوستوں میں سب ہی کا ہنسنے کا نظر فخر میاں سے علانیہ ڈرتا تھا۔ ہم بھی تو انھیں برداشت کرتے تھے۔

چنانچہ اس پوسٹ کارڈ میں انھیں میں نے لکھا۔

"تم تو قرآن سے شراب کو جائز ٹھہرانے کے درپے ہو"

جواب میں مجھ پر لعن طعن کرتے ہوئے انھوں نے اپنے اس ارشاد کو دروغ گوئی کی انتہا تک پہنچا دیا ہے۔ اور اپنی علمی فضیلت کو یادہ گوئی کا مرکب تازی بنا کر اس پر سواری کی ہے۔

دیکھ اس بات کا نہیں کہ میاں فخر الاسلام نے مجھ منوہ بے وقعت کو اپنی اوقات تبادی۔ میری ضلالت کو آئینہ دکھایا کہ میں اپنے معبود کے آگے گمراہ گمراہانے کا حق بھی نہیں رکھتا۔ شعر ادب میں میری حیثیت کا تعین کیا۔ مجھے اپنی اس زبان کی علمی اور تخلیقی بے بضاعتی سے روشناس کیا۔ جس پر بڑا ناز تھا۔ مجھے۔ میرا غالب کی بریانی اور پلاؤ کھا کر



انھیں کی رکابیوں میں اٹنا بڑا سوراخ کر دیا کہ اب پانی کا ایک قطرہ ایک  
 ثانیے کے لئے بھی ان میں نہیں ٹھہر سکتا کیوں کہ اردو زبان ہی کو موت کے  
 گھاٹ اتار دیا۔

دکھ اس بات کا بھی نہیں کہ اپنے شجرِ علم، احتسابِ نفس،  
 نصِ قرآن کے بارے میں بزرگِ خود ناقابلِ تردید معجزات، اپنے صادق الاعتقاد  
 ہونے کے دعوے۔ اپنی صانعہٴ بارِ صفتِ ممدوح کی تشہیر۔ یہ سب انھوں نے  
 اپنے نفسِ امارہ پر کڑے احتساب کے طور پر اپنی دانست میں روا رکھی ہے۔ ایسے  
 لوگ دنیا میں خال خال ملتے ہیں۔ پھر دکھ کسی بات کا ہے۔

دکھ صرف اور صرف اس بات کا ہے کہ وہ اپنے اعمال "غیر ختم"  
 کے اعلان نامے میں قرآن شریف اور یہاں تک کہ سرکارِ صلعم کو بھی بزرگِ خود  
 اپنے فسق و فجور کے ناقابلِ تردید برتری کا پرچہ رکھنے والوں کی طرح (نعوذ باللہ)  
 شامل رکھنے کی جرات کرتے ہیں۔

دوسرا دکھ مجھے اس بات کا ہے کہ میں نے ان کی شخصیت کو اہمیت  
 دی اور یہ اہمیت نہ چاہنے کے باوجود اس لئے دینی پڑی کہ اس تماشے کے  
 خود ساختہ عالموں کو کچھ نہ کچھ راستہ تو نظر آنا چاہیے جن کی آنکھیں اپنے  
 ہی زائیدہ اور انا زدہ علم کی روشنی سے اس حد تک بھر ہو گئی ہیں کہ وہ مخلوق  
 خدا کو گم راہ کرنے کے لئے اپنی فوقیت کا علم اٹھائے گلی کوچوں میں پھرتے  
 ہیں جہاں جہاں ان کے متعلقین کے گھر ہیں اور جہاں جہاں ان کی

شکوائی ممکن ہے۔

اب اس بلاغت پر غور کیجیے۔ میرے پوسٹ کارڈ میں درج اس ایک  
مذکورہ و محولہ جملے کے بارے میں تحریراً ارشاد فرماتے ہیں۔

”فی الواقعی مجھ سے بہت بڑی غلطی سرزد ہو گئی اور میں  
نے نادانی سے ایسے شخص کے آگے قرآن کی بات کہہ دی  
جس کی ساری عمر قصے کہانیوں۔ بندوں کی فرسودہ تصانیف  
کے پڑھنے میں صرف ہو گئی جس کو اللہ اور اس کے رسول ﷺ  
کے کلام کو پڑھنے اور سمجھنے کی توفیق ہی نہیں ہوئی.....  
شراب شرب سے مشتاق ہے۔ اس کے معنی پینے کی چیز کے  
ہیں۔ اس کا تعلق نشہ آور شے سے نہیں ہے بلکہ اس کے  
معنی شربت کے ہیں۔ قرآن حکیم میں شراب کو حرام نہیں  
کہا گیا ہے بلکہ نشہ کی ممانعت کی گئی ہے۔ اپنی اپنی  
سمجھ کا تصور ہے۔“

بس مجھے اس بات کا دکھ ہے کہ اپنے عملِ قبیحہ کو شرع بنا کر  
پیش کرنا بہترین قسم کی خود فریبی قہر ہے، مخلوق خدا کو گم راہ کرنے اور پھر  
قرآن اور سرکارِ صلعم کا اسم مبارک کا نام لیکر اپنی یا وہ کو تقویت پہنچانے  
سے بھی اگر گریز نہیں کیا جاسکتا تو اس سے بڑھ کر منافقت کیا ہو سکتی ہے۔  
اس بڑھ کر گمراہ کیا ہے۔

والا تبار تھے صرف اتنا عرض کروں کہ میں نے کبھی ہرن دہسکی کا ہرنہ نہیں چکھا کہ یہ میرے بس کا روگ نہیں تھا۔ میں کبھی بھی ایک بوتل دہسکی پی کر ایک ہرن نہیں چٹ کر سکتا۔ یہ بھی حضرت ہی کا اعجاز ہے۔ شاید اس لیے بھی کہ وہ شراب کو شربت سمجھ کر پیتے تھے۔ وہ گیا ہرن سو وہ آہو حرم ہو سکتا ہے۔

دوسری گزارش یہ کروں کہ ”شراب“ اپنی مادری زبان اردو کا لفظ نہیں ہے جیسا کہ خود آپ نے فرمایا۔ اس ادنیٰ زبان کا لفظ نہیں ہے جو آپ کی دانت اند منطق میں سرے سے زبان ہے ہی نہیں اور جو ابھی جوان بھی نہیں ہوئی تھی کہ مرگئی۔ یہ تو خالص عربی کا لفظ ہے۔ اس زبان کا لفظ ہے جس کی بلاغت سے انکار ممکن نہیں۔ اسی زبان کا لفظ ہے جس میں ترکان حکیم کا سرکار محمد صلعم پر نزول ہوا تھا —

(ان ہجرات میں سرکار صلعم کا نام لیتے ہوئے میرے مدنگھٹے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اس وقت مجھ پر جو بھی گزرا یہی ہے اس کا علم اللہ کو ہے) میں اتنا گناہ گار ہوں کہ ایسی باتیں مجھے نہیں سمجھیں۔ زیب نہیں دیتیں اس کے باوجود میاں فخر الاسلام سے ایک گزارش کروں کہ وہ اپنی نیکیوں کے پرچار کے لئے بہتر ہے کہ پہلے دنیا بھر کے مطبوعہ لغات خرید لیں۔ جب ان کی ملکیت ہو جائیں تب مٹی کا تیل چھڑک کر جلا دیں۔ جب جل کر ادا ہو جائیں اس وقت ڈھول بجا کر ناچتے ہوئے ہر ایک کو سنا لیں۔

”شراب کے معنی شربت“

”شراب کے معنی شربت“

مسنود و ستو شراب بلاشبہ عربی کا لفظ ہے لیکن اس کے معنی شربت

کے ہیں۔

”شراب کے معنی شربت“

اور مسنود و ستو۔ شراب دو آتشہ۔ شراب ناب، شراب ارغوانی۔

شراب طہور۔ یہ سب جدہ میں بنائے ہوئے شربتوں کے نام ہیں۔ کیونکہ میں نے

جدہ میں ملازمت کی تھی اس لئے مجھے عربی میں مہارت وہیں حاصل ہو گئی تھی

چنانچہ میں جب بھی دوستوں کی محفلوں میں شراب پیتا رہا ہوں اس کو کبھی

شراب نہیں سمجھا۔ ہمیشہ شربت ہی سمجھا ہے۔ یہ تصوف کی کونسی افح منزل

ہے وہ ہی جانتا ہوں۔

یہ بانگ دہل اس ارشاد کے بعد مولانا موصوف ذرا سا اپنی بلندلیوں

سے اتریں اور سورۃ المائدہ (قرآن مجید) کنزالایمان ”صفحہ نمبر (۱۷۸) اگر وہ رد

سکتے ہیں تو رد کر پڑھیں کہ اس غبار کے چھٹنے سے صحیح راستہ نہ سہی اس

کی نیکر ہی علامہ موصوف کے علم کو کچھ انکار بھی سکھلا سکے۔

”ترجمہ اعلیٰ حضرت احمد رضا خاں بریلویؒ مولانا گدی ملکا پوری یہ

جانتے ہوں گے کہ احمد رضا خاں بریلویؒ کی اسلام کی تعلیمات اور علوم دینیہ

حدیث، فقہ و تصوف میں اپنی صدی کی سب سے بڑی شخصیت تھی۔

میں بہت دل چسپ باتیں علامہ کوثر نیا زی کی دساتھ سے حضرت  
احمد رضا خاں بریلوی کے تعلق سے یہاں چھیڑ سکتا ہوں جس کا محل بھی ہے لیکن  
کیا کروں کہ طوالت مانع ہے۔ فی الوقت <sup>مولانا</sup> لدی ملکا پوری احمد رضا خاں صاحب  
کے اس ترجمہ پر اکتفا کریں۔ جو قرآن شریف کی سورہ المائدہ کا ہے۔

”اے ایمان والو! شراب اور جو اودبت پانے  
ناپاک ہی ہیں۔ شیطان کا کام۔ تو ان سے بچتے رہنا  
کہ تم فلاح پاؤ۔ شیطان یہی چاہتا ہے کہ تم میں  
بیرادری دشمنی ڈلوادے شراب اور جوئے اور تمہیں  
اللہ کی یاد اور نماز سے روکے“

اس پوسٹ کارڈ میں کہیں بھی میں نے مولانا موصوف حضرت فخر  
کی ذات پر حملہ نہیں کیا ہے۔ ان کے میرے اور نواب محمد علی خاں کے تعلقات  
کی بنیاد پر چھیڑ چھاؤ کی تھی کہ پہلے ہنسنے بولنے کا ماحول بنا لوں تو  
پھر سلطانہ مرحوم کے غم کا سہارا لیکر فخر میاں کو آمادہ کر سکوں کہ وہ ان  
ساری باتوں سے احتراز کریں جو ان کے دوست احباب سے لیکر افروخانہ  
کے لیے دل آزاری کا باعث بن رہی ہیں۔

میں نے ابھی لب کشائی نہیں کی تھی۔ میں نے ابھی کسی کا کہا  
ان کے گوش گزار کرنے کی جرات نہیں کی تھی کہ وہ میری ان باتوں سے برا لکھتے  
ہو کر آپ سے باہر ہو گئے۔ ان میں کتنا جھوٹ شامل تھا کتنا سچ،

کتنی بد نفسی شامل تھی۔ کتنا مزاح اور پھر جب انھوں نے کچھ کیا ہی نہیں تو پھر اپنی ذاتیات کو ان باتوں کا عنوان کیوں بنالیا، اس کا انکشاف وہی کر سکتے ہیں۔

میں نے تو سب میں جہاں جہاں ان کے اقتباسات دیے ہیں من و عن نقل کیے ہیں اور اصل بہت جتن سے اٹھا رکھا ہے کہ کل اس کی موصوف کو مزدورت پڑے اور اشاعت و ترویج کا خیال آئے تو خدا کے ان بندوں کا بھلا ہو گا جن کی دل آزادی کے بعد بھی میاں خورشٹ سے مس نہیں ہوتے اس لیے کہ ان کو ”فرہنگِ صوفیہ“ میں اس کے کوئی حقیقی یا مرادی معنی نہیں ملتے۔

میں نے سوچ لیا تھا کہ ان کے اس صحیفہ اسرار و رموز کو اتنی اہمیت نہ دوں اور نہ میں سے نکال پھینکوں کیوں کہ اس میں دل آزادی نہ کرنے کے ادعا کے ساتھ دل شکنی کا کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہیں کیا گیا۔ اور یوں بھی میاں فخرالاسلام کی ایسی ہستی ہرگز نہیں ہے جس کو کسی طرح اہمیت دی جائے لیکن حیف کہ مدتِ مدید کے بعد بھی ان کو اپنے کلمے کا کوئی پچھتاوا نہیں ہے۔ وہی فصاحتِ زبان اور عنوتِ پندار کی کار فرمائی آج تک روا ہے۔

حافظ کا شعر بھی شاید طبعِ نازک پر گراں گزرا ہو۔ شعر و ادب کے ہر موضوع سے ان کو اللہ واسطے کا بیر ہے۔ اور وہ اس لئے ہے کہ ان کا یہ دل کھل جاتا ہے۔ شعر خواہ کسی کا ہو شاید انھیں ایسا لگتا ہے جیسے ان کی ذاتیات پر حملہ کیا جا رہا ہے ورنہ مجھ یچ مدان سے میر دکنے میں انھیں کیا ملتا تھا۔ میں نے کبھی اپنی ہمدل شاعری کا ایک مصرعہ بھی ان کے گوش گزار

نہیں کیا۔ اپنے افسانے کی ایک سطر تو دور رہی عنوان کا ذکر تک کبھی نہیں کیا۔  
میرے قریب ترین شاعر و ادیب دوست احباب جانتے ہیں کہ میں اپنے بارے  
میں کبھی بھی بات نہیں کرتا ہوں۔

مولانا فخر چیمپے ہی اردو زبان کے عنفوانِ شباب میں مرنے کے بعد  
کبھی انھوں نے میر و غالب کو زندہ رکھ لیا۔ کس زبان میں زندہ رکھا ہے وہ  
مجھے نہیں معلوم لیکن اپنی اس دیوانگی کو کیا کردں کہ ان کی مرضی کے خلاف  
آج تک ادب پڑا نگ لکھ جاتا ہوں۔ کسی بھی ماہرِ سائنات کو یہ بات  
شاق تو گزر سکتی ہے نا سو گزری ہوگی۔

ان کے لیے ان کی ذاتی و صفاتی خوشی کے لیے ایک بات بتا تا چلو  
میں اردو کے ان ادیبوں و شعاعوں میں ہوں جن پر نہیں کے برابر  
دو لفظ لکھے گئے ہوں گے۔ کبھی کسی سے خواہش نہیں کی کہ وہ مجھ پر سیا میر فن پر  
خاتمہ قرنائی کرے۔ کبھی اپنی کسی کتاب کا کہیں رسم اجراء نہیں کیا کہ احباب میری  
اد میرے فن کی میرے سامنے منہ دیکھی تعریف کریں اور مجھے پھول پہن کر دلہا  
بنا دیں اور سامعین بار آتی بنے بیٹھے رہیں۔ میں نے اس رسم کو ہمیشہ اپنے  
لئے امانت سمجھا۔

ایک بار پروفیسر معنی تقسم نے کہا کہ پروفیسر یوسف سرمست سے انھوں  
نے سب رس میں میرے گوشے کے لیے میرے افسانوں پر مضمون لکھنے کا وعدہ  
لیا ہے۔ یوسف سرمست نے وعدہ کیا۔ لکھنا شروع بھی کیا پھر نہ لکھ سکے۔

میں نے دوبارہ مغنی تبسم کے حوالے سے ان کی یاد دہانی بھی کی۔ پھر اس کے بعد کبھی نہیں  
 بلوچھا، آخر شش سب برس میں ان کے مضمون کے بغیر میرا گوشہ شائع ہو گیا۔

میں کچھ اس طرح سوچتا ہوں کہ فنکار کی تخلیق میں اگر اتنا کس بل ہو تو  
 وہ خود نکھو الٹی ہے۔ مجھ میں کس بل نہیں ہو گا جسے مولانا بھی بخوبی جانتے ہیں۔  
 پردہ فیض مغنی تبسم نے مجھ سے خواہش کی تھی کہ وہ سب برس کو پابندی

سے شائع کرنا چاہتے ہیں اور اس کے معیار کو مزید اونچا کرنا چاہتے ہیں پچھانچہ  
 میں سب برس کیلئے زیادہ سے زیادہ آج تک تعمیل کیے جا رہا ہوں انھوں نے  
 دوبار سب برس میں میرے گوشے شائع کیے۔ دوسروں کے گوشوں میں ان کے بار  
 میں فٹ نوٹ لگائے اور کچھ نہ کچھ لکھا۔ میرے لیے ایک لفظ بھی کبھی نہیں لکھا۔ وہ  
 مجھ سے محبت اور احترام سے ملتے ہیں۔ میرا لکھا خوشی سے سب برس میں چھاپتے  
 ہیں۔ کیا میرے لئے یہی کافی نہیں ہے۔

اب شاید یہ بات فخرمیاں صاحب کے لیے ملال کا باعث ہو کہ  
 ہندستان میں میرے بعد کی نسل کے لکھنے والے شاعروں اور ادیبوں میں کتنے  
 ہی ایسے ہیں جن کی تمہل ہے کہ میں ان پر کچھ لکھوں۔ میں نے تمنا کا لفظ سوچ بھی  
 کر استعمال کیا ہے۔ جناب کی ناخوشی کے لیے نہیں۔ نوری اندازہ کروں تو  
 بھی بیس پچیس تک تعداد جاتی ہے۔ میرے وعدے نہ انھوں نے بھولے ہیں  
 نہ میں نے لیکن کیا کروں کہ حتی المقدور کوشش کے باوجود شرمندہ رہتا ہوں۔  
 وہ جو تھک کر بھول گئے اور میں نے شرمندہ رہ کر بھلا دیا وہ الگ ہیں۔



جناب سے اور جناب کی طرح خاندان میں چند اور چلہنے والوں سے  
بصدادب التجا کر دے کہ بھائی میں ادیب ہوں کہ نہیں ہوں شعر  
ہوں کہ نہیں ہوں اس میں آپ لوگوں کے لئے کونسی شبکی اور رسوائی کی بات ہے۔  
کچھ نہیں ہوں کسی کا اقبال بھائی کسی کا ستین بھائی تو ہوں۔ جاہل سہی خاندان  
بھر میں آپ سب سے زیادہ سال خوردہ تو ہوں۔

نیرے چاہنے والے مجھے بھرے بازار میں نیلام کا مال بنا کر کوڑیوں  
کے مول زچہ دیتے ہیں۔ پھر اس کے بعد مطمئن ہو کر چین کی نیند نہیں سو جاتے کہ  
خس کم جہاں پاک۔ جانے کیوں ان کا غمیر انھیں بے آرام رکھتا ہے۔ مصالحت کے لئے  
ہاتھ بڑھاتے ہیں تب بھی مصالحتوں کی بڑی دبیز چادر میں خود کو لپیٹے رکھتے ہیں۔  
اسی چادر سے ہاتھ باہر نکالتے ہیں لیکن یہ ہاتھ اتنی بلندی پر ہوتے ہیں کہ میں  
اچھل اچھل کر بھی ان تک نہیں پہنچ سکتا۔ اور میرا ضمیر ان بلند یوں کو چھونے سے  
انکار کرتا ہے۔ پھر بھی بلند یوں سے ملنا آواز آتی ہے کہ ہم آپ سے مصالحت کرنے  
کے تمنا کی ہیں لیکن یہ وقت معذرت خواہی غلاں صاحب ہم میں موجود نہ  
ہے، غلاں خاتون تو ہمیں کسی قیمت پر گوارا نہیں۔ ان میں سے کوئی نہ  
ہے جن کے نہ بروہم نے آپ کو کہیں کا نہ رکھا۔ ذلیل کیا۔ وہ کوئی نہ  
رہے جس نے ہمارے اچھا لے ہوئے کچھڑ کو آپ کے ملبوس پر نام نکھوں اور  
پیشانی پر اپنی کھٹی کھٹی آنکھوں سے دیکھا ہے۔ ایسے میں اپنے آپ کو اظہار  
موانست کے تمنا کی سے بچاتے پھرنے میں بڑی تسکین ہوتی ہے۔

میرے بھائی فرمیاں نے اپنے کردار کی بلندی کا اپنے کسی معقول  
ہم نشاں سے ایسا لادہ راست میرے دماغ میں اندھا دیا ہے کہ سوائے میرے  
دماغ کی ہر شے دماغ کے ہر چیز جل کر اکھ ہو گئی۔ صرف دماغ کی شریانیں رہ  
گئیں اور میں سوچ بچار سے عاری نہ ہو سکا۔

یاد دیجئے آپ نے اپنے ہی گھر میں لان پر بٹھا کر مجھے اپنے ساتھ پلا  
ہوئے اپنی مردانگی کے کیسے کیسے قصے سنائے ہیں اور اپنے ان کارناموں کے  
بعد حکیم محمود علی صاحب ناظم طبابت کے کیسے کیسے احسانات کا ذکر کیا ہے  
لیکن اُس وقت بھی آپ کے انداز بیان کا طنز دہی تھا جیسے حکیم محمود علی  
صاحب کی یاری آپ کے کسی ہم عمر کی طرح تھی۔ آپ نے اپنے گرامی نامے میں اپنی  
برتری کا ذکر کسی پہلو سے بھی چھوڑا ہے۔ لیکن ان سارے اوصاف سے مجھے مرعوب  
کرنے کا خراپ کو ضرورت کیوں پیش آئی۔ میں تو آپ کے تین چوتھائی گرامی نامے  
کی تاب لا چکا تھا۔ آپ کی علمی ادبی قابلیت و دانشوری اور غم ہی برگزیدگی کے  
آگے سر جھکا چکا تھا کہ آپ نے اپنے کردار کی عظمتوں کو بیٹھ پر لاد دیا اور کمر  
دوہری کر دی۔ گویا آپ کا سرفراز نامہ مجھ تک بہ حفاظت پہنچانے والا کوئی لفافہ  
نہ تھا خریطہ تھا۔

اپنے احوال سے دوسروں کی مطابقت ناگزیر ہو جائے تو ایک بات  
کا ضرور خیال رکھنا چاہیے۔ شخصہ آشیانی کو آپ کے مطابق سے بھلا کر نہ لیں، پیچھے  
علم و شعور کے باعث ہمیں، عمر اور رشتے میں بڑا ہونے کے سبب عرض کر رہا ہوں۔

میرے آگے ڈاکٹر سید عبدالمنان سے اپنے قریبی تعلقات تھے۔  
 انھارک ضرورت آپ کو کیوں پیش آئی۔ اس نفسیاتی مرض کا میں اندازہ کر سکتا ہوں۔  
 ایک دن آپ نے فرمایا کہ آپ کے بڑے بھائی تقی الدین صاحب اور  
 ڈاکٹر سید عبدالمنان صاحب ایک ہی گلی میں رہتے تھے۔ ان میں تو تو میں میں،  
 دھول دھپا اور گالی گلوچ کی دوستی اور بے تکلفی تھی۔

حالانکہ اپنی بات کو آپ ڈھنگ سے بے تکلفی تک محدود رکھ سکتے

تھے۔

تقی بھائی کو میں شخصی طور پر جلف نہ لگا تھا۔ بہت ثقہ اور رکھ رکھاؤ  
 کے آدمی تھے۔ جامہ زیب تھے۔ میرے بابا انھیں بہت پسند کرتے تھے۔ مزاج  
 کی ہلکا نگاہ متعلق خاطر کا باعث ہوئی ہوگی۔ آپ نے ان کی جوانی کے ساتھ  
 جن عامیہ باتوں کو جوڑ دیا ہے اس کا آپ کو خونی حق ہے کیوں کہ وہ آپ  
 کے بڑے بھائی تھے۔ لیکن آپ نے ڈاکٹر منان کو کس آسانی سے دگید کر  
 رکھ دیا۔

تقی بھائی بھی آپ کی طرح میرے کرم فرما بھی تھے۔ میں آپ کی اس محبت  
 کو کس طرح بھول سکتا ہوں جب آپ نے مجھے منیر کو اور بابا امی کو اپنے  
 گھر لے جا کر پیار سے رکھا تھا۔ میری دل جوئی میں کوئی دقیقہ اٹھا نہ رکھا تھا  
 انھیں دنوں تقی بھائی نے فرید مرحوم کی تربت کا کتبہ اپنے ہی ہاتھ سے بہت  
 ہی خوشخط تحریر کیا تھا۔ حروف کے نوک و پلک کی نزاکت پتھر پر

کنہ کئے ہوئے کتبے پر بھی کاغذ کے نقوش کو شہر آتی ہے۔ انھوں نے اپنے کسی خاص سنگ تراش سے اپنی نگرانی میں کتبے کی عبارت کنہہ کو دوائی کٹی۔ سارے قبرستان میں اتنا خوش خط کتبہ آج تک بھی نہیں ہے۔ خیر چلوڑائیے بھائی۔ آپ کے نونہا کیسے غرور و تکبر نے کسی غریب شہر کو بہت بخروا کیا ہے۔ اور شاید۔

غریب شہر سخن ہائے گفتنی دارد  
 میر تقی میر کی بریانی پر لاکھ مار کر آپ صرف ہڈی چباتے رہ گئے۔  
 اسلئے کہ آپ کی انانیت میر کو بھی کھر چن کھلا گئی۔  
 میر آپ سے بہت زیادہ بد دماغ آدمی تھے لیکن یہ نہ بھولیے  
 وہ خدائے سخن تھے۔ جن کا کلام آپ نے عربی میں جودہ میں پڑھا ہوگا۔  
 میر کے تعلق سے چند باتیں آپ کے مزاج میں شگفتگی پیدا کرنے  
 کے لئے نقل کی ہیں۔

”میر کی رائے پر ان کی انانیت خود پرستی، گروہ بندی  
 ذاتی تعلقات اور عناد کا گہرا اثر ہے معلوم ایسا  
 ہوتا ہے کہ میر صاحب نظر تا کیسے پرورد تھے اور ان  
 کے ہلامحسان کا کوئی خانہ نہیں تھا لیکن ان کے  
 یہ سارے عیوب ان کی شاعرانہ عظمت نے  
 چھپا لئے ہیں۔ . . . .“

..... قرآن میں بتاتے ہیں کہ ”لکات الشعر“  
 کے نقش اول میں دوسرے شعراء کے کلام پر اصلاح کا یہ  
 اشتعال، بیکر عمل بہت زیادہ تھا۔ ممکن ہے سودا کا کلام  
 بھی زیر اصلاح آیا ہو اور اسی لئے سودا نے شعر کا ایک  
 رنچو یہ قطعہ لکھا جس میں میر کی اصلاح کو سہو کا تب  
 قرار دیا۔

”تاریخ ادب اردو جلد دوم حصہ اول صفحہ ۵۳۵“  
 ڈاکٹر جمیل جالبی

یہ ہر حال یہ باتیں میر دسودا کی ہیں کسی ایسے شخص کی نہیں جس کے  
 سر میں سودا ہو۔  
 ”لکات الشعر“ کے بارے میں محمد حسین آزاد نے میر تقی میر کے حوالے  
 سے لکھا تھا۔

میرؔ فرماتے ہیں کہ یہ اردو کا پہلا تذکرہ ہے۔ اس  
 میں ہزار شاعر کا حال لکھوں گا۔ ان کو نہ لون گا جن کے  
 کلام سے دماغ پریشان ہو۔

آزاد کہتے ہیں کہ ”ان ہزار میں ایک بچا رہ بھی طعنوں  
 اور ملامتوں سے نہیں بچا۔“

آزاد نے میر صاحب کے اس دعوے

کی بھی نفی کی ہے کہ نکات الشعراء (فارسی) پہلا تذکرہ ہے  
 ”آب حیات صفحہ ۲۲۲“ محمد حسین آزاد

اب یہ باتیں تو میں میاں فخر الاسلام کا جی نہ پہلانے کے لئے لکھ رہا ہوں  
 آؤں انہوں نے کس سطح کی برائیائی کھائی ہے۔ میسٹر اچھا ہوا ان کے ہم عصر نہ ہو۔  
 آج ہوتے تو انھیں معلوم ہوتا کہ کس جید ہستی سے سابقہ پڑا ہے۔

”میر کا قلم بے باک“ تلخ اور زہر میں بچھا ہوا ہے  
 انھیں دوسرے بردار کرنے میں سزا آتا ہے۔ کوئی ایسا موت  
 وہ ہاتھ سے جانے نہیں دیتے۔

• عشاق کے بارے میں لکھتے ہیں کہ ”ایک شخص ہے  
 کھتری شعور و ریختہ بہت نامربوط کہتا ہے۔“  
 • قدر کے بارے میں لکھتے ہیں کہ ”اس کی زبان  
 آوارہ لوگوں کی زبان ہے۔“

• عاجز کے بارے میں کہتے ہیں کہ ”اخلاق سے گرا ہوا  
 ذلیل و بد اطوار آدمی ہے۔“

• قدرت اللہ قدرت کے بارے میں کہتے ہیں کہ۔ ”اگرچہ  
 تخلص قدرت ہے مگر عاجز سخن ہے“

یہ میر کا مزاج ہے کہ وہ دوسروں کے بارے میں  
 ”تلخ“ سچائی کے اظہار میں عام طور پر خطا نہیں کرتے۔

• ابرو اک چشم تھے۔ اس بات کو مزے لے کر اس طرح بیان کیا ہے۔

”دجال صفت“ دنیا کی بے توجہی کے باعث اس کی ایک آنکھ بیکار ہو گئی تھی۔

• میاں شرف الدین مضمون جن کے نزلے کے سبب دانت گر گئے تھے آرزو کے حوالے سے انھیں شاعر بے دانہ کہا۔

• شائبہ کے بارے میں ”ہر چیز میں دخل دیتا ہے اور کچھ نہیں جانتا۔“

(صفحہ ۷۵، تاریخ ادب اردو، جلد دوم حصہ اول ڈاکٹر جمیل جالبی)  
ڈاکٹر جمیل جالبی نے نکات انشراح کے حوالے سے یہ ساری باتیں لکھی ہیں جو میر تقی میر کی ہی تصنیف ہے۔

اب میاں فخر غور فرمائیں کہ اگر وہ میر کے زمانے میں ہوتے تو میزان کا کیا لگاڑ سکتے تھے کیونکہ میر کو اپنی شاعری پر بڑا گھمٹ تھا اتنا کہ انھوں نے بڑے بڑوں کو خاطر میں نہیں لایا۔ اور میاں فخر نے بڑے افتخار کے ساتھ اردو زبان یا ”ریختہ“ کی موت کا بہت پہلے ہی اعلان کر دیا تھا۔ اپنے کرم نامے میں انھوں نے لکھا ہے۔

”علم رکھنے کے باوجود بھی بحث سے احتراز ہی کرنے

میں عافیت جانا۔ علم بھی اللہ کی دین ہے۔ جس کو  
جس قدر اہل سمجھتا ہے عطا فرمادیتا ہے۔

اس قسم کے کئی دعوے گرامی نامے میں کیے گئے ہیں۔ ہر دعوے کے  
بعد ارشاد ہوا ہے کہ

”کسی عالم دین سے اس کی تشریح حاصل کر لو“  
”کسی ائمہ برکات سے رجوع کرو“۔

”اصطلاحات صوفیہ میں مئے کے مرادی معنی عشق کے ہیں  
دیکھو فرہنگ صوفیہ...“ کسی ذی علم انسان سے اس  
کی تردید کروادو“

”سرکارِ دہ عالم صلعم کا ارشاد ہے کہ۔ ہر ایک شخص سے  
اس کی سمجھ اور توحیل کے موافق گفتگو کرنی چاہیے تاکہ وہ  
سمجھے اور مستفید ہو (سرکار کے اس ارشاد میں آپ کا نفس  
کہاں چھپا ہے وہ آپ کے سرفراز نامہ سے ظاہر  
ہو سکتا ہے)

آپ کیا جانیں کہ موت کے اقام کیا ہیں اور اس کی اصلیت  
کیا ہے۔ موت کی دو قسمیں ہیں ایک اختیاری اور  
ایک بے اختیاری۔ موت سے قبل اختیاری موت  
حاصل کرنے کی ہدایت ہے“



اب یہ ہدایت کہاں ہے کس کے لئے ہے کن حالات میں ہے  
اور کیوں ہے۔ مولانا فخر کے دعوے کو ان نکات کی تفہیم کی کوئی ضرورت نہیں  
اس لئے کہ خود ان کے پلے کچھ نہیں پڑا ہے۔ ان کا خود ساختہ متحرک علم کوئی آواز  
پھینک دیتا ہے پھر فوری ایک اور آواز گوش زد ہوتی ہے۔ کہ یہ حکمت  
کی باتیں تصوف کی باتیں کسی رہبر کا مل سے رجوع کرو۔

مذہبی بے علمی جب کسی کی ذات میں خود زائیدہ علم کی صورت پکڑ  
لیتی ہے تو شیطنیت تو انا ہو جاتی ہے۔ علامہ موصوف نے جا بجا اپنے اعمال قیام  
کو تصوف کی دریدہ چادر اٹھا کر اپنی گندگی کو چھپانا چاہا ہے۔ میر وغالب  
کا سارا طنطنہ اقلیم شعر و سخن میں تھا۔ یہاں مولانا فخر کے وسعت علم کی نہ حد  
مقرر ہے نہ سمت۔ چار دانگ میں ان کی روشنیاں بکھری ہوئی ہیں۔ ایسی  
سفاکانہ مدد و غ کوئی امد مبالغہ آرائی اپنے کردار کی دکالت میں کی گئی ہے کہ الحفیظ  
والامان اور قدم قلم پر قرآن اور سرکار کا سہارا لیا گیا ہے۔ فلسفہ تصوف جہاں  
بشر کی اللہ تک رسائی کے عمل فراہم کرتا ہے۔ وہاں علم و دانش مجذب  
و شعور کے پرخاکستر نہیں ہوتے۔ یہی فلسفہ جب نا پختہ اور بے بصیرت علم حاصل  
بلوغیت کے ہاتھ لگتا ہے تو مولانا فخر الاسلام جیسی ہستیاں پیدا ہوتی ہیں۔  
ایسی ہستیاں بے ضرورت نہیں ہوتیں۔ اگر انھیں کھلی چھوٹ دے دی جائے  
وہ اپنے چھوٹے چھوٹے حلقوں میں اپنی فضیلت کے لئے ملی اعتقاد و اعتماد  
کی جراثیموں کا باعث بنتی ہیں۔ میر وغالب کی بددماغی نے ہر وقت قرآن اور

سرکار کے آگے سر جھکایا ہے۔ ان ہستیوں کے ساتھ مولانا فخر میاں کے نام کا بار بار اعادہ اور بچی روشنائی میں اس کی اشاعت و ترویج کسی رنگ میں ہوان کی شہرت کا باعث بن رہی ہے۔ سولہ صفحات کا گرامی نامہ جو اغلاط سے پر ہے تقسیم کیا جائے تو بندہ گان خدا کو ان کی اصلیت بھی نظر آ سکتی ہے اور وہ مذہبی لبادہ جسے اوڑھ کر انہوں نے اپنے کذب و افتر کو زہد و تقویٰ کی عبا پہنا دی ہے تار تار ہو کر سامنے آ سکتا ہے۔

میں کیا میری حیثیت کیا۔ جس شخص کو قدم قدم پر اپنے گناہ گار ہونے کا احساس ڈتسا رہتا ہے وہ میں ہوں۔ لیکن میں اپنے اس حق سے کیونکر دست کش ہو جاؤں جو میرے معبود حقیقی نے مجھے دیا ہے کہ مجھ سے مانگو۔ وہ دے یا نہ دے اس کی رضی۔ مانگنا میرا کام ہے۔ آج بھی میں اس سے پھر یہی مانگتا ہوں کہ میرے مالک ہم سے دو بڑائیاں چھین لے۔ دردِ غ اور تکبر اس کے بعد ہم سب سدھر جائیں گے۔ میرے آقا۔

اس وقت ذرا خود کو سمجھا لوں لوہنس بھی سکوں۔ مولانا نے کا ایک لطیفہ بیان کرنے سے پہلے ان کی بلیغ بیانی میں وہ نکات و رموز جو اختیاری اور بے اختیاری موت سے متعلق ان کی دانست میں پنہاں ہیں ادا ہو چکے ایسے ادق نہیں ہیں جو ان کے سوا کسی اور کو سمجھ میں نہ آ سکیں اس کی مزید توضیح کی گزارش کرتے ہوئے عرض کروں کہ اودو شاعری اس موضوع سے نا آشنا نہیں ہے۔ لیکن اپنی فضیلت کے لئے عامۃ الناس کو گم راہ کرنے کا مشقاناہ و آزمودہ طریقہ یہ ہے کہ تصوف کی آٹھ میں بے علی چھپ سکے۔ ورنہ ملمان

کے لیے صرف آغا جان لینا کافی ہے کہ وہ موت کی تمنا نہ کرے۔

• ”حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ اگر نبی گرامی علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہ فرمایا ہوتا کہ موت کی تمنا نہ کیا کرو تو میں ضرور موت کی تمنا کرتا۔“

• ”حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تم میں کسی شخص کو موت کی تمنا نہ کرنا چاہیے کیوں کہ اگر وہ نیک شخص نیک ہے تو اس کی نیکی میں زیادتی ہوگی اور گناہ گار ہے تو ممکن ہے کہ اپنے گناہوں سے توبہ کرے۔“

”تحریر صحیح بخاری شریف صفحہ ۷۷ اور ۷۸“

میری ذاتیات ہے جو سلوک مولانا نے اپنے گرامی نامے میں رواد رکھا ہے اور جس جس طرح مجھے نوازا ہے مجھے اس کا دکھ اس واسطے نہیں ہے کہ جس شخص کا ضمیر خود ستائی کی بیماری سے مرچکا ہو۔ اس کے لئے کسی کی طبعی یا غیر طبعی اخلاقی یا غیر اخلاقی، انسانی یا غیر انسانی، صفاتی یا غیر صفاتی موت کوئی معنی نہیں رکھتی اور پھر میری اپنی ذاتیات کو نفس مضمون کا جز بنانا نہ صرف میرے لئے تیض اذات ہے بلکہ ہنر دانوں کے لئے بھی۔

میر و غالب کے سوا کسی کو خاطر میں نہ لانے والے علامہ نے میر کی شاعری سے نہیں تو ان کی زندگی ہی سے کچھ تو سیکھا ہوتا۔

میں نے موصوف کو ان کے سولہ صفحات کے خط کے جواب میں یہ بھی لکھا تھا کہ -

اپنے غیض و غضب کے عالم میں آپ کو سلطانہ کی وہ آوازیں بچھا کرتی ہوئی سننا کی کیوں نہیں دیتیں کہ -

”چپ بیٹھو جی کیسا دیوانہ بکڑا کرتے ہو“

مولانا موصوف کا شیخ سعدی کی طرح ”در گلہ تم سنت پیغمبر است“ والا معاملہ بھی نہیں تھا۔ یہاں تو بات برعکس تھی۔

آج سوچتا ہوں کہ اُسی ایک آواز کے احتساب و احتجاج نے مولانا کو سنبھال سنبھال کر رکھا تھا اور ان کی اصلیت کو پوری طور سے عیاں ہونے نہیں دیا۔ دیکھئے جس اردو نے میں بھیگ رہی تھیں کہ آپ کی آغوش صد التفات میں دم توڑ دیا، اسی اردو کا ایک شاعر جو صرف ۳۲ سال کی عمر میں مر گیا، کیا بات کہہ دی ہے۔ کس دل سے کہی ہوگی۔ کتنے جان لیوا تجربوں سے گزر کر۔

آخر آخر شکستگی دل کی  
(لطیف ساجد) زندگی کے شعور تک پہنچی

میں نے اس معمولی سے چند سطر پر پوسٹ کارڈ کے ایک جملے میں بھی نہ مولانا کی ذات بابرکات پر کوئی حملہ کیا ہے نہ مراسم خسروانہ کے پیش نظر مزاح کو بھی حدودِ آداب سے تجاوز کرنے دیا۔

میرے دل میں ان فخرمیاں سے اخلاص و محبت آج بھی ہے جو سلطانہ کی زندگی میں مجھ سے ملتے رہے۔ جس غم کی شدت کا اظہار انھوں نے

اپنے گرامی نامے میں کیا ہے اس غم سے ان کا دل موم بن سکتا تھا لیکن تیغ و تبر بن گیا۔  
میرے دل میں مولانا سے تباغض کا دور دورہ تک کوئی شائبہ نہیں۔ میں جو کچھ  
بھی ہوں اس سے وہ خوش نہ ہوتے، لیکن ناخوش اور غمزہ ہونے کی تو بات نہ تھی۔  
جب ان کے اپنے غم ہی ان کی تحریر ہے کہ بہت ہیں۔ یہ ان کا اپنا ذاتی معاملہ ہے۔  
میں نے انھیں ان کی ایذا پسندی سے دور رکھنے کے لئے کیونکہ میں ان کا اقبال بھائی  
اور مستین جانی تھا بات اس طرح شروع کی تھی۔

”تم میں جو تبدیلی سلطانہ کے بعد آئی، میں نے مجھے بہت محروم  
کیا غم کا بوجھ اٹھا کر آدمی دھیمی دھیمی آپ نے میں موم کی طرح  
پگھلتا ہے لیکن تم عرب کے شہزادے ہمارے بن کر چھوٹے۔“

تسلیم کہ اس جملے میں تلخی ہے لیکن اس جملے کی بنیادی داستان مولانا کے  
غم کا سارا اثاثہ اٹھا کر ہونے سے کہ نہیں۔ مولانا نے سولہ صفحات میں آیات و جوانی  
سے نوازا۔

میر کی برائی مولانا نے اتنی کھائی کہ ان کا حافظہ و باغملہ بہ یک وقت خراب  
ہو گئے۔ اور خود میر کا حال محمد حسین آزاد کی زبانی سنئے۔

”جب نواب آصف الدولہ مرگئے سعادت علی خان کا دور ہوا تو  
میر دربار جانا چھوڑ چکے تھے۔ وہاں کسی نے طلب نہیں کیا۔  
ایک دن نواب کی سواری سامنے آئی۔ سب اٹھ کھڑے ہوئے۔  
میر صاحب اسی طرح بیٹھے۔ میرانشاہ خواصی میں تھے۔  
نواب نے پوچھا کہ انشاؤ یہ کون شخص ہے؟ جس کی گفت

مے اُسے اٹھنے نہ دیا۔ عرض کی کہ جنت اب عالی یہ دی گئی ہے متکبر ہے جس کا ذکر حضور میں اکثر آیا تھا۔ گذارے کا وہ حال اور مزاج کا یہ عالم۔ آج بھی فاقہ ہی سے ہو گا۔ سعادت علی خاں نے آکر خلعت بکالی کی اور ایک ہزار روپیہ دعوت کا بھجوا دیا۔ کہا یہ گھنگارانا محتاج نہیں۔ سعادت علی خاں جواب میں کہ متعجب ہوئے مصاحبوں نے پھر سمجھایا۔ غرض نواب کے حکم سے سیدنا شہر خلعت لیکر گئے اور اپنی طرز پر سمجھایا کہ نہ اپنے حال پر بلکہ عیال کے حال پر رحم کیجیے اور بادشاہ وقت کا ہدیہ قبول کیجیے۔ میر صاحب نے کہا کہ صاحب! وہ اپنے ملک کے بادشاہ ہیں۔ میں اپنے ملک کا بادشاہ ہوں۔ کوئی ناواقف اس طرح پیش آتا تو مجھے شکایت نہ تھی۔ وہ مجھ سے واقف میرے حال سے واقف۔ اس پر اتنے دنوں بعد ایک دس روپے کے خدمت گار کے ہاتھ خلعت بھجوا۔ مجھے اپنا فقر و فاقہ قبول ہے۔ مگر یہ وقت نہیں اٹھائی جاتی۔

سیدنا شہر کی لمائی اور لفاظی کے سامنے کس کی پیشین پیش جاسکتی۔ میر صاحب نے قبول فرمایا اور دربار میں بھی کبھی کبھی چلے گئے۔ نواب سعادت علی مرحوم ان کی ایسی تعظیم کرتے تھے کہ اپنے سامنے بیٹھنے کی اجازت دیتے تھے۔ اور اپنا پیچھاں پیٹنے کو عنایت فرماتے تھے۔

(صفحہ ۲۳۰۔ اب حیات۔ محمد حسین آزاد)

دیکھئے اس تکبر کے آگے احترام سے سر جھک جاتا ہے۔ اس اکڑ خوں اور غرور پر پیار آتا ہے۔ اس انا سے رعب و بیت کے آگے خاک بن جانے اور کائنات کا تسلیم کرنے کا عجز۔ سکھانے کا منہ آتا ہے۔ آپ نے واقعی اردو شاعری میں صرف اور صرف میر

ہی کو پڑھا ہوتا تو آپ یہ نہ لیتے جو آج ہیں۔

میر نے زندگی کے مختلف ادوار میں جس معاشی نبوں حالی کا صبر و تحمل سے مقابلہ کیا ہے۔ زمانے کے جتنے سرگرم دیکھے ہیں۔ جن سیاسی معاشرتی اور تہذیبی طو خانوں سے گزرتے ہوئے بھی اپنا سر بلند رکھتا ہے اس کا اندازہ کرنا شاید آپ کے لئے اس درجہ سے ممکن نہیں کہ آپ کے مزاج میں میر کے لئے گنجائش نہیں ہے۔ میر نے غم کو زندگی کا ادب دے کر انسانی جذبات و شعور کا حصہ بنا دیا ہے۔

آپ کو خدا کے فضل و کرم سے ہر قسم کی آسائشیں حاصل ہیں۔ بیٹے اور داماد کا شاہی محل ہے۔ اللہ دیکھے آپ کا بخود ادبیات و فن و تجارت آپ کو گھر پر زندگی کے سارے اخراجات کا کفیل ہے۔ اس کے علاوہ سنا ہے کہ صرف آپ کے جیب خرچ کے لئے اتنی رقم نذر کر لی ہے جس میں آپ اپنے سارے شوق و ذوق پورے کر سکتے ہیں۔ اگر میں کہوں تو آپ یاد کریں گے کہ میں تو یہی جان کر دل ہی دل میں خوش رہتا تھا کہ چلو سلطان کے بعد میرے فخر کو معاشی صعوبتوں کا سامنا تو نہیں کرنا پڑا جو زندگی اور موت کی تفریق مٹا سکتا ہے۔

ہائے میر کا ایک شعر سنئے "اردو میں ہے۔

اب جان جسمِ خاکی سے تنگ آگئی بہت  
کب تنگ اس ایک ٹوکری کو ڈھکیے

اب اس شعر پر بات ختم کروں۔ آج "میر" کو مذکور نہیں باندھا جاسکتا۔

لیکن شعر دیکھیے فانی زندگی کی کن تماشہ گاہوں سے کن کیفیات کے ساتھ گزارا ہے۔

ملائے خاک میں کس کس طرح کے عالم یاں  
نکل کے شہر سے ملک سیر کو مرادوں کھی

لیٹل ونہار

# تعارف نامہ

- نام :- سید مسیح الدین
- عرف :- اقبال
- تخلص :- مستین
- قلمی نام :- اقبال مین
- والد کا نام :- سید عبدالقادر نامہ صاحب (مرحوم)
- حقیقی والدہ :- سیدہ اصفیاء بیگم صاحبہ مرحوم
- علائی والدہ :- محبوب بیگم مرحوم جو مجھے حقیقی والدہ کے برابر تھیں۔
- تاریخ پیدائش :- ۴/ اکتوبر ۱۹۲۲ء
- مقام پیدائش :- فرحت منزل، رام کوٹ، شہر حیدرآباد (بھارت)
- تعلیم :- انٹر میڈیٹ
- دراسگاہیں :- مدرسہ وسطانیہ بشیر آباد (نادنگ)
- مدرسہ فوقانیہ چیتا پور
- سٹی ہائی اسکول حیدرآباد
- ایم۔ اے۔ او۔ اینٹیوٹ، عابدی، حیدرآباد
- سٹی کالج حیدرآباد



دارالعلوم کلج حیدر آباد  
 چادر گھاٹ کلج حیدر آباد  
 شریک حیات (پہلا اور آخری شمار) شہد  
 سیدہ بدر النساء بیگم غیر مرحوم  
 شاہ جہاں بیگم رابعہ  
 سید فرید اقبال مرحوم  
 سید نوید اقبال  
 سیدہ ماریا شہناز  
 سید نشید اقبال مرحوم  
 سید معید اقبال مرحوم

دوسرا عقد :-

اولاد

شبانہ اقبال  
 سید مجید اقبال  
 سید وحید اقبال  
 سیدہ سدیدہ اقبال

پہلی کہانی :- چوڑیاں :- ادب لطیف لاہور جون ۱۹۴۵ء  
 پہلی نظم :- کب تک :- سب سے ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد  
 پہلی کتاب :- اجلی پر چھائیاں :- ۴۴ افسانے - اگست ۱۹۴۰ء

## مطبوعہ تصانیف

(۱) مہجلی پرچھائیاں

(افسانے) ۱۹۶۰ء

(آئندہ اردو پرنش ہندی سائنس اکاڈمی اوارڈ)

(۲) پنچا سواہریم

(افسانے) ۱۹۷۳ء (اردو پرنش اردو اکاڈمی اوارڈ)

(۳) چراغ تہہ داماں

(ناول) ۱۹۷۶ء

حیدرآباد کے سرکردہ ادیبوں، شاعروں، ناقدوں

اور دانشوروں کی جانب سے ۲۵ دسمبر ۱۹۷۷ء

کو لاٹیری ہال انوار العلوم کالج حیدرآباد میں ناول

کی پذیرائی میں غیر مرقومی جلسہ کیسے زر کی پیشکش

اور آئندہ اردو پرنش اردو اکاڈمی کی دھاندلی پر

احتجاجی تقاریر کہ جس کے بورڈ نے اس

ناول کو UNIQUE قرار دے کر

انعام اول کے لئے نامزد کیا۔ لیکن ادب

نظم و نسق نے بخش قرار دیکر انعام سے محروم

رکھا۔ پروفیسر عالم خوندمیری کا احتجاجی استغاثہ

ہندوستان کے بیشتر ادبی جرائد میں احتجاجی

ادارے اور مضامین

(۴) خالی پٹا لیل کا مادی - (افسانے) ۱۹۷۷ء

(آئندہ اردو پرنش اردو اکاڈمی اوارڈ)

(۵) آگہی کے دیرانے (افسانے) ۱۹۸۰ء  
(اثر پیدیش اردو اکادمی ادارہ)

(۶) مزیلہ (افسانے) ۱۹۸۹ء  
مسلح کردہ آندھرا پیدیش اردو اکادمی  
• ادبی خدمات کے اعتراف میں ہم عصر لہجوں  
شاعر و ادب انشودل کی جانب سے خیر مقدمی  
تقریب تقاریر اور گراں قدر کیسہ زندگی پیش کشی -  
۹ دسمبر ۱۹۸۹ء بمکان محمد عبدالقدوس صاحب ایڈوکیٹ  
بہدی پٹنم حیدر آباد (ہند)

• ادبی ٹرسٹ کا تحفہ اعتراف - دسمبر ۱۹۸۹ء  
• اثر پیدیش اردو اکادمی ادارہ - ۱۹۹۰ء

(۷) میں بھی فسانہ تم بھی کہانی - (افسانے) دسمبر ۱۹۹۳ء  
آندھرا پیدیش اردو اکادمی ادارہ  
اثر پیدیش اردو اکادمی ادارہ

### ان کے علاوہ توصیف نامے (اسنادات)

- ★ اثر پیدیش اردو اکادمی لکھنؤ - سند اور رقم (۳۰۰ روپے مارچ ۱۹۹۰ء)
- ★ سلطان العلوم ادارہ - سند اور مونسٹو برائے سال ۱۹۹۰ء
- ★ آندھرا پیدیش اردو اکادمی - ادبی خدمات توصیف نامہ اور مونسٹو  
(۵۰۰۰ روپے) ۱۹۹۳ء
- ★ اثر پیدیش اردو اکادمی توصیف نامہ اور مونسٹو - ۱۹۹۴ء

## ادبی انجمنیں

- (۱) سابق نائب صدر۔ انجمن معمارِ ادب حیدرآباد  
(۲) سابق صدر۔ انجمن ترقی پسند مصنفین آندھرا پردیش

## ادارت

- (۱) سابق نگرانِ ماہنامہ گلابانگ ادب (بمبئی)  
(۲) مدیر برائے جنوبی ہند۔ ماہی تناظر (نکشن انتھالوجی)  
افسانوی انتخاب (دہلی)

پتہ

اقبالِ متین، ”کھنائی“، کتاب نگر۔ نظام آباد  
(۱) ۵۰۳۰۰۱ (انڈیا)



۲۶

و

۲۷

والد محترم حضرت سید عبدالقادر صاحب ناصرخ کی اضلاع کی ملازمت کے دوران میں بہ غرض تعلیم مجھے حیدرآباد بھجوا دیا گیا۔ میں اپنی امی جان (امی) سیدہ اصفیاء بیگم صاحبہ اور بے مثال بابا سے جن سے میری امی پوچھا کرتی تھیں کہ ”صاحبان“ آپ کے دل میں کتنی مانگوں کی محبت ہے۔ بڑا کلاس (عجیب ہفتم) کامیاب کرنے کے بعد جلا ہو گیا۔ اپنی علاقائی ماں محبوب بیگم صاحبہ کے پاس رہا۔ میری ماں نے مجھے میری امی سے کم پیارا نہیں دیا۔ میرے ہی گھر وقوعہ دبیر پورہ ریلوے لائن میں انتقال کیا۔ انھوں نے میرے ساتھ میری شریک حیات سیدہ بدر النصار بیگم منیر کو بھی اپنی محبتوں سے نوازا۔ میرے بھی آخری دنوں میں اُن کی بہت خدمت کی۔

اس کے بعد سہ ماہ تک جن چھتوں کے نیچے زلزلگی بسر ہوئی اُن

گھروں کی سنہ واری فہرست میں بطور یادداشت محفوظ کر لی ہے۔  
 ماضی کے ان سفین میں جن پتوں کا ذکر ہے ان میں مہینوں کا لزوم  
 اس لئے نہیں رکھا جاسکا کہ ان کی مصدقہ تفصیلات میسر نہ آسکیں۔

- ۱- ۲۳ - ۲ - ۸ اندرون کمان ساجد بیگم { ۱۹۳۷ - ۱۹۴۱  
 نزد خواجہ کاجلہ - مغلیہ پورہ - حیدرآباد - ۲
- ۲- ۱۰۴۹ - پٹیلا برج نزد مکان { ۱۹۴۱ - ۱۹۴۲  
 کلے حکیم صاحب - حیدرآباد
- ۳- ۴۳۴ - گھانسی بازار - نزد مکان { ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳  
 جہانگیر علی صاحب دکیل - حیدرآباد
- ۴- ۸۰۱ - گوند کی باؤلی - حیدرآباد [ ۱۹۴۳ - ۱۹۴۵
- ۵- "آب دگلاب" مکان مراد علی صاحب مرحوم { ۱۹۴۵ - ۱۹۴۶  
 (محلہ بلخ موسیو ریون) موسی رام بارخ  
 حیدرآباد
- ۶- ۳۱۶ - ۳ - ۱۶ راحت کدو روبرو پورھی { ۱۹۴۶ - ۱۹۵۰  
 نواب دولہ خاں - چنچل گورہ حیدرآباد
- ۷- سرورنگر - روبرو پورھی { ۱۹۵۰ - ۱۹۵۱  
 حیدرآباد
- ۸- ۸۶۱ - ۱۲ - ۱ - S - نزد دبیر پورہ { ۱۹۵۱ - ۱۹۵۵  
 ریلوے لائن - چنچل گورہ - حیدرآباد

۹۔ دیوڑھی نواب مسیح الدین خاں بڑے بخشی۔  
 میر مجلس پائیگاہ آسمان جہاں کو چہ مچھن لال  
 مغلیہ - حیدر آباد - ۲

۱۰۔ ۲۰۱۔ سردار منزل - چراغ علی گلی۔  
 حیدر آباد - ۱  
 ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۷ء

۱۵ جنوری ۱۹۶۰ء کو دیدہ ددل سید فرید اقبال ہم سے جدا ہو گئے۔ میں  
 تو ان کا سایہ تھا۔ ان کا پیکر آخرش بے سایہ ہوا اور میرا سایہ آخر کش  
 پے پیکر۔ ۷ ستمبر ۱۹۶۷ء کو میرے اور منیرہ کے گوشہ رفاقت کا پہلا چراغ جلانے  
 والا صرف ۱۳ برس اجلے پھینک کر ۱۹۶۰ء کو تاریکیوں میں کھو گیا۔ فرید اقبال  
 اصفیا بارخ رین بازار میں پیوند خاک ہوئے۔

ہم تجھے بھول کے خوش بیٹھے ہیں  
 ہم سا بے درد کوئی کیا ہو گا

(ناصر کاظمی)

میرے بابا بھی فرید کے عاشق اور پھر دل نگاروں میں تھے۔ اپنے پوتے  
 کے برابر دفن ہونے کے لئے وصیت نامے کا پہلا فقرہ ہی لکھا کہ ”مجھے میرے  
 باوا فرید کے برابر دفن کیا جائے“ میرا خاندان اور اجداد کا قبرستان اب  
 میرا نہیں ہے۔

میں بھی مٹ جاؤں گا اک حرف غلط کے مانند  
 لوگ کل میری کتابوں سے مجھے پوچھیں گے

(اقبال متین)



۱۱- R.T - ۳- ۲۷۷ بجے نگر کالونی  
حیدرآباد { ۱۹۶۷-۱۹۶۸

۱۲- ۵۹۴- ۱- ۱۲ سید علی گڑھ -  
حیدرآباد- ۲۸ { ۱۹۶۸- ۱۹۶۹

۱۳- ۲۹۳- ۳- ۱۰ میل و نہار- ہائیون نگر  
حیدرآباد- ۲۸ { ۱۹۶۹- ۱۹۷۰

شریک زندگی بدر النساء بیگم منیر ۲۱ مارچ ۱۹۷۰ء کو اپنے بیٹے  
فرید اقبال سے جا ملیں۔ گھر سجانے والی اس موہنی نے کیسے کیسے اپنی لجا سنبھالی  
ہوگی۔

۱۴- ۳۴۸/۱- ۲- ۱۰ آصف نگر  
حیدرآباد- ۲۸ { ۱۹۷۰- ۱۹۷۰

۱۵- ۱۹۴- ۱۰- ۱۸- پی او کیشوگری  
بارکس، ٹیسرم - حیدرآباد { ۱۹۷۰- ۱۹۷۱  
۱۷ ستمبر ۱۹۷۰ء کو شاہ جہاں بیگم راجہ  
سے عقد مستعد

۱۶- ۴۳۶/۱- ۵- ۲۰ دانی کھیت -  
روبرو مسجد فریدیہ - شکر گنج حیدرآباد { ۱۹۷۱- ۱۹۷۱

۱۷- ۶۷۲/۱- ۷- ۲۰ فاطمہ منزل - بنگلا -  
فتح دروازہ - حیدرآباد { ۱۹۷۱- ۱۹۷۲

۱۸- ۳۸۷- ۲- ۲۳ دم در - مغلیہ پورہ  
حیدرآباد- ۲ { ۱۹۷۲- ۱۹۷۶

لخت جگر سید معید اقبال نوشاد پٹنہ ۲۵/ اگست ۱۹۷۳ء کو اپنی اُمّی سے جا ملے۔ اصفیا باغ میں امی ہی کے پائینتی سپرد خاک ہوئے۔ ۹/ اپریل ۱۹۶۳ء کو سردار منزل چراغ علی گلی میں تولد ہوئے تھے۔

میں وہ نم آنکھیں۔ وہ پیاری اداس صورت۔ وہ ٹھہری ہوئی ایک گھڑی زندگی بھر نہیں بھول سکتا۔ جب میری اس چھوٹی سی جان نے مجھ سے اسٹاروں میں کہا تھا کہ وہ بے تصور ہے اور اس نے کچھ نہیں کیا۔

آج بھی یہ صورت ہر چھوٹے بڑے ظلم کے خلاف میرے سامنے سولہ علامت بن جاتی ہے۔ میں اسی لئے ہر ظلم سے نفرت کرتا ہوں۔ خواہ وہ کسی روپ سے سامنے آئے۔ ہماری روزمرہ کی زندگی میں آج کسی کی دل شکنی ایک لمحے کے لئے بھی ہمیں اداس نہیں کرتی۔ ہم جانتے ہی نہیں کہ ہم نے کعبہ کتنی آسانی سے ڈھا دیا ہے۔ ہم اپنے میں مگن ہیں۔ اور یہ دیکھنے کے لئے زندہ رہ گئے ہیں کہ ہر چھوٹا بڑا جان لیوا تماشہ انسانیت کو صرف حیوانیت کے نہیں، درندگی کے حوالے کر رہا ہے۔

آج جبکہ میں یہ سطر میں لکھ رہا ہوں میرے سارے آدرش مجھ سے پوچھتے ہیں کہ چیچنیا اور گروزنی میں بھی ہمیں تلاش کرو۔

۴/ مئی ۱۹۷۶ء کو لخت دل و جاں نشید اقبال نشوونے اپنی زندگی آئینہ شامیہ کی نذر کردی اور اپنے چھوٹے بھائی کی دلجوئی کے لئے دنیا چھوڑ دی۔ یہاں تک کہ میرے چاہنے والے نے مجھے بھی اسی گھر میں چھوڑ دیا۔ جہاں پین ہم سے جدا ہوا تھا۔ جب تک جیتے رہے اپنا نام

نشید پین لکھا کئے۔ اور میں اپنی غیرت پر روتا رہ گیا۔ ۱۱/ اگست ۱۹۵۸ء  
کو ڈیوڑھی میں تولد ہوئے تھے۔ - ۵

جی لئے بھی تو سہارا نہ ملا اشکوں کا  
دل اکیلا تھا کہ بے اشک بھی روتا ہی رہا  
(اقبال متین)

آج روئے ہیں بہت۔ روئے تھے کب یاد نہیں  
عمر پھر اور ہی راہوں میں بھٹک جائے گی  
(اقبال متین)

۱۹- ۲۹/۷/۹۲-۳۲-۲۲ - یا قوت پورہ  
حیدر آباد { ۶۱۹۷۸ - ۶۱۹۷۹

۲۰- سی۔ ٹی۔ ۸۰- (C.T. 80) ڈیم سائٹ  
۶۱۹۷۹ - ۶۱۹۷۸ { Dam Sight - پوچیم پاڑ - ۵۰۳۲۹  
ضلع نظام آباد

۲۱- بی۔ ٹی۔ ۴۵- (B.T. 45)  
دودھ گائیں ریوینو کالونی -  
۶۱۹۸۰ - ۶۱۹۷۹ { (Revenue colony)  
پوچیم پاڑ - ضلع نظام آباد - پی سی ۵۰۳۲۱۹

۲۲- ۱۷- ۱۱- گاندھی چوک - رددرور  
۶۱۹۸۱ - ۱۹۸۰ { تعلقہ بودھن - ضلع نظام آباد

- ۲۳۔ بنگلاب سٹریٹ - نیشنل ہائی وے نمبر ۷  
 ۶۱۹۸۱ - ۶۱۹۸۱ { رددور تعلقہ بوردھن - ضلع نظام آباد
- ۲۴۔ اندرون بستی - رددور - تعلقہ بوردھن  
 ۶۱۹۸۲ - ۶۱۹۸۱ { ضلع نظام آباد -
- ۲۵۔ بی۔ ٹی۔ ۵۱ ( B.T. 51 ) دودھ گاؤں  
 ۶۱۹۸۳ - ۶۱۹۸۲ { ریونیو کالونی ( Revenue colony )  
 پوچم پاڑہ ضلع نظام آباد
- ۲۶۔ اے۔ ٹی۔ ۲۰ ( A.T. 20 ) دودھ گاؤں  
 ۶۱۹۸۸ - ۱۹۸۴ { ریونیو کالونی ( Revenue colony )  
 پوچم پاڑہ - نظام آباد
- ۲۷۔ ویٹکٹ رمن اپارٹمنٹ - فلیٹ نمبر ۱۰۴  
 ۶۱۹۸۸ - ۶۱۹۸۸ { ( B. 104 ) اے سی گارڈس - حیدرآباد
- ۲۸۔ ۵۳/۱ - ۱۴ - ۹ احمد کدہ - رددور نمبر ۳  
 ۶۱۹۸۹ - ۶۱۹۸۸ { احمد پورہ کالونی - نظام آباد
- ۲۹۔ ۹/۴ - ۱۵ - ۹ نزد عرفات مسجد - احمد پورہ  
 ۶۱۹۸۹ - ۶۱۹۸۹ { کالونی - نظام آباد - پی سی - ۵۰۳۰۰۱
- ۳۰۔ ۳۷/۱ - ۱۵ - ۹ دامیکٹی نگر - نظام آباد  
 ۶۱۹۹۱ - ۱۹۸۹ { پی سی ( ۵۰۳۰۰۱ )
- ۳۱۔ کھانی - کتاب نگر ۲۴/۸ - ۱۱ - ۷  
 ۱۹۹۱ - تا اب  
 ۶۱۹۹۵ { نظام آباد ( ۵۰۳۰۰۱ )

# مصنف کی زیر طبع کتابیں

- (۱) صویرِ جان ..... (شاعری)  
 (۲) باقیں ہکاریلی ..... (یادیں)  
 (۳) جے دلی اپنا پتا پوچھے ہے ..... (افسانے)  
 (۴) آنکلیں میں مسماں ..... (طویل مختصر افسانے)  
 (۵) تار تار ..... (افسانے)

## کاسیٹس cassettes

- (۱) دھوا سا منظوم کہانی اور حد سکر افسانے (۹۰ منٹ) اقبال میتیں  
 (۲) صویرِ جان ... غزلیں ..... اقبال میتیں  
 \* موسیقار :- حبیب علوی (۹۰ منٹ)  
 (۳) صویرِ جان ..... غزلیں ..... اقبال میتیں  
 \* موسیقار :- مرزا مقصود بیگ (۹۰ منٹ)

